

Everton ganó a la "U" 4-1 y es puntero

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: BUENO
EDICION DE 32 PAGINAS

LA NACION

JUEVES 8 DE NOVIEMBRE DE 1951
SANTIAGO DE CHILE
PRECIO: \$ 4.-

Coronada anoche Reina de Fiesta de los Estudiantes



INCIDENTO MASCARADO. — Hurtado, que no alcanza a aparecer en el grabado, bate por segunda vez a Mascaró en el partido que anoche, en el Estadio Nacional, Everton le ganó a la Universidad de Chile por el categórico score de 4 a 1. Con este triunfo el cuadro amarillo se ubica como puntero absoluto del campeonato profesional de fútbol.

IBÁÑEZ, POLITICO SIN IDEAS Y SIN ESCRUPULOS, DIJO ALLENDE

En la sesión de la tarde del Senado el señor Salvador Allende, luego de agradecer la renovación de confianza de que lo había objeto la Corporación al rechazar la renuncia, recogió las expresiones que el senador don Carlos Ibáñez vertiera en su declaración en Valparaíso. Estas fueron reproducidas por un diario ibañista que se salió a circulación. El señor Allende calificó al señor Ibáñez de político sin principios, ni ideas ni doctrina, y lo desafió a llegar hasta el Senado "a enfrentarse con los hechos con el valor de los que tienen la firmeza de opinar sobre sus actividades".

Tras a continuación un extracto de su discurso oratorio:

Señor presidente, quiero referirme en una breve a una publicación aparecida en un diario que comienza su vida al servicio de la candidatura del señor Carlos Ibáñez del Campo y que se llama "Prensa Ibáñez". Reproduce este diario el discurso del senador Ibáñez pronunciado en Val-

Témpano de 500 mts. de largo en Base "A. Prat"

Un témpano de grandes dimensiones se ha formado a la entrada de la Bahía de Chile, en las inmediaciones de la Base Naval Antártica "A. Prat", desde hace varios días. Informaciones llegadas desde la zona indican que el témpano tiene 100 metros de ancho por 500 metros de largo y está situado en un fondo de 200 metros. Sobresale a una altura de 30 metros.

Fiesta de los Estudiantes 1951

MAÑANA VIERNES
BAJO LOS AUSPICIOS DE LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO Y DE LA FECH., EN EL ROOF GARDEN DEL HOTEL CARRERA

CENA Y BAILE DE GALA

Pro fondos de las Fiestas de Navidad que patrocina el Municipio
UNICAMENTE TENIDA DE ETIQUETA O CON DISFRAZ

SABADO Y DOMINGO
DESDE LAS 7 P. M.

EN EL ESTADIO NACIONAL GRANDES BAILES

ENTRE OTROS NUMEROS EXTRAORDINARIOS:

LAS DOLLY SISTERS

LAITO CASTRO y su orquesta

LORENZO D'ACOSTA

MALU GATICA

ILUMINACION FASTUOSA — ESPLINDIDO BUFFET

SERPENTINAS — ALEGRIA

¡DIVIERTASE EL SABADO Y DOMINGO POR TODO EL AÑO!!!

FANTASIA Y REALIDAD EN ESPECTACULO

Una corona dorada recamada de pedrerías puso anoche Gloria Legidos en la cabeza de Mary Vilma Loubles, proclamándola soberana de las Fiestas Estudiantiles. La nueva reina, vistiendo un traje blanco de tul y rosas, emergió de las páginas abiertas de un libro. La velada realizada en el Teatro Municipal fue brillante, novedosa, bien dirigida y de corte moderno. Cuatro enormes reflectores colocados frente a las puertas del teatro iluminaban un enorme arlequín. El tránsito fue totalmente suspendido por las fuerzas de carabineros para permitir el acceso del público.

A las 23 horas llegaron Mary Vilma Loubles, Gloria Legidos, las virreinas Georgina Aguirre y Rosita Garrido, y las damas Olga Gajardo, Marisol Párraga y Lena Marinov, ocupando un palco.

Y justo a la medianoche se presentó el acto de coronación de Mary Vilma I.

FANTASIA Y REALIDAD

La voz de un estudiante se oyó desde el fondo del proscenio. Reclamaba contra el estudio, los textos escolares, enemigos máximos, verdaderas pesadillas y monstruos. Pero la Primavera lo despertó. Y en las páginas de un enorme libro abierto comenzó a pasar una película con códigos, carretas, serpentina, flores y pájaros. El estudiante sueña con su amada. Y en la pantalla apareció el hermoso rostro de Gloria Legidos vestida de novia que con sus labios entrecerrados lo besó levemente. Pero el sueño se desvaneció y el muchacho desesperado corrió hacia el libro rasgando violentamente la blanca página. Y del fondo surgió la Primavera triunfante. Era Mary Vilma, que se presentaba al público sentada en un trono.

(A la página 2, columna 1).

ANA FIGUEROA ES PRESIDENTE DE UN COMITÉ DE LA NU



PARIS, 7. — (UPI). — La señora Ana Figueroa, de Chile, fue elegida, por unanimidad, presidenta de la Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que inició ayer su sexto período de sesiones en esta capital.

La señora Figueroa es la primera mujer que haya sido elegida como presidenta de un comité de la Asamblea General desde la creación de la Comisión de Asuntos Sociales.

El representante de Guatemala intentó varias veces de hacer uso de la palabra durante la designación de la señora Figueroa, pero el presidente, aparentemente, no vio los esfuerzos del delegado.

La señora Roosevelt fundamentó su voto diciendo: "Pienso que hay pocas miembros que pudieran presidir esta comisión de la Asamblea con más gracia y encanto".

Finn Moe, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de Noruega, fue elegido por unanimidad como presidente de la Comisión de Asuntos Políticos.

La educadora chilena declaró en una entrevista: "Considero mi elección como un honor para todas las mujeres del mundo y, especialmente, para las de la América Latina. Para mí indica que la posición de la Carta de la NU se opone a la discriminación contra la mujer. Estoy segura de que esto aumentará el respeto de las masas populares por las Naciones Unidas".

Ana Figueroa fue miembro de la Comisión Interamericana de Mujeres, de la Unión Interamericana, y estudió en Estados Unidos antes de dedicarse a la educación en su país.



MARY VILMA, CORONADA. — Este es el momento culminante de la brillante ceremonia de anoche en el Teatro Municipal. Gloria Legidos, soberana de 1950, luego de subir al escenario anunciada por toque de clarines, corona a Mary Vilma Loubles, Reina de las Fiestas de los Estudiantes del presente año. La velada bufa alcanzó gran lucimiento, y tanto la Reina como su Corte fueron entusiastamente aplaudidas por el público.

La Soberana "clausura" hoy puertas de la Universidad

La solemne clausura de la Universidad a mediodía, la entrega de premios en la Feria Estudiantil y la repetición de la Velada Bufo en el Teatro Municipal son los números oficiales del programa de las Fiestas Estudiantiles de hoy. A mediodía, Mary Vilma I clausurará con un gigantesco candado las puertas de la Universidad de Chile. El tránsito por la Alameda será suspendido mientras la soberana descienda de su trono y se dirija acompañada de Eduardo I, sus virreinas y damas hasta la puerta principal de la centenaria Casa de Bello.

Un séquito de pajes, guardias reales y trompeteros abrirá calle a Mary Vilma. En una ceremonia de marcos medioevales la soberana invitará al Rector don Juvenal Hernández a hacerle entrega de las llaves de la Universidad. Dos pajes al son de tambores avanzarán hasta la puerta portando el candado. Mary Vilma subirá una escalinata y colocará el candado en lo alto. Desde ese instante se paralizarán todas las actividades estudiantiles de Escuelas, Liceos, Institutos y Universidades hasta el lunes con el objeto de que los alumnos participen en los actos programados.

LA FERIA ESTUDIANTIL

Fiesta de luces, música y alegría será el baile de esta noche en la Feria Estudiantil instalada en la Alameda.

SIN INTERMEDIARIOS LA PAPA ARGENTINA

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, exclusivamente, distribuirá directamente a los consumidores, a precios oficiales, las partidas de papas que en el sucesivo se internen al país. Los locales en que expendirá este artículo son los siguientes: Vega Municipal, Mercado Central, Mercado Presidente Ríos, Mercado Providencia y Vega Matadero. Los precios al por mayor, desde un saco, serán de \$ 5.80 el kilo y de \$ 6.40 al detalle.

Estas medidas fueron adoptadas ayer por el Ministerio de Economía y Comercio, para asegurar efectivamente el control de los precios, pues las partidas de papas anteriormente internadas y distribuidas libremente en el comercio, fueron mezcladas con papas del país y vendidas a precios superiores a los oficiales.

Con estas precauciones —dijo el Director del Departamento de Costos del Ministerio de Economía, señor Bjorn Koch—, será fácil controlar los precios y la calidad del artículo que se expendía al público.

Informó también, el señor Koch, que el lunes habían llegado 1.800 toneladas de papas y que en los próximos días llegarían nuevas remesas.

ESPOSA DE S. E. VISITO LOTA

CONCEPCION, 7. — Llegó a bordo del avión "Canela" la esposa de S. E., señora Rosa Markmann de González Videla, quien visitó con el fin de visitar las obras de la población que construye la Fundación de Viviendas de Emergencia en Lota Bajo.

En el aeródromo de Hualpencillo fue recibida por las autoridades locales, civiles y militares, representantes de la Compañía Industrial Carbonífera de Lota, y otras personalidades. La Primera Dama, acompañada de las señoras Adriana Daroch, Silvia Contreras, Eliana Aguirre y los señores Alberto Risopatrón, Arturo Cousiño, Eduardo Aguirre, Andrés Fernández, Alfredo Hope, Luis Rafael Jofré, Francisco Monti, Carlos Mamertini y Carlos Flores, se dirigió de inmediato a Lota Bajo, donde inspeccionó los diversos aspectos de la obra en construcción, quedando bien impresionada de la marcha de los trabajos.

Durante su permanencia en esta localidad, la distinguida dama fue objeto de cariñosas demostraciones de simpatía por parte de los diversos sectores de la población. El regreso a la capital lo hizo a las 17.20 horas. — (PAVEZ, correspondiente).

DON CIRO FREITAS V. ES NUEVO EMBAJADOR DEL BRASIL EN CHILE

La Cancillería confirmó ayer oficialmente nuestra noticia del nombramiento del Embajador del Brasil, Excmo. señor Julio Augusto Barbosa Carneiro, quien ha sido trasladado por su Gobierno al Japón.

Al mismo tiempo se dio a conocer que se concedió el acuerdo de crédito al nuevo Embajador en Chile, Excmo. señor Cirio de Freitas Valle, destacada personalidad de su patria, ex Canciller y ex jefe de importantes misiones diplomáticas. No se ha fijado aún la fecha en que se irá al actual Embajador y en que llegará su sucesor.

MAL TIEMPO IMPIDE RESCATE DE AVION

Las grandes marejadas en el puerto de Lillo han impedido los trabajos para rescatar el avión que se encuentra hundido en ese lugar, y que en su interior aprisiona al cadáver del piloto teniente Luciano Bunster.

Las faenas las realiza personal de la Base Aérea de Quintero, que fue trasladado a Lillo a bordo de un "Catalina" y al mando del comandante señor Roberto Paragüe.

La primera
LAPICERA PASTA
ALEMANA!



DOCENA: \$ 380.-

Repuestos de la Fábrica:

c.u. \$ 18.-

REEMBOLSOS: CASILLA 1701

casa FIONA

UNION CENTRAL 1065 (CALLE T. METRO)

IMPORTANTE y ACREDITADA ORGANIZACION COMERCIAL en PARIS y LONDRES
está en condiciones de hacerse cargo de la compra de mercaderías y de toda clase de transacciones en:

Inglaterra	Holanda	Suecia
Francia	Italia	Noruega
Suiza	España	Hungría
Bélgica	Portugal	Austria
Alemania	Dinamarca	Finlandia

Dirigirse a Casilla de Correo N° 122 - Sucursal N° 13
Buenos Aires - República Argentina

PARA CELEBRAR DIGNAMENTE LAS FIESTAS DE LA PRIMAVERA
Ofrecemos un extenso y novedoso surtido en:

MASCARAS ORIGINALES — ANTIFACES — MASCARAS CON BIGOTES — SERPENTINA MULTICOLOR — CHAYA — GORROS DE FANTASIA — CORNETAS CON FLECOS — PITOS CON CARAS

Globos de goma importados a precios ventajosos.
POR CANTIDADES DESCUENTOS ESPECIALES

LIBRERIA e IMPRENTA "IMARES"
MERCED 792 FONO 34654



EL ABRAZO DE DOS REINAS.—Durante su visita de ayer a Talagante, Mary Vilma Loubies, la Reina de los Estudiantes de 1951, se estrechó en un efusivo abrazo con Emma Vajar Zamorano, la Reina del Deporte de Chile. Mary Vilma fue acompañada por su Corte de Honor, por el Rey Feo y dirigentes de la "FECH".

Coronada anoche...

(DE LA PRIMERA PAGINA). rojo y dorado. Un heraldo personificado por Rolando Guzmán anunció su nombre. Dos clarines se oyeron en el silencio. Y desde el fondo una respuesta. Gloria Legidos apareció por las puertas de la platea con un blanco traje de organza de amplio ruedo salpicado de lentejuelas doradas. En un rojo almohadón de terciopelo llevaba la corona del carnaval. Y caminando lentamente por el pasillo llegó hasta Mary Vilma, ciñéndola las sienes. El heraldo anunciaba la Corte de Honor. Todas vestían blancos trajes de organza con rosas en los hombros y delgadas cintas de raso en sus cabellos. Rosita Garrido se colocó a la izquierda. Georgina Aguirre al lado de Gloria Legidos; Olga Gajardo al lado de Rosa y Marisol Pancha; y a la derecha, Leny Marinov. El poeta laureado Manuel Gueguin cantó a su reina, mientras desde el fondo del proscenio se oían las voces del Coro Pablo Vidales. El Rey Feo Eduardo Riosco, vestido de terciopelo, apareció suspendido de un columpio giratorio. Miró extasiado a las jóvenes y Mary Vilma lo coronó. Luego, sin bajarle del columpio, se aplaudió a sí mismo entusiasmado mientras decía: "Cuando tus manos me tocan me siento transportado al séptimo cielo". Y en ese mismo instante desapareció violentamente transportado por los aires. Finalmente, en medio de coros y música, Mary Vilma I. ahora Reina, y Gloria ya simple civil, se dieron un abrazo emocionado. Todo había terminado.

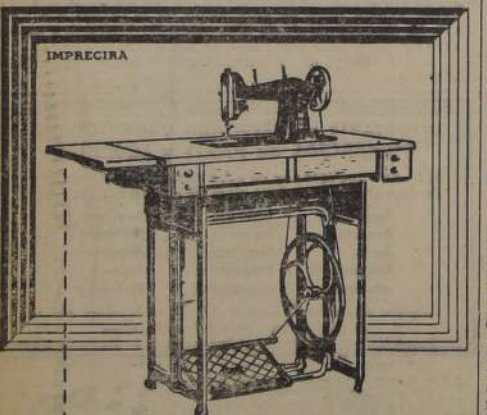
SALTE MODERNO, MIMOS, OPERA BUFA, TEATRO DE SIETAS.

La parte bufa de la velada fue realmente magnífica. Tres ensayos generales necesitó Alejandro Jodorowsky para poderla estrenar. Más de ciento treinta personas, maquilladas por Juan Cruz, se presentaron en escena. Su corte fue novedoso, lleno de ingenio, malicia, con una trama bien urdida en medio de su estrambótica creación. Reminiscent-

cias de Pirandello en su obra "Seis personajes en busca de autor". Octavio Aguilar fue su director técnico.

La velada entera no fue sino un gran ensayo general con telón abierto, artistas preparándose y Jodorowsky como director. "Señores, no hay nada hecho, no tengo escenografía para la coronación de la reina, no tengo números que representarla", dice desesperado mesándose sus cabellos revueltos. Pero tras él hay un viejo, don Orlando, que se preocupa de todo. Fue una magnífica interpretación de Orlando Rodríguez. Y lentamente se va formando el programa. Hay un prestidigitador encarnado por Ignacio Aliaga, "El hombre orquesta" como le dicen, un bailarín excéntrico, amigo de la limpieza, un loco escéntrico que pretende sacar a la Reina de un enorme huevo; un cazador de gatos cuyo abuelo fue ratón; Hamlet y su calavera interpretado por Bernardo Trumper; el crítico inconformista; un speaker impertinente; un cartero que busca a un tal señor Pérez.

Y va sucediéndose la trama. Las bailarinas Glida y Odette, sobrinitas de don Orlando, finas y graciosas; Los politos, representados por ágiles dancistas de ballet; los mimos de Viejo; el Amor y la Muerte, el baile moderno surrealista; Mambrú se fue a la guerra y Edipo; Romeo y Julieta en broma; la ópera bufa "Aurora, o la de honor casi perdido"; los bailes del Harlem; los candidatos a la Presidencia de la República; el canchazo de las doce en el Santa Lucía y el Teatro de sieluetas con la operación al corazón, fueron largamente aplaudidos. En la tercera parte, el baile moderno con leones de Picasso, música de Stravinsky y aladas bailarinas envueltas en finas mallas negras. Junto a esto, la vistosa presentación de la danza de los Indios Sioux, con su jefe, armas, fogatas y trajes hechos enteramente a mano en fino cuero. Treinta indios invadieron el escenario.



Una Máquina de coser para varias generaciones!

...es lo que Ud. adquiere cuando compra una **PFAFF** de fabricación ALEMANA



Cose hacia adelante y hacia atrás, zurce, borda, dobladillo, etc. Servicio permanente de repuestos.

CONSULTE NUESTRAS FACILIDADES DE PAGO

CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL

AGUSTINAS 1343

Desde hace 4 años adulteraban aceite

Violentos carcos y sensacionales revelaciones formuladas por el químico alemán Walter Jatz ante el ministro sumariante don Daniel González Fernández, constituyeron la novedad principal de ayer en la subsecuente del proceso por adulteración de aceite comestible. El químico alemán planteó ante el ministro una grave denuncia, según la cual se estaría adulterando aceite comestible en Santiago desde hace más de cuatro años. Estabas alegando al químico extranjero acusó a poderosas firmas de haber realizado este fraude, vendiendo un aceite de mala calidad y mezclado con petróleo.

Igualmente, fuimos informados de que Jatz fue careado con Ortega y Vanni, los socios de CODIACO, quienes no lograron responder satisfactoriamente a los graves cargos del químico, el cual sigue inculcado.

Entretanto, la policía recibió ayer una nueva denuncia. A las oficinas del prefecto Armando Chávez se presentó el comerciante Giuseppe Delipino, Einstein 1202, a denunciar una estufa de gas que fue víctima por parte de CODIACO, cuyos representantes le vendieron aceite adulterado por valor de 12.800 pesos. Se sabe que este comerciante ratificará hoy su denuncia ante el ministro señor González Fernández.

SOBRE SUMARIO DE ACEITE ADULTERADO INFORMO COMISARIO

Un extenso informe emitió ayer el Comisario de Substancias Preciosas, sobre el sumario por adulteración de aceite, respondiendo así a diferentes publicaciones de prensa en la cual se acusaba de negligencia a su servicio. Este informe dice así:

"Los artículos 23 letra h), y 25 letra i), del Decreto Ley 530 de 21 de agosto de 1932, faculta al Comisario General y a los Comisarios Departamentales y Locales, respectivamente, para sancionar con multa y comiso el expendio de artículos adulterados o nocivos para la salud.

La velada entera, según el artículo 316 del Código Penal, autoriza las penas de reclusión menor en su grado medio y multa de cinco a diez salarios mínimos, o la destrucción de los objetos adulterados, el que con cualquiera de ellas o con cualquiera de ellas se aplicará a los adulterados destinados al consumo público.

El artículo 61 del Decreto Ley 530, prescribe que las penas de multa establecidas en los artículos 23 letra h), y 25 letra i), se aplicarán por el Comisario correspondiente, sin perjuicio, naturalmente, de la sanción prevista en el Código Penal para cuya aplicación, el empleado público que tome conocimiento de esos delitos en el ejercicio de sus funciones, está obligado a denunciarlos (artículo 84 del Código de Procedimiento Penal).

El artículo 62 del Decreto Ley 530, agrega que para conocer de los delitos no comprendidos en el artículo 61 y de los que tratan los artículos 48 y 49 inclusive del mismo Decreto Ley, el Jefe de la Oficina de Jueces de Letras en lo Criminal, del Departamento donde se hubiere cometido.

La transcripción y subsecuente de los procesos a que dieron origen las infracciones contempladas en los artículos 48 a 59 inclusive, del Decreto Ley No. 530, con el conocimiento correspondiente a los Tribunales Ordinarios en lo Criminal se registran por las disposiciones contenidas en el artículo 63 del Código de Procedimiento Penal, con las modificaciones siguientes (artículo 63 del Decreto Ley 530):

a) No habrá en estos juicios querrelante particular.

b) El proceso seguirá a requerimiento del respectivo Comisario, quien se presentará por escrito ante el Juzgado correspondiente, formulando la denuncia, y acompañando los antecedentes que la justifiquen y demás diligencias que hubiere practicado para la comprobación del hecho investigado.

c) Si la denuncia se apoyare en declaraciones testimoniales, deberá indicarse en ella profesión u oficio y domicilio de los testigos, y un extracto de los hechos declarados ante el Comisario.

d) Cuando la denuncia se formule por escrito, el Comisario, que ejercite la acción popular, se mencionará el nombre, profesión, oficio y domicilio de éste.

e) El Jefe de la Oficina de Jueces de Letras ordenará de inmediato, instruir sumario, citará a los testigos que en ella se mencionen, y hará constar la diligencia de citación por el Comisario, y demás que juzgue pertinentes para la comprobación del hecho delictuoso.

f) El Jefe de la Oficina de Jueces de Letras, desde el momento en que sea notificado, ordenará su detención, podrá imponerle el proceso y solicitar la diligencia que concepte necesaria a su defensa.

g) El sumario deberá quedar cerrado a los diez días siguientes a su iniciación.

El expendio de artículos alimenticios adulterados o en condiciones nocivas a la salud, es un delito que no está comprendido en el artículo 61 del Código de Procedimiento Penal, sino en el artículo 62, de modo que para que el Comisario pueda ejercer la acción popular, conforme a lo prescrito en el artículo 61 del Código de Procedimiento Penal.

MARY VILMA Y EMMA VEJAR JUNTAS AYER EN INVASA: TALAGANTE

Un estrecho abrazo unió ayer a la Reina de las Fiestas Estudiantiles de Chile, Mary Vilma Loubies, y la Reina del Deporte de Chile, Emma Vajar Zamorano, en la Fábrica Invasa, de Talagante, y las dos jóvenes recorrieron el establecimiento saludando a los obreros y observando las faenas. Don Octavio Tomassini, Administrador General de la fábrica invitó especialmente a Mary Vilma junto con su Corte de Honor y dirigentes estudiantiles. A las 13 horas la comitiva llegó a Talagante, y fue recibida por el Gobernador don Lupericio Vajar, y su esposa; el Alcalde, don Marcos Matutana, Raúl Herrera y otras personalidades. El técnico, don Leopoldo Arinovich, mostró las instalaciones a los visitantes, y finalmente, los obsequió con tarros de conservas de invasa, productos de la fábrica, y de carnes diferentes. Tiene proyectos para exportar a Venezuela y Bolivia sesenta mil kilos, próximamente. En la fábrica trabajan cerca de sesenta obreros, entre ellos mujeres.

Después de recorrer la fábrica, el señor Tomassini y su esposa ofrecieron un cóctel a las reinas y a sus acompañantes. Don Héctor Pumariño, correspondiente de LA NACION, ofreció la cordial reunión en expresivas frases que fueron contestadas por Valdo García, dirigente de la FECH. El Rey Feo, Eduardo Riosco, cantó graciosos versos, creados por el mismo, y Emma interpretó en el piano varias piezas.

A PRESIDENCIA DEL B. CENTRAL RENUNCIO DON MANUEL TRUCCO

El Presidente del Banco Central de Chile, don Manuel Trucco, renunció a su cargo al Directorio de esa institución bancaria, por razones de salud.

El Directorio, en atención a esa circunstancia y al carácter vitalicio que el señor Trucco dio a su renuncia, acordó aceptarla y resolver sobre su reemplazante en la reunión ordinaria del miércoles.

Don Manuel Trucco se retiró a un merecido descanso, después de haber dedicado su vida al servicio público. Figura prominente del Partido Radical, ha sido Vicepresidente de la República, Embajador de Chile en Washington, y de cumplir otras importantes misiones públicas que le valieron un sólido prestigio y la consideración de todos los círculos.

8 MIL TONELADAS DE ARROZ SE INTERNARÁN DEL BRASIL, EN BREVE

Ocho mil toneladas de arroz se internarán desde el Brasil. El precio convertido por tonelada, es de 243,90 dólares, invirtiéndose en esta adquisición dos millones de dólares. Esta cifra ha sido formulada por la firma Bracco, y deberá ser ratificada hoy por el Ministerio de Economía y Comercio, según informó anoche don José Luis Infante.

El precio por kilo, de estas 8 mil toneladas, será de \$ 2,44 para ser vendido al público a \$ 16,44, aproximadamente.

Informó además el Ministerio de Economía y Comercio que se habían recibido ofertas de arroz a 214 dólares la tonelada, pero que esta proposición debía ser plenamente confirmada en el Brasil, lo que se haría electrónicamente hoy. Agregó que si esta oferta era verificada, se haría una nueva importación de 4 mil toneladas, estableciéndose además, un promedio de precio para todas las importaciones de este artículo.

A las propuestas abiertas ayer se presentaron 30 firmas procedentes de Brasil, Ecuador, Uruguay, Italia, Indochina y Estados Unidos. Las cotizaciones más bajas fueron las de los países del área del dólar libre.

Se nos informó que se habían preferido las cotizaciones del Brasil, por contar nuestro país con seis millones de dólares favorables a nuestra balanza de pagos en esa nación.

El Ministerio de Economía y Comercio expresó anoche que estas importaciones eran indispensables debido a que las cosechas de arroz en el año en curso habían sido sólo de 25 mil toneladas en vez de las 60 mil que se necesitaban. Agregó que esta deficiencia se debe a las prolongadas sequías y a otros contratiempos imprevisibles.

CORDIAL ENTREVISTA DE S. E. Y LA REINA

Cordialísima fue la entrevista que el Primer Mandatario sostuvo ayer con la Reina de las Fiestas Estudiantiles y su Corte de Honor. "La felicitó soberana", dijo el Presidente abrazando a Mary Vilma Loubies, mientras las máquinas fotográficas enfocaban el gesto.

Sólo unos minutos estuvieron las jóvenes con S. E. y sin embargo fueron muy bien aprovechados.

Presidente, tengo ansias de conocer La Serena, y me gustaría visitarla junto con mis compañeras", dijo la Reina. Don Gabriel González Videla accedió gustoso y prometió facilitar su avión para que Mary Vilma realice el viaje junto con su Corte de Honor y dirigentes de la FECH. También la Reina pidió feriado escolar desde hoy y feriado para el comercio el sábado.

El Presidente conversó por teléfono con el Ministro Leigh-ton, y éste le manifestó que esto no era posible, ya que el estudiante ha perdido muchas clases. El feriado se iniciará mañana hasta el sábado. Sobre el cierre del comercio el Presidente no se pronunció. Durante su conversación con la embajada pri-



S. E. Y LAS REINAS DE LA PRIMAVERA.—El Primer Mandatario recibió audiencia especial a Mary Vilma Loubies, soberana de las Fiestas Estudiantiles, y a Emma Vajar Zamorano, reina del deporte. En el grabado aparecen las jóvenes visitantes, Mary Vilma Loubies, Rosita Garrido, Marisol Pancha, y Georgina Aguirre. Gloria Legidos, reina de 1950, también acompañó a la última acto oficial de su reinado. La fotografía muestra asimismo a don Octavio Tomassini, el Rey Feo Eduardo Riosco y a la dirigente de la FECH, María Amador.

escolar desde hoy y feriado para el comercio el sábado. El Presidente conversó por teléfono con el Ministro Leigh-ton, y éste le manifestó que esto no era posible, ya que el estudiante ha perdido muchas clases. El feriado se iniciará mañana hasta el sábado. Sobre el cierre del comercio el Presidente no se pronunció. Durante su conversación con la embajada pri-

mavera, S. E. firmó el decreto que facilita el Estado Nacional para los bailes del sábado y domingo próximos. "Deseo que las fiestas sean todo un éxito", declaró el Presidente antes de despedirse. Mary Vilma lo invitó a la Velada Bufo de coronación y S. E. prometió asistir si sus obligaciones se lo permitían. Mary Vilma fue acompañada en la entrevista por su an-

Damos a Conocer al Público LAS MEJORES OFERTAS COMERCIALES

RECORTE ESTA GUIA Y CONSULTELA CADA VEZ QUE NECESITE EFECTUAR ALGUNA COMPRA

A CADEMIAS DE BELLEZA

ARMANDINI.—Peinados, permanentes.— Ahumada 131, séptimo piso. Fono 63775.

ARTICULOS PARA CABALLEROS

PORTUGUES.—Pielotes, abrigos. Créditos. Bascuñán 54.

ARTICULOS PARA NIÑOS

ALEXANDRA.—Pasaje Imperio 252. Ofertas comerciales.

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina". Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias.

LA CASA BLANCA.—Paseo 764. Bautizo. 1.ª Comunión.

ARTICULOS PARA SEÑORAS

CARTERAS PARA SEÑORAS.—Casa Miguelina. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias.

DAMITAS.—Merced 712, plazuela frente Basílica. Fono 32395.

LABAN.—Medias nylon. Mac Iver 8, casi esquina de Alameda.

ARTICULOS PARA REGALOS

CASA MIGUELINA.—Carteras para señoras. Cunas plegables. Despachos a provincias. Huérfanos, 615.— Teléfono 34852.

SAN ROQUE.— Fuente 574.

AUTOMOVILES (BATERIAS - ELECTRICIDAD)

RENE URIBE BATE.—San Ignacio 37. Fono 61225.

BALDOSAS

CONDOR 880 (entre Serrano y San Francisco). Fábrica.— Baldosas finas desde \$ 3,20 cada una. Fono 45126.

BAROS

BAÑOS DELICIAS.—Abierto día y noche. Turcos, cajones, tinajas, medicinales; peluqueros señoras y caballeros. Alameda 2820. Fono 93383.

BAÑOS TURCOS DIEZ.— Agustinas 278. Fono 84453.

BICICLETAS (REPUESTOS Y ACCESORIOS)

CASA OLIMPICA.—Créditos. San Diego 111. Fono 81109.

CICLISMO "CAPOICAN".—Borin y Zimend Ltda. San Diego 883.— También artículos deportivos.

BOTILLERIAS

SAN ANTONIO.—San Diego 1959. Fono 50211. Abierto sábados, domingos y festivos. Reparto a domicilio.

CALZADO

CALZADOS PARA DAMAS "GLORIA".—Hecho a mano, desde \$ 295.— Opazo y Aguilar Ltda. San Francisco 278.

CALZADO VILLAGRA.—Alameda B. O'Higgins 2851. Fono 90872.

GUILLERMO ESTEVEZA.—Hechuras finas para señoras. Serrano 90, a una cuadra de la Alameda.

CAMBIOS, PASAJES Y TURISMO

BRUNO ORSINI.—Ahumada 131. Of. 804, 8.º piso. Fono 89675.

MUNDITUR.—Matías Cousiño 199, oficina 605. Fono 63900.

CAMISERIAS

CAMISERIA RENEE.—Camisas sobre medida, \$ 350. Estado 94.

MODISTAS CAMISEROS.—Fratte y Aznar. Únicamente sobre medidas. Recibimos hechuras. Se arreglan camisas gastadas. Huérfanos 713, local 22 (al lado del Teatro Rex).

"YALE SHIRT".—Fábrica. San Antonio 469. Fono 32851. Cas. 944.

CARTERAS

CASA MIGUELINA.—Carteras en general para señoras. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincia.

CASIMIRES

CASIMIRES PEINADOS Y SEMIPEINADOS.—Ventas al público y a comerciantes. Fábrica: Lira 1084, casi esquina de Ave. Nida Matta.

COCHES DE PASEO

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina". Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincia.

CRISTALERIAS

CUNAS.—Fono 34852. Despachos a provincia.

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

VRAN Y BAIS.—Motores e instalaciones. Reparaciones a domicilio. Venta de Materiales. Londres 55. Fono 86207.

ENLOZADOS

SAN ROQUE.— Fuente 574.

FARMACIAS

FARMACIA PORTERA.— Av. B. O'Higgins 867 Fono 84728.

FERRETERIAS

PARIS.—Cecilio Larios y Cia. Alameda 44. Fono 60379.

SAN ROQUE.— Fuente 574.

FOTOGRAFIAS

SUS FOTOS EN COLORES, blanco y negro. Fotos de bodas, catálogos y clips, mandados hacer a "Chaskel". Huérfanos 757. Local 7.

FOTOCOPIAS

FOTOCOPIAS EN 1/2 HORA.—TIMAR. N. York 10.

HOJALATERIAS

FELIPE CHACON M.— Alonso Ovalle 1089. Fono 60072.

JOYERIAS

CASA SOSTIN.— Fábrica de argollas. Nueva York 60072.

EDIZMOR.—San Antonio 323. Argollas oro marica y plata.

LA EQUITATIVA.—Joyas, platería, regalos. Alameda 2820.

LIBRERIAS

CULTURA.—Huérfanos 1179. Teléfono 88830.

EDITORIAL "TAX".—Huérfanos 770. Fono 32001.

MATUS.—LA CASA DEL LIBRO BARATO.—Despachos en libros nacionales e importados. Descuentos en bibliotecas e instituciones comerciales.—Compañía 1091.— Fono 63228.— Santiago.

NASCIMIENTO.—San Antonio 240. Fono 32983.

PLUS ULTRA.—Aristinas 1839.— Teléfono 60644.— de libros de medicina en castellano, inglés y francés.

ZAMORANO Y CAPERAN.—Compañía 1015. Fono 60644.

MAMELUCOS

EL AGUILA.—(Fábrica). Alameda B. O'Higgins 2851.

MATERIALES DE CONSTRUCCION

FABRICA DE TEJIDOS DE ALAMBRE.—San Diego 159.— Fono 81319.

FAMAE.—Fábricas y Maestranzas del Ejército. Depósito comercial y Fábrica: Avenida Pedro Montt 1696. Tel. Salón de Exposición y Ventas: Moneda 945.

MENAJE

SAN ROQUE.— Fuente 574.

MODAS

MODAS SIMON.— San Antonio 85.

MOTORES

PARA MOTORES, "MORENO".— 10 años de experiencia. Prat 136.

MUEBLES

LIVINGS, comedores, dormitorios, créditos.— A. P. MUEBLES.—Mueblería "La Esterlina". Créditos. San Antonio 8774.

MURRIAS DE COCINAS Y LAVAPLATOS. GERARDO MEYER S.—Grandes facilidades. Moneda 945.

MURRIAS CROMADOS. PALACIOS IZQUIERDO.—Alameda B. O'Higgins 2851.

MURRIAS PLEGABLES. GABINETE-CAMA "REX".—Oscar Schatloff.— Moneda 945. Fono 89774.

SOFA-CAMA "REX".—Oscar Schatloff. Moneda 945. Fono 89774.

OPTICOS

A. RODRIGUEZ PRADO.— Santo Domingo 822.

PAPELERIAS

PAPELERIA CENTRAL.—Nueva York 63. Fono 81109. para habitaciones, maletas y vidrios. Despachos a provincias.

RADIOS

"ORONA".—Organización Distribuidora Nacional de Radios. Radios RCA Victor. Alameda 2981.— Crédito bien discuto.

RELOJERIAS

GAZZELLA, TECNICO DIPLOMADO EN SUIZA.—Fono 81109.

RELOJERIA DE CONFIANZA.—San Diego 381. Fono 81109.

RESTAURANTES

BRUNO E. LE INIMITABLE "OTTAVA".—Agustinas 562. Fono 31237.

RESIDENCIALES

RESIDENCIAL IDELWEISS.—Cocina italiana. Despachos para banquetes. Huérfanos 551. Fono 81109.

SASTRERIAS

GUENDELMAN, SASTRES.— San Diego 852.

A. BOGA.—Hechuras de ternos por solo \$ 1.200.—Fono 81109. da 30 años de práctica en Argentina. Carrera 10.

LOUIS.—Transformaciones de ternos y trajes. Hechuras. Composturas. Zurcidos invisibles. San Diego 928.

PASCUAL, SASTRE.—Créditos. San Diego 928.

ROFFE.—Créditos. San Diego 107. Fono 81109.

ANCIANO PROTEGE LAS PALOMAS DE LOS TRIBUNALES

La figura octogenaria de don Jesús Escárate, Contreras, persiguió ya al diario alreó que cubría alrededor del Palacio de los Tribunales, la falta de la cita con las palomas, los elementos de la esquina Compañía y Morandé y los trabajos y chofes de la labor, preguntan extrañados, ¿qué le ha ocurrido, don Jesús es un personaje nacional o las calurosas horas del mediodía o cuando el eco de la tarde que sobre la plaza, su enjuta figura, vestida de un negro permanente, un sombrero negro y el inabastante bastón aparecen inabastantemente desde hace más años frente a los Tribunales. Siempre, tal como, un belón panadero, en el vientre las migas para las comas, que sienten un afecto, extraño por el anciano, averdado en su "buen pro-
tor".
Hace tres semanas, don Jesús, falleció un día a la cita, cinco días siguientes, también vino. Las palomas todos días, al caer de la tarde, estaban allí, frente a los Tribunales esperando al anciano. Nadie conocía por su apellido o la su dirección: siempre fue un huracán con todo el mundo, menos con los animales. Pero ello no impidió que preocupara a don Jesús, volando a sus pasos diarios, los miraron sonrientes. A lo que tampoco nos quisieron. Pareció huir del mundo. Vive en la Comuna de Santa Normal, y cuando él se le hace muy pesado, entonces alimenta a los animales de su barrio, a perros y gatos. Don Jesús, un personaje raro, de una vida interior. Muestra que no lo conocen de cerca



SON SUS MEJORES AMIGAS.—Don Jesús Escárate, el octogenario anciano de barbas blancas, acude diariamente a alimentar a las palomas, frente al Palacio de los Tribunales. Es hoso y huraño; huye de aquellos que quieren conversar con él.—Su gran amor son los animales

le dicen despectivamente cuando pasa: "Viejo loco". Don Jesús los oye muchos días. Una sonrisa asoma bajo sus labios y muy tranquilo sigue su camino, mientras filosoficamente piensa que los animales son mejores que los hombres, y también mucho más inteligentes.

CONCLUSIONES DEL TORNEO ESTUDIANTIL DE LOS COMERCIALES

Los estudiantes comerciales del país realizaron su Segunda Convención Nacional, en la que participaron delegados de los distintos centros de alumnos de Arica a Magallanes. Entre las conclusiones, más importantes se destacan: las relacionadas con la reforma de los planes de estudio, creación del tercer grado en la enseñanza comercial, notas y promociones, créditos a los egresados, cumplimiento arancel de contadores, ley del viajante, formación de cooperativas y centros de padres, falta de locales y necesidades del estudiantado. Además, se aprobó un voto de gran importancia, relacionado con las actitudes antipedagógicas e inconvenientes de ciertos profesores, que desprecia con esa conducta al cuerpo docente de la enseñanza comercial, acordándose sobre este tema, que la nueva directiva nacional de la FECOCH, solicite del Ministro de Educación las medidas necesarias.

REINA DE LOS ESTUDIANTES COMERCIALES

En la última sesión plenaria, el presidente saliente de la Federación, señor Arturo Donoso, informó que la directiva había proclamado Reina de los Estudiantes Comerciales a la dirigente señorita María Josefina Guzmán, elegida por el Instituto Comercial del Pedagógico Técnico. La Reina fue aclamada de inmediato por todos los delegados asistentes, resolviéndose hacer su coronación dentro de algunos días.

NUEVO CONSEJO EJECUTIVO NACIONAL DE LA FECOCH

Al finalizar sus reuniones, el Congreso Nacional de Estudiantes de Comercio eligió el siguiente Consejo Ejecutivo: Presidente, don Humberto Giovanetti; vicepresidente, don Juan Villaró; secretario general, don Julio Concha M.; secretarios de correspondencia, don Carlos Oyarzun y don Augusto Alcayaga; secretaria de bienestar, señorita María Josefina Guzmán; de organización, don Freddy



LA REINA DE LOS ESTUDIANTES COMERCIALES, señorita María Josefina Guzmán Guzmán y los dirigentes nacionales de la FECOCH: Humberto Giovanetti, presidente; Carlos Oyarzun, Nicolás Canessa, Julio Concha, Eduardo Schuster, Freddy Squella y señorita María Astrid Guzmán, en su visita a LA NACION

Squella, de cultura, señorita Alicia Aravena; de finanzas, don Eduardo Schuster; de archivo, don Leonardo Luengo; de prensa, don Nicolás Canessa M.; de deportes, don Carlos Vargas; y de congreso, don Eugenio Cosío; primer vocal, señorita María Astrid Guzmán; 2.º vocal, don Tulio Morán. El próximo Congreso se efectuará a fines de 1952.

Bonificarán a trigueros para el próximo año

El déficit de trigo para el presente año, alcanzará a 60 mil toneladas. Si no se adoptan medidas adecuadas para fomentar las siembras, este déficit sobra a 100 mil toneladas en el próximo año. Así lo expresaron ayer los representantes del Consejo de Productores de Trigo, que agrupa a 30 mil agricultores, al Ministro de Hacienda, señor Germán Pino Cárdenas.

La próxima cosecha, fuera fijado en \$ 755. Sin embargo, hubo acuerdo en principio, para fijarlo en \$ 654, más una bonificación de 100 pesos por quintal destinado a comprar abonos y a aumentar los salarios de los obreros campesinos, que los productores reconocieron que actualmente son sumamente bajos.

Estos representantes se entrevistaron seguidamente con el Ministro de Agricultura, señor Fernando Moller, quien los acompañará hoy a una entrevista que sostendrán con el Presidente de la

AUDIENCIAS DE AYER EN LA PRESIDENCIA

S. E. el Presidente de la República concedió ayer las siguientes audiencias:

Presidente del Banco Central, don Manuel Trucco Franzani, con quien conversó sobre su renuncia a dicho alto cargo, de lo que informamos en párrafo aparte; Comité Parlamentario Radical de la Cámara de Diputados, integrado por los señores Humberto Enriquez, Gustavo Olivares e Isidoro Muñoz, quienes pasaron a saludarlo; Ministro de Tierras y Colonización, don Ignacio Palma Vicuña, que pasó a despedirse, pues hoy parte en viaje a Aysén; senador don Radomiro Tomic, senador don Ulises Correa, vicepresidente de la Caja de la Habitación, don José Pistono; alcalde de Vileun, don Alberto Arcell; diputado don Alejandro Pizarro, con el gobernador de Peltor y el alcalde de Papudo.

EN VIAS DE SOLUCION CONFLICTO "FANALOZA"

El Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani, celebró en la mañana de ayer conversaciones separadas con representantes patronales y obreros de la Compañía Industrial "Fanaloza" de Penco, con el objeto de proponer una fórmula de avenimiento en el conflicto planteado en esa industria que ya se prolonga por más de un mes; que afecta a más de dos mil obreros. Se nos informó que las conversaciones de ayer, que proseguirán hoy conducirán a una solución que sería aceptada por ambas partes.

República, para tratar estas materias.

INCREDIBLE, PERO CIERTO! ... PERO NO ES DE RIPLEY

SON OFERTAS SENSACIONALES
DE NUESTRO DEPARTAMENTO
SASTRERIA PARA LA PRESENTE
TEMPORADA

QUE NO VOLVERA
A REPETIRSE



AMBOS para hombres, finamente confeccionados, con una extensa selección de casimires de pura lana, óptima terminación,
\$ 1.590

PANTALONES, confeccionados con finísimas franelas de pura lana, corte sport, varios colores, todas las medidas,
\$ 650

AMBOS para jóvenes, de talla 36 al 42 (de pantalón largo), modelo derecho, fina terminación, hechos con palm-beach de superior calidad
\$ 1.580

VESTONES sport, hechos con ricos paños de pura lana, diversidad de fantasía y colores, buenos forros de seda,
\$ 1.399

VESTONES sport, para jóvenes, de talla 38 al 42, confeccionados con casimires de pura lana, en alegre colorido, corte elegante,
\$ 1.200

REEMBOLSOS SE
DESPACHAN EN
EL DIA

A CASA QUE TIENE MAS Y MAS BARATO EN CHILE
CASA GARCELA
ALAMEDA 550 AVENIDA ESPAÑA Reembolsos: Casilla 3224.

¡Años enteros para medir un minuto!

EN SUIZA, admirada en todo el mundo por el carácter industrioso de sus hijos, miles y miles de jóvenes dedican su vida entera a convertirse en relojeros tan hábiles como lo fueron sus antepasados, que dejaron tras sí el caudal precioso de una experiencia acumulada durante más de tres siglos.

Los joyeros-relojeros de experiencia, que conocen a fondo toda clase de relojes, saben lo que en precisión, duración y belleza significa un buen Reloj Suizo... ¡por eso 9 de cada 10 usan Relojes Suizos finos! Cuando vaya a adquirir un Reloj Suizo, con áncora de rubíes, siga el consejo de un joyero-relojero competente.



El polvo, la humedad y el clima pueden afectar cualquier reloj. Si su fino Reloj Suizo necesita ajuste, reparación o limpieza, lleve-lo a un buen joyero-relojero... al mismo que se lo vendió.



LOS FABRICANTES DE RELOJES DE SUIZA

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de mayo de 1917. —
AGUSTIN 150. — TELEFONO 2222. — CASTILLA 81-0.
Presidencia del Consejo: Director: CARLOS VASSALLO. Subdirector:
ANTONIO FERRER MEDINA. Consejo: CARLOS VASSALLO, BOLIVAR
APARICIO, ELLERT REUD, JOSE RAMSAY ALLAN, Subsecretario:
GUILLERMO EDUARDO FELAU. Jefe de Informaciones: VARIANO ESPINOSA.
Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA.
Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE PHILIPPS CO. 351-
FIFTH AVENUE, New York 17 N. Y.
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio
Fotográfico Extranjero: AP. — Agente y correspondientes en todas las
ciudades y países de Chile.
SUSCRIPCIONES: Un año, \$ 1.200.—; seis meses, \$ 650.—; tres meses, \$ 350.—
Valor del ejemplar del día: \$ 4.— Ejemplares atrasados: \$ 4.—

Santiago de Chile, jueves 8 de noviembre de 1951

AHORRO, CREDITO Y PRODUCCION

Las insistentes críticas que desde un diario se han venido haciendo al proyecto de Reforma de la Ley Orgánica de la Caja Nacional de Ahorros, pueden reducirse, hasta el momento, al deseo de calificar esta iniciativa como un intento socializante cuyos fines serían la creación de un Banco del Estado, monopolizador de los depósitos fiscales, del crédito y de las operaciones de cambios.

La repetición de estos cargos y de estas suposiciones antojadizas, todos ellos oportunamente desvirtuados y refutados, ha obligado a la directiva de la Caja Nacional de Ahorros a varias publicaciones aclaratorias, en las cuales ha quedado de manifiesto que el proyecto de reforma presentado a la consideración del Congreso Nacional sólo tiene por objeto la ampliación y modernización de los servicios bancarios de la Caja en favor de las actividades productoras del país.

Resulta de toda lógica que una institución como la Caja, que cuenta con 145 oficinas a lo largo de todo el país, con 10.000 millones de pesos en depósitos, 6.500 millones en colocaciones y 1.300 millones en inversiones, se sienta en la necesidad y en el deber de cooperar en la forma más amplia al desenvolvimiento económico nacional, otorgando a su función crediticia y de fomento productivo la máxima eficacia. Esto no quiere decir que la Caja Nacional de Ahorros vaya a orientar su tradicional política financiera, de amplio resguardo y seguridad para sus depositantes, hacia pautas especulativas, dudosas o aleatorias resultados. Por el contrario, cree la Caja que el modo más acertado y eficaz de conservar y acrecentar los fondos entregados a su resguardo es destinando dentro de un prudente porcentaje, al fomento de empresas creadoras de riqueza, cuya calificación y rendimiento de garantías serán siempre objeto del más riguroso estudio y materialización. No se trata, por lo tanto, de exponer los fondos de sus depositantes a negociaciones riesgosas, sino de otorgar el auxilio del crédito a aquellas inversiones de capital debidamente garantizadas, de las cuales pueden esperarse beneficios efectivos, mediante la producción de bienes que acrecienten el volumen físico y

la creación de nuevas riquezas. Esta ayuda del crédito estará destinada, en gran parte, a servir las necesidades de los propios imponentes de la Caja, las iniciativas del trabajo y de la empresa privada, cuya falta de recursos de inversión y explotación explica el escaso ritmo del progreso económico nacional. No se trata, pues, de un proyecto socializante, sino más bien de un amplio programa de estímulo productivo dirigido hacia las esferas dinámicas del trabajo.

No han podido desconocer los detractores del proyecto de reforma de la Caja Nacional de Ahorros, que la inflación y la caída de la moneda se deben a un desequilibrio entre la producción disponible y la demanda de los consumidores, y que, por consiguiente, nadie discrepa en que el mejor correctivo de la desvalorización monetaria es el incremento de los bienes que proporcionan al país sus fuentes productoras. Estos mismos comentaristas añaden que las funciones de fomento y las de ahorro representan acciones separadas que no es aconsejable confundir. Tampoco va a confundirse la Caja, de acuerdo con su proyecto de reforma, pues que la institución no pretende abandonar ni abandonar jamás sus objetivos principales de resguardo financiero para con sus depositantes, asegurándoles no sólo la integridad de sus fondos e intereses, sino ampliando sus beneficios a través del Bono de Ahorro y Renta, con miras a intensificar la construcción y hacer nuevos propietarios. Para el logro de estos fines la Caja necesita aumentar su rentabilidad, fomentar su inversionismo productivo, ampliar y modernizar su actividad bancaria, con lo cual espera desarrollar al máximo su labor de servicio social, prestando, al mismo tiempo, a la economía nacional, los recursos necesarios para su desarrollo.

La Caja confía en que los objetivos perseguidos en la reforma de su Estatuto Orgánico serán comprendidos y estimados por la ciudadanía laboriosa, por los miles de hombres de empresa que, a través de todo el país, ven en la Caja Nacional de Ahorros el sólido apoyo de sus iniciativas de trabajo creador y de progreso económico.

Paz soviética y Movimiento Mundial Pro Paz

La paz constituye una de las supremas aspiraciones de todo ser humano. Este sentimiento es explotado hábilmente por los dirigentes comunistas de la Unión Soviética para perseguir sus fines de expansionismo y de dominio internacional del comunismo. El Movimiento Mundial de la Paz ha sido organizado por el Gobierno soviético a fin de explotar este universal deseo de paz en pro de su propia política exterior y para servir a sus propios objetivos.

El origen de este movimiento se remonta a 1947, cuando el Gobierno soviético decidió que ya nada más podría ganar de la cooperación con Occidente, efectuada como expediente de tiempo de guerra. En septiembre de 1947, la doctrina según la cual el mundo está dividido en "dos campos" fue reemplazada y se estableció el Buro Comunista de Información, o Cominform, como instrumento de agresión política contra el mundo no comunista. El informe de Zhudanov, el representante soviético a la reunión inaugural del Cominform, contiene el siguiente pasaje:

"El Estado Socialista Soviético es profundamente ajeno a toda agresión explotadora de motivos y está interesado en establecer las condiciones más favorables para instaurar una sociedad comunista. La paz externa es una de tales condiciones.

Como portadora de un nuevo y mejor sistema social, la Unión Soviética refleja en su política exterior las aspiraciones de toda la humanidad progresista que aspira a una paz duradera."

En la primera reunión del Cominform se fundieron dos ideas: una "línea de propaganda" que mostrará a la Unión Soviética como campeona de la paz, y una técnica de subversión que, obrando a través del natural deseo de paz de los hombres, frustrará toda tentativa occidental de resistir, moral o militarmente, a los designios soviéticos.

Con este fin, los comunistas organizaron y controlaron un Congreso Mundial de Intelectuales, efectuado en Polonia en agosto de 1948, el cual lanzó la campaña pro paz y estableció comités nacionales de paz que trabajaban, por sobre los gobiernos, en un movimiento pro paz. En abril de 1949 se realizó en París y Praga un Congreso Mundial de la Paz, ocasión en que se estableció un comité de 138 personas, 58 de ellas comunistas de diversos países; 30 representantes de Rusia y sus satélites y 36 simpatizantes comunistas. Este comité estaba controlado por un buró permanente de doce personas y un secretario general, de los cuales siete eran comunistas y los restantes no se distinguían de aquellos ni en hechos ni en palabras. En este comité se incluían repre-

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

EL SUBTERRANEO DE LOS JESUITAS

Las bodegas y tenebres de la drilla que salieron a luz en las excavaciones de la calle Esmeralda recordaron a los satelinos el antiguo folletín de Ramón Pacheco, titulado El Subterráneo de los Jesuitas.

Tengo dicho libro de la edición Pura Hermanos. Se parece a las novelas menos interesantes de Dumas padre. En esta época del cine es preciso un esfuerzo de paciencia para leerla. Lo más interesante de su lectura es la evocación de calles y tumbonas antiguas. Parecen increíbles las reacciones que tuvo el folletín de Pacheco en el tiempo de nuestros padres y abuelos. Lo leían a hurtadillas, como a Paul de Kock. Las ediciones solían ser recogidas por manos misteriosas. Lo mismo ocurrió con el libro de Pacheco. El pueblo y la señora. El más listo de los libreros de San Diego me confió:

—Van Agentes a los remates de bibliotecas viejas para comprar El Subterráneo.

—¿Y después?

—Lo quemán.

Voy a contar el caso que conocí por la confianza de un amigo de mis años, más o menos. Esta persona es honorable y franca. Me contó que un pariente suyo, tipo, inteligente y emprendedor, vivía en paz con su buenisima esposa e hijos, parte del año en la hacienda y parte en su casa de la capital. La esposa era devota muy observante. De familia tradicionalmente conservadora, mejor dicho religiosa, era la sola casada entre hermanas y tías montañas. La dicha conyugal se deshizo a causa... ¿De qué? A causa del Subterráneo de los Jesuitas, del libro, se entiende. El marido, bromista, cambuchaba sin malicia se hizo prestat dicho libro por uno de sus amigos de club. Ya hemos dicho que leerlo era cosa de diablura. Le guar-

daba dentro del velador y lo leía de noche, en la cama. Cierta noche, en el momento de ir a coger el Subterráneo, no lo encontró. Como el libro no era suyo, la incomodidad redobló. Después de interrogar a los habitantes de su casa, se dijo que no pudo haber puesto mano en el libro otra persona que no fuera su esposa. Así había sido. La autora confesó su culpa anegada en lágrimas sinceras. Alguien le había insinuado el peligro. Se trataba de un libro impío, intolerable en hogares cristianos. Fuerzas divinas le habían insinuado la orden de destruir por el fuego las páginas satánicas. Ocurrió entonces que el fuego, al devorar el libro de Pacheco, destruyó al mismo tiempo la confianza y el amor conyugal. No tardó en sobrevenir la frialdad y más tarde la separación, a la antigua.

Me pregunto si dicho libro justifica los ardores de una persecución. No, de ninguna manera. Menos ahora que antes. Se trata de una obra densa, pesada, de escaso interés novelesco, que no daña a la Iglesia ni a nadie. No se la podría tomar en serio. Si la fealdad de ciertas mujeres es el escudo de su honor, la pesadéz de un libro peador sería la valla para impedir que alguien pueda leerlo ahorrando con fines de entretenimiento. No es siquiera antirreligioso. Es, si se quiere, antijesuitico. El interés de su lectura en estos tiempos se parece al interés de un buscador de casillas apolladas, de candelabros, de tapas y de pilipitos desvencijados. El autor demuestra preocupaciones eclesiásticas de renegado.

El subterráneo de los Jesuitas, con su entuerto de oro y valores, es un mito nacional en la ya larga lista de mitos.

Los entrueros de joyas y oro, que seguramente son muchos en todas partes, no se encuentran donde los buscamos. Los enterradores, generalmente avaros, murieron con su secreto. No es posible imaginar a los Jesuitas o a Marco del Pont, metidos a enterrar a España. De pronto, donde menos se piensa, salta un entuerto por sí mismo, removido acaso mediante personas ignorantes. Se trata de entrueros hechos por excéntricos desconocidos. Los que dejaron susculentos entrueros de verdad no se llamaron Drago, ni Morgán, ni Marco del Pont, ni fueron frailes Jesuitas, ni dominicos u otros. En la vieja casa de un pueblo chileno, La Ligua, un niño vio caer discos metálicos del techo. Eran monedas de oro. Una gallina que escarbaba entre la paja y las vinas comidas había descubierto el tesoro enterrado lo menos siglo y medio atrás. En la calle Mouffetard, París, en 1937 los albañiles, mientras demolían murallas, encontraron un tesoro. En diversos barrios de Londres las bombas de guerra pusieron a luz y de joyas que los lujos salen a buscar en las remotas o en el fondo de los mares.

La idea de buscar entrueros en sitios determinados es una enfermedad mental. Proviene de la fiebre de invenciones fantásticas o mitomanías, más corriente en pueblos mineros y montañosos. En Colombia los entrueros se llaman "sanaguas"; en Perú, "tapados". En Guimbo y La Serena es común encontrar viejos que pasan la vida haciendo planos imaginarios en el suelo con sus bastones. Sus casas, pobres y sucias, están cubiertas de planos geográficos y de cifras cabalísticas. Lo

único que salió a luz de sus excursiones por la bahía de Guayaquil ha sido guaro. Esos fabricantes de tablas terminan por creer lo que cuentan y comunican. En Oaxaca, México, un luso consiguió permiso del Estado para buscar un tesoro en la catedral. El resultado consistió en la apertura de hoyos, el destroz de antiquísimas tumbas, la postura a la luz de calabazas casi pulverizadas y el lavadero de las murallas debilitadas de las miraderos. En Santiago tuvimos caso del gran poeta peruano Santos Chocano, empallado por un loco delirante de entrueros que poco más tarde le mató de un volapié por la espalda. Chocano soñaba con oro y sucumbió en la busca de fortunas repentinamente. Acosado por la desesperación, se rióse de sí mismo y se rióse de los demás, sin esfuerzo, es la esperanza de muchos. Chocano, poeta, buscó el subterráneo de los Jesuitas, piedra filosófica y cuadratura del círculo en las leyendas santiaguinas.

Según la obra de Ramón Pacheco, los Jesuitas utilizaban el subterráneo para diversos objetos. Uno de ellos: entrueros de los enemigos de la Orden. Los negocios de los Jesuitas eran muchos y de varia índole, como vasta columna. Para mayor discreción solían mantener emisarios bajo tierra. Eran dueños de ollerías, pulperías, carpinterías, despachos, bodegas, velas, carnicerías, panaderías, velas, curtidurías, boticas y otros. Además de lo dicho, intervenían en los negocios públicos y en los domésticos de la gente principal. En último lugar el subterráneo hubiera debido servir para esconder sus tesoros. El subterráneo, siempre según la fantasía de Pacheco, iba desde la Casa de Ejercicios de la Ollería hasta "San Pablo, dando vueltas y curvas alrededor de la vieja Iglesia de la Compañía. Contenía extensas bodegas, celdas, prisiones secretas, galerías de diversa categoría y puertas grandes o chicas. Las personas no enteradas del secreto para moverse dentro del subterráneo, se perdían irremediablemente. Fue lo que ocurrió a uno de los personajes del fabulístico libro: don Santiago Ruiz. Otro de los personajes se llama don Belarmino de Miramar.

Sin un poco de fantasía la vida sería imposible. Por desgracia para los cultores de mitos y de irrealidades, el encuentro en Santiago de unos arcos y murallas de bodegas vineras es en extremo decepcionante. Lindo hubiera sido encontrar, como en los portadas del folletín de Pacheco, una bóveda enorme, y en gancho de carnicero el esqueleto de un ajusticiado.

J. E. B.

AHORRO:

Ofrezco mil pesos para el día en que no haya colecta.

Máximo Severo

Radioteatro documental de la BBC de Londres

"Drogas peligrosas" se titula la obra de radioteatro documental que el servicio de radioteatro de la BBC radia desde Londres, mañana, a las 21 horas, la cual será repetida el lunes próximo a la misma hora.

Su autor presenta el caso de una muchacha que es llevada al hospital, después de una intoxicación que bien pudo ser intento de suicidio, y como, poco a poco, se descubre ser adicta a cierta droga peligrosa. El diagnóstico, su confesión posterior y su deseo de curarse, forman el contenido de esta obra.

JOSE FERNANDES

La figura del día



Ana Figueroa, miembro de la Delegación de Chile en la NU, que ha sido elegida presidente del Comité Social y Humanitario de la Sexta Asamblea General de las Naciones Unidas, por aclamación.

Notas del Día

EL JARDIN DE LAS ESPERIDES

Han querido darle al Cerro Santa Lucía una entonación mitológica, como si fuese el jardín de los árboles que producen manzanas de oro, y del que se apoderara el invencible Hércules, después de matar al dragón. Por la sola circunstancia de que se reuniera en el empinado Huélen, la una noche, una pletera de juventud chilena, se descolaron algunas flores, o se derrumbaron algunos escorpión, se ha querido dar a este hecho, tan los caracteres de un desatco contra la cultura y municipal.

Ni que fuese el Santa Lucía el Jardín de las esperides, donde debieran vivir eternamente las manzanas martirizadas por el odio y la envidia de los seres. Precisamente fue allí la juventud de las iras y el mal humor de ese dragón de la vida, de la maldad y de la incompreensión de la vida. ¿Que algunas flores se desprendieron de la chepa alemana dejó de tener su ternura, por aquí o por allá, que a un manito vieja piedra se le desarticuló la línea de cal, so; que una puerta fue abierta, de par en par, debía permanecer intencionadamente abierta. Son cosas fácilmente remediables, encantadas, sugestivas, que tienen algo del juego de los niños más perfecta inocencia.

Lo que ocurre es que hay espíritus que toman paso a la juventud ni a sus impulsos, como los de recordar que la juventud no les con sus más generosos halagos. Son aquellos que vejez anticipada y caótica martiriza más que y para quienes la muerte del alma viene con excesiva premura. La vejez y la juventud, el alma no se ha arrugado, suelen marchar de no en las más espléndidas fiestas del corazón y el espíritu. Pero algunos hoy que, no lo entiendo, que sienten como una provocación, cuando la se va cantando, amarrada con guirnaldas, por dero de las exaltaciones juveniles.

No quieren que sufran deterioros estéticos, las plazas, las avenidas y los parques cruzados, la farandula con la mirada en alto. Presagan, los encargados de hacerlo, un poco más, y asunto concluido. Para eso son ellos, miran hacia la tierra. Los que van mirando hacia no saben, no pueden saber dónde pisan.

No les quitemos a estas exaltaciones juveniles primavera el calor de lumbre que tienen. No nos con nuestro pesimismo el espejo de la vida. Yo mismo, que ya miro el lucero del atardecer, tido frecura en el alma y una enorme espina mezclarme, como un niño, con la muchedumbre. Mañana acaso me ponga un antifaz y gritar mi alborozo oculto por la ciudad hirviente. Me dirá que soy "viejo".

Es que, como Hércules, cogi las manzanas y hace tiempo, mucho tiempo, que maté al

CARTAS AL DIRECTOR.—

"Sobre el déficit fiscal en 1950"

"Santiago, 7 de noviembre de 1951.

Señor Director: La reciente exposición de la Hacienda Pública, hecha por el señor Ministro del ramo don German Pico, ha establecido en cifras globales un déficit de la Caja Fiscal, durante el año 1950, de 1.743 millones de pesos, y si se incluyen los gastos a liquidar, de 1.889 millones.

Dada la usual falta de información en estos documentos, sobre las razones a que pueden obedecer los saldos presupuestarios, me corresponde dar una explicación al país, tomando en consideración que desempeñé el cargo de Ministro de Hacienda durante gran parte de dicho ejercicio. Se deducirá así, fácilmente, la injusticia de ciertos cargos aseverados en diversos círculos, tendientes a desacreditar mi gestión.

Los siguientes factores modificaron substancialmente el resultado referido:

- 1.º—Desfinanciamiento de la Ley 9.629 y anexas.—Esta ley fué enviada al Congreso de una forma completamente financiada, sin modificación substancial en este sentido, fué aprobada por la Cámara de Diputados. En cambio, el Senado aceptó también los aumentos, pero redujo el financiamiento inadecuadamente. De viva voz y por oficio hice ver en detalles el error que se cometía y el déficit que probablemente tendría que producirse de la reforma patrimonial, en que sus cifras eran buenas, declararon tomar la responsabilidad de lo que aconteciera.

Según informe de la Oficina del Presupuesto, recientemente confirmado, las cifras del resultado en 1950 de dicha ley, comprobando, por desgracia, mi criterio sobre su errada financiación, son las siguientes:

Gastos	\$ 4.191.716.395
Entradas otorgadas	2.467.500.000

Definanciamiento	\$ 1.724.216.395
------------------	------------------

- 2.º—En la Memoria de la Contraloría (página 63) se establece que el 31 de diciembre de 1950, el Fisco mantenía en caja 9.975.945 dólares, fuera de otras monedas extranjeras, las cuales sólo estimó en el balance el cambio de \$ 31.—por dólar. Dichas divisas podían haberse liquidado a \$ 60.— cada dólar, y las diferencias por tal concepto de entradas contempladas en el presupuesto. Sin embargo, no habiendo sido vendidas oportunamente, el saldo a favor que debió haberse producido en 1950, en cambio al año 1951, el retardo en esta operación redujo el activo de 1950 en \$ 278.150.000.

- 3.º—En el financiamiento de la Ley 9.629, y anexas...

- 4.º—Retardo en la liquidación de divisas...

- 5.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 6.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 7.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 8.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 9.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 10.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 11.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 12.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 13.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 14.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 15.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 16.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 17.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 18.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 19.º—Retardo en el pago de contribuciones...

- 20.º—Retardo en el pago de contribuciones...

La Pascua debe recuperar su ambiente criollo tradicional

El grupo de músicos y artistas que se reúnen en la Florida este año...

El grupo de músicos y artistas que se reúnen en la Florida este año...



ENTREGA DONACION PARA PASCUA NISOS POBRES.—La señora Edith Ganter de Canales, secretaria de la esposa del Presidente de la República, recibe del señor Kurt Ungar, propietario de la Clínica de Plumas Fuente, una donación para el Comité Nacional de Navidad, que dirige la Primera Dama, consistente en cien lapiceras fuente. Les acompaña la señora Edith de Ungar y el señor Federico Bergoffen, legado hace pocos días de Nueva York, especialmente para esta ceremonia, quien fundó esa firma hace 12 años.—Este acto tuvo lugar ayer durante la inauguración de la sucursal de Clínica Plumas Fuente, en Ahumada 190, a la cual concurrió numeroso público.

Mook hace en su libro "Mi viejo Santiago". La idea general propicia da y que ha prendido como...

reguero en el ambiente santiaguino, es abolir para siempre todo cuanto tiene de europeo la actual Pascua, incluyendo, por supuesto, al Viejo Pascual, y tratando de mantener el sentido que el amor a los hijos y a la familia encierra la Navidad.

Y así lo han comprendido gentes que, como el Alcalde, don Germán Domínguez Echenique, se han destacado en su afán de volver a los tradicionales rasgos autóctonos en las celebraciones de todos los acontecimientos. Sostiene el señor Domínguez, que, por no corresponder ni al clima que impera en la Pascua en nuestro país, debe propenderse, sin perder el verdadero sentido de tal acontecimiento, a eliminar de los árboles la nieve, los trineos, los lobos y todo aquello que no represente la estación primaveral que vivimos en estos días.

En una rápida encuesta que hicimos ayer, encontramos opiniones tan autorizadas como éstas: Don Carlos Lavín, jefe del Archivo Folklórico del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, sostiene: "Debemos volver a la Pascua nuestra que se celebraba a comienzos de siglo en la Alameda, y desterrar lo importado caprichosamente".

Don Enrique Bello, director de "Pro Arte", revista...

ALMUERZO OFRECERAN CONTADORES DE 1948

El curso de contadores egresados del Instituto Comercial número 2 en el año 1948 ofrecerá el sábado una comida en Teatín 687.

Las adhesiones se recibirán hasta el jueves 8 del presente en Nueva York N.º 52, tercer piso, oficina de los contadores señores Castillo y Gaete, teléfono 62759.

de difusión cultural y artística, añade: "Creo que es posible volver a las Pascuas antiguas, aun utilizando cantos de cuna y de Navidad muy nuestros, que Carmen y Margot Loyola han encontrado en sus peregrinajes artísticos y folklóricos por nuestros campos. Aplaudo, sin reservas, la idea de una Navidad Florida".

Samuelito Castillo Recabarren, que apenas se emplea en sus diez años, hijo de un funcionario de la Tesorería, afirma que todos los niños de su edad, en su escuela, no creen ya en la historia de que Papá Noel recorre las casas en trineo dejando regalos a los niños que se portan bien y se comen la sopa. "Cuando miro los juguetes y su valor—dice—, comprendo que alguien los paga".

Es un hecho que la idea de celebrar una Pascua Florida se concretará prácticamente cuando en algunos días más, los folkloristas adopten acuerdos definitivos sobre la materia.

Una declaración hace el Departamento de Vivienda

El Departamento de la Vivienda del Comisariato General de Subsistencias y Precios no pide dejar establecido que el Frente Nacional de la Vivienda nada tiene que ver con este organismo, y que su atención a los reclamos del público son enteramente gratuitos. Agrega que el Servicio cuenta con abogados y personal especializado en conflictos de arrendamiento, y que atiende diariamente de 9 a...

FONDOS PARA RETRETAS POPULARES DESTINARON

La Municipalidad, en un sano propósito de llevar recreación sana hasta los barrios populares de la capital, acordó en su sesión última destinar la suma de diez mil pesos para subvencionar retretas musicales que deberán realizarse una vez a la semana en los barrios pobres de la Primera Comuna.

Charla sobre profesiones, esta tarde en la Universidad

Hoy, a las 15 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la Asociación de Mujeres Universitarias ofrecerá una charla sobre las distintas carreras universitarias. Esta charla está dedicada a los alumnos de Liceos. Intervendrán las egresadas más distinguidas en las diversas asignaturas. Se in-

SE REUNE CENTRO DE PADRES DE ESCUELA 21

Reunión de delegados tendrá hoy el Centro de Padres de la Escuela República de Cuba, Superior de N.º 21, en Cumming 725. Esta reunión comenzará a las 19 horas. Se invita a los padres y apoderados, quienes podrán hacer las preguntas que estimen convenientes.

hombres de Negocios... corredores de Bolsa... inversionistas...



El azufre traerá más dólares a Chile. La escasez y la mayor demanda mundiales, y los informes de especialistas, predicen mejores mercados para el azufre... y nuevas posibilidades de explotación.

Todo esto... y mucho más, en el número Aniversario **visión** redactada en Nueva York

THE HOBART MANUFACTURING Co. TROY, OHIO presenta su línea completa de la mejor maquinaria para establecimientos comerciales e industrias.

	<p>En un solo golpe de vista Peso y valor a cobrar.</p>	<p>BALANZAS DAYTO Modelo 85</p>
<p>Máquinas para Almacenes.</p>	<p>LAVADORAS DE VASOS DIVERSOS MODELOS Y CAPACIDADES</p>	<p>MOLEDORAS (CUTTER) Para fábricas de Cecinas, Empanadas y Grandes Cocinas.</p>
<p>Carnicerías.</p>	<p>CORTADORAS DE FIAMBRES Y PAN</p>	<p>PICADORAS DE CARNES. Con accesorios para embutidos.</p>
<p>Pastelerías.</p>	<p>PELADORAS DE PAPAS. Rapidez economía higiene</p>	<p>BATIDORAS Y AMASADORAS Universales con accesorios.</p>
<p>Panaderías.</p>	<p>MOLINOS DE CAFE</p>	<p>LAVADORA DE PLATOS. Lava, enjuaga, esteriliza y seca Para 600 a 18,000 piezas por hora.</p>
<p>Laboratorios.</p>		
<p>Fiambrierías.</p>		
<p>Para grandes cocinas.</p>		
<p>Hoteles.</p>		
<p>Restaurantes.</p>		
<p>Colegios.</p>		
<p>Hospitales.</p>		

AGENTES IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES
Servicio Técnico y Repuestos
MARSOL
Maquinarias y Artelactos Generales Soc. Ltda.
Local de Exposición y Ventas CATEDRAL 1159 IBAÑEZ Y CIA Valparaíso, Santiago, Concepción, Temuco, Antofagasta.

Gran 62 ANIVERSARIO

VENTA ANIVERSARIO

Falabella

CAMISAS tela sanforizada con cuello y puños de repuesto. Nos 35 al 46. **\$ 179.—**

EXTENSA variedad de camisas finas, en popelinas de seda, **\$ 398.—**

CAMISAS de popelina listada amplia y de corte perfecto, **\$ 210.—**

CAMISAS sport en rayón y panamá. Variedad de colores, **\$ 239.—**

CAMISAS sport, panamá, de algodón, colores blanco, beige, azul, etc., **\$ 145.—**

CAMISAS cuello doble uso, confeccionadas en popelinas de seda, **\$ 345.—**

CORBATAS de rayón, la más novedosa selección de colores y diseños, **\$ 49.—**

BIEN vestido... BIEN recibido

CORO UNIVERSITARIO PRESENTARA ORATORIO 'ISRAEL EN EGIPTO'

El Coro de la Universidad de Chile, que dirige Mario Baeza, presentará el viernes 16 de este mes, en el Teatro Municipal, el Oratorio "Israel en Egipto". Esta obra, que constituye una de las más importantes de la producción de Haendel, fue estrenada por primera vez en América por el mismo Coro, en agosto.

La acogida que tuvo de parte del público y de la crítica en esa oportunidad es sólo comparable a la que se dispuso a "El Mesías", cuando se interpretó por primera vez hace tres años. Este concierto, en consecuencia, promete ser un verdadero acontecimiento artístico.

Esta presentación será en beneficio del Coro, por primera vez en su historia, para poder mantener el vasto plan de obras en que está empeñado.

Las entradas para este con-

Buscan a "Don Guillermo", el enigmático personaje denunciado por falso oficial

EJERCICIO ANTIAEREO HABRA EN ALGARROBO

El próximo martes se efectuará en el campamento de Algarrobo un importante ejercicio demostrativo de tiro antiaéreo, ante numerosas autoridades de la Aviación.

Estas maniobras serán realizadas por tres baterías del Regimiento de Artillería Antiaérea, más otra batería de la misma unidad destacada en Quintero.

Aviones remolcarán los blancos sobre los cuales los artilleros dispararán su metralla. Los ejercicios serán dirigidos por el propio jefe de la unidad, comandante de grupo señor Alfredo Fernández Romero.

cierto se encuentran ya en venta en la boletería del Teatro Municipal.

Un enigmático personaje de 54 años de edad, 1.68 de estatura, de rostro moreno, cabello negro canoso, calvo aún bigote y con un abultado abdomen, busca la policía como "cerebro" de la organización de conspiradores que tenía en Luis Orellana, el falso oficial, a su elemento ejecutor. Esta descripción física, corresponde a la que dio Orellana del supuesto "Don Guillermo" y que, de acuerdo a las declaraciones dadas por el enigmático personaje, sería el jefe del extraño grupo que lo rodeaba. Entretanto, el fiscal señor José Nogué, acompañado de sus auxiliares y por los detectives César Galdames y Sergio Vicencio, practicó intensas diligencias durante el día de ayer. En las últimas horas de la tarde, acompañado por el prefecto Arturo Villanueva y el

SE CONSTITUYO FISCAL NOGUES EN BAÑOS TURCOS

detenido Luis Orellana, el fiscal se dirigió hasta los baños turcos "Chacabuco", ubicados en Romero y Chacabuco, donde Orellana declaró haber conocido por primera vez al misterioso "Don Guillermo". En esta diligencia quedó establecido que, efectivamente, era cliente habitual de esos baños, pero que no se conocía ninguna persona que obedeciera al apodo de don Guillermo ni a la descripción dada por Orellana. Posteriormente Orellana fue devuelto a Investigaciones, donde continúa estrictamente incomunicado.

SEIS REUNIONES EN LOS BAÑOS TURCOS

Nuevos e interesantes detalles han ido aportando Orellana a los investigadores, a medida que fue sometido a nuevos interrogatorios. Reveló que su primera reunión con los conspiradores había tenido lugar mientras se bañaba a mediados de agosto, en los Baños Turcos "Chacabuco". Dice Orellana:

—Conoci allí a un señor calvo, de unos 54 años y con un pronunciado abdomen, con el cual inicié una charla sobre política, coincidiendo en nuestros puntos de vista.

Seis veces nos reunimos a charlar en los baños y en la última ocasión me hizo proposiciones para ayudarlo, ofreciéndome en cambio una elevada posición al producirse un cambio de régimen. Me dijo que lo trataría de don Guillermo.

Posteriormente celebramos nuevas reuniones en una plaza ubicada en Las Heras con Dieciocho, donde don Guillermo me presentó a un tal Torres. En la segunda de estas reuniones, Torres me dio 15 mil pesos para que me hiciera un uniforme de teniente de ejército. Don Guillermo me instruyó para que este uniforme tuviera parches de Sanidad, a fin de evitar que descubrieran la superchería. A medida que compraba las cosas el uniforme, los espionajes, el terciado y las botas, iba entregando las especies a Torres y a don Guillermo. A fines de septiembre me presentaron a un tercer personaje, un tal Peralta, quien me instruyó en el plan destinado a traer a Santiago al Gobernador de Santa Cruz. Ya les conté todo ayer sobre lo del viaje. Me faltaba agregar que para convencer mejor al Gobernador, don Guillermo me había dado unos planos del Instituto Geográfico Militar. Después de la fuga del Parque Cousiño, me encontré con mis tres cómplices

en Gálvez con Alonso Ovalle. Me hicieron subir a un automóvil negro marca Ford y emprendimos viaje hacia el Estadio Colo Colo. En el camino me hicieron cambiarme de ropa. El coche tenía un tapiz de color plomo.

LOS OTROS DOS COMPLICES

Interrogado Orellana sobre las identidades de Torres y Peralta y sus posibles paraderos, demostró una absoluta y pretendida ignorancia. Los describió de la siguiente manera:

Peralta: individuo de 25 años, sin bigote, moreno, pelo negro, delgado, de 1.70 de estatura, traje color café.

Torres: de 30 años, moreno, con bigotes, pelo negro ondulado, ancho de espalda, de 1.73 de estatura.

Se espera que una serie de diligencias que efectuaba esta mañana la policía de Investigaciones, habrán de arrojar interesantes resultados para el mejor éxito de esta pesquisa que se ha visto complicada en extremo por el estricto silencio que observa el falso teniente Fernando Ruiz Tagle.

PIDEN RATIFICACION DE CONVENIOS DE TRABAJOS

El Director General del Trabajo, don Héctor Peláez, ha enviado un oficio al Ministerio del ramo, en el cual, en conformidad con las disposiciones constitucionales de la Oficina Internacional del Trabajo, pide que sean sometidos al Congreso Nacional los convenios aprobados en la 34.ª reunión de la Conferencia, y que pueden ser puestos en vigor en nuestro país. Estos convenios son: primero N.º 99, relativo a los mínimos para la fijación de salarios mínimos en la agricultura. Dado que existe legislación adecuada en Chile sobre esta materia, procede la ratificación de este convenio y, segundo, N.º 100, este convenio y, segundo, N.º 100, relativo a la igualdad de remuneración entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina por un trabajo de igual valor. Se hace presente que nuestra legislación también permite la ratificación de este convenio internacional.

En cuanto a las recomendaciones aprobadas en la misma conferencia, se hace presente en este informe que, de acuerdo con la Constitución de la OT, debe darse cuenta a esta organización simplemente cuáles de ellas han sido aceptadas y que son: N.º 90, sobre la igualdad de remuneración entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina; N.º 92, sobre la conciliación y el arbitraje voluntario. Los preceptos establecidos en el Código del Trabajo permiten aceptar desde luego esta recomendación.

ES LA LEY QUIEN PROHIBE CELEBRAR CONGRESOS PRO COMUNISTAS, DICE QUINTANA

"Tengo instrucciones precisas de S. E. el Presidente de la República para hacer cumplir en todas sus partes la Ley de Defensa Permanente de la Democracia y, en consecuencia, me hago un deber en manifestar a todas aquellas personas o entidades que por cualquier medio faciliten la acción u organización de actos encaminados a difundir y hacer propaganda a doctrinas comunistas o a regímenes opuestos a la democracia que nos rige, que caerán bajo las sanciones de ese texto legal", nos declaró ayer el Ministro del Interior, don Alfonso Quintana Burgos.

El señor Quintana nos hizo esta declaración a propósito de su anunciada resolución de impedir la celebración en Santiago de un congreso pro paz mundial. Nos agregó que ese congreso no podrá realizarse, no porque el Gobierno lo decretó así, sino en virtud de lo dispuesto en la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, cuyo artículo 1.º establece:

"Se prohíbe la existencia, organización, acción y propaganda, de palabra, por escrito o por cualquier otro medio, del Partido Comunista, y, en general, de toda asociación, entidad, partido, facción o movimiento que persiga la implantación en la República de un régimen opuesto a la democracia o que atente contra la soberanía del país.

"Solo se tendrán como regímenes opuestos a la democracia los que, por doctrina o de hecho, aspiren a implantar un Gobierno totalitario o de tiranía, que suprima las libertades y derechos inalienables de las minorías y, en general, de la persona humana.

"Las asociaciones ilícitas a que se refieren los incisos anteriores importan un delito que existe por el solo hecho de organizarse.

"Las personas, asociadas o no, que infrinjan cualquiera de las prohibiciones establecidas en este artículo, serán sancionadas con las penas señaladas en el artículo segundo de la presente ley."

por cualquier otro medio, doctrinas que tiendan a destruir por medio de la violencia, el orden social o la organización política o jurídica de la nación; los que mantengan relaciones con personas o asociaciones extranjeras con el objeto de recibir instrucciones o auxilios de cualquier naturaleza que fueren, con el propósito de llevar a cabo alguno de los actos punibles contemplados en el mismo artículo; los que a sabiendas, arrienden o faciliten a cualquier título, casas, locales o inmuebles para las reuniones destinadas a ejecutar o concertar actos contra la seguridad interior del Estado o el régimen constitucional o legal establecido.

"Para defender nuestro régimen democrático, añadió el señor Quintana, la misma ley prohíbe la entrada al país a los extranjeros que profesen doctrinas que tiendan a destruir, por medio de la violencia, el orden social o la organización política y jurídica de la República y a los que sean miembros de asociaciones u organizaciones destinadas a su enseñanza o difusión. Y como lo demuestra el informe de la Dirección de Investigaciones, el anunciado congreso pro paz no es otra cosa que uno de los tantos actos de penetración y propaganda comunista, inspirados y dirigidos desde Moscú a través de todo el mundo, el Gobierno de Chile no puede hacer otra cosa que prohibir su celebración. Al proceder así, el Gobierno no hace nada más que cumplir, fielmente, una ley de la República que ha declarado el margen de ella al Partido Comunista."

"Podrán los comunistas y quienes simpatizan con su ideología política, motejar a la Ley de Defensa Permanente de la Democracia de represiva de las libertades públicas, de antidemocrática y hasta de "maldita", como lo proclaman en todas sus manifestaciones, pero es el hecho que esa ley representa la voluntad soberana de la nación, libremente expresada por los representantes del pueblo ante el Congreso Nacional y al Ejecutivo no le cabe otra cosa que hacerla cumplir en su integridad, mientras no sea modificada o derogada", terminó diciéndonos el Ministro del Interior.



EL FALSO OFICIAL EN LOS BAÑOS TURCOS.— Luis Orellana, el falso oficial, fue llevado en las últimas horas de ayer hasta los baños turcos, en los cuales declaró haber conocido al misterioso "Don Guillermo", quien dijo que Orellana era cliente habitual de esos baños. Allí fue confrontado con la descripción de don Guillermo. En la foto se ve a Orellana al ser interrogado en los Baños Turcos por los detectives César Galdames y Sergio Vicencio Maramba, en compañía del encargado que está de estado.

Interesante feria de productos chilenos inauguró Gath & Chaves

Numerosas firmas expondrán sus productos durante este mes

Una numerosísima y selecta concurrencia, integrada por distinguidas personalidades de nuestro mundo social, comercial e industrial, se dio cita ayer en los salones de la conocida firma Gath & Chaves, con motivo de inaugurarse la Gran Feria de Productos Chilenos que esta casa presenta nuevamente al público capitalino.

Hace algunos años, estas ferias fueron máximos exponentes de las industrias nacionales, por lo que Gath & Chaves, en un nuevo y grandioso esfuerzo, ha decidido realizarlas nuevamente, con la cooperación de numerosas industrias que han querido participar en esta exposición del constante progreso alcanzado por las fuerzas productivas del país.

Desde tempranas horas de la tarde, un enorme gentío se agolpó en los diferentes pisos del edificio de Gath & Chaves, recorriendo las dependencias decoradas en artística forma bajo las órdenes del técnico especialista de la firma, don Francisco Leza, y donde en magníficos stands construidos especialmente se exhiben los más variados productos nacionales.

Extraordinarias creaciones de la industria textil, hilados, menaje, confecciones, etc., como también interesantes demostraciones de máquinas en plena producción, llamaron especialmente la atención de los invitados y público en general, que no escatimaron elogios para referirse a tan laudable iniciativa de esta acreditada firma comercial.

Entre estos stands se destacan los de Betinyani Hnos., Vestex, Molinos y Fideos Luchetti, Tejidos "El Salto", Fantuzzi y Cia., Establecimientos Gratz, Petriello S. A., Cristalerías de Chile, Hirma, Sedylan, Cristales Yungay, etc.

Las personalidades invitadas y representantes de la prensa capitalina, fueron más tarde agasajados por la gerencia de la firma con un cóctel, durante el cual el gerente de tráfico, don Napoleón Peláez, inauguró oficialmente las ferias.

Grandes atenciones tuvieron para todos, los señores José Fernández, gerente general, Lorenzo Hernández, comisario de la exposición, y D. Agustín Correa, jefe de propaganda, que acompañaron a la concurrencia a visitar los distintos stands de estas Ferias de Productos Chilenos, que han dejado en todos la más grata impresión.

DECLARADO DESIERTO CONCURSO DE CANTO A REINA SECTOR SUR

Ayer se reunió el jurado que debía decretar el premio al poema "Canto a la Reina" en el concurso organizado por el Sector Sur de Santiago y emitió el siguiente fallo:

"En Santiago, a 7 de noviembre de 1951, a las 17.30 horas, los firmantes se constituyeron en Jurado en el diario LA NACION, para examinar los poemas presentados al Concurso de Canto a la Reina de la Primavera del Sector Sur de Santiago.

Abiertas las sobres, se contaron los siguientes poemas correspondientes a los pseudónimos que se indicaron: "Canto a la Reina", por Kusa; "Canto a la Reina", por Nitzuza; "Elogio a la Reina", por Pícaro; tres cantos a la Reina de la Primavera, por Hugo Waldo.

Leídos los diversos trabajos y después de un detenido examen de los miembros del Jurado acordado por unanimidad, declarar desierto el Concurso, por cuanto ninguno de los poemas tenía calidad poética o vuelo lírico que lo hiciera acreedor a premio o mención. (Firma): Ramón Cortés P., Guillermo Leighton y Manuel Gandarillas.

SOCIEDAD DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS PESQUEROS LTDA. "PROPEZ" LISTA DE CARNICERIAS QUE SUMINISTRAN PESCADO FRESCO

Gracias al acuerdo con el Sindicato de Dueños de Carnicerías, en un plan que abarca todas las carnicerías de Santiago.

1 - Héctor Monsalve	Simón Bolívar 4902
2 - Miguel Tambourini	Holanda 3338
3 - Teresa Castro	Dr. Pedro L. Ferrer 299
4 - Manuel Varas	Los Agustinos 3496
5 - Manuel Ibarra	Elizagar Parada s.n.
6 - Juan Baldi	Irazábal 3797
7 - Antonio Díaz	Irazábal 1812
8 - Fernando Cuevas	Seminario 1446
9 - Armando López	Rodrigo de Araya 2971
10 - Montano López	Avda. Larraín 5007
11 - Manuel Ordo	Avda. Larraín 6472
12 - Francisco Ferrada	Avda. Larraín 6020
13 - José Meléndez	Avda. Egaña 972
14 - Ramón Pérez	Avda. Egaña 305
15 - Rafael Alcerreca	Loreley 893
16 - Plácido Barrera	Príncipe de Gales 6390
17 - Salomón Sabaj	Irazábal 5701
18 - Alfredo de Luca	Salvador 2143
19 - Juan Cavalloni	Sta. Isabel x Condell
20 - Vicente Sasvedra	Cristóbal Colón 3198
21 - José Ibáñez	Nueva de Matte 1301
22 - Mario Basterica	Echeverría 977
23 - Víctor Jiménez	Marcos Macuáda 1512
24 - Ramón Sasvedra	Independencia 814
25 - Víctor Cárdenas	Renca, Proumaes 397
26 - Guillermo Jiménez	Renca Aldunate 122
27 - Adelo Marín	Renca, Rafael Egaña 58
28 - Miguel Parraquero	Renca, Antonio Maceo 14
29 - José Peñalza	Renca Aldunate 308
30 - Adolfo Siré	Renca, Vial x J. Pérez
31 - Elsa Vargas D.	Renca Santa María 1484
32 - Guillermo Lausen	Renca, Zañartu 39
33 - Jorge Catalán	Renca, Antonio Maceo 335
34 - Francisco Horacio	Mapocho x M. Rodríguez
35 - Reginaldo Barra	Victoria 907
36 - Alfonso Bermúdez	Victoria esq. Cuevas
37 - Héctor Fuentes	San Francisco 300
38 - Víctor Olmedo	Avda. Matte 645
39 - Enrique Yon San	Avda. Matte 1454
40 - Antonio Salgado	Sierra Bella 1898
41 - Gilberto Moisan	Molina 501
42 - Ladislao Bergert	Brasil 109
43 - Hernán Ramírez	Rogelio Ugarte 1700
44 - René Aravena	Publie, Chile, calle Diez 250
45 - Enrique Quintero	Santa Rosa x Salesianos
46 - Alfredo Rivera	Santa Rosa x Salesianos 6571
47 - Manuel Osorio	Pintor Cicarelli x Carmen
48 - Jenaro González	San Joaquín x Santa Rosa
49 - Rosendo Salinas	Parroquia frente al Retén
50 - Ester Toro	Parroquia 1520
51 - Enrique Quinteros	Parroquia x Santa Rosa
52 - Mauricio Dasubán	La Marina 1304
53 - Raúl Valenzuela	Carmen Mena 656
54 - Ramón Herrera	Pedro Mira 745
55 - Sue. Juan Araya	Gran Avenida 4590
56 - Auristela Ríos	Salesianos 1350

Sectores de la ciudad que son atendidos por camionetas que venden merluza al detalle y días en que se hace esta venta:

LUNES:	Macul, Plaza Garín y sus alrededores.
MARTES:	Población Juan Antonio Ríos, Población Manuel Montt, Lo Franco, Barea y Buzeta.
MIÉRCOLES:	Calle Valdivieso y poblaciones adyacentes. Poblaciones Caja de Empleados Públicos, Lincoln, El Salto y sus alrededores, Avenida Chile, Einstein, San Gerardo, Población El Polígono, calles Franklin y Pedro Lagos.
JUEVES:	Zanjón de la Aguada, Poblaciones Bolívar y Modelo (paradero 15, Gran Avenida).
VIERNES:	Poblaciones Juan Antonio Ríos, Manuel Montt, Lo Franco, Barea y calle Teniente Yávar.
SABADO:	Calle Valdivieso y poblaciones adyacentes. Poblaciones Caja de Empleados Públicos, Lincoln, El Salto y sus alrededores, Avenida Chile, Einstein, San Gerardo, barrio Pila, Población Carrera y Comuna de San Miguel.
DOMINGO:	Conchalí, Avenida Reina María y poblaciones adyacentes, Avenida Pérez Costas, Municipalidad de Conchalí hacia La Palma, Población Bolívar y sus alrededores.

MERCADO PRESIDENTE RÍOS
PABELLON MANUEL RODRIGUEZ
TELÉFONO 36446 - CASILLA 514 - SANTIAGO

PUBLICIDAD CONDOR



Don Napoleón Peláez, Gerente de Tráfico de Gath & Chaves, inaugura oficialmente la Feria de Productos Chilenos.



El público aprovecha la invitación a probar gratis las tazas de Nescafé.

MINERVA PANUSSIS, PRIMERA EL CERTAMEN REINAS DEL TRABAJO

MINERVA PANUSSIS BERRIOS, candidata de los empleados particulares del Hotel Carrera, obtuvo la primera mayoría en el escrutinio de pepitas de manzanas del certamen de "REINAS DEL TRABAJO" efectuado ayer.

La señorita Panussis Berrios, que viene cumpliendo una halagadora performance en este torneo para premiar a la mujer que trabaja, que patrocinó la Asociación de Productores de Manzanas "ASPROMAN", computó 105 mil pepitas, contra 87 mil 880 que alcanzó la abanderada de los Almacenes "París", señorita Olimpia Capetanopolis.

Videla y 83.700 que le fueron esculpidas a la señorita Valentina Saavedra Yocham, de la Caja de Accidentes del Trabajo. Los lugares siguientes los ocuparon las candidatas señoritas María Teresa Phillips, de la firma "Grace y Cia", con 67.200 pepitas; Rosita Barceló Gutiérrez, de la Carta Caminera del Departamento de Caminos, con 52.055; Adia Villalón Tapia, de Propiedades, con 40.425, y Myriam Unger Crenovic, de los Laboratorios "Recalcitrantes", con 20.900 pepitas.

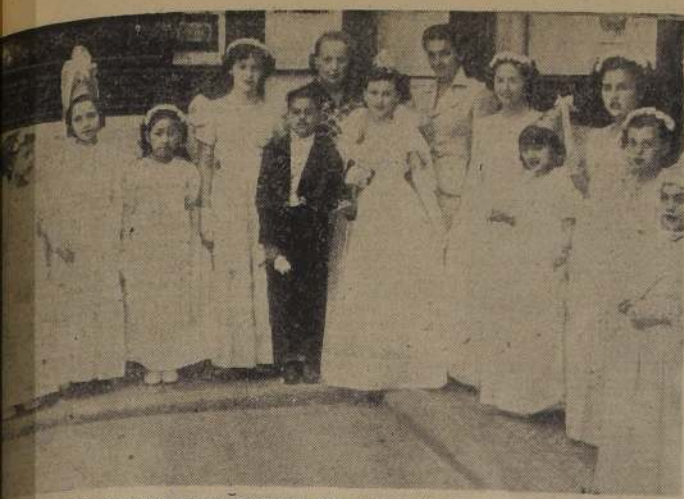
Conforme a la metodología establecida en el reglamento, la señorita Berrios quedó "seleccionada" para los escrutinios finales, que serán efectuados el día 15 de este mes, en la sede de la "ASPROMAN", en su honor, con la su candidatura a "Reina del Trabajo".



Instrumentos VDO

Para automóviles, camiones, ferrocarriles y para la industria.

A.WIDMERY
AV. B.O'HIGGINS
FONO 91574



LA PRIMAVERA EN LA ESCUELA 207.—Ayer se llevó a efecto en la Escuela 207 "Re-
ta de Israel", la tradicional Fiesta de la Primavera. El acto de la coronación de la reina se
realizó con la presencia de Gloria Legido, Reina de los Estudiantes 1950, quien coronó a la
escuela. Hella I. acto seguido y acompañada del Rey Pío, Rodolfo Camacho y su Cor-
tejo tomaron posesión del trono, desde donde presidieron el desarrollo del programa prepa-
rado en honor de Su Majestad Hella I.—El premio a la mejor comparsa se lo adjudicó el 3.º
con el conjunto "Las Mulatas de Fuego"; en disfraces individuales se premiaron "Verdejo",
comparsa boliviana, "Pedro de Valdivia", "El coveño", "El cigarrillo Premier", "El Cazador",
Gloria Legido fue objeto de una cariñosa manifestación de parte de los alumnos y del pro-
pio, obsequiándosele un hermoso bouquet de flores.— Finalmente, se sirvió un cóctel a los
invitados.

**Y ESPOSA HACEN
POR MEJORIA
SEÑORA DE PERON**
E. el Presidente de la
pública y la señora de
Videla dirijieron
a la señora Eva de Pe-
esposa del Presidente
República Argentina,
guiente cablegrama:
agradecemos aceptar nues-
fervientes votos por su
mejoría".

**ES DE SOPROLE
RESAN DEL SUR**
han de regresar de la clu-
Oorno los señores Gon-
quinteros Tricot y Rubén
Lettler, presidente y
pro de la Sociedad de Pro-
de Leche S. A. (SO-
LE), quienes realizaron en
una importantes gestiones
cales con las cooperativas
y productores osornu-
señores Quinteros y Errá-
vistaron las plantas lácte-
Oorno, El Volcán y Río
donde se elaboran 150 mil
diarios de leche que se in-
llanan como mantequilla,
casina. Presidieron la
cción de estos productos y
con los más representati-
vantes de la CALO, se-
Carlos Bielefeldt y Ger-
Konekamm, se llegó a un
lo comercial, en el sentido
guando toda la producción
quillera de Oorno en la
por intermedio de la or-
ción lechea SOPROLE.
producción de mantequilla
mo será distribuida el pró-
mo en Santiago.

CANDIDATA A REINA.— Luz-
grady Honorato Zárate se lla-
ma esta simpática joven, can-
didata a Reina del Maricomio
Nacional de los Servicios de
Beneficencia y Asistencia Social.
Esta elección se hará en una
fiesta destinada a allegar fondos
para la casa social de todos los
empleados de este gremio. Cada
hospital presentará su can-
didata, y la Dirección General
de Beneficencia lanzará a la
lucha a seis. El primer escru-
tinio se realizará hoy.

TOMBOLA MUSICAL

\$6.000.- EN PREMIOS CADA SABADO

Martes, de 13.00 a 13.30 horas.
Jueves y sábados, de 21.30 a 22.00 horas.

Participe en la
TOMBOLA MUSICAL DE COCA-COLA

scriba a Radio Minería, Casilla 2626,
antiago, indicando nombre y dirección
acompañando dos tapas corona.
Coca-Cola
uede ganar \$ 5.000.—
ista al Auditorium y podrá ganar \$ 1.000.—

estacada actuación de:
AUL GARDY y sus guitarras.
IAN Y SUS JUANITAS.
ON ROY y una gran orquesta
por
B 106 RADIO MINERIA
ADIO METRO, de Viña del Mar.
ADIO LA SERENA, de La Serena.

**Tome
Coca-Cola
Bien helada**

Problemas que aquejan a 120 mil habitantes conoció el Intendente

RECORRIO COMUNA DE Q. NORMAL, AYER

Problemas que afectan a 120 mil habitantes de la más poblada comuna de Santiago, conoció en una visita de tres horas en la mañana de ayer el Intendente de la Provincia, don Jorge Rivera Vicuña.

El señor Rivera, que inicia con esta una serie de visitas a las comunas rurales de Santiago, visitó la comuna de Quinta Normal, acompañada de los diputados señores Miguel Luis Amunátegui y Arnaldo Rodríguez Laso; del Alcalde señor Alejandro Ruiz Aguilera y regidores de la comuna; del Se-

EDILES DE SERENA Y DE ANDACOLLO, FESTEJADOS

El Alcalde de Santiago, don Germán Domínguez Echenique, ofreció a mediodía de ayer un cóctel en el Palacio Cousiño, al Alcalde de La Serena, don Ricardo Peralta y a los regidores de La Serena y Andacollo, señores Alejandro Carrasco, Horacio Aguirre y Ramón Rivera. Las autoridades comunales que se encontraban en esta capital tratando asuntos relacionados con sus jurisdicciones, regresaron ayer por la tarde a Goquimbo.

LA NACION.—Jueves 8 de noviembre 1951—7 NOTICIAS DIVERSAS

LA CONFEDERACION NACIONAL DE SINDICATOS ACORDO PROHIBIR a sus dirigentes toda participación política en las próximas elecciones presidenciales.

LA SOCIEDAD MUTUALISTA SAN EUGENIO recolectó \$ 791.40 en favor de los damnificados por el incendio en la población "callampa" de San Miguel.

LA SOCIEDAD DE JEFES DE GRUPO de la Maestranza San Eugenio acordó que se reajusten sus sueldos al nivel de los maquinistas, en sus respectivas categorías.

LA SOCIEDAD "AMIGOS DEL ARBOL" ofrecerá un almuerzo de camaradería el sábado, en el casino de la Quinta Normal. La cuota es de \$ 80.

DELEGADO SUPLENTE ANTE LA ANEP, en representación de los funcionarios del Ministerio de Economía y Comercio, fué designado ayer al señor René Calderón Rojas.

S. E. APADRINARA HOY A SEPTIMO HIJO VARON

A las 17 horas de hoy será bautizado en la Iglesia de Nuestra Señora de Dolores, de Carrascal, en Lo Franco, comuna de Quinta Normal, el niño Emilio Ramón Piñufuri Rodríguez, noveno hijo y séptimo varón del matrimonio de Lautaro Piñufuri y de Hilda Rodríguez.

Apadrinará al niño S. E. el Presidente de la República, quien se hará representar por el Intendente.

El matrimonio Piñufuri Rodríguez tiene 9 hijos, de entre los cuales dos son mujeres y el mayor tiene 17 años. Viven en

Nombrado Juez suplente para la Corte de Talca

En el Ministerio de Justicia se cursó ayer un decreto por el cual se nombra Ministro Suplente de la Corte de Talca al señor Adolfo Rojas Lebrun. El señor Rojas Lebrun es actualmente Juez del Primer Juzgado del Crimen de Santiago y desempeñará esa suplencia durante un mes y medio.

Hovel N.º 4648, de comuna de Quinta Normal.



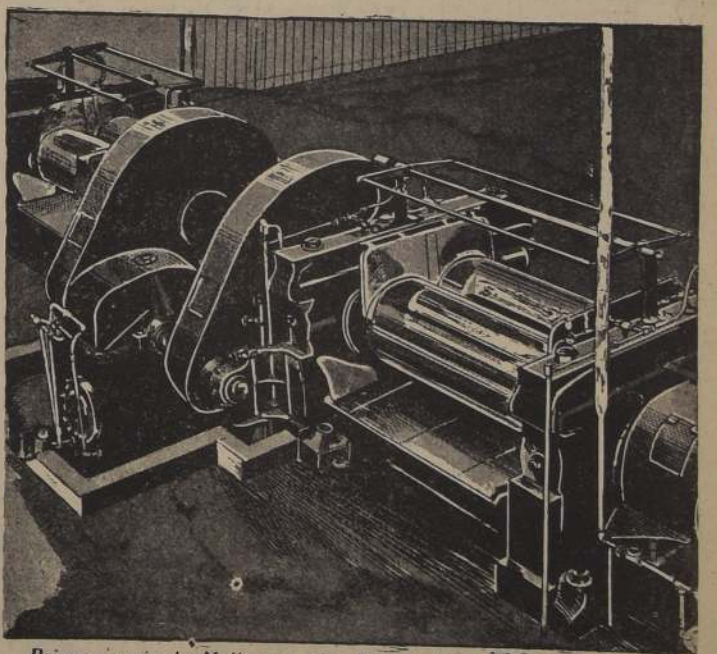
Publicitas

El viejo anhelo del hombre se cumple también en Chile!

Independizarse de la naturaleza para mejorar las condiciones de vida!

La Industria de Plásticos demostró años en encontrar el camino práctico de su aplicación doméstica... porque se buscaba encontrar una manera de hacer más grata, más económica y más sencilla la vida del hombre en Sociedad, a través de una industria absolutamente diferente... ¡una Industria que reemplazara a la naturaleza como fuente de elementos para las necesidades de la civilización!

Por eso, la **INDUSTRIA de PLASTICOS FLEXIBLES**, es un privilegio que pocos países del mundo pueden exhibir



Primera serie de Molinos a alta Temperatura, donde se inicia el proceso automático para elaboración de los Plásticos Flexibles de IMPLATEX

Prácticamente no existe ni una actividad humana que no pueda mejorarse y hacerse más grata con la ayuda de los Plásticos!

Implatex

Industria Manufacturera de Telas Plásticas y Latex, es la única industria en Sud-América montada con tanto perfeccionamiento y cuidado!

Implatex

consiguió traer a Chile maquinarias que los más dinámicos industriales del continente han procurado ganar para sus países!

LA PRODUCCION NORMAL DE IMPLATEX permite satisfacer INTEGRALMENTE la demanda nacional de CUEROS para todas sus aplicaciones!

El CUERO PLASTICO IMPLATEX es tres veces más duradero... y muchísimo más barato! Tiene calidad constante... colores inalterables!

Acostúmbrese a distinguir el sello Ud. mayor comodidad, menos.



IMPLATEX, porque representa para preocupaciones y menos gasto!

IMPLATEX

Planta Industrial: Av. Zañartu 1673 - Teléfono 50390

CON EXITO CELEBRÓ LA SERENA FIESTAS DE LA PRIMAVERA



CANDIDATA A REINA DE SEWELL.—Señorita Esmeralda González Granifo, que ha sido designada candidata a reina del Carnaval Minero de Sewell, que se realizará del 30 del presente al 2 de diciembre.—(Fotografía enviada por nuestro corresponsal, señor Eduardo Valdés)

GRAN RODEO OFICIAL SE ORGANIZA EN MELIPILLA

MELIPILLA, 7.—Con todo entusiasmo se han iniciado los preparativos para el gran rodeo oficial del presente año, fiesta campera que cada vez ha venido cobrando mayor lucimiento hasta constituirse en la más exitosa de entre todas las que se efectúan en esta localidad y que en esta oportunidad por acuerdo del Consejo de Fomento Equino tendrá lugar durante los días 15, 16 y 17 del mes de diciembre próximo.

La comisión organizadora y la Municipalidad de la comuna, han tenido la feliz idea de dedicar las utilidades que se obtengan con el rodeo de este año, al mejoramiento del mismo local, que le sirve de escenario y que actualmente adolece de notables deficiencias en sus diferentes dependencias y apostentaduras. Desde luego, se están ejecutando los trabajos más urgentes en las tribunas principales, a base de ladrillos y cemento, pudiendo decirse que quedarán construidas en forma definitiva. Otro tanto se está haciendo en las galerías, casino y otras secciones, las que serán dotadas de las mayores comodidades para el público y para los corredores.

Entre los aficionados a esta clase de torneos, que siempre acuden en gran número a participar en las corridas, reina enorme entusiasmo por tomar parte en las competencias del rodeo de Melipilla, que goza de fama de ser uno de los mejores de Chile, por lo que se estima que su éxito está de antemano asegurado, más si se considera el sobresaliente resultado obtenido por los rodeos celebrados recientemente en El Membrillo, de El Asiento de Aihue, en Chilo y en el fundo El Sauce.

FISCINA PELIGROSA.—A numerosas quejas de parte del vecindario está dando lugar la permanencia en pésimas condiciones de la piscina El Llano, la que además de continuar en el más completo abandono, con aguas sucias y abiertas, lejos de prestar el menor servicio a los bañistas, que carecen de un establecimiento de esta naturaleza donde bañarse con las convenientes comodidades de higiene y seguridad, se presenta como un serio y peligroso lunar para la población, tanto es así, que hace pocos días una persona joven que fue empujada por una de las paredes, cayó al fondo del estanque, falleciendo a consecuencia de la manera más lamentable.

No cabe duda que la Municipalidad haría muy bien en tomar las medidas convenientes que conduzcan a poner término a estas inconveniencias, ya sea habilitando la piscina en buenas condiciones, o bien clausurándola definitivamente.—RICARDO JEREZ ARMIJO, corresponsal.

HILON.º 0
BLANCO, NEGRO Y CAFE
HILON.º 4
BLANCO, NEGRO Y COLORES,
en carretes de 400 yardas.

UN NUEVO PRODUCTO DE
Industria Nacional de Hilos para Coser,

"HILCO" LTDA.

AGENTE EXCLUSIVO:
Guillermo Quintana Zavala

Depósito de Ventas:
AVDA. BULNES 265 —:— TELEFONO 63680



Corner "LA MENDOCINA"

¿Cuántos corner se producirán el domingo en el partido que relatará la S. N. A. en su audición "Deporte al Día"?

ENVIE LAS SOLUCIONES QUE DESEE Y GANARÁ \$ 2.000.—

SASTRERIA "LA MENDOCINA"

SAN DIEGO 25

OBREIRO SUFRIÓ GRAVE ACCIDENTE: TOCOPILLA

TOCOPILLA, 7.—Con graves lesiones resultó el obrero marítimo Benjamin Ibaceta Cruz, al ser alcanzado por una tapa de control de tubos, mientras se encontraba trabajando hoy a bordo del vapor "Santiago", anclado en este puerto.

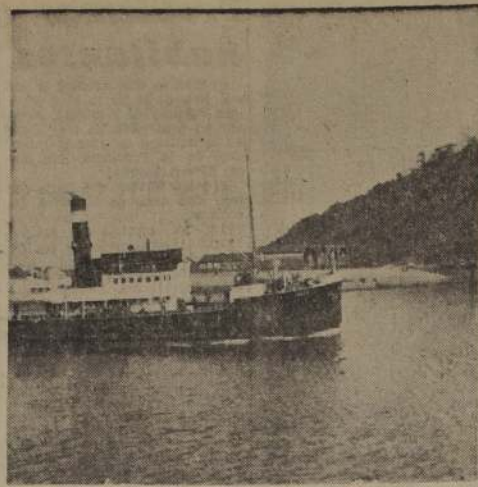
Fue internado en el Hospital Traumatológico en estado de suma gravedad.—(ENZO FOLCH, corresponsal).

CLUB DEPORTIVO AUCAS CELEBRA SU ANIVERSARIO

MALLOA, 7.—El Club Deportivo Aucas, N.º 3, de esta localidad, celebró el domingo último su aniversario, y la transmisión del mando al nuevo directorio que preside el señor Rafael Cepeda Peraita.

Asistieron a este acto delegaciones deportivas de Rengo, Peumo y Las Cabras y, especialmente invitadas, las autoridades de estas localidades.

Con este motivo, se llevó a cabo un interesante programa deportivo y social entre los que es digno de destacar el encuentro de fútbol entre los equipos de esta localidad y de Rengo.—DELGADO, corresponsal.



El vapor "Tenglo", del Departamento Marítimo de los FF. CC. del Estado, regresa a Puerto Montt, después de un viaje de prueba a la región de los canales. Este barco fue refaccionado en los astilleros que posee esta Empresa en este puerto. (Fotografía enviada por nuestro corresponsal, señor Rolando Schmauk).

PROFESORES DE MAIPU FUNDARON UN CENTRO

MAIPU, 7.—El profesorado del 8.º Sector Escolar, al cual pertenecen maestros de Ila de Maipo, Maipo, Talagante, Marrucos, Mallo y Peñafiel, han formado el Centro Cultural "Nina Arriagada", como un homenaje a la colega Nina Arriagada Fernández, fallecida trágicamente mientras cumplía sus deberes magisteriales, el 14 de septiembre del año pasado.

Este Centro tiene como finalidad, además de estrechar los lazos de confraternidad entre el profesorado, el de difundir la cultura y perfeccionar sus conocimientos, para así transmitir en mejor forma la enseñanza que imparten a sus alumnos. Desde luego, empezarán por desarrollar un ciclo de conferencias de carácter técnico-pedagógico a cargo de destacados profesores de la capital.

El directorio que regirá los destinos de este Centro, quedó formado así: presidente, señor Juan B. Monsalves Sánchez; vicepresidente, señora Norma Pouchet L.; secretaria, señorita Silvia Orellana; prosecretario, señor Pedro Alonso; tesorero, señorita Mirya Guggiabarri; y directores: Alicia Inostroza, Violeta Sierra, Irma Carrasco de M., Lucía Martínez, Zulema Ruiz M. y el señor Juan Flores.

El miércoles próximo, a las 16 horas, celebrará su segunda sesión, en la Escuela N.º 7 de Peñafiel.—ISMAEL PALMA, Corresponsal.

Comercio de S. Antonio especula con las papas

SAN ANTONIO, 7.—Una desenfrenada especulación está realizando el comercio local con la venta de papas, a pesar de ser San Antonio el puerto donde se desembarca la mayor cantidad de este producto de procedencia argentina, destinado a la zona central y sur de nuestro país.

Sin escrúpulo de ninguna especie, en algunos negocios se llega a expender este artículo indispensable en el hogar de las familias modestas, a \$ 14 el kilo, con las consiguientes molestias y reclamos del público consumidor.

Será conveniente que el Comisariato Departamental tomara cartas en el asunto, a fin de evitar en lo posible este ineficaz abuso de los comerciantes locales.—ESPINOZA, corresponsal.

Match internacional de fútbol en San Antonio

SAN ANTONIO, 7.—Un interesante match de fútbol tuvieron el sábado en este puerto los equipos formados por los empleados de la Administración de Aduanas y los marineros del vapor portugués "Alenquer", correspondiendo el triunfo al primero por la cuenta de 4 goles contra 3.

Los locales formaron así: Reyes, Córdoba y Toro, Espinoza y Vázquez. Díaz, Adriaola, Zúñiga R., González y D. González. Los colores lusitanos estaban defendidos por: Passos, Silva y Jaime, Setubal, Alves y Alfredo, Graca, Foas, Branco, Foas y Bras.

El encuentro se caracterizó por la corrección que reinó en todo momento y al final de él los fiscales ofrecieron a sus visitantes unas once-comida, donde se hizo gala de una franca y sincera confraternidad internacional.—ESPINOZA, corresponsal.

AMAGO DE INCENDIO EN FIRMA A. IBÁÑEZ Y CIA.

Al no lograr conjurar la acción del fuego, el operario don Floriano Pantoja Arias, dió la alarma a la Central Bombar, concurriendo los voluntarios de ayer en el quinto piso de la planta tostadora de café, de la firma Adolfo Ibáñez y Cia, que funciona en el edificio ubicado en Avda. Brasil esquina de calle Rodríguez.

El fuego fue provocado, según se informó, por el recambio de un aparato distribuidor de café, lo que hizo arder algunas cubiertas de plástico y otros materiales de fácil combustión.

Las llamas fueron inmediatamente apagadas por el personal con los extinguidores del establecimiento, pero

Movimiento de vapores

—Hoy jueves:
JILLABU, de Corral.
MASTU, de Nueva Orleans.
CANTILLA, de puertos carboneros.
El viernes 8:
CANOLES, de Arica e Intermedios.

VILLARRICA, de Punta Arenas.
RAYNANGER, de San Francisco.
El sábado 9:
RIO DULCE, de Buenos Aires.
El domingo 10:
SAN ANTONIO, de Antofagasta.
LONTUE, de Tocopilla, vía San Antonio.

SANTA LEONOR, de San Francisco.
El lunes 11:
SANTA OLIVIA, de Nueva York.
El martes 12:
SANTA MARGARITA, de Nueva York.

ARGENTAN, de La Havre.
LOA, de Antofagasta, vía San Antonio.
El jueves 13:
MAULIN, de Iquique, vía San Antonio.

BELLA DAN, de Nueva York.
El viernes 14:
KAMMA DAN, para Estados Unidos.

El sábado 15:
MILLABU, para Punta Arenas.
CANOLES, para Arica e Intermedios.

El domingo 16:
MAULIN, para Talcahuano.
CAPILLA, para Coquimbo.
El lunes 17:
VILLARRICA, para Arica e Intermedios.

AVILEZ, para Antofagasta.
RAYNANGER, para San Antonio.
RAFAEL ARIZTIA, para puertos carboneros.

El jueves 18:
RIO DULCE, para Antofagasta.
SAN ANTONIO, para San Antonio.

El viernes 19:
SANTA OLIVIA, para Nueva York.
SANTA MARGARITA, para San Antonio.

El sábado 20:
LOA, para Antofagasta y escalas.

CELEBRAN 3.ª CONVENCION LOS EMPLEADOS DE ADUANA

BURLO A LA POLICIA UN EX PROVEEDOR DE LA ARMADA NACIONAL

Los empleados de Aduanas de todo el país, queremos demostrar que no sólo no hemos reunido para tratar asuntos de carácter gremial, a agitar peticiones de mejoramiento económico, sino que estamos dedicados a estudiar con especial acuidad todo lo que diga relación con la mejor organización de nuestros servicios.—de acuerdo a sus características especiales—, a objeto de obtener mayores ingresos para el Estado, y al mismo tiempo, para el secretario general de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que se celebra en Valparaíso.

A ese torneo asisten 23 delegados de todas las reparticiones aduaneras que existen desde Arica a Punta Arenas, y todos ellos están trabajando con singular vigor por la modificación de los reglamentos de la Asociación Nacional de Empleados de Aduanas, y aborciendo, asimismo, las reformas de las disposiciones reglamentarias y legales que rigen a las Aduanas, lo que habrá de traducirse en mayores ingresos para el Erario Fiscal. Esta misión ha encontrado la más amplia comprensión y cooperación de las autoridades de esos servicios.

SESION PLLENARIA.—La sesión plenaria programada para anoche a las 21 horas debió interrumpirse por hoy en atención al intenso trabajo que vienen desempeñando los comisionados que han estudiado y resuelto diversas peticiones relativas a: Asuntos de carácter gremial, asuntos de carácter social, técnicos y administrativos.

LA DIRECTIVA.—La directiva de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que culminará el próximo sábado a las 11 horas, se abrió el sábado 17 de noviembre, a las 11 horas, utilizando para tal fin las salas correspondientes al segundo piso.

En una de las salas habrá una sección especial destinada a exhibir textos pedagógicos, fotografías y material recibido directamente del Canadá.

SESION PLLENARIA.—La sesión plenaria programada para anoche a las 21 horas debió interrumpirse por hoy en atención al intenso trabajo que vienen desempeñando los comisionados que han estudiado y resuelto diversas peticiones relativas a: Asuntos de carácter gremial, asuntos de carácter social, técnicos y administrativos.

LA DIRECTIVA.—La directiva de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que culminará el próximo sábado a las 11 horas, se abrió el sábado 17 de noviembre, a las 11 horas, utilizando para tal fin las salas correspondientes al segundo piso.

En una de las salas habrá una sección especial destinada a exhibir textos pedagógicos, fotografías y material recibido directamente del Canadá.

SESION PLLENARIA.—La sesión plenaria programada para anoche a las 21 horas debió interrumpirse por hoy en atención al intenso trabajo que vienen desempeñando los comisionados que han estudiado y resuelto diversas peticiones relativas a: Asuntos de carácter gremial, asuntos de carácter social, técnicos y administrativos.

LA DIRECTIVA.—La directiva de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que culminará el próximo sábado a las 11 horas, se abrió el sábado 17 de noviembre, a las 11 horas, utilizando para tal fin las salas correspondientes al segundo piso.

En una de las salas habrá una sección especial destinada a exhibir textos pedagógicos, fotografías y material recibido directamente del Canadá.

SESION PLLENARIA.—La sesión plenaria programada para anoche a las 21 horas debió interrumpirse por hoy en atención al intenso trabajo que vienen desempeñando los comisionados que han estudiado y resuelto diversas peticiones relativas a: Asuntos de carácter gremial, asuntos de carácter social, técnicos y administrativos.

LA DIRECTIVA.—La directiva de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que culminará el próximo sábado a las 11 horas, se abrió el sábado 17 de noviembre, a las 11 horas, utilizando para tal fin las salas correspondientes al segundo piso.

En una de las salas habrá una sección especial destinada a exhibir textos pedagógicos, fotografías y material recibido directamente del Canadá.

SESION PLLENARIA.—La sesión plenaria programada para anoche a las 21 horas debió interrumpirse por hoy en atención al intenso trabajo que vienen desempeñando los comisionados que han estudiado y resuelto diversas peticiones relativas a: Asuntos de carácter gremial, asuntos de carácter social, técnicos y administrativos.

LA DIRECTIVA.—La directiva de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que culminará el próximo sábado a las 11 horas, se abrió el sábado 17 de noviembre, a las 11 horas, utilizando para tal fin las salas correspondientes al segundo piso.

En una de las salas habrá una sección especial destinada a exhibir textos pedagógicos, fotografías y material recibido directamente del Canadá.

SESION PLLENARIA.—La sesión plenaria programada para anoche a las 21 horas debió interrumpirse por hoy en atención al intenso trabajo que vienen desempeñando los comisionados que han estudiado y resuelto diversas peticiones relativas a: Asuntos de carácter gremial, asuntos de carácter social, técnicos y administrativos.

LA DIRECTIVA.—La directiva de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que culminará el próximo sábado a las 11 horas, se abrió el sábado 17 de noviembre, a las 11 horas, utilizando para tal fin las salas correspondientes al segundo piso.

En una de las salas habrá una sección especial destinada a exhibir textos pedagógicos, fotografías y material recibido directamente del Canadá.

SESION PLLENARIA.—La sesión plenaria programada para anoche a las 21 horas debió interrumpirse por hoy en atención al intenso trabajo que vienen desempeñando los comisionados que han estudiado y resuelto diversas peticiones relativas a: Asuntos de carácter gremial, asuntos de carácter social, técnicos y administrativos.

LA DIRECTIVA.—La directiva de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que culminará el próximo sábado a las 11 horas, se abrió el sábado 17 de noviembre, a las 11 horas, utilizando para tal fin las salas correspondientes al segundo piso.

En una de las salas habrá una sección especial destinada a exhibir textos pedagógicos, fotografías y material recibido directamente del Canadá.

SESION PLLENARIA.—La sesión plenaria programada para anoche a las 21 horas debió interrumpirse por hoy en atención al intenso trabajo que vienen desempeñando los comisionados que han estudiado y resuelto diversas peticiones relativas a: Asuntos de carácter gremial, asuntos de carácter social, técnicos y administrativos.

LA DIRECTIVA.—La directiva de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que culminará el próximo sábado a las 11 horas, se abrió el sábado 17 de noviembre, a las 11 horas, utilizando para tal fin las salas correspondientes al segundo piso.

En una de las salas habrá una sección especial destinada a exhibir textos pedagógicos, fotografías y material recibido directamente del Canadá.

SESION PLLENARIA.—La sesión plenaria programada para anoche a las 21 horas debió interrumpirse por hoy en atención al intenso trabajo que vienen desempeñando los comisionados que han estudiado y resuelto diversas peticiones relativas a: Asuntos de carácter gremial, asuntos de carácter social, técnicos y administrativos.

LA DIRECTIVA.—La directiva de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que culminará el próximo sábado a las 11 horas, se abrió el sábado 17 de noviembre, a las 11 horas, utilizando para tal fin las salas correspondientes al segundo piso.

En una de las salas habrá una sección especial destinada a exhibir textos pedagógicos, fotografías y material recibido directamente del Canadá.

SESION PLLENARIA.—La sesión plenaria programada para anoche a las 21 horas debió interrumpirse por hoy en atención al intenso trabajo que vienen desempeñando los comisionados que han estudiado y resuelto diversas peticiones relativas a: Asuntos de carácter gremial, asuntos de carácter social, técnicos y administrativos.

LA DIRECTIVA.—La directiva de la Tercera Convención Nacional de Empleados de Aduana, que culminará el próximo sábado a las 11 horas, se abrió el sábado 17 de noviembre, a las 11 horas, utilizando para tal fin las salas correspondientes al segundo piso.

Será desviado el río Aysen y se formará un nuevo puerto fluvial

arenta millones para las obras de defensa de ciudad

CONSTRUIRA EL CAMINO DESDE RIO BLANCO A P. IBANEZ

En vista de la urgencia de defender contra las crecidas del río Aysen la ciudad capital de la provincia del mismo nombre, el Gobierno ha autorizado, por un decreto que es en trámite, la cantidad de veinte millones de pesos para las obras de defensa de la ciudad y las construcciones de regularización de los ríos que causan inundaciones, y el empujamiento del puerto. Como medida de emergencia se ha autorizado la desviación parcial inmediata del río Aysen, bajo la formación de una dársena abrigada que constituirá un nuevo puerto fluvial de la provincia, y que se ejecutará después de las comprobaciones de este proyecto en la práctica. Estos acuerdos se tomaron en la tarde de ayer, una reunión que se efectuó en la Moneda, presidida por el señor Gabriel González, y a la que asistieron los señores de Obras Públicas y de Comunicaciones, don Merino Segura, y el

de Tierras y Colonización, don Ignacio Palma Vicuña, y el Director subrogante de Obras Públicas, ingeniero don Ricardo Santander.

Con este mismo objeto, en el Proyecto de Presupuesto enviado al Congreso para 1952, se consultó \$ 40.000.000, para las mismas obras de defensa para caminos, y para iniciar, al proceso, el Puerto de Chacabuco, que sería el puerto marítimo complementario para naves de gran calado.

Se ha instruido a los Servicios de Obras Públicas para que la inversión recién autorizada se haga a la mayor brevedad, para lo cual el Departamento de Puertos mantendrá un Ingeniero permanente especialista en Hidráulica fluvial, para la ejecución de estos trabajos.

En cuanto a los problemas camineros, se aceptarán, en la semana próxima, las propuestas para la construcción del camino de Río Blanco a Puerto Ibañez, con un costo superior a \$ 39.000.000, por puestas abiertas y en estudio. Fuera de los fondos ordinarios de caminos, se han autorizado, además, por decreto en tramitación \$ 1.200.000 para otros trabajos de vialidad en la provincia.

Las obras fundamentales de la región, son las de defensa del puerto, construcción del Puerto de Chacabuco, y los caminos. Un plan completo para estos trabajos exige la inversión de cientos de millones de pesos, y mientras no haya financiación

ESTA DERROTANDO EL TIZON DE LA PAPA EN PROVINCIA DE CHILE

El Jefe de la Zona de Emergencia de la provincia de Chile, capitán de fragata señor Harold Nagel, informó ayer a S. E. el Presidente de la República y a los Ministros del Interior y Agricultura sobre la forma en que se ha hecho el suministro de viveros a los damnificados por el tizon de la papa en esa provincia.

En auxilios se han invertido hasta la fecha diez millones de pesos y hay disponibles \$ 6.684.341,45. En el último viaje por la región, entre el 18 de octubre y el 1.º de noviembre, se distribuyeron 297 toneladas de viveros en 35 lugares distintos. La situación de los habitantes de esta zona es sumamente precaria. El estado sanitario de la provincia es deficiente, y la atención médica escasa. La alimentación es deficiente, a base casi exclusivamente de papas y mariscos. En muchos lugares las plantaciones de papas dan muestras de haber sido atacadas nuevamente por el tizon, lo que ha producido gran alarma. Con motivo de esta situación es mayor que en otros años el número de obreros que emigran a trabajar a las faenas ganaderas de Magallanes o de Comodoro Rivadavia, en Argentina.

Un plan especial, se han autorizado las obras indicadas, y se obtendrá del Congreso la aprobación de la primera cuota de \$ 40.000.000, en el Presupuesto próximo, para proseguir el programa con toda intensidad.

MAL INTERPRETADAS LAS PALABRAS DE DISCURSO DE S. E.

En la Secretaría General de Gobierno se entregó a la prensa la siguiente declaración oficial: "El Presidente de la República lamenta que 'El Imparcial' y 'El Diario Ilustrado' hayan acogido en sus informaciones políticas una relacionada con su persona y que carece de veracidad."

"Invitado por los dirigentes de la Asamblea Radical de la Decima Comuna de Santiago, el Presidente de la República concurrió a un acto de absoluto carácter social."

"Al hacer uso de la palabra, S. E. circunscribió su discurso a desarrollar el pensamiento de que para la ordenada marcha democrática de nuestro país, para mantener y acrecentar las conquistas sociales y económicas alcanzadas, es necesaria la presencia del Partido Radical en el Gobierno. Quien, con ello, contribuir a destruir el pensamiento de algunos de sus correligionarios, que estiman más conveniente, por más cómodo y mayor lucimiento, que el Partido Radical se desentendiera por completo de toda participación en el Gobierno, y que salvándose sus cuadros y aumentando el número de sus miembros, realizando solamente una esteril e inconstruiva oposición."

"No expresó en ningún instante el Presidente de la República que pondría 'cuanto estuviera de su parte' para que el futuro jefe del Estado sea un miembro del Partido Radical. Tal declaración no ha podido hacerla, porque ella no se compadece de su resolución terminante de dar absolutas garantías a todos los partidos políticos en las elecciones del año próximo."

"El Presidente de la República tampoco se refirió en parte alguna de su improvisación al Partido Conservador."

SOBRE ELECCIONES EN REPUBLICA ARGENTINA

Se nos ha pedido la publicación de lo siguiente:

"El Consulado General de la República Argentina hace saber a los ciudadanos argentinos que no tuvieron anotado domicilio en Chile en su libreta de enrolamiento y desean acreditar su presencia en Santiago, el día de la elección, que deben presentarse con este documento, el sábado 10, de 9 a 12 o el domingo 11, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas, en Avenida Vicuña Mackenna 41."

HOMENAJE A LA CIUDAD RINDIO EL ROTARY CLUB

El Rotary Club rindió ayer un homenaje a la ciudad en su almuerzo semanal al invitar a los alcaldes y regidores del Gran Santiago.

Al iniciar el acto el presidente rindió homenaje a la memoria del destacado rotario, Dr. Eduardo Moore, con motivo de celebrarse el décimo aniversario de su fallecimiento.

Posteriormente, el señor Uriarte saludó a las autoridades que asistieron a esta sesión que estuvo dedicada al Gran Santiago. Fueron ellas el Alcalde de Bío, don Germán Domínguez Echénique; el Alcalde de San Miguel, don Carlos Valdovinos; la presidenta de la Asociación Amigos de la Ciudad, señora Carolina André; la regidora de la Municipalidad de Santiago, señora Doll de Díaz y los señores Leopoldo Tardito y Fernando García Huidobro, regidores de las Municipalidades de Nuñoa y Providencia respectivamente. Asistieron también los presidentes de los Rotary Clubs de La Cisterna, Providencia, Quinta Normal, San Miguel y Nuñoa. El tema central de la sesión fue desarrollado por el socio don Jorge Meléndez Escobar, presidente del comité de Asuntos de Interés Público, quien se refirió a la acción que desarrolla Rotary en beneficio de la colectividad y especialmente sobre la labor que le corresponde cumplir al organismo invitado en el estudio de diversas iniciativas de bien público, su presentación a las autoridades respectivas y la participación de las formas de solución.

El señor Meléndez reiteró a las autoridades municipales el deseo de Rotary de secundarlas en sus importantes funciones y destacó la posibilidad que existe de realizar una acción coordinada en beneficio de la ciudad, con los Alcaldes, la Asociación Amigos de la Ciudad y los Clubes Rotarios de las comunas vecinas.

Ocupó, luego, la tribuna rotaria la regidora, señora Elena Doll de Díaz y agradeció en expresivos términos la contribución de la institución rotaria y las importantes iniciativas con que ha contribuido a la solución de diversos problemas de orden público. La señora Doll manifestó que muchas de las necesidades colectivas podrían ser satisfechas con la colaboración de la ciudadanía para poder transformar así a la capital de la República en la ciudad que merece el país por su tradición y cultura.

Intervino también en el acto rotario de ayer la señora Carolina André, presidenta de la Asociación Amigos de la Ciudad y se refirió a la creación de esta institución, nacida por iniciativa del Rotary Club de Santiago. Señaló los motivos que llevaron a los hombres de diversas entidades a organizar la asociación, inspirada fundamentalmente en propósitos de bien público. Destacó la señora André diversas problemas que aquejan a la capital y especialmente el que se refiere al tránsito público, cuya agudeza puso de especial relieve, haciendo un llamado a Rotary y a las autoridades para contribuir a su pronta solución.

"REBELION" DE LOS "GINISTAS" EN ESTUDIANTES

Ayer en la tarde surgieron los "ginistas", vale decir, los partidarios de Georgina Aguirre, que no quedaron conformes con el fallo que emitió el Jurado en la proclamación de la Reina de los Estudiantes.

Con cánticos y motes alusivos, recorrieron el centro en dos camiones y visitaron los diversos diarios a exponer sus puntos de vista sobre la elección. En su mayoría eran alumnos del Liceo Valentín Letelier y compañeras de Gina, del Liceo N.º 4.

"Nuestra candidata sacó la mayoría absoluta en votos, con una cantidad record nunca vista antes", nos expresaron Boris Vildósola y Ricardo Vivanco, tímones del movimiento "ginista". "No formulamos reclamo alguno —agregaron— pero queremos que en el futuro las cosas se hagan con mayor claridad, especialmente en lo que respecta a la forma de proceder de los jurados".

"Creemos que Gina es la legítima triunfadora, y estamos consiguiendo permiso para realizar durante el viernes y sábado bailes en la Avenida Buenos Aires, con el objeto de coronarla Reina de los Estudiantes Secundarios y del barrio Recoleta. Proyectamos organizar un programa de festejos extraordinarios en su homenaje".

Mientras los dos jóvenes nos exponían su modo de pensar, los gritos de "Gina Reina", "Gina Reina" nos cesaban. Sus más entusiastas partidarios eran Gladys Ibañez, Magali Avila, Lidia

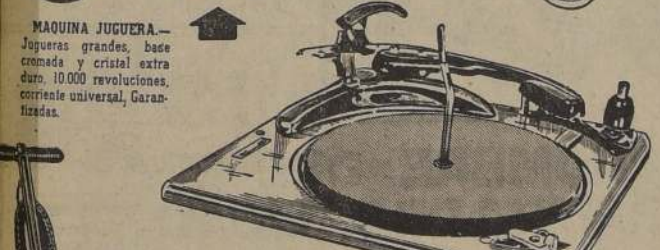


VIVAN A SU REINA. — Para este grupo, que forman alumnos del Liceo N.º 4 de Niñas y del Valentín Letelier, la Reina de los Estudiantes debió ser Georgina Aguirre, por haber sacado la primera mayoría y con cifra récord de votos. En dos camiones recorrieron anoche el centro gritando ¡Gina! ¡Gina!, en medio de los aplausos de sus partidarios. Proyectan organizar un baile el viernes a fin de coronar a su soberana.

Ministro I. Palma va hoy a Aysen

Hoy, a las 7 horas, se dirigirá a Aysen, la comitiva presidida por el Ministro de Tierras y Colonización, la cual estudiará en el terreno mismo, la creación de la Administración General de Aysen. El viaje se hará en un avión de la Línea Aérea Nacional, en viaje directo hasta Balmaceda. La comitiva recorrerá después diferentes puntos de Aysen, a fin de completar el proyecto en cuestión, destinado a promover el desarrollo económico-social de dicha provincia, y también de Chile Continental, con recursos provenientes de la venta de tierras magallánicas, actualmente sujetas al régimen de arrendamiento.

Inauguración DE NUESTRO MODERNO LOCAL DE SAN ANTONIO 441



PEDRO SAHID
EN SU NUEVO LOCAL
SAN ANTONIO 441

Aproveche ahora nuestros artículos para **MODERNIZAR SU HOGAR**

BATIDORA DORMEYER — Exprimidora de cualquier clase de jugo o fruta, moladora de carne, para cualquier clase de batido, 10 velocidades. Garantizada.

MAQUINA JUGUERA — Jugadoras grandes, base cromada y cristal extra duro, 10.000 revoluciones, corriente universal, Garantizada.

TOCA-DISCOS — Cambiador automático, de tres velocidades, micro surcos, automáticamente se detiene en el último disco. Garantía técnica.

ENCERADORA KEE-LEY-VAC, inglesa, de tres escobillas, corriente universal. Garantizada.

COCINA A PARAFINA de dos y tres platos, garantizada por tres años.

Radio-Ring — Corriente universal, de tres bandas, parlantes de seis pulgadas, conexión tipo mueble enchapado en madera, exclusivo diseño técnico.

EL ÚNICO RELOJ DE PRECISION que tiene todas estas cualidades sorprendentes, es el

Pasaron los tiempos en que bastaba que un reloj supiera dar la hora!



El hombre de hoy NECESITA y EXIGE un Reloj que sea una ayuda en sus labores, que lo acompañe día y noche, invierno y verano, en su trabajo, en su casa, en sus deportes y en cualquier lugar del mundo... ¡sin que se altere ni le dé preocupaciones!

El único RELOJ de PRECISION que tiene todas estas cualidades sorprendentes, es el



Mido MULTIFORT Superautomatic
Es el instrumento de trabajo más preciso para un hombre de acción!

- ✓ Su MECANISMO A PRUEBA DE GOLPES, permite mantenerlo en perfecto funcionamiento aun en los trabajos más rudos... y también le permite "sufrir" accidentes sin que se altere!
- ✓ Su Absoluta IMPERMEABILIDAD hace que funcione sin molestias hasta dentro del agua... ¡en el mar o en el baño!
- ✓ Su MECANISMO AUTOMATICO evita que la maquinaria se detenga por falta de atención! Sin necesidad de que Ud. se preocupe, el MIDO MULTIFORT Superautomatic...

SE DA CUERDA SOLO!

Desde \$ 5.500

Mido MULTIFORT
un instrumento de precisión inimitable!
EN VENTA EN LAS RELOJERIAS Y JOYERIAS DE MAYOR PRESTIGIO EN TODO EL PAIS

PIDA UN CATALOGO A SU REPRESENTANTE
Pedro Reimann y Cia. Ltda.
CASILLA 9148 SANTIAGO DE CHILE

Se consumó eliminación de González Von Marees

Se han estado celebrando en la sala de la Presidencia del Senado, una serie de reuniones en las cuales participan parlamentarios y dirigentes liberales y tradicionalistas. El tema básico de las deliberaciones lo constituye la candidatura del señor Arturo Matte Larraín, de cuyos trabajos —según se nos ha revelado— no parecen hallarse muy satisfechos.

En estas mismas reuniones quedó definitivamente resuelta la eliminación del señor Jorge González Von Marees de todo cargo representativo dentro de la campaña que ofrece el riesgo de hacer aparecer al ex jefe nacido en primer plano, y lo que es más importante, ligado a la candidatura del señor Matte Larraín.

Se estimó, al término de una exposición autocrítica, que había sido "una imponderable falta de tino" permitir que el señor González ocupase un puesto expectante en el mando de la campaña, puesto que "su pasado tenía que gravitar perniciosamente en el carácter que se pensaba atribuirle a la candidatura del señor Matte Larraín".

Resta posibilidades a S. Allende apoyo comunista

Su apoyo a la candidatura presidencial del senador socialista, Salvador Allende, proclamó oficialmente el Partido Comunista, a través de un manifiesto elaborado por su comisión política y que se entregó ayer, a fin de hacer coincidir su aparición con la fecha en que los partidos de Gobierno deben ratificar las bases de la Convención de Centro Izquierda, que elegirá al candidato a la Primera Magistratura.

El documento se halla contenido en seis carillas de tamaño oficio y su lenguaje está revestido de la ya tradicional fraseología de todos los llamamientos comunistas.

El P. C. propone la formación de un solo Frente Nacional antiliberalista y antiliberal, y remata el manifiesto con las consignas de siempre y con una expresión omada de O'Higgins: "Aun tenemos Patria, ciudadanos".

En los círculos políticos se señaló este pronunciamiento comunista como una formal embestida contra la unidad misma del Partido Socialista, que ha hecho suya la candidatura de Allende, y lo que es más significativo, contra la propia candidatura del señor Allende, puesto que se estima que el apoyo comunista, lejos de significarle nuevas adhesiones al Vicepresidente del Senado, le restará las que tiene.

MAÑANA INAUGURASE EL CONGRESO SINDICAL

Mañana, a las 10 horas, en el Teatro Dieciocho, se efectuará la sesión inaugural del segundo Congreso Nacional Sindical del Radial, con la asistencia de 700 delegados venidos desde el norte y centro y su de la República, y que representan las diferentes actividades gremiales y sindicales.

El presidente del CEN, senador señor Faivevich, a la nombre del Partido Radical, saludará a los congresales que se reúnen para elegir el representante a sus autoridades, cumpliendo una vieja aspiración de los sindicalistas, y a la vez un acuerdo de la última Convención del Partido celebrada en Viña del Mar. También hará uso de la palabra el presidente de la comisión organizadora del Segundo Congreso, señor Humberto Calvo Orellana.

EL TEMARIO

En dicho torneo se debatirá el siguiente tema:

- 1.º.— Organización sindical.
- 2.º.— Reglamentos.
- 3.º.— Orientación sindical (política y gremial, métodos de lucha, capacitación de dirigentes).
- 4.º.— Centralismo gremial.
- 5.º.— Legislación del Trabajo.
- 6.º.— Reforma de leyes sociales.
- 7.º.— Reforma del Código del Trabajo.
- 8.º.— Problemas económicos.
- 9.º.— Sueldos y jornales.
- 10.º.— Problema inflacionista.
- 11.º.— Habitación. Problema general de la habitación en Chile.
- 12.º.— Previsión Social.
- 13.º.— Previsión general del país.
- 14.º.— Situación particular de cada Caja.
- 15.º.— Asuntos Varios.
- 16.º.— Elección de Secretariado Nacional Sindical, de Consejo Nacional Obrero y de los otros organismos nacionales.

SESION DE CLAUSURA

El domingo 11 con la asistencia del Presidente de la República, Excmo. señor González Videla; Ministros radicales; parlamentarios y dirigentes gremiales y sindicales, se llevará a efecto el acto de clausura en el Teatro Benavente.

CONSEJO OBRERO RADICAL

Esta tarde, a las 19 horas, se reunirá el Consejo Nacional Obrero Radical, para conocer los votos y ponencias que se harán llegar al Congreso Sindical.

COMISION DE PODERES

Ayer se constituyó en sesión la Comisión Clasificadora de Poderes, procediendo a la oficialización de los poderes que hasta el momento suman más de 300.

La Comisión está integrada por los señores Gabriel Cáceres, presidente Nacional de los empleados particulares radicales; Raúl Pinto, presidente Nacional de la ORFERA; Juan Contreras, presidente del Consejo Nacional Obrero; Miguel Suardo, presidente Nacional de los empleados públicos radicales; y Carlos Greve, presidente nacional de los empleados semipúblicos.

RENDICION DE CUENTAS

La comisión organizadora del Segundo Congreso, finalizado este torneo, rendirá cuenta documentada ante el presidente del CEN, senador señor Faivevich.

RESPONDERA A G. RIVERA, MUÑOZ C.

En la sesión que el Senado celebrará el martes próximo, el señor Manuel Muñoz Cornejo se hará cargo de las observaciones que a su

discurso pronunciado en la sesión inaugural de la Convención conservadora formuló ayer el senador liberal don Gustavo Rivera. Como se recordará, el jefe conservador responsabilizó al liberalismo de haber iniciado en Chile la lucha religiosa.

De la misma manera, el señor Muñoz Cornejo definió el individualismo liberal como una remora en la vida política y social del país.

CONCURSO MENSUAL FARMACIA PORTEÑA

EL DIA 10 DE OCTUBRE

Resultó el día favorecido en nuestro sorteo mensual. Las personas que hayan efectuado sus compras ese día, recibirán una bonificación del 50% sobre el importe pagado.

FARMACIA "PORTEÑA" SORTEA TODOS LOS MESES UN DIA DE VENTAS, ENTRE SUS CLIENTES.

farmaciaPORTEÑA

A. BERNARDO O'HIGGINS 867 ABIERTA HASTA LAS 12 de la NOCHE

NO SE DIO LUGAR A LA ACUSACION CONTRA EL MINISTRO Sr. MARDONES

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado calificó de "inadmisible" la acusación deducida en contra del Ministro de Salubridad, señor Jorge Mardones, por el abogado y ex periodista, don Miguel A. Rivera.

El texto del informe de esta comisión y que el Senado conocerá en su sesión del martes próximo, es el siguiente:

Honorable Senado:

Vuestra Comisión de Constitución, Legislación y Justicia ha considerado la acusación constitucional formulada por don Miguel A. Rivera, abogado, domiciliado en esta ciudad, calle Amunátegui N.º 337, en contra del señor Ministro de Salubridad, Prevención y Asistencia Social, don Jorge Mardones Restat.

El acusador fundamenta su presentación, entre otras disposiciones que no vienen al caso, en la del artículo 42 N.º 2 de la Constitución Política del Estado, que señala entre las atribuciones exclusivas del Senado la de elegir al ha, o a la admisión de las acusaciones que cualquier individuo particular presente contra los Ministros, con motivo de los perjuicios que pueda haber sufrido o injustamente por algún acto de éstos, y acerca de cuyo sentido la jurisprudencia uniforme del Honorable Senado y de vuestra Comisión ha establecido que no es otro que el de poner a cubierto a los Ministros de Estado de demandas inmotivadas de particulares por supuestos perjuicios por algún acto de éstos que perturbarían el tranquilo ejercicio de sus funciones y el de, en casos calificados, habilitar a estos mismos particulares para recurrir ante la justicia ordinaria en el legítimo ejercicio de su derecho.

El señor Rivera sostiene en su libelo, que el señor Ministro don Jorge Mardones habría cometido el delito de delatarse sin cumplimiento a una ley que le da derecho a jubilar, ausandole, por este motivo, graves perjuicios personales.

La disposición legal, cuyo incumplimiento imputa el acusador al señor Ministro, es la del artículo 8.º transitorio de la ley 7.790, de 4 de agosto de 1944, que a la letra dice:

"Los periodistas que a la dictación de la presente ley no hayan sido imponentes en la Caja, y que comprueben tener más de 10 años de servicios en el periodismo, y más de 55 años de edad, tendrán derecho a acogerse al beneficio de la jubilación, para lo cual harán valer esos años de servicios ante la comisión que se refiere al artículo 5.º del párrafo nuevo que propone intercalar el artículo 5.º de la presente ley."

"Los interesados tendrán el plazo de un año para hacer valer este derecho."

"Por los años posteriores al 15 de julio de 1925, deberán efectuar el reintegro de sus imposiciones de conformidad a las normas generales establecidas en esta ley."

Al Arreglo al recurrente, que el Consejo de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en sesión de 3 de noviembre de 1944, adoptó el siguiente acuerdo:

"No dar cumplimiento al artículo 8.º transitorio que da derecho a jubilar a los periodistas no imponentes que cuenten con más de 55 años de edad y 10 años de servicios, en atención a razones de inaplicabilidad constitucional que se han hecho valer."

Estima el señor Rivera que al Ministro acusado le cabe responsabilidad, porque como Ministro de Estado y presidente del Consejo de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, ha consentido en dejar sin ejecución la referida ley.

A vuestra Comisión le correspondió conocer de una acusación similar formulada en 1945 por don Luis Alberto Baeza en contra del entonces señor Ministro de Salubridad, don Sótero del Río, y en informe de fecha 14 de

La ASAMBLEA RADICAL ADOPTA ACUERDOS SOBRE LOS FALSIFICADORES DE ACEITES

Por unanimidad la Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda" ha aprobado el voto que damos a continuación:

CONSIDERANDO:

1. Que la investigación administrativa relacionada con la elaboración y expendio de aceites comestibles adulterados, ha conmovido justamente a la opinión pública;
2. Que esa investigación ha trascendido a la prensa sin que el país tenga aun conocimiento completo del verdadero alcance de este fraude comercial, que constituye el mayor escándalo de los últimos tiempos;
3. Que de los antecedentes de que dispone la opinión surge un hecho: la actuación enérgica del Comisariato Departamental de Santiago, que merece el reconocimiento de la opinión nacional por haber defendido con eficiencia la salud pública y el interés de los consumidores;
4. Que el señor Ministro del Interior se limitó a enunciar sanciones y paliar la inquietud pública con la actitud trivial de sostener que el aceite adulterado era no-civil pero no alcanzaba a producir efectos mortales; y
5. Que igualmente, en el tráfico vergonzoso de este aceite, los mayores responsables son los fabricantes del aceite adulterado, que encubre sus actividades mediante industrias refinadoras muladas, filiales de la falsificación y distribución de menor cuantía.

Aprobado por unanimidad por la Asamblea Radical de Santiago "Pedro Aguirre Cerda".

EL SECRETARIO GENERAL

PARA ella... PARA él...

Jabón FLORIBEL

LA ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO, ACUERDA:

1. Protestar por este atentado contra la salud pública, que involucra un crimen de lesa especulación;
2. Declarar que el Comisariato, ha cumplido con su deber y que este hecho resalta ante la falta enérgica de comprensión del Gobierno;
3. Pedir al Consejo Ejecutivo Nacional que recabe del Gobierno la acumulación en un solo proceso de todas las denuncias que ha hecho últimamente la respectiva auto-

COMISION DE AVIONES SE CONSTITUYO AYER

El diputado don Luis Undurraga fue elegido presidente de la Comisión Especial que ha de ocuparse de la adquisición de aviones N.º 1, en la reunión de constitución celebrada ayer.

Se acordó que se enviase un oficio al Ministro de Defensa, pidiéndole se sirva enviar todos los antecedentes que existen en ese Ministerio sobre la adquisición de esas máquinas de la Fuerza Aérea. Del mismo modo, se pedirá al diputado señor Mario Riquelme que puntualice todas las observaciones hechas a esa negociación en el seno de la Cámara, y que agregue toda nueva información que pueda proporcionar al respecto.

HOY SE REUNIRA EL COMITE ECONOMICO DE LOS MINISTROS

Hoy, a las 9.30 horas, se reunirá en el Ministerio del Interior el Comité Económico de Ministros, para tratar diversos asuntos de Gobierno, especialmente del precio del trigo para el próximo año.

COMISION DE AVIONES SE CONSTITUYO AYER

El diputado don Luis Undurraga fue elegido presidente de la Comisión Especial que ha de ocuparse de la adquisición de aviones N.º 1, en la reunión de constitución celebrada ayer.

Se acordó que se enviase un oficio al Ministro de Defensa, pidiéndole se sirva enviar todos los antecedentes que existen en ese Ministerio sobre la adquisición de esas máquinas de la Fuerza Aérea. Del mismo modo, se pedirá al diputado señor Mario Riquelme que puntualice todas las observaciones hechas a esa negociación en el seno de la Cámara, y que agregue toda nueva información que pueda proporcionar al respecto.

HOY SE REUNIRA EL COMITE ECONOMICO DE LOS MINISTROS

Hoy, a las 9.30 horas, se reunirá en el Ministerio del Interior el Comité Económico de Ministros, para tratar diversos asuntos de Gobierno, especialmente del precio del trigo para el próximo año.

SE CONCENTRA EN CONCEPCION LA JR

El CEN de la Juventud Radical, bajo la presidencia del señor Raúl Morales Adriola, convocó a la Juventud de Rubil, Concepción, Arauco, Biobío, Malleco y Cautín a una gran concentración, a fin de fijar la posición política de la Juventud Radical ante los últimos acontecimientos y determinar el pensamiento de ella frente a los problemas nacionales de actualidad. Al mismo tiempo, en la ciudad de Concepción, los presidentes provinciales y los señores nacionales harán un estudio minucioso de la organización de cada provincia y programarán un plan de trabajo con el objeto de afrontar la próxima contienda electoral con sus cuadros en perfecta coordinación.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

El Senado rechazó la acusación contra del Intendente de Coquimbo

FUE RECHAZADA POR LA UNANIMIDAD LA RENUNCIA de la MESA

Por unanimidad rechazó el Senado, en su sesión de ayer, las renuncias presentadas por el Presidente y el Vicepresidente de la Corporación, don Fernando Alessandri y Salvador Allende.

El señor Allende había adoptado esta resolución en vista de los últimos acontecimientos políticos en los cuales le ha cabido intervención y a los que se hallan relacionados los señores señores González, Martínez e Ibañez, que concurrieron con sus votos a su designación como vicepresidente. El señor Alessandri adoptó la misma determinación solidarizando con el señor Allende.

En el Orden del Día se aprobó una solicitud de rehabilitación de la calidad de ciudadano con derecho a sufragio, de don Jorge Arrué Mandiola.

En seguida, por asentimiento unánime de la Sala se acuerda declarar que no ha lugar a la formación de causa en materia criminal en contra del Intendente de Coquimbo, don Fernando Alessandri, en su contra por don Aurora Rojas v. de Díaz.

SE RECHAZO POR UNANIMIDAD LAS RENUNCIAS del Presidente del Senado y del Vicepresidente de la Corporación.

RELACIONES CON LA URSS

El señor Laferte se refiere a la necesidad de restablecer relaciones comerciales y diplomáticas con la URSS. Alude también a la necesidad de que se recoja el candidato comunista a la Presidencia de la República argentina, don Rodolfo Ghioldi.

El señor Martínez Montt pide se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

RESPUESTA AL SEÑOR MUÑOZ CORNEJO

El señor Rivera se refiere al discurso del señor Muñoz Cornejo pronunciado en la Convención del Partido Conservador, recientemente celebrada, acerca del antagonismo doctrinario entre los principios de este partido y los del liberalismo. Alude al cargo que se hace al liberalismo de ser el iniciador de las luchas religiosas del siglo pasado.

SITUACION DE POBLADORES DE CHANARAL

El señor Marín solicita que se dirija oficio, en su nombre, al Ministro del Interior, recabándole la inclusión en la Convención del proyecto de ley que reconoce a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el tiempo por el cual hayan hecho imponentes en la Caja de Empleados Particulares, por servicios como empleados particulares.

REORGANIZACION DEL CEP

En la misma sesión, el Consejo Nacional de la Juventud acordó reorganizar el Consejo Provincial de Santiago. En relación al estado de algunos distritos, funciona una comisión especial, cuyo informe será evacuado en 15 días más.

LOS DEMOCRATICOS APROBAM LAS BASES DE LA CONVEN

La Junta Ejecutiva del Partido Democrático, a las 11 horas de hoy, una sesión extraordinaria, para tratar especialmente el problema de las bases de la Convención Presidencial de Centro Izquierda.

Actuarán de relatores en las discusiones el don Ruperto Puga Fisher y el director, don Armaztiérrez.

Consejo Nacional del Radicalismo aprobó las bases de la Convención Presidencial

LA NACION.—Jueves 8 de noviembre 1951—11

CEN fue facultado para formar terna de candidatos radicales

La madrugada de ayer, dió a sus labores, el Consejo Nacional del Partido Radical, que se reunió a sesión extraordinaria para pronunciarse sobre el pacto ad-referendum con los Partidos de Gobierno y Partido Socialista de Chile, sobre celebración de una Convención Presidencial, y sobre otras materias relacionadas con dicho torneo.

La primera de las reuniones de esta sesión, celebrada en la tarde del martes, terminó con la aprobación, por 24 votos contra 1, de la del Partido, señor Angel Falovich, según ya hemos informado.

Sw
pluma
fuente

PARA TODA LA VIDA...

Clinica PlumasFuente

en su casa matriz de
HUERFANOS 1106
y en su sucursal de
AHUMADA 190

Le
frece

reparaciones de
lapiceros y lápices
de todas las marcas.

Venta de plumas y lápices
automáticos de las
mejores marcas.

Las reparaciones
se efectúan
solamente con
REPUESTOS
ORIGINALES

10 años de experiencia
garantizan nuestros
trabajos.

Ahumada 190
Huérfanos 1106
M. R.
Clinica PlumasFuente

Una reparación hecha a tiempo y por técnicos especializados prolongará indefinidamente la duración de su pluma fuente.

La segunda y última reunión, se inició pocos minutos antes de las 23 horas del día martes, y se prolongó hasta cerca de las 4 de la madrugada de ayer. En el debate abierto sobre los temas de la Convención, participaron, el diputado señor Jacobo Schaullohn, quien hizo una documentada relación de la gestación del Pacto de Convención Presidencial, y solicitó su aprobación; el diputado señor Luis Bessay, y los consejeros señores Humberto Rojas, Tristán Gálvez, Jorge Ido, Claudio Allaga, Ventura Anrique y otros, y el presidente del Partido, señor Angel Falovich.

Al término del debate, se aprobó, por 19 votos contra 4, un voto presentado por el señor Fernando Bello, por el cual se acuerda ratificar el Pacto de Convención Presidencial de los Partidos Conservador, Democrático, Falange Nacional y Socialista de Chile.

Por 18 votos contra 5 se aprobó una indicación del mismo señor Bello, para entregar al Consejo Ejecutivo Nacional, la resolución sobre la forma de designación de los delegados radicales a la Convención Presidencial, y acerca del número de candidatos que el Partido presentará en ella.

Por último, se aprobó una modificación al Reglamento Interno del Consejo Nacional.

LA FALANGE APROBO LAS BASES: CONSERVADORES SE PRONUNCIARON HOY

El Consejo de la Falange, en su reunión de anoche, aprobó en general las bases de la próxima Convención Presidencial, ratificando así el acuerdo que sus representantes suscribieron en el seno de la Comisión que las elaboró.

Hubo acuerdo para que la directiva enviase una comunicación a todos los partidos de la combinación de Gobierno, imponiéndola de esta decisión, y también de sus puntos de vista sobre el problema presidencial y todos los otros asuntos que dicen relación con el tema.

En un almuerzo que se efectuó ayer a mediodía se reunieron altos dirigentes del Partido Conservador y de la Falange, cambiando impresiones sobre la formación del Frente Democrático Cristiano, acordada por la Convención Conservadora última.

Almuerzo con los conservadores

En un almuerzo que se efectuó ayer a mediodía se reunieron altos dirigentes del Partido Conservador y de la Falange, cambiando impresiones sobre la formación del Frente Democrático Cristiano, acordada por la Convención Conservadora última.

El Dr. Allende, que habló ayer en el Senado atacando fuertemente el discurso pronunciado por el General Ibáñez el domingo en Valparaíso

La Junta acordó, finalmente, reunirse de nuevo hoy, a las 19 horas, para adoptar un pronunciamiento. Los socialistas se definen esta noche. El Partido Socialista, que junto con proclamar la candidatura de don Salvador Allende, suspendió su participación en las conversaciones para materializar una combinación presidencial de centro izquierda, se reunirá esta noche para resolver, en definitiva, si concurre a la Convención de fines de este mes, o si, por el contrario, rompe abiertamente con los partidos de Gobierno y se incorpora al Frente Nacional antilimperialista y antioligárquico que acaba de surgir el Partido Comunista.

PARTIDO RADICAL

CONSEJO PROVINCIAL DE SANTIAGO
ELECCION MESA DIRECTIVA

Se comunica a los nuevos Delegados ante este Consejo, que de acuerdo con lo establecido en los Estatutos del Partido, el Domingo 11 del presente mes, de 10 a 13 horas, se efectuará la elección de Mesa Directiva para el nuevo período.

LA COMISION RECEPTORA DE SUFRAGIOS

Hoy se dirigirán a Aysen 4 parlamentarios

La Subcomisión de Agricultura que conoce del proyecto que crea la Administración de Aysen, partirá hoy por vía aérea en visita a la zona comprendida en dicho proyecto.

Componen esta comisión, los señores Exequiel González Medariga, que la preside, y los diputados señores Enrique Barrientos, Jorge Saezler, Julio Sepúlveda, Acompañarán también a esta comisión, el señor Ministro de Tierras y Colonización, don Ignacio Palma Vicuña y los parlamentarios de la zona, señores Alfonso Campos, Edeco García Setz y Pedro Medina. Como secretario de esta comisión viajará el señor Alejandro Fernández Morales, actual secretario de la Comisión de Agricultura y Colonización de la Cámara de Diputados.

La visita de esta comitiva parlamentaria tiene por objeto conocer en el terreno mismo los efectos de la aplicación de la legislación actual dictada para esa provincia de Aysen y apreciar las reformas que se proponen en el proyecto en estudio por la Comisión de Agricultura.

L. PALMA



El Dr. Allende, que habló ayer en el Senado atacando fuertemente el discurso pronunciado por el General Ibáñez el domingo en Valparaíso

Asamblea Radical de Nuñoa se reúne hoy

Hoy a las 21.30 horas celebrará sesión ordinaria la Asamblea Radical de Nuñoa, en su local de costumbre, Irarrazaval 1841. En esta oportunidad se dará cuenta del resultado de la elección de delegados al Consejo Provincial del Partido Radical, efectuada el domingo 4 del presente, y en la que triunfaron los señores Juan Arévalo Flores y Luis A. Molina Calvo, por un amplio margen de votos.

Se nos ha pedido encarecer la asistencia, pues hay interesantes materias en la tabla, destacándose la charla que sobre los últimos acontecimientos políticos dará el presidente de la misma, señor Agustín Candia Valdebenito.

DECISIONES DEL CEN CONOCE LA FALANGE

El vicepresidente de la Falange, señor Pedro Rodríguez, y el senador don Rodolfo Tomic, visitaron anoche, en el local del CEN, al presidente del Partido Radical, senador don Angel Falovich.

Revelaron al término de la entrevista que habían sido su propósito el informarse de primera mano, de las decisiones adoptadas en la madrugada de ayer por el Consejo Nacional del radicalismo.

Calificaron de "satisfactorias" las resoluciones a que llegó este organismo consultivo del Partido Radical.

LOS CONSERVADORES APOYAN UN ACUERDO

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador, en su sesión de ayer, acordó hacer suyo el acuerdo de la Cámara de Diputados, tomado a petición del diputado don Enrique Barrientos, de pedir al Presidente de la República dejar sin efecto los revalúos de los bienes raíces agrícolas en todo el territorio nacional, aplicando en su defecto la ley económica del Plan Vial, que establece un recargo del 20 por ciento anual sobre el último avalúo.

EL AMULETO DE LA Buena suerte



... también será suyo, con sólo juntar 5 tapas marcadas de Coca-Cola.



El presidente del Partido Radical, senador don Angel Falovich, durante la reunión celebrada por el Consejo Nacional de la colectividad política mencionada. El señor Falovich hizo una relación detallada de la gestión de la Mesa en el campo interno y externo, destacando, particularmente, las conversaciones con los otros partidos que concitaron las designaciones de las Comisiones Presidencial y de Pacto. Junto al señor Falovich están el señor Jorge Acuña, delegado de Concepción, que fué elegido vicepresidente, y diputado don Desiderio Arenas, Secretario General del Partido.

"Ibáñez, político..." (De la 1.ª página)

falta de solvencia moral sostuvo públicamente en Valparaíso.

"Ibáñez —agregó el señor Allende— es un político con una característica: abomina, en apariencia de la política, pero es el político con ideas y principios menos estables. A lo largo de su zigzagante actitud en la vida, tiene en esencia una particularidad y ella es este doblez, que a veces es la consecuencia de la incapacidad de los hombres que no tienen principios, ni ideas, ni doctrinas.

"Para la prensa anónima que apoya al señor Ibáñez, que nace y muere, por suerte, rápidamente, no se respeta el hombre ni los hechos políticos de todos los sectores. Los que no están con Ibáñez son traidores a la patria. Aquí, pues, hay, entonces, un hato de hombres desalmados, un conjunto de individuos deshonestos. ¿Con qué derecho el señor Ibáñez habla de traición? ¿Acaso no es la historia de su vida una actitud de traición vivida por la inmensa mayoría de los chilenos? ¿Tiene él, este político que carece de entereza para

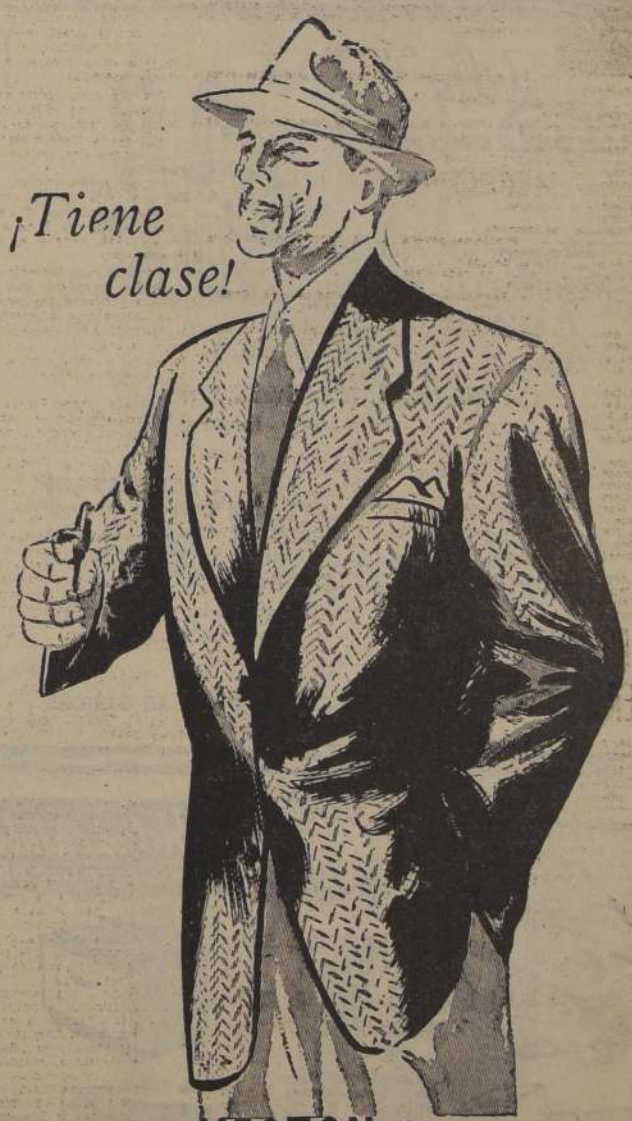
defender sus ideas frente a las ideas en este recinto, que ampararse detrás de lo que le escriben sus paniaguados para insultar a hombres que tienen una vida limpia?

Yo lo emplazo a que venga a este recinto, que venga a leer lo que le escriben, pero que tenga la entereza de leerlo, que venga a enfrentarse con los hechos con el valor de los que tienen la firmeza de opinar sobre sus actitudes.

"El señor Ibáñez y los hombres que se hallan en torno a su candidatura —rubricó el señor Allende— están prostituyendo la vida nacional y utilizando un lenguaje de calumnias, un lenguaje artero, un lenguaje deleznable.

"Yo emplazo al señor Ibáñez para que responsablemente, no a través de algún amanuense de cuarta o quinta categoría, sino algún diputado adicto a su candidatura o de alguno de los senadores que también le son adictos, para que diga qué hechos de mi vida política o qué hechos de mi vida privada o de mis actividades para ganarme la vida podrían considerarse una afrenta para mí."

¡Tiene
clase!



VESTON Sport
en TWEED

hermosos diseños
calidad extra
muy económicos

SABADOS
abierto
todo el día

sastrería de

ALAUILLE DENICE

SABADOS abierto todo el día

Lo tiene

Ya están en venta las

MAS CARAS

de GOMA

DE FABRICACION NACIONAL

NOVEDAD!

ADQUIERALAS EN LAS PRINCIPALES
CASAS DEL RAMO

VENTAS AL POR MAYOR: Teléfono 64278 - Casilla 1598

ENFERMO. — Don José Berio Viani, que fué sometido a una delicada intervención quirúrgica, se encuentra en la Clínica Alemana.

A BUENOS AIRES. — Por vía Aerolíneas Argentinas, se ha dirigido a los países del Atlántico, el periodista y representante en Latino América de la "Prensa Intercontinental", de París, señor Renato Silva Valenzuela, acompañado de su esposa, señora Rebeca Fuenzalida de Silva.

MATRIMONIOS. — Su Eminencia el Cardenal José María Caro Rodríguez, bendijo el sábado 3 del presente, en la Iglesia de San Pedro, el matrimonio de la señorita Dina Alvarillo Pahl con el señor Julio Manuel Suñer. Padrinos por parte de la novia fueron don Martín Pinedo Gandasegui y la señora Dina Pahl viuda de Alvarillo. Por parte del novio, el señor Juan Cahis Vall y la señora Rosa Morgades viuda de Suñer. Testigos por parte de la novia, don Luis Echazú y don Oscar Pahl Díaz. Por parte del novio, don Juan Liugany García. En la ceremonia civil, por parte de la novia, los doctores René García Valenzuela y Hernán Alvarillo Pahl. Por parte del novio, los señores José Alvarillo Pahl, Pedro Gaju y Manuel Cañon.

DIPLOMATICAS. — En la Clínica Alemana ha nacido un hijo del señor Osvaldo González Brites Primer Secretario de la Embajada del Paraguay, y de la señora Yolanda de González Brites.

— El Excmo. señor Carlos Gustavo Lerena, Embajador de Argentina en compañía de su esposa, partirá para Buenos Aires, mañana, haciendo uso de licencia, a fin de cumplir con sus deberes cívicos, con motivo de las elecciones generales del 11 del presente, en su país.



EN LA HOSTERIA PROVIDENCIA. — Asistentes a la manifestación ofrecida a don Francisco Matte Yañez, con motivo de su alejamiento de la Caja de Ahorros de Empleados Públicos.

Manifestación al Dr. Amenábar Ossa.

En compañía de sus hijos, el doctor Mario Amenábar Prieto, Yolanda Amenábar Prieto, Mariú Amenábar de Subercaseaux y Gilda Amenábar de Ossa, de los miembros de su familia y numerosas relaciones sociales, el doctor Daniel Amenábar Ossa festejó ayer, en el Club de la Unión, con una brillante recepción social, sus 83 años de vida.

El distinguido facultativo, músico y sportman, nació en La Serena, en el hogar del conocido "pioneer" minero del mismo nombre y de la señora Josefina Ossa. Sus primeros estudios los realizó en el Liceo de La Serena, continuándolos en el Colegio de los Sagrados Corazones de Santiago.

A muy temprana edad se trasladó a Inglaterra, en cuyo Colegio Real de cirujanos, alcanzó el título de "fellow", y obtuvo en un concurso el cargo de Médico Jefe del celebre Hospital de Ojos del conde de Staffordshire, en donde permaneció por espacio de 4 años.

El doctor Amenábar no sólo se destacó en los medios científicos, sino también por sus aficiones musicales, las que lo llevaron a intimar con Sir Thomas Beecham, el famoso Director de orquesta londinense. En Santiago fué el promotor de la antigua orquesta y coros del Club de la Unión.

La sociedad capitalina de hace 50 años, tuvo oportunidad de admirar al doctor Amenábar, dirigiendo sus coches con las hermosas parejas de Shetland o mampos, sensación de aquella época.

Entre las diversas instituciones que lo han contado como uno de sus más destacados miembros, figura el Rotary Club de Santiago, del cual es socio honorario y en el que goza de general simpatía y admiración.

Fuó casado con la distinguida señora Ana Prieto Mac-Guire, perteneciente a la antigua sociedad de Valparaíso y Londres. En la actualidad es abuelo de 8 nietos: Mario Daniel, Juan Luis y Enrique Amenábar Valverde; Mariú, Juanito y Fernando Subercaseaux Amenábar y Roberto y Jaime Ossa Amenábar.

MANIFESTACION A DON HIPOLITO OLIVA. — El sábado próximo se ofrecerá a don Hipólito Oliva, Gerente del Banco Italiano, una comida-danzante en el Estadio Italiano, con motivo de cumplir el Sr. Oliva 20 años en aquella prestigiosa institución bancaria.

Las adhesiones se están recibiendo ya en el mismo Estadio y en las oficinas del Club Deportivo Audax Italiano.

Compañía Minera Escalones

Por acuerdo del Directorio, de fecha 22 de octubre del presente año, citase a junta general extraordinaria de accionistas, la que tendrá por objeto ratificar nombramiento de 2 nuevos directores, y nombrar Comisión Liquidadora.

La reunión se verificará el 19 del presente, a las 15 horas, en calle M. Cousiño 150, oficina 639.

EL GERENTE.

TRASPASO LOCAL

ROSAS 1199

Esq. Morandé

TRATAR:

BANDERA 569

Bombonería NOVIA

Almuerzo \$ 40.—

Gelatina de ave

Crème d'orange

Pastel de espinacas

Empanaditas fritas

Chirimoya con jugo de naranja — Café

Huérfanos 1006

MAYOR DURACION

BATERIAS GOODYEAR

COPEC

Steelcote

ESMALTE A BASE DE CAUCHO

No deja huellas del pincel

RUBBER — ENAMEL

ESMALTES A PRUEBA DE ACIDOS Y ACEITES

Especial para autos, micros, camiones, muebles, etc. — Resiste ácidos, aceites, agua y calientes. — Indicado para industrias, conservación maquinarias, paredes, embalsos, artículos manufacturados, skis, etc. — Se cae rápidamente, de gran rendimiento, sin huellas de pincel, no cuartea. — En 22 colores.

EN VENTA:

Pinturas Andina Ltda. — Pinturas "Namur" Ltda.

ARMADA 66 — BERNARDO O'HIGGINS 133

Y en provincias en las principales casas del ramo. Estaciones de Servicio y Ferrocarril.

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES GENERALES:

ESTABLECIMIENTOS "GRATRY" S. A. C. e I.

AVENIDA BRASIL 1335 — CASILLA 1620

Valparaíso

HUERFANOS 725, 6.º P. — CASILLA 2306

Santiago

SALA DEL PACIFICO. — El sábado próximo clausura sus actividades de este año la Sala del Pacífico, la que presenta actualmente una etapa de la Exposición de Pintura Chilena, dedicada a los pintores de la llamada generación del año 1913. Esta Exposición permanecerá abierta hasta el 10 de 11 a 13 de 20 horas, en la calle Abasco.

La Sala del Pacífico clausura su actividad el 10 de 11 a 13 de 20 horas, en la calle Abasco.

Fiesta de los Estudios 1951

PARA QUE NADIE SE SIN VER EL ESPECTACULO ARTISTICO Y HUMORISTICO SIGLO

HOY — A LAS 10 P. M. —

EN EL TEATRO MUNICIPAL A PRECIOS REBAJADOS

REPETICION DE LA GRAN VELADA BU

NUEVAMENTE

CORONACION DE MARY VIOGARA OPERA BUFA

BALLET MODERNO

Mimos de Alejandro Jodoros

Sorpresas — Derroche de h

CASI TODAS LAS LOCALIDADES YA VENDIDAS

RESERVE EN LA MAÑANA LAS SUYAS

HOY — A LAS 11.30 A. M. —

SOLEMNE CLAUSURA LA UNIVERSIDAD

UN ESPECTACULO MEDIOEVAL EN EL SIGLO VEINTE !!

Eiffel

Reconocida en todo el mundo la mejor de las BICICLETAS

Modelos: 1/2 pista, pista corriente y aparatos para señoras y caballeros

UNICO DISTRIBUIDOR

CREDITOS

CASA MANDEL A. PRAT

AGENTE: CASA LOY — SAN DIEGO

¿Su Receta?

LLEVE DIRECTAMENTE A LA

FARMACIA KIRBE

VICUNA MACKENNA ESQUINA IRARRAZAVAL

La Farmacia que más se preocupa del su

CORONAS REINA

De fabricación propia exclusiva. El más gran de las últimas

Casa importadora de FANTASMA

N. NEBENSCHOS — SAN PABLO

Frente al Mercado Central — Al lado

SEDA

RAYON FLOREADO

\$ 100.— MI

OCCASION

DEPOSITO "LUXOR"

SAN PABLO 960

(Interior)

Frente al Mercado Central

RADIOS

CHEVROLET

1949 — 50 — 51

DESDE \$ 10.000.—

ALAMEDA 230

LAS BEBIDAS REFRESCANTES EMBOTELLADAS GARANTIZAN HIGIENE

BUSES SANTIAGO - TALCA E INTERMEDIOS

SALIDAS DE TALCA:		SALIDAS DE SANTIAGO:	
7.30 horas	(directo)	7.30 horas	(directo)
8.40 horas	(directo)	8.40 horas	(directo)
15.15 horas	(directo)	15.30 horas	(directo)
17.30 horas	(directo)	17.30 horas	(directo)

LLEGADAS A TALCA:		LLEGADAS A SANTIAGO:	
13.00 horas		13.00 horas	
13.15 horas		13.15 horas	
21.00 horas		20.45 horas	
22.00 horas		22.00 horas	

ENCARGOS — ENCOMIENDAS — REEMBOLSOS

RESERVAS DE PASAJES

SANTIAGO: Avenida Buñes N.º 150 — Teléfono 67014

CURICO: Pastería Italia — Teléfono 441

MOLINA: El Refugio — Teléfono 98

TALCA: 1 Oriente 1067 — Fono 459.

Pijamas

El más variado surtido para caballeros, señoras y niños, en la más antigua fábrica.

LA CASA DE LOS PIJAMAS

HUERFANOS 1165

Villa Los Dominicos APOQUINDO

La mejor ubicación para RESIDENCIAS DE CAMPO

Urbanización ejecutándose.

Agua de riego. Agua potable.

Luz eléctrica. Sitios desde 1.500 hasta 5.000 m².

Precios: desde \$ 140.000 hasta \$ 380.000 diez por ciento al contado; 10 por ciento a tres meses, y el saldo en 48 cuotas mensuales de \$ 2.000 a \$ 6.000.

Visite uno de los más hermosos parajes de Santiago.

CARLOS OSSANDON

Nueva York 25 Sección Parcelaciones

ATENCION EN EL TERRENO. TODAS LAS TARDES

EN 3 MESES

con una hora diaria de estudio, obtiene Ud. un diploma para una profesión lucrativa.

Academia de Corte Sastre "Olayza"

Informes:

AHUMADA 370, Of. 305

FONO 85222

COMPRO JOYAS

Oro y Plata

Pólizas empeño

Supero cualquier oferta

JOYERIA "La Holandesa"

Ramón Nieto 911

Cas. Estado

TELEFONO 85747

BOMBAS DE PULVERIZAR

de capacidad desde 60, 150, 200 y 300 litros, con bombas a mano hasta de 300 de presión con cañón a mano y tiro a caballo. — Consulte nuestros ventajosos precios a Fundación y Maestranza "ESTACION", Carrascal 3725, frente a la Copec.

Teléfono 94529 — Casilla 9388

PALACIO DE LAS BLUSAS "CHIC VIENES"

BLUSAS de seda	\$ 140
BLUSAS de popelina	200
TATAS floreadas de seda, desde	700

Y muchas otras novedades sigue liquidando en

"PELETERIA MONJITAS"

MERCED 722



COMPRE AUTO-LITE PARA Viajar con Mayor Placer

Goce de todas estas ventajas cuando reemplaza las bujías desgastadas por las nuevas Bujías Auto-Lite, diseñadas para producir mejores resultados en el sistema de ignición:

- FUNCIONAMIENTO MAS SUAVE
- ARRANQUES MAS RAPIDOS
- DURACION MAS PROLONGADA

Bujías Auto-Lite... ingeniería para producir mejor encendido y funcionamiento de modo perfecto con el sistema de ignición de su automóvil. El tipo "Resistor" o "Standard" de acuerdo con las especificaciones de fábrica indicadas para su automóvil.

... Ud. se convencerá que vale la pena insistir en las mundialmente famosas Bujías Auto-Lite porque "UN NUNCA FALLA CON AUTO-LITE."

BUJIAS Auto-Lite

HERMAN HNOS. CIA. LTDA.

Santiago Concepción — Valparaíso Temuco

POR NINGUN DINERO SE PUEDEN COMPRAR MEJORES BUJIAS

TODA CORRIENTE. 4 artefactos en uno. Enceradora, aspiradora, secadora de pelo y pulverizadora. Fabricación alemana.

\$ 650.— al mes

ELECTRICA. Toda enlozada.

\$ 400.— al mes

A PARAFINA. Silenciosa. Toda enlozada, con horno

\$ 560.— al mes

HORNITOS para adaptar a cocinas a parafina

\$ 790.— c/u

A PARAFINA. Con un litro se prepara desayuno, almuerzo, once y comida. Toda enlozada

\$ 330.— al mes

JUGUERAS Fab. USA. Universal. Toda corriente

\$ 600.— al mes

Indispensables en todo hogar POR ESTE MES PRECIOS ESPECIALES

ENCERADORA inglesa. Toda corriente. Construcción extra fuerte

\$ 600.— al mes

ELECTRICA. Lo mejor en cocinas de este tipo. Platos e interruptores importados. Enlozada por celana.

\$ 790.—

Plancha inglesa automática. Rebajada

\$ 790.—

Lavadora THOR automática. 5 kilos de ropa. Secca.

\$ 1.700 al mes

Herman YaiKin B.

BANDERA 146 (FRENTE T. METRO)

Por compras superiores a \$ 500.— regalamos una sartén. PIDALO

BREVES DEL CABLE

MADRID, 7 (UP).— El secretario perpetuo de la Academia Española de la Lengua, Julio Cásares, fue invitado a trasladarse a México para incorporarse a la comisión permanente encargada de vigilar la depuración y difusión de la lengua castellana, según acuerdo del reciente Congreso de Academias de Lengua que se celebró en México.

WASHINGTON, 7. (U. P.).— Fuentes diplomáticas bien informadas dicen que el Gobierno del Irán ha comunicado al británico, por conducto del Departamento de Estado norteamericano, que está dispuesto a venderle hasta 10 millones de toneladas de petróleo al año, pero reteniendo la administración de su propio petróleo.

NUEVA YORK, 7. (U. P.).— El ex juez Otto Schoenrich, presidente de la Sociedad Panamericana, tiene el proyecto de partir el sábado en viaje por distintos países latinoamericanos, durante el cual tomará parte en las sesiones de la Asociación Interamericana de Abogados que se reunirá en Montevideo. Schoenrich representará en la reunión a la Asociación de Abogados del Estado de Nueva York. En su viaje, visitará Santiago de Chile, el 2 de diciembre.

FILADELFA, 7. (U. P.).— El cantante Frank Sinatra y la actriz cinematográfica Ava Gardner, contrajeron hoy matrimonio, en el tribunal de esta ciudad.



En el puerto inglés de Hartlepool fue lanzado últimamente al agua el barco metalero "Toro", de diez mil toneladas, destinado a la Compañía Sud Americana de Vapores. Madrina del barco fue la señora Margery de Bianchi, esposa del Embajador de Chile en Londres. En la fotografía puede verse a la señora de Bianchi momentos antes de romper la tradicional botella de champagne. La acompañan Sir William Gray, propietario de los astilleros Gray y Cia., de Hartlepool, y el Embajador de Chile, Sr. Manuel Bianchi.

Ofrecen reducir sus Fuerzas Armadas Estados Unidos, Inglaterra y Francia

GRAVE CRISIS ECONOMICA EN INGLATERRA ANUNCIO CHURCHILL

Medidas para evitar bancarrota nacional

LONDRES, 7. — (UP). — El Gobierno conservador del Premier Winston Churchill anunció que Gran Bretaña se ve frente a una crisis económica muy grave, y ordenó una reducción inmediata de las importaciones procedentes de los países que se hallan fuera de la zona de la libra esterlina, para tratar de evitar la bancarrota nacional.

El Ministro R. A. Butler anunció en la Cámara de los Comunes lo siguiente:

- 1.0— Que desde este momento, las importaciones procedentes de los países que se hallan fuera de la zona de la libra esterlina se reducirán en 980 millones de dólares al año.
- 2.0— Que las reservas en dólares y oro de Gran Bretaña disminuyeron a razón de 3.840 millones de dólares anuales.
- 3.0— Que el déficit en oro y dólares del país en el mes de

octubre ascendió a 320 millones de dólares, en comparación con 638 millones del trimestre anterior.

4.0— Que el oro y dólares de Gran Bretaña y la zona de la libra esterlina ascendían, a fines de octubre, a sólo 1.949 millones de dólares.

5.0— Que al disminuir en la forma actual esas reservas se habrán agotado en menos de un año. Butler, cuyas palabras en resumen querían decir que Gran Bretaña está camino de la bancarrota, dijo que la gravedad de la situación es evidente y debe solucionarse inmediatamente.

Las principales medidas propuestas por Butler para tratar de resolver la situación fueron las siguientes:

- 1.0— Una reducción general de las importaciones procedentes de los países que están fuera de la zona de la libra esterlina.
- 2.0— Es decir, menos alimentos para el pueblo británico, ya que este tiene que importar la mayor parte de lo que consume. Las importaciones procedentes de Europa serán reducidas en 364 millones de dólares al año.
- 3.0— Esta medida afectará a la importación de jamones en conserva, ciertos tipos de carne, alimentos azucarados, frutas en conserva y legumbres, frutas frescas y nueces.
- 4.0— El consumo total de los alimentos racionados se mantendrá al mismo nivel de 1951 y algunas raciones serán disminuidas.
- 5.0— Se disminuirá la rapidez con que se ha estado almacenando los materiales estratégicos.
- 6.0— Los turistas británicos sólo podrán llevar al exterior 140 dólares al año en vez de 280.
- 7.0— Aumento del 2 por ciento al 2.5 por ciento de interés sobre los préstamos bancarios.
- 8.0— Un nuevo impuesto al exceso de las utilidades, el cual se pondrá en vigencia el 1.0 de enero de 1952.
- 9.0— "Congelación" de las construcciones durante los tres próximos meses y revisión de todas las obras aprobadas y cuya construcción comenzó después del 1.0 de diciembre. Esta medida no afecta a la construcción de viviendas.
- 10.0— Se recomendó a los Consejos de Administración que tomen medidas respecto al pago de los dividendos, y que traten por todos los medios de aumentar los recursos y bienes de esas compañías.

Momentos antes que Butler comenzara su discurso, se produjo una ola de ventas en el mercado de valores y los del Gobierno bajaron.

Actualmente se ha llegado a una situación en que parece muy difícil resolver el problema de determinar el valor en el mercado de las acciones de las principales empresas del país.

En efecto, las clases occidentales, mientras subsista la amenaza internacional, tienen que estar determinadas a proporcionar a las fuerzas para defenderse y la del mundo libre seguridad no sólo con justicia.

Con todo, la decisión tomada por el Estado Unidos comienza inmediatamente el sarme, conforme a los términos del acuerdo.

EJERCITO EUROPEO PARA DEFENSA DE ZONA OCCIDENTAL

PARIS, 7. — (UP). — El general Dwight Eisenhower regresó a su jefatura del Pacto del Atlántico para encontrar que los asuntos económicos amenazaban los progresos del propósito de contar para fines de 1953 con un ejército de 1.250.000 hombres aportados por seis naciones de Europa.

Según se ha sabido esta noche, ese ejército exclusivamente europeo podría comprender más de cuarenta divisiones de francos, alemanes, italianos, belgas, holandeses y luxemburgueses que formarían una sola fuerza al mando de Eisenhower.

A su llegada de Washington a París, Eisenhower se encontró que los encargados de los planes estaban prácticamente de acuerdo en cuanto a la parte militar del ejército europeo, pero que existían divergencias en cuanto a la parte económica.

La situación presenta un formidable problema para Eisenhower, quien el verano pasado secundó la idea de un ejército europeo expuesta por Winston Churchill y el presidente del Consejo de Francia, René Pleven.

Según círculos informados, la principal razón del viaje de Eisenhower a Washington fue tratar acerca del aumento de la ayuda norteamericana para el rearme europeo.

ESPAÑA DISPUESTA A COOPERAR CON EE. UU.

MADRID, 7. — (U. P.). — El Generalísimo Francisco Franco, declaró que está dispuesto a cooperar "plenamente" con Estados Unidos en una entrevista exclusiva con Norman Chandler, propietario de "Los Angeles Times".

La entrevista se realizó en la residencia del Generalísimo Franco, en El Pardo, y duró más de una hora. Según Chandler, el Generalísimo manifestó que "de que en esta etapa de la situación internacional, Estados Unidos y España pueden y deben unirse".

El jefe del Estado español dijo que el primer objetivo de las relaciones entre España y Estados Unidos debe ser un acuerdo militar.

Manifestó Franco: "Nosotros tenemos los hombres. Vosotros dadnos el equipo".

El Generalísimo desmintió las

E. H. BÖHME

IMPORTADOR MAYORISTA • DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA CHILE
DE BORG-WARNER INTERNATIONAL CORP. y
ALLIED ASBESTOS & RUBBER CO. (PRODUCTOS "GREY ROCK")

ALGUNOS PRODUCTOS

"BORG-WARNER":

Discos y platos de embrague
Coronas y Piñones de diferencial
Piñones de cajas de cambio
Cadenas "Morse" de Distribución
Anillos "Burd" para émbolos
Bujías "Blue Crown"
Bombas eléctricas "Autopulse" para bencina
Silenciadores "A-P"
Juntas universales "Mechanics"
Pistones "Sterling" y "Wisconsin"
Partes de encendido "PyD"
Válvulas "Airchrome" para motores
Carburadores "Marvel-Schebler"
Baterías "Universal"

ALGUNOS PRODUCTOS "GREY ROCK":

Balatas para frenos y embragues
Correas para ventiladores.
Mangueras para radiadores.
Máquinas remachadoras de balatas

VENTAS UNICAMENTE AL POR MAYOR

AHORA EN SU NUEVO Y AMPLIO LOCAL DE

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2126-28 • TEL. 87796 • CAS. 1163 • SANTIAGO



SASTRERIA

ROFFE

SAN DIEGO 107
FONO 81108

CREDITOS

Trajes de medida. Confecciones de primera, Trajes sastre, \$ 1.450.—

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

Enfermedad
a tropas de
Naciones Unidas

CHICAGO, 7. (U. P.).— Se ha
reportado un extraño mal, que
se asemeja a "fiebre manchuriana",
que afecta a las tropas de las
Naciones Unidas en Corea.

El brigadier general William B.
Hodges, jefe de las tropas de las
Naciones Unidas en Corea, dijo
que la enfermedad, que se asemeja
a la "fiebre manchuriana", que
afecta a las tropas de las Naciones
Unidas en Corea, es una enfermedad
que se asemeja a la "fiebre manchuriana",
que afecta a las tropas de las Naciones
Unidas en Corea.

El general Hodges dijo que la
enfermedad, que se asemeja a la
"fiebre manchuriana", que afecta a
las tropas de las Naciones Unidas
en Corea, es una enfermedad que
se asemeja a la "fiebre manchuriana",
que afecta a las tropas de las Naciones
Unidas en Corea.

CRETONAS DE LINO

LIQUIDAMOS POR TERMINO DE LA
SECCION

**CORTES PARA
CUBRECAMAS**

DEPOSITO
STO. DOMINGO 855

EXPERTO EN ESTADISTICA MECANIZADA

Importante oficina necesita experto en manejo máquina estadística (sistemas
Hollerith, Powers o similar) con experiencia superior a tres años.

Enviar referencias escritas y pretensiones a:
CASILLA 3367 — SANTIAGO

Ponemos en conocimiento de los señores agricultores
y comercio en general, que hemos sido nombrados
distribuidores exclusivos de los productos

INSECTICIDAS, FUNGICIDAS, DETERGENTES

BACTERICIDAS, Y HERBICIDAS

ROHM & HAAS COMPANY
Philadelphia P. A., U. S. A.

WESSEL, DUVAL Y CIA. S. A. C.

ALAMEDA ESQ. SERRANO — TELEFONO 81931/5

VALPARAISO - SANTIAGO - CONCEPCION

REMATE

POR LIQUIDACION DE COMUNIDAD SE REMATARA

EL 16 DE NOVIEMBRE PROXIMO A LAS 16 HORAS

ante el Notario don Jaime García Palacios, y en su oficina, calle Morandé 237, la magnífica propiedad
de 4.400 m² de terreno esquina (70x120), con jardines formados y arbolada en producción; gran chalet
de dos pisos, casa de cuidador, gallinero, piscina de 10 x 5, y teléfono, ubicada en

AVDA. VICUÑA MACKENNA N.º 7800, ESQ. VICENTE VALDES
(CAMINO A PUENTE ALTO — PARADERO 15 — COMUNA LA FLORIDA)

Chalet de 400 m², de construcción moderna y terminaciones de lujo, pilares, cadenas y lousas de
concreto; cuatro grandes dormitorios y nursery, dos salas de baño completas; gran recibí; toilette de vi-
sitante; amplio servicio; dos piezas de empalizadas, y toilette; galería y terrazas, calefacción central, y cen-
tral de agua caliente; subterráneo y garage.

TASACION DEL ARQUITECTO D. MARIO SILVA CLARO: \$ 3.120.000.—

AVALUO FISCAL: \$ 2.100.000.—

MINIMUN \$ 1.700.000.—

El precio se pagará reconociéndose, por su valor comercial, deuda a Caja de Crédito Hipotecario,
primaria de \$ 400.000, con \$ 600.000 al contado, y saldo por mitades a 6 y 12 meses plazo, con el
interés del 8% anual, y 12% en caso de mora. Mitad impuesto de transferencia y gastos de escritura, de
cargo del comprador. Garantía: 10% del minimum.

ENTREGA INMEDIATA.

TITULOS Y ANTECEDENTES, EN

BANDERA 75 — 2.º PISO — OFICINA 117

ALIADOS RECONQUISTARON VARIAS POSICIONES EN PODER DE ROJOS

TOKIO, jueves 8. (U. P.).— (Por GENE
SYMONE).— La agresividad de las tropas
comunistas se desvaneció ayer miércoles en
el frente occidental coreano, cuando una pa-
trulla de reconocimiento aliada reconquistó
el último de los tres cerros perdidos el martes
al noreste de Yonchon, durante un violento
ataque rojo.

Otras dos alturas fueron retomadas poco
después que las tropas de las Naciones Uni-
das fueran obligadas a repliegarse durante el
ataque antes del amanecer por los soldados
chinos que se lanzaron al ataque dando alaridos.

Más hacia el oeste, los aliados no hicieron
tentativa alguna de reconquistar dos alturas
que los comunistas tomaron el domingo: pero
se "mantuvieron firmes" y realizaron opera-
ciones de patrulla.

Media docena de prisioneros chinos, de los
cuales cuatro por lo menos se entregaron el
miércoles levantando los brazos en alto, de-
clararon que mortíferas cortinas de fuego
disparadas por la artillería de las Naciones
Unidas, mataron a la mitad de los soldados
rojos que ocupaban una de las alturas.

En ese sector, los cañones aliados disparar-
on entre 12.000 y 13.000 proyectiles en las

últimas 24 horas, gran parte de ellos para
apoyar la acción de las unidades cercanas de
la infantería de las Naciones Unidas.

En marcado contraste con esa actividad, el
fuego de la artillería roja bajó a 180 gra-
nadas durante el día, después del "record"
de 6.000 proyectiles en una hora el domingo
pasado.

En otras partes del frente no hubo socie-
dades importantes.

Otro aspecto importante de la guerra de
Corea fue la aparición entre las tropas de
las Naciones Unidas de una enfermedad oriental
desconocida para la medicina occidental. La
revelación hecha por el jefe de sanidad mi-
litar del Comando Aliado en Suamora, dis-
tribuidor general William B. Hodges, dice
que la enfermedad puede ser la "fiebre he-
morrágica epidémica", que azotó a las tro-
pas japonesas en Manchuria antes de la
guerra pasada.

En el aire, se presentaron por primera vez
en tres días 114 cazas a reacción comunistas
Mir-3 sobre el noreste de Corea, los que se
trabaron en lucha con 30 aviones aliados en
tres combates separados, sin que se regi-
strarán pérdidas o daños en ninguno de los
bandos.

PATRULLAS INGLESAS MUY ACTIVAS EN ZONA DEL CANAL DE SUEZ

EL CAIRO, 7. (U. P.).— (Por
Walter Collins).— Una fuerza de
cuatro soldados británicos con dos
automóviles blindados y apoyo
de un tanque pesado rodearon
la granja Ali Eidi, cerca de
Ismailia en la zona del Canal de
Suez, mientras otras tropas in-
spectoraban el pueblo de Abulig-
moussa, en busca de egipcios que
han estado haciendo fuego sobre
los convoyes británicos.

En la incursión contra la gran-
ja fueron detenidos dos trabaja-
dores y en Abuligamoussa, 150, que
serán interrogados por las auto-
ridades británicas.

Dichas autoridades revelaron
que las patrullas británicas están
activas durante las 24 horas del
día, y que se han tomado otras
medidas de precaución, debido a
los recientes tiroteos.

Una información anunció que
los soldados británicos entraron a
las oficinas centrales de correos y
teléfono, en Ismailia y bajo la
amenaza de fusiles, obligaron a la
telefonista a hacer una llamada al
campamento británico de Mo-
sacar.

Desde la Zona del Canal, el co-
rresponsal de la United Press, Pe-
ter Webb, informó que las tro-
pas británicas cambiaron tipos
con dos egipcios sorprendidos
mientras cortaban caña en la siem-
brada que rodea el depósito militar
británico en Moascar. No hubo
bajas. También informó que en
Ismailia "batallones de libera-
ción" clandestinos egipcios distri-
buyeron hojas sueltas en que se
amenaza con la muerte a todo
egipcio que trabaje para los bri-
tánicos.

CHOCO AUTOMOVIL EN QUE VIAJABA CONSUL DE CHILE EN GINEBRA

DORDRECHT, Holanda, 7.
— El automóvil en que via-
jaba el Consul General de Chi-
le en Ginebra, señor Fernando
Donoso Silva, junto con su es-
posa, chocó con otros tres co-
ches según se dice, cuando pa-
saba por la calle de la señora
Donoso. Tanto ésta como su es-
posa, fueron reclusas en un hospi-
tal donde informaron que el
estado de la señora es "muy
grave".

LA NACION.— Jueves 8 de noviembre 1951—15

RECHAZADA PROPUESTA COMUNISTA PARA UN ARMISTICIO DE "FACTO"

TOKIO, jueves 8 (U. P.).— (Por Peter Kallischer).— Las Na-
ciones Unidas rechazaron la propuesta comunista redactada eva-
sivamente para concertar un armisticio "de facto" en Corea, pero
es posible que hoy vuelvan a considerarla durante una nueva re-
unión de la subcomisión mixta de tregua en Pan-Mun-Jom.

El principal delegado aliado a esa subcomisión, el mayor ge-
neral Henry Hodges, rechazó el ofrecimiento de los rojos de con-
vertir la actual línea de batalla en la línea de tregua, mientras
que los delegados se ocupan de los otros problemas del armisticio.

El portavoz oficial de la NU, brigadier general William Nuck-
ols, declaró que la proposición daría a los comunistas una línea
de cese del fuego que los liberaría "de la presión" que las tropas
aliadas ejercen sobre los rojos, y afirmó que ella era parte de la
tentativa de propaganda comunista, para influenciar a la opinión
pública norteamericana y occidental.

Añadió que la propuesta roja, transmitida por las radioemi-
sas comunistas antes de presentarla a los delegados de la NU
en Pan Mun Jom se parecía superficialmente a la fórmula de tregua
expuesta el martes por los aliados.

Los rojos acusaron a los aliados de querer demorar el trando
de la línea de demarcación militar y de la zona desmilitarizada
hasta que puedan tomar por la fuerza a Kaesong, la puerta de
acceso a Seul. Añadió que los aliados determinaron que la
propuesta comunista parecía hacer algunas concesiones a los de-
seos de la NU, por ejemplo, que accedía a que la zona desmili-
tarizada a lo largo de la línea de batalla, tuviese cuatro kilóme-
tros de ancho, al estudiar el plan con mayor detención, sospecha-
ron que tenía un significado oculto.

Hodges manifestó al respecto que la proposición comunista siri-
nicaba lo que él creía: quería decir que los rojos seguían tra-
tando de lograr una tregua y a pagar un precio por ella.

Nuckols dijo lo mismo, pero en términos más enérgicos.
Hodges y Nuckols afirmaron que los comunistas pretendían, me-
diante su plan, fijar ahora la línea de batalla y dejarla "conge-
larse", obtener la cesación "de facto" de las hostilidades sin ar-
misticio alguno.

COMPRO

EDIFICIO DE DEPARTAMENTOS

HASTA \$ 4.000.000.—

Dirigirse únicamente por carta a:

J. R. — COMPAÑIA N.º 2474

GATH & CHAVES

PRESENTA



**GRAN FERIA DE
PRODUCTOS CHILENOS**

VISITELA

Adquiera artículos de la más alta calidad
y genuinamente chilenos
a PRECIOS VENTAJOSISIMOS

BURGER & Cia.

CONFECCIONES FINAS

PARA CABALLEROS JOVENES Y NIÑOS

AMBO PALM BEACH

en excelente calidad corte perfecto, hechura esmerada con materiales

DE NYLON 15 DENIER

COLORES DE TEMPORADA RECIENTES

EXTRA SELECCIONADA \$ 195

PRIMERA SELECCION \$ 168

Como atención especial de la firma Bellany, se tomarán los puntos corridos de las medias, sin costo para los clientes.

Además a cada comprador se le obsequiará un jabón para lavar medias Nylon.

\$ 4.390

GATH & CHAVES

ALESSANDRI ESQ. HUERFANOS, SANTIAGO

GENERAL EISENHOWER REGRESO A FRANCIA

PARIS, 7. (U. P.).— El gene-
ral Dwight D. Eisenhower, Coman-
dante Supremo de las Fuerzas
de las Naciones Unidas, regresó por vía aérea,
a las 12.42, procedente de Estados Unidos.

tecos tanques, cañones y avio-
nes y pesados, cohetes, mortie-
ros y baterías antiaéreas, mien-
tras en el aire y bajo el man-
do del hijo de Stalin, el Tenien-
te general Vassili Stalín, volaban
cazas-bombarderos a reacción de
dos motores, cazas a reacción,
aviones de bombardeo cuadri-
motores, etc.

En el lugar de honor sobre el
mausoleo de granito de Lenin
en la Plaza Roja, se encontra-
ban los miembros del Politburó,
G. M. Malenkov, L. P. Beria,
K. Voroshilov, N. Bulganin, N.
Svernick, A. Mikoyan, N.
Khrushchev, L. Kaganovich y
A. Andreiev. En un estrado es-
pecial se encontraban los mien-
bros del Cuerpo Diplomático,
y los correspondientes extranje-
ros y las delegaciones que han ve-
nido de otros países.

Después del desfile militar,
entre uno y dos millones de ci-
viles, pasaron ante las tribunas
portando cartelones en que se
destacaba el progreso económico
de la Unión Soviética.

Radio SPLENDID

Mensual, \$ 600.—

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS

Mensual, 300.—

Mensual, \$ 400.—

Mensual, \$ 200.—

Mensual, \$ 500.—

Mensual, \$ 200.—

Facilidades DE PAGO

SAN DIEGO 1361 NO CONFUNDA

TOALLAS

VENTA A PRECIO DE FABRICA

Felpa 22 x 42 cms. . . 10.—

Felpa 24 x 40 cms. . . 12.—

Felpa 26 x 38 cms. . . 14.—

Felpa 28 x 36 cms. . . 16.—

Felpa 30 x 34 cms. . . 18.—

Felpa 32 x 32 cms. . . 20.—

Felpa 34 x 30 cms. . . 22.—

Felpa 36 x 28 cms. . . 24.—

Felpa 38 x 26 cms. . . 26.—

Felpa 40 x 24 cms. . . 28.—

Felpa 42 x 22 cms. . . 30.—

Felpa 44 x 20 cms. . . 32.—

Felpa 46 x 18 cms. . . 34.—

Felpa 48 x 16 cms. . . 36.—

Felpa 50 x 14 cms. . . 38.—

Felpa 52 x 12 cms. . . 40.—

Felpa 54 x 10 cms. . . 42.—

Felpa 56 x 8 cms. . . 44.—

Felpa 58 x 6 cms. . . 46.—

Felpa 60 x 4 cms. . . 48.—

Felpa 62 x 2 cms. . . 50.—

Felpa 64 x 0 cms. . . 52.—

Felpa 66 x 0 cms. . . 54.—

Felpa 68 x 0 cms. . . 56.—

Felpa 70 x 0 cms. . . 58.—

PERON DENUNCIA POSIBLE COMLOT

BUENOS AIRES, 7.—(U.P.).—El presidente Perón acusó a la oposición de amenazar con otra revolución antes o durante las elecciones del 11 de este mes. "Los partidos políticos que hicieron siempre alarde de su fe democrática que se dijeron de orden y populares —dijo Perón— han tratado por todos los medios de provocar una alteración del orden, para evitar someterse a la decisión popular. Tráman primeramente una revolución que les fracase; provocaron desde sus tribunas mediante discursos más calificables, una reacción que no han encontrado de nuestra parte, porque conocemos sus intenciones, y amenazan ahora con otra revolución y alteración del orden, antes o durante los comicios electorales."

La contestación la ha dado Serafín Romualdi (del Congreso de Organizaciones Industriales de Estados Unidos), desde Bogotá al declarar que dentro de poco tiempo se producirá en la República Argentina una nueva revolución, para la cual en su viaje a Montevideo ha reunido a abundantes dólares a manera de incentivo eficiente. "Durante mucho tiempo he resistido aceptar como cierto el resultado del servicio de informaciones que, alindaba a muchos hombres políticos y algunos militares retirados en convivencia con ellos, como dirigidos y financiados desde el exterior."

PROGRESA MEJORIA DE SEÑORA PERON

BUENOS AIRES, 7.—(U.P.).—Un boletín médico emitido para dar cuenta del estado de la señora Eva Duarte de Perón, dice: "El estado de Evita en el período post-operatorio, está progresando normalmente. La paciente pasó una noche tranquila y sin trastornos. El pulso, la presión y la temperatura son normales. La paciente continúa en completo reposo por razones obvias."

José G. Espejo, secretario general de la Confederación General del Trabajo, leyó un mensaje por radio, que decía: "Evita envía un abrazo desde su lecho de enferma a los compañeros trabajadores de todo el país, a los descaimados y a las mujeres argentinas, y a todos cuantos están interesados en su restablecimiento."

Espejo dijo que Evita también le dio el siguiente mensaje: "En breve estare de nuevo en mi puesto de lucha."

BUENOS AIRES TENDRA PODEROSA PLANTA PARA EL SUMINISTRO DE AGUA

BREMEN, 7.—(U.P.).—Se anunció que una firma de ingenieros alemanes ya tiene casi terminada la construcción de la más grande instalación de bombas del mundo, que permitirá duplicar el suministro de agua potable para la ciudad de Buenos Aires.



MARION DAVIES INICIA SU LUNA DE MIEL, PALM SPRINGS, California.—La ex estrella del cine mudo Marion Davies, amiga íntima del difunto publicista y multimillonario William Randolph Hearst, llega a Palm Springs, California, para iniciar su luna de miel con su esposo el capitán Horace G. Brown. Unos amigos reciben a los recién casados con flores después de su vuelo en avión desde Las Vegas, Nevada, hasta esta localidad. De izquierda a derecha: el capitán Brown, Mary Pohl, agente de publicidad; Marion Davies (mirando a la cámara); y Virginia Farrell, esposa del ex actor de cine Charles Farrell, propietario del Racquet Club, donde están pasando la luna de miel la pareja de recién casados — (Foto ACME).

Propuesta de tres puntos para lograr la paz internacional

Formuló Truman en un discurso, anoche

WASHINGTON, 7.—(U.P.).—Por Merriam Smith.—El presidente Truman presentó esta noche una propuesta de tres puntos para lograr la paz internacional, que incluye el cese de todas las guerras armadas y armamentos, que sería realizado por las Naciones Unidas.

El Primer Mandatario norteamericano exhortó a la Unión Soviética a aceptar el plan para evitar otra guerra mundial. El presidente Truman, en su discurso al pueblo norteamericano transmitido por radio y televisión, dijo a conocer el plan de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia que será presentado a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El plan de tres puntos de Truman era el siguiente: 1.— Que se realice un censo de todas las fuerzas armadas y armamentos. Este censo se realizará en cada país que tenga poder militar de importancia y sea investigado y comprobado en cada uno de esos países por inspectores que serán ciudadanos de otros países y que actuarán bajo la dirección de las Naciones Unidas.

2.— Que mientras se realice el censo y la investigación, las naciones concierten acuerdos especiales para la reducción de su poderío armado. 3.— Que basándose en el censo y los acuerdos mencionados, la reducción de los armamentos se realice tan pronto como sea posible.

El presidente Truman dijo que espera que llegue un día en que las armas atómicas puedan prohibirse definitivamente y que la energía atómica quede bajo el control de las Naciones Unidas.

El presidente manifestó que la clave del plan es "averiguar exactamente y precisamente cuántas armas y fuerzas armadas tiene cada país".

DERROTA LABORISTA EN LOS COMUNES

LONDRES, 7.—(U.P.).—El Partido Laborista fue derrotado, por segunda vez, en la Cámara de los Comunes al oponerse a la propuesta del Gobierno conservador del Primer Ministro Winston Churchill.

Los laboristas se opusieron a la proposición conservadora de aplazar desde ahora hasta la celebración de la Navidad la consideración de los proyectos presentados por el Gobierno, aplazando el estudio de los proyectos que puedan presentar los miembros de la Cámara, individualmente.

Los socialistas pidieron una votación sobre la cuestión y los conservadores triunfaron por 305 contra 227. La primera derrota laborista en la Cámara de los Comunes ocurrió la semana pasada con motivo de la elección del Presidente de la Cámara.

con vista a "regular y reducir los armamentos". Truman agregó que cualquier nación que se oponga al censo de los armamentos y continúe hablando de paz, pecaría de insincera. Esto, dijo el presidente, se aplica a Rusia. Dijo que en "varias ocasiones el Gobierno soviético ha hablado sobre la reducción de armamentos, pero nunca ha propuesto un sistema eficaz".

El presidente señaló que ningún Gobierno responsable puede reducir sus defensas a menos que conozca el poderío militar relativo de los otros países e hizo un llamamiento a Rusia para que acepte el plan diciendo: "Exhorto al Kremlin a que acepte esta propuesta. Lo exhorto a que la dé a conocer al pueblo de la Unión Soviética."

Los observadores diplomáticos de esta capital consideraron el discurso del Primer Mandatario norteamericano como parte prin-

TRATAN DE RESCATAR EL MERCANTE "MAIPU"

HAMBURGO, 7.—(U.P.).—Expertos en trabajos de salvataje dijeron que el vapor argentino "Maipú", que se hundió a la altura del puerto de Bremerhaven el domingo último, puede ser levantado del fondo del mar.

El "Maipú" se hundió después de chocar con el transporte de tropas norteamericano "General Hersey". Los primeros cálculos han sido que el costo del rescate de la nave, que costó cuatro millones de dólares, sería prohibitivo. Los expertos advirtieron, sin embargo, que podrían pasar hasta dos años antes de izar el barco, cuyos pasajeros y tripulantes fueron salvados antes del hundimiento.

Los expertos manifestaron que el "Maipú" se encuentra en aguas de 23 metros de profundidad y que la arena que se depositó sobre la nave sería una de las mayores dificultades en la operación de rescate.

El plan de la estrategia norteamericana para evitar que surja una "guerra atómica" entre el Oriente y el Occidente. Se le considera, además, como el primer paso de un nuevo esfuerzo occidental para adelantarse a la Unión Soviética en la campaña de propaganda que esta realiza y proporcionar a las Naciones Unidas una propuesta concreta.

Estas norteamericanas dijeron que el Gobierno de Estados Unidos cree que el nuevo plan ofrece más posibilidades de paz que la propuesta para que se celebre una reunión de los Cuatro Grandes, propuesta por el presidente de Francia, Vivent Auriol, y el Primer Ministro británico Winston Churchill.

NAVE DE CARGA SE INCENDIO EN PLENO OCEANO

SEATTLE (Washington), 7.—(U.P.).—Un vapor japonés está avanzando en medio de enormes olas, para llegar hasta donde se encuentran los 35 sobrevivientes que abandonaron un barco cargado de trigo que viajaba a la India, después de morir tres hombres. El vapor es el buque Liberty "George Walton", de 7.176 toneladas, que se incendió el Servicio de Guardacostas en forma, a las 4 horas, que el vapor nipón "Kenkomard" recogió a siete de 11 hombres en un bote salvavidas y estaba tratando de traer a su bordo a otros cuatro que están en un bote desde hace varias horas.

OBSEQUIO CHILENO A MUSEO NAVAL DE ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 7.—(U.P.).—El Embajador de Chile anunció que el viernes se entregará al Museo Naval de Estados Unidos, un cuadro del pintor chileno Arturo Pacheco Altamirano, como obsequio del pueblo de Chile.

El cuadro, que representa la batalla de Ancud, en Chile, será recibido en nombre del pueblo norteamericano por el almirante Arthur Carpenter, de la Armada de Estados Unidos. La entrega del cuadro la hará el Embajador de Chile, señor Félix Nieto del Río.

DISTINCION A LA PRENSA AMERICANA

NUYORK, 7.—(U.P.).—La Universidad de Columbia anunció los nombres de los periodistas y periodistas que recibirán mañana el Premio Moors Cabot, en reconocimiento a su labor en el fomento de "la amistad internacional en las Américas".

Los periodistas premiados que recibirán las medallas de oro y sus periódicos respectivos que recibirán plaquetas de plata, son: el doctor Elmano Cardim, director del "Journal du Comercio", de Río de Janeiro; Julio Garzón, director de "La Prensa", de Nueva York; Ramón David León, director de "La Esfera", de Caracas; Francisco María Núñez, periodista y codirector del diario de Costa Rica, San José.

Los premios serán entregados por el doctor Grayson Kirk, vicepresidente y presidente interino de la Universidad de Columbia, en una ceremonia que tendrá lugar a las 3.30 P. M. en la sala de actos de la biblioteca Low.

"Agresión política" denuncia Yugo eslavía

PARIS, 7.—(U.P.).—Yugo eslavía tiene intenciones de acusar a Rusia de "agresión política" y exigir a las Naciones Unidas, que estudie los medios que la protejan de las agresiones.

La delegación yugo eslava, presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores, Edward Kardelj, y jefe de propaganda, Milovan Djilas, ambos miembros del Politburó, ha preparado y documentado el caso en que se pasa revista a las decisiones políticas, militares y económicas de la Unión Soviética y sus satélites contra Yugo eslavía.

Kardelj presentará el caso yugo eslavía la semana que viene y la delegación insistirá en un estudio del mismo cuando pase a comisiones.

La delegación yugo eslava ha decidido presentar el caso no sólo porque se enfrenta a más de un millón de soldados de los países satélites, sino porque éste será el año en que dejará de pertenecer al Consejo de Seguridad, y desea mantener latente en la Asamblea General de la NU la necesidad de que se le garantice en contra de los ataques soviéticos o instigados por Rusia.

Embajador americano converso con Gromyko

MOSCÚ, 7.—(U.P.).—El Ministro de Relaciones Exteriores interino de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, llamó al Embajador de Negocios de Estados Unidos, Hugh Cumming, a la Cancillería rusa, esta tarde.

La reunión duró media hora, pero la Embajada de Estados Unidos no dio detalles acerca de lo tratado. Se conjetura, sin embargo, que debe haber sido para algún asunto de importancia, ya que hoy es aniversario de la revolución bolchevique y esta fecha se conmemora en la Unión Soviética como fiesta nacional, con todas las oficinas cerradas durante dos días.

Es evidente que la llamada de Cumming por Gromyko no fue cuestión de rutina, pero la Embajada de Estados Unidos se negó a dar información sobre el particular.

Cumming tuvo oportunidad de ver a Gromyko de nuevo más tarde esta noche, en la recepción anual que ofreció la Cancillería al Cuerpo Diplomático en el Palacio Spiridonovka, donde el Ministro de Relaciones Exteriores interino fue anfitrión.



Aquí vemos un tanque pesado avanzando a las líneas en Corea junto con un "Flying Boxcar" C-119, que es la zona de descenso de paracaidistas. — (U.P.)

CHASAMAN ABANDONO SU AYUNO A LOS 45 DIAS

LIMA, 7.—(U.P.).—El ayunador argentino Chasaman abandonó su ayuno y salió de la urna donde estuvo encerrado 45 días, sin que lograra batir, como se había propuesto, su propio record de 60 días.

Chasaman tuvo que abandonar su ayuno debido a un cólico como culminación de fuertes dolores al vientre que venía sufriendo en los últimos días. Chasaman había permanecido encerrado en un ascotago con ocho culebras, desde el 24 de septiembre en un local central, donde el público desfilaba diariamente.

IN MEMORIAM

CORINA MENDEZ DE QUIROGA
8 de noviembre de 1948
Diez puñales de tiempo cayeron de la esfera y se clavaron en la herida abierta de mi angustia infinita.

Fue la hora de tu partida... Había luz y tibia en los jardines. Era la fiesta multicolor de perfumes y de trina, pero no hubo sol para entibiar tus manos ni para tus pupilas, ni resaca de tu oído el gorjeo de los pájaros.

Pero duermes en paz, madre, que yo hundiré mis manos en la tierra aliente de 30, llenaré mis pupilas de luz y así legaré hasta tu morada de silencio para cantarte en un susurro el himno de mi gratitud infinita.

Tu hijo, Roberto Quiroga Méndez.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor
ENRIQUE DAVIDSON BASCUL
sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Carrera N.º 3967 (Población Carrera), a las 16 horas.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, don
ENRIQUE ALBERTZ MULLER
Sus restos serán sepultados mañana viernes, en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 10 horas, desde su casa habitación, N.º 438 (casi frente al mismo Cementerio).

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor
RODOLFO MORALES MORALES
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico. El cortejo saldrá a las 16 horas, desde su casa habitación, calle Valdivieso N.º 438 (casi frente al mismo Cementerio).

EXPRESION DE GRACIAS

Damos las más agradecidas gracias a los amigos que nos ayudaron a fallecimiento querido padre don
PEDRO MUSOZ VILLALBA (E. P.)

Funeraria

Empresad de Pompas Funerarias
BENEFICENCIA PUBLICA
GERENCIAS Y OFICINAS:
San Antonio 456 — Teléfono 32349.
TALLERES Y COCHERAS:
Profesor Zañartu 803 — Teléfono 65999.
OFICINA PRINCIPAL DE VENTAS:
San Antonio 456 — Teléfono 32361.

SUCURSALES:

QUINTA NORMAL
Mapocho 4198
Teléfono 91707
PROF. ZANARTU 803
Teléfono 88995
AVDA. PORTUGAL 931
Teléfono 35123.
AV. TRARRAZAVAL 1790
Teléfono 494086
VALPARAISO
Edwards 640.
AVDA. INDEPENDENCIA 1034.
AVDA. 10 DE JULIO 1034.
COMPANIA 3052.
Teléfono 96472.
y, además, en todas las ciudades y hospitales del país

REVISTAS EXTRANJERAS

COSTO DE CADA NUMERO:	
MECANICA POPULAR	\$ 29.-
GLAMOUR	20.-
VISION	10.-
LIFE	11.-
TIME — Air	30.-
NATIONAL GEOGRAPHIC	47.-
ESQUIRE	47.-
HOUSE & GARDEN	40.-
VOGUE	80.-

SERVICIO DE SUBSCRIPCIONES
AHUMADA 312 — OFICINA 419 — FONO 88461
SANTA LEO
Consulte por otras revistas de su interés.

OFERTAS ESPECIALES PARA EL VERANO PRECIOS LOCOS

REFRIGERADORES para todo el mundo, desde
\$ 15.800.-
Y
\$ 24.400.-
Entrega inmediata

LA LAVADORA FAMOSA HOOVER
\$ 10.990.-
y THOR, BARTON y PULSETTE desde
\$ 5.900.-
Consulte nuestras facilidades de pago.

HIELERAS con gran capacidad, desde
\$ 3.200.-
y cuotas desde
\$ 400.-
MENSUALES

JUGUETES y bañadores importados, a
\$ 4.800.-
y otros modelos desde
\$ 3.200.-
10 tipos de Extractores nacionales e importados, modelos de \$ 7.900. y \$ 3.600. en 9 pulgadas, y \$ 1.800.-

COCINAS a PARAFINA de 2 platos, desde
\$ 1.480.-

AMPOLLETAS. También recibimos ampolletas importadas, desde
\$ 28.-

Planchas de sastrería, de 5 a 9 kilos, resistencias de plancha de 500 a 1.000 watts. Termotatos, interruptores y platos de cocina, importados, mica.

MIGUEL YAIKIN Y CIA

BANDERA 570-FONOS 63727-65500

HUINCHA AISLADORA

Utilex
El mejor producto de su género en el país
en todos los negocios eléctricos y mercaderías
Distribuidores Exclusivos:
INGELSAC
INGENIERIA ELECTRICA S.A.C.
SANTIAGO — VALPARAISO — CONCEPCION — OSORNO

INCAR

RECIBIO DE IMPORTACION

Los siguientes Repuestos y Accesorios:

Baterías alemanas "DETA"
Balatas para frenos "RUSCO" en juegos, rollos y planchas
Embolos y anillos "MCQUAY NORRIS"
Panales universales para radiadores
Línea completa de rodamientos para CHEVROLET
Líquido, gomas y mangueras para frenos "LOCKHEED"
Platos de presión embrague, armados, para autos y camiones CHEVROLET

Agustinas 1220 - 1280
Teléfonos 63126 - 63129
Avda. B. O'Higgins 1881
Teléfono 69036

SUCURSALES
Valparaíso — Concepción — Temuco

MAS DE 2 MIL COLOCOLINOS RECIBIERON A SUS CRACKS

"Podemos jugar de igual a igual con los equipos sudamericanos"

Declaró don Pedro Foncea, presidente

"Regreso convencido de que el fútbol chileno puede jugar de igual a igual con cualquier equipo sudamericano", nos declaró ayer el señor Foncea Aedo, presidente de Colo Colo, luego que bajó del avión de Aerolíneas Argentinas que condujo a la delegación de fútbol que regresó de Montevideo. El entusiasta y activo dirigente es una persona que la performance cumplida por su equipo resultó brillante, por cuanto jugó bien como se esperaba. manifestó que, debido a la presión que ejerció Colo Colo durante la etapa inicial, mereció justiciamente un triunfo, así como se justifica de este modo que el elenco uruguayo haya señalado un tanto en la fracción final, ya que el partido se situó al ataque hasta que consiguió el gol de la victoria.

En cuanto a las atenciones que recibimos en Montevideo, puedo manifestarles que me impresionó gratamente el entusiasmo de los dirigentes que nos recibieron sinceramente el día y cariños que sienten los uruguayos por los chilenos. La misma forma puede decirse del público que se comportó correctamente. Lógico cuando se produjo el gol, fanáticos se levantaron de sus asientos celebrando el triunfo entusiastamente durante varios minutos al son de cánticos... pero ello era natural, —termina diciéndonos el señor Foncea.

FUTBOL COMERCIAL: MONTERO CON INDUS

La Liga Inter Comercial de Fútbol ha fijado para el sábado próximo los siguientes partidos de fútbol, que corresponden a su competencia oficial de fútbol de honor.

Montero con Indus: A las 15.30 horas.

Barros Luco: A las 18.00 horas.

Laboratorio Chile: A las 19.00 horas.

Maximo Garay: A las 20.00 horas.

Davis y Cia. con Indus Industrial, dos equipos.

Partidos especiales.

Quinta Zona: A las 19.00 horas.

Montero con Laboratorio Chile A, definición de campeonato: a las 16.30 horas.

Los Belinos con Copec, segundos de campeonato.

JUGUETES

SELECCIONADO Y EXTENSO SURTIDO EN JUGUETES:

Américanos, ingleses, japoneses y nacionales

SIEMPRE MAS BARATO

48 - ESTADO - 48

Winchester . . . \$ 350.—

Armas USA, con chispa y campana . . . 1.250.—

Triciclo, 420 y . . . 680.—

Organos electricos.

Armonicas Hohner:

Flora, para niños . . . \$ 25.—

Orchestra, 160 y . . . 340.—

Patris Amada, 180 y . . . 200.—

Señaladora, 190 y . . . 250.—

Anglo, 200 y . . . 250.—

Precocha . . . 200.—

Echo Luxe, 66 voces . . . 500.—

Echo Elite, 64 voces . . . 500.—

Echo Elite, 66 voces . . . 530.—

Echo Elite, 68 voces . . . 700.—

Meccanos:

Ingleses y alemanes

Reserve su juguete con anticipación.

SIEMPRE NOVEDADES Y SIEMPRE MAS BARATO

Ventas al por mayor y anexo al por menor

REEMBOLSOS A PROVINCIAS

FERIA DE REGALOS

(EX FERIA ALEMANA)

48 - ESTADO - 48



Saluda a su mamá. Aparece en el grabado el arquero Miguel Escuti, cuando besa emocionadamente a su señora madre, doña Regrita Rovina, luego de haber salido de la Aduna, en Los Cerrillos.

Impresiones de los socios

Entre los numerosos socios que fueron a esperar ayer a Los Cerrillos a Colo Colo, LA NACION recogió las siguientes opiniones:

MILTON SOLIS (carnet número 5788): "Aquí hemos llegado a recibir a nuestros jugadores. Esta derrota, que bien pudo ser un empate, es un triunfo para Chile y Colo Colo."

RENE AVILA (carnet número 14878): "Hay que felicitar a los muchachos por esta victoria para el fútbol chileno y para Colo Colo. Creo que después de esta hermosa caída seremos campeones."

CARILLO HORMAZABAL (carnet número 27802): "Estoy entusiasmado con el triunfo. Perdón, es que considero un triunfo el haber perdido por un gol ante los campeones mundiales. Atriba Colo Colo."

ALEJANDRO ARELLANO (socios fundador de Colo Colo y hermano de David Arellano, el ex gran jugador albo): "Hay que poner esta actuación en la página de oro del club. Se puede comparar, guardando las debidas proporciones, con la brillante jira del año 1927. Colo Colo cada día es más grande."

MANUEL PIZARRO (carnet número 2114): "Como no iba a estar presente en esta gran recepción a nuestro querido Colo Colo. Los muchachos se merecen esto y mucho más, por el alma que ponen en canchas chilenas y extranjeras. Para

HABLAN LOS CRACKS ALBOS

LA NACION conversó ayer con algunos jugadores de la delegación de Colo Colo que en Montevideo prestó el fútbol chileno. Nos dijeron:

MACHUCA: "Quedé contento con la derrota. Bien pudimos haber empatado. El gol se produjo cuando un jugador uruguayo gritó 'dejale', después de un corner, y creo que Quintana lo dejó y nos hicieron el tanto. En justicia, un empate, pues nosotros también tuvimos buenas oportunidades de gol."

ESQUITI: "Estoy feliz con todos mis compañeros por la gran actuación cumplida. Jugamos de igual a igual, con lo mejor que tiene el fútbol uruguayo. Quintana, de Iberia, que colabora en los últimos minutos, también merece nuestro aprecio."

FARIAS: "Esta derrota fue para nosotros un triunfo. Nos agrandamos en cancha uruguayo y creo que conformamos a los hinchas más exigentes. Un uruguayo: Hoebel, me parece, quizá, por la satisfacción del triunfo, o quizá porque me dió un cabezazo en la nariz y me la lesionó: sólo esto traigo de recuerdo, poco grato."

CASTRO: "Pudimos todo el empeño por dejar muy bien nuestro a Chile y a Colo Colo, y creo, logramos nuestros deseos. La derrota es lo que menos cuenta."

ARANDA: "Cuando nos llamaron a terreno, sonamos los primeros en responder. Nos dijeron a jugar con los uruguayos y a ganarlos, y así empatamos. Estoy muy contento. Brindo mi actuación a nuestra entusiasta y seguidora 'hinchada', que nos ha venido a esperar."

ante los campeones del mundo."

MARCELINO QUEVEDO (carnet 27747): "Este Colo Colo es lo más grande que ha hecho el mundo. Debería ser campeón mundial. Bueno, por lo menos ahora ya es vice, porque perdió

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"



ESPERAN LA SALIDA DE LOS JUGADORES.— Un grupo numeroso de colocolinos esperaba a la salida del puerto aéreo de Los Cerrillos a los jugadores. Que cumplieron una notable actuación en Montevideo, frente al elenco de Peñarol, campeón del fútbol uruguayo.

"EN EL GOL HUBO ALGO RARO"

Dijo a "LA NACION" el entrenador L. Tirado

"Un magnífico partido le cupo realizar a Colo Colo en este compromiso que acaba de librarse en Montevideo, y se agiganta más su actuación, al consideramos que Peñarol es tres veces campeón uruguayo". Así se expresó Luis Tirado, entrenador de Colo Colo cuando habló con LA NACION, tan pronto bajó del avión.

"El gol que dió el triunfo a Peñarol, surgió de un corner; sin embargo, momentos antes Escuti había tenido difícil intervención a raíz de una corrida de la delantera aurinegra. No obstante, sucedió una situación rara, ya que el lineman entró a la cancha cuando aconteció la jugada que luego dió origen al corner, hecho que considero anormal. De todos modos, —termina diciéndonos el coach de Colo Colo—, la actuación del equipo causó magnífica impresión en Montevideo, dejando bien puesto, de paso, el buen pie en que se halla el fútbol chileno."

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

MARIO BRAVO (carnet número 11098): "Como Colo Colo no hay, ahora al que no hay. Quién lo va a ganar en Chile después de esta gran performance? Colo Colo campeón de Chile; Colo Colo, campeón del mundo!"

ante los uruguayos, que poseen el título."

GRAN ENTUSIASMO Y EMOCION HUBO EN LOS CERRILLOS

Más de dos mil personas se congregaron al mediodía de ayer en el puerto aéreo de Los Cerrillos a esperar la llegada del avión, a cuyo bordo regresaba la delegación del Colo Colo, que tuvo una destacada actuación en Montevideo, en su encuentro con el campeón uruguayo, Peñarol, equipo éste que lo superó por la cuenta mínima en las postrimerías del partido.

El primer piso del puerto aéreo, y la terraza se hallaban totalmente repletas de chicos y fanáticos de la popular entidad albo, que llevaban gorras blancas, en cuya visera exhibían el emblema de Colo Colo. Hombres y mujeres, muchas portando banderitas chilenas, aguardaban con impaciencia la llegada del cuadrante argentino que se avistó a las 12.40 horas, momentos que contribuyeron para

Sastrería

DANDY SAN DIEGO 673-677

TERNOS MEDIDA — CONFECCIONES FINAS PARA CABALLEROS Y NIÑOS
TRAJES SASTRE PARA DAMAS

SABADO ABIERTO
TODO EL DIA

DANDY SAN DIEGO 673-677

Jaime COGAN OFRECE
CREDITO
12 MESES

CASIMIRES

No pague el lujo del centro.
Económicos \$ 400.— en un corte de linda fantasía OVEJA de TOME. Casimires peinados, finos, desde \$ 550.— el metro.

Marcelo Uranga
COMPANIA 1291
OFICINA 214

RADIOS SIN PIE
Timar
NUEVA YORK 51

ARGOLLAS
PARA NOVIO

\$ 240.— C/U.

oro legítimo, grabado. Fabricación propia, 18 kilates: \$ 400.— Despachamos a provincias contra reembolso.

CASA IGNACIO
1184 — ROSAS — 1184

CASA ALONSO
21 DE MAYO 817 FONO 63049
MENAJE CREDITO
Y MAS BARATO

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO
(SECCION HABITACION BARATA)

REMATE VOLUNTARIO

1.º— El día 15 de noviembre de 1951, en Valparaíso a las 18.30 horas, y ante el Notario don Jorge Alemparte se efectuará el remate del saldo de los terrenos que forman la Población Diego Barros Arana en la ciudad de Valparaíso.

2.º— La propiedad que se subastará es de forma irregular, tiene una superficie aproximada de 13.000 m², y cuenta con 25 chalets inconclusos, con 2.199 m² más o menos y cimientos para construir 11 casas y sus dependencias. Las parcelas son las siguientes: al norte, con lote 20 vendido a la Caja de Previsión de Carabineros, lote 12 vendido a la Caja de Ahorros, con calle Central y con lotes 15, 16 y 63 vendidos a la Caja Nacional de Ahorros; al Sur, terrenos de la Población Yungay; al oriente, Camino Cintura y terrenos de la Población Yungay y sitios 15 y 16 vendidos a la Caja Nacional de Ahorros, y al poniente, calle Agua Potable.

3.º— El mínimo para comenzar las posturas será la suma de \$ 1.900.000.— El precio que se obtenga del remate se pagará: a) reconociendo las obligaciones en favor de la Caja por \$ 1.400.000 y por \$ 250.000.— primitivas en dinero, al 5% con 1% y 6% con 1%, respectivamente, que el comprador hará suyas por su valor nominal, obligándose a servirlos con arreglo a las estipulaciones de las escrituras de préstamos respectivas por el saldo a que se encuentren reducidas el día del remate. Este saldo alcanza a la cantidad de \$ 788.963,82 en el dividendo N.º 47 y a \$ 159.715.— en el dividendo N.º 39, respectivamente; b) con la tercera parte del saldo del precio que resulte, al contado y c) con el saldo a 1 año plazo, a contar desde la fecha de la subasta con el 8% de interés anual y al 12% en caso de mora, quedando hipotecada la propiedad para responder de esta parte de precio.

4.º— Serán de cuenta del subastador, fuera del precio de la subasta, el impuesto de transferencia que corresponde, según la ley, al comprador, y los gastos de escrituras e inscripciones correspondientes.

5.º— Para presentarse como postor a la subasta, será necesario acompañar boleto de depósito o consignación en algún Banco o la Caja Nacional de Ahorros, a la orden de la Caja de Crédito Hipotecario, por una suma equivalente al 10% del mínimo señalado para la subasta, suma que servirá, en caso de adjudicarse el predio al postor, para responder de que éste llevará adelante la subasta conforme a las prescripciones legales; y si no se hiciera el pago al contado dentro de tercero día de efectuada la subasta, el remate quedará sin efecto, perdiendo el subastador, por vía de pena, la cantidad consignada para la postura.

Demás antecedentes en Valparaíso, calle Blanco N.º 1041 y en Santiago, Secretaría de la Caja de Crédito Hipotecario, Morandé esquina de Huérfanos.

Ahora Muchos Usan
DENTADURA POSTIZA

Con más comodidad
FIXODENT, un agradable polímero alérgico (no-acril), maneja las dentaduras postizas firmemente en la boca. Para comer y hablar con más comodidad, polvorea su dentadura postiza con un poco de FIXODENT. No queda en la boca ninguna sensación pegajosa. Contrarresta el olor a dentadura postiza — suaviza el aliento. Obtenga FIXODENT en cualquiera farmacia.

CATRES
10 CROMADOS
MESES
PLAZO

COLCHONES de LANILLA
EN TELA de *Donna*
\$ 1.950.—

CASA BRONCELAN
SAN PABLO 2718

PERMANENTES

Un completo por sólo \$ 180.— de una permanente, con corte y lavado; por igual valor un completo de tinturas, y por \$ 350.— un completo de permanente al frío. Cualquiera de estos trabajos tiene derecho a un masaje facial, sin costo alguno.

SALON DE BELLEZA VIRGINIA
ESTADO 250 — OF. 401
FONO 31007
— Abierto todo el día —

CREDITO PASCUAL
SASTRE
SANDIEGO 928

LAVAMOS Y PLANCHAMOS
SU CAMISA EN EL DIA

Lavado de ropa blanca en general. Entregas en dos días. Nuestro establecimiento está equipado con maquinarias recién llegadas de E.E. UU. Limpieza al seco. Trabajos especiales para restaurantes, hoteles y residenciales. Consulte precios.

Lavandería Automática Americana
MERCED N.º 618

Optica ROTTER

EXACTITUD Y PRECISION
HUERFANOS 1029
FONO 80465
(UNICA DIRECCION)

LIENZO PAÑALES

Crudo	22.—
Bianco	23.—
Bianco	26.—
Bianco	27.—
Bianco, 90 cms. ancho	42.—
Batista blanca	44.—
Moleton	43.—
Moleton grueso	44.—
Opal	32.—
Franela	36.—

DEPOSITO EXCLUSIVO
SANTO DOMINGO 855

RELOJES SIN PIE

CASA ONIX
MAC-IVER 142
COMPRAS A MITAD DE PRECIO
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

CALAMINA HIDRAULICA

Invierta y economice dinero, empleando en sus construcciones "CALAMINA HIDRAULICA" el mejor, más resistente y durable techo de cartón, fabricado en Chile.

Especial para casas de emergencia, campamentos de costa, cordillera, galpones y gallineros.

CALLE LOS MUERTOS N.º 44
TELEFONOS 83464 — 83860
CASILLA 948 — SANTIAGO

CASA Clary

(Atendida por su propia dueña)

Faldas — Scatones y Cinturetes
Faldas abdominales para hombres, sobre medida.
Pedidos contra reembolso.
STO. DOMINGO 1034
OF. A-FONO 80394
SANTIAGO

COMPRAMOS RELOJES MALOS
MAC IVER 765

Esquina Esmeralda
TALLER DE RELOJERIA

¿ZURCIDOS INVISIBLES?

Los mejores de la capital; zurcidos en tul, gabardina, alfombras, virados perfectos.

Transformaciones, limpiados, teñidos, arreglos en general.

CLINICA DE TERNOS
SAN PABLO 2741 F. 96371

PROTEJA SU VISTA Y SU BOLSILLO
comprando en la **CASA IMPORTADORA "IGNACIO"**

1184 — ROSAS — 1184
(Casi esquina Morandé)

ANTEOJOS
Enchapados: \$ 238, Wilson \$ 450. Ventas directas al público. Despachamos contra reembolso.

1184 — ROSAS — 1184
(Casi esquina Morandé)

NOVIOS
ULTIMA NOVEDAD. ARGOLLAS SIN SOLDADURA:

Oro 9 kilates	\$ 500.—
Oro 14 kilates	800.—
Oro 18 Kil. Ctes.	1.050.—
Oro 18 Kil. gruesas	1.400.—

El par, grabadas y selladas
Único fabricante en Chile;
ECO, BLEIHOLDER
BANDERA 268 — Santiago
Reembolsos a provincias

CONCURSO MEDICO CAJA ACCIDENTES DEL TRABAJO

Llámanse a concurso abierto de antecedentes para proveer el cargo de médico traumatólogo de la Clínica de Talca, con cinco horas diarias. La jornada de trabajo puede ser modificada, y la renta se reajustará de acuerdo con las disposiciones de la Ley del Estatuto del Médico Funcionario. Los antecedentes deben ser entregados o remitidos por carta certificada, a la Dirección de la Caja y dirigidos al señor Vicepresidente. PLAZO: El concurso se cerrará el 17 de noviembre.

DIRECCION: Compañía 1288, Casilla 247 — SANTIAGO

MUEBLES DE GRAN OCASION

\$ 4.800.—
Living Reina Ana, con cojines.

\$ 4.900.—
Living Normando, tapizado en brocado, tallado a mano.

\$ 7.600.—
Living Normando, francés, de gran calidad, diseño especial.

\$ 3.500.—
Buffet con vitrina y espejo, regia mesa, 6 sillas tapizadas.

\$ 7.500.—
Ropero 3 cuerpos, arredondado, cómoda, emperatriz, 2 relojes con cubierta de cristal.

\$ 9.800.—
Comedor Normando, 6 piezas, lingüe o placa.

\$ 16.000.—
Dormitorio Normando, 11 piezas, lingüe maciso.

657 - NATANIEL - 657
NO TENEMOS SUCESAL

Unicamente ARTICULOS DE CALIDAD

FABRICA SILBER
VEHICULOS NIÑOS PORTUGAL 173

MAC-IVER 173 PORTUGAL

PROPUESTAS PUBLICAS
CAJA DE LA HABITACION

Solicítanse propuestas públicas para "Transporte y Compactación de Tierras" en las correspondientes al Sector II de la Población Arenas", de Concepción.

Podrán optar a esta licitación los Contratistas que acrediten tener al día su inscripción en la Caja de Crédito Hipotecario, en el Departamento de Caminos de la Dirección General de Caminos.

Las propuestas se abrirán en la Oficina de Propuestas, Departamento Técnico, Arturo Prat 48, el día 8 de noviembre a las 3 P. M.

Los antecedentes están a disposición de los interesados en el Archivo del Departamento Técnico a partir del día 8 del presente.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Un alimento de notable poder nutritivo y vigorizante!

Millones de personas han adoptado en todo el mundo, la sana costumbre de tomar diariamente una dosis de Levadura de Cerveza en Polvo (dos cucharaditas tamaño de té mezcladas con agua azucarada). Aporta el requerimiento diario de Vitaminas del complejo B (B1, B2, y Acido Nicotínico), con lo que fortalece y "sostiene" el organismo, sin recargar el estómago.

LEVADURA SECA de CERVEZA

UN PRODUCTO DE LA CIA. CERVECERIAS UNIDAS

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público que los nichos situados en pabellones, galerías y muros de circunvalación que a la fecha están vendidos y que no fueren renovados dentro de los 30 días siguientes a esta publicación, quedarán a disposición de la Administración.

Los nichos cuyo plazo está vencido son:

POBLENTE 1256, Alejandro Ibañez 1443, Miguel Pautista T. 2705, Julia Melia H. 2932, Atilio Berrios R.; 3126, Rebecca Alfaro A.; 3194, Juana M. Contreras de A.; 3242, Eduardo Ulloa G.; 3348, María Bravo.

NORTE LADRILLO.— 626, Margarita Pigout.

ORIENTE LADRILLO.— 832, Antonia Plaza Vargas.

ORIENTE PIEDRA.— 652, Dolores Peña Sepúlveda; 912, Isabel Soto Caldera; 1352, Ernesto Alday Tapia.

NUEVA SECC. ORIENTE LADRILLO.— 150, Clara Riquelme M.; 425, Domingo Romero B.; 1099, Norma Henríquez A.; 1100, Julia Vázquez F.; 1460, Abelardo 2.º Adas A.; 2162, Pedro Guevara A.; 2372, Eduardo Cepeda P.; 2442, Jorge Monte Herrera; 2619, Luis Bravo H.; 2756, José Araya G.; 2763, Guillermo Palma Oliva; 3269, José Hernández C.

GALERIA N.º 9.— 12497, Lastenia Uribe; 12504, Florinda Ulloa G.; 12508, Luis Arancibia D.; 12509, Auristela Díaz F.; 12540, Felipe Molina H.; 12542, Elba Frías Vergara; 12544, Juan Haddad.

GALERIA N.º 10.— 3372, Emilio Barrera Leiva; 3369, Feliciano Silva B.; 3380, Jorge Tepper H.; 3396, Rubellón Guerrero S.; 3401, Rosa Muñoz Ch.; 3404, María Godoy Urzúa; 3409, Clarisa Rojas V.; 3412, Ederlinda Dejas; 3417, Emilio Aguila García; 3418, Celestino Torrens C.; 3419, Leonidas 2.º López; 3428, José Norambuena G.; 3436, María M. Vázquez R.; 3457, José J. Valdés G.; 3484, Vicente Martínez L.; 3500, Roberto Guzmán; 3505, Filomena Henríquez S.; 3508, Rosa Herrera T.; 3521, Emilio Vidal G.; 3524, Manuel Riquelme N.; 3529, Silvia del C. Rojas S.; 3540, Juan Branti A.; 3548, Ana Ramírez Rojas; 3550, Armando Infante Rojas; 3561, Adolfo Guzmán R.; 3564, Jorge Núñez Morado; 3569, Luis Valencia V.; 3577, Ana Ayala Navarro; 3580, Julia Matamala M.; 3585, Amalia Aguilera V.; 3594, José Rubio González; 3601, Estelinda Conejeros P.; 3604, Luis H. Soto González; 3611, Luis Toro Toro; 3620, Luis Carrizo Díaz; 3625, Bernardino Sanhueza; 3636, Miguel Valenzuela M.; 3641, Jacinta Aguilera V.; 3644, Josefina Muñoz M.; 3652, Emilia Norambuena; 3657, Emilia Lagos Rojas; 3660, Albina Varela C.; 3668, Berta Encina; 3673, Bonifacio Arancibia L.; 3699, Carmela Díaz Oyarzún; 3716, Martín Trigo I.; 3724, Guillermo Riquelme C.; 3732, Zolia Cerrón Basauré.

PABELLON N.º 2.— 371, Adelfa Cisternas.

PABELLON N.º 6.— 2062, Amador Vargas B.

PABELLON N.º 13.— 6138, Carlos Puentes; 6150, Enrique Gómez M.

PABELLON N.º 6 PARVULOS.— 1815, Evangelina del C. Serna; 1955, Víctor Parotto; 2121, Sonia Madariaga G.; 2125, Juan Aravena M.; 2127, Luis Zamorano C.; 2130, Irene Fernández V.; 2154, Hernán Palma S.; 2205, Franklin Estrella M.; 2211, Guillermo Rojas C.; 2220, Jaime Gallardo P.; 2223, Mireya Rojas Vial; 2229, Sarella M. Toledo S.; 2232, Víctor 2.º Tapia B.; 2238, Oscar Cruz Santelices; 2241, María Arancibia Román; 2260, Gloria González A.; 2272, Silvia Rendich Tapia.

EL DIRECTOR

NOTA.—En conformidad al decreto-ley 421, del 14 de Abril de 1932, estas publicaciones se hacen los primeros días de cada mes.

SITIOS URBANIZADOS

GRAN LOTE
AV. FERNANDEZ ALBANO

Atención en el terreno todo el día

GRAN AVENIDA, PARADERO N.º 20
(Los Arcos)
CALLE SANTA ROSA N.º 6907

Cuotas mensuales desde
\$ 937.—

★ Calles de concreto
★ Agua potable
★ Energía eléctrica
★ Movilización espléndida

PARADERO 20
LOS ARCOS
GRAN AVENIDA

CARLOS OSSANDON
Nueva York 25 Sección Parcelaciones

EMPIEZA CERTAMENTE ESCOLAR DE TENIS

En los courts del Estadio Nacional empezará hoy y finalizará mañana la competencia de tenis escolar organizada por la Asociación de Deportes de Santiago, en donde participarán destacados elementos entre otros: Eliseo Sanhueza, campeón chileno de Chile; Patricio del Campo, Jorge Rossel y el interamericano Guillermo García. Ante el equipo chileno que participó en Lima la Copa Patino que defenderá el título conquistado el año pasado.

El programa que se cumplirá mañana, a partir de las 15 horas, es el siguiente:

División Infantil. Singles.
15 horas: Eliseo Sanhueza (Internacional) con Jorge Rossel (Internacional); Héctor Cruz (Borgoño) con P. del Campo (Aplicación).

División Intermedia. Singles.
15 horas: Guillermo García (Internacional) con Ricardo Botto (I Nacional); Armando Riquelme (B. Borgoño) con Jorge Rossel (Aplicación).

División Superior. Singles.
15 horas: Francisco Fluxá (I. Nacional) con Patricio del Campo (Internacional); Hernán Petersen (B. Borgoño) con Carlos Carmona (Aplicación).

División Infantil. Dobles.
17 horas: Sanhueza-Botinielli.

Genovese, rival de Reyes, resiste y pega fuerte

Imperial juega con "Navarrete y López"

La Liga Independencia ha fijado para el domingo los siguientes encuentros oficiales:

CANCHA RODRIGHERO No 1.— Santa Teresita con Vifran, tres elencos, a las 9 horas.

CANCHA ROBERTO DEL RIO No 2.— Imperial con Navarrete y López, tres conjuntos, a las 9 horas.

CANCHA O'HIGGINS.— Roberto Mac Clure con Alborada, tres cuadros a las 9 horas.

CANCHA EL MOLINO.— Huasco con Enfield, tres equipos, a las 9 horas.

(I. Nacional) con Rossel-Garay (Internacional); Cruz-Duque (Borgoño) con Del Campo-Olivares (Aplicación).

17 horas: García-Peña (Internacional) con Botinielli-Libedinsky (I. Nacional); Riveros-Fernández (B. Borgoño) con Denett-Villavicencio (Aplicación).

Dobles Superior.
17 horas: Hidalgo-Lobo (Internacional) con Fluxá-Botinielli (I. Nacional); Petersen-Jara (Borgoño) con Carmona-Gaete (Aplicación).



YA REVISADAS LAS MALETAS.— Los jugadores Juan Aranda, Héctor Navarro, Mario Castro y Antonio Valjalo, toman sus maletas en la Aduana de Los Cerrillos, después de haber sido revisadas por los funcionarios.

El campeón chileno concederá handicap de 3 kilos y medio

Alberto Reyes, campeón nacional, y José Genovese, pugil argentino de la categoría pluma, resistentes y poseedores de un fuerte punch, serán los protagonistas del encuentro principal de la reunión profesional de box con que se inicia mañana la temporada de verano en el cuadrilátero del Estadio Caupolicán.

Los dos adversarios dieron término ayer a sus entrenamientos, limitándose hoy a realizar una sesión de gimnasia liviana, además del correspondiente masaje. Ambos se hallan en buenas condiciones físicas, de modo que se espera que protagonicen un combate de colorido, que logre entusiasmar al público asiduo a esta clase de espectáculos.

El campeón de peso gallo deberá subir excedido de su categoría habitual por cuanto nuevamente debe enfrentar a un profesional de división superior, como aconteció con el argentino José Carro. El diminuto campeón, que ya no tiene adversarios serios en su real categoría, debe enfrentar ahora a pugilistas de peso pluma, concediendo aún ventaja en el peso.

Los organizadores de esta reunión pugilística han programado para el semitono la pelea entre dos elementos fuertes, que siempre suben al ring dispuestos a establecer superioridad. Se trata de los profesionales César Toro y Roberto Moncada, pugiles ya conocidos de los aficionados que habitualmente concurren a estas reuniones.

El programa completo anunciado para mañana se ajustará al siguiente orden:

CUATRO ROUNDS: Oscar Rigo (debutante) con José Donoso y Arturo Pinto con Juan Norambuena.

SEIS ROUNDS: Manuel Fernández con Jorge Salazar.

OCHO ROUNDS: César Toro con Roberto Moncada.

DIEZ ROUNDS: Alberto Reyes con José Genovese (argentino).



DOS COLOCOLINAS.— No faltó el entusiasmo de la mujer chilena al arribo de Colo Colo a Santiago. En el grabado aparecen la niña Alicia Covarrubias Bravo, de uno y medio año, y la Srta. Adriana Valdivieso, socias ambas de la popular institución alba.

SENSACIONAL CONCURSO PASTA DENTIFRICA IPANA



Viaje gratis a Buenos Aires SONRIENDO CON IPANA

IPANA, una amiga leal de su dentadura, quiere que su sonrisa se vea doblemente iluminada... y le ofrece \$ 100.000.— en premios, en su concurso de fines de año.

Recorte las tapas superior e inferior de los estuches IPANA. Cuando haya juntado 6 (tres estuches), remítalos por correo, con su nombre y dirección, a Concurso IPANA, Casilla 2144, Santiago. A vuelta de correo recibirá los cupones correspondientes. El sorteo, se efectuará el 31 de diciembre.

¡IMPORTANTE!
Incluya en sobre, con 60 centavos de franqueo, dirigido al propio nombre suyo y dirección A

ALGUNOS PREMIOS
2 pasajes a Buenos Aires, ida y regreso, y \$ 20.000.— para gastos.
Un magnífico radiograbador RCA Victor, valor \$ 32.000.— S. I.
Una batidora de cocina, G. E., valor \$ 6.400.— Infinidad de premios menores, consistentes en artículos de tocador de reconocida prestigio, para damas y caballeros.

LOS RESULTADOS DEL SORTEO SERAN AMPLIAMENTE DIFUNDIDOS POR LA PRENSA.

Curicó, sede de la final de fútbol

En Curicó fue fijada la sede de las finales del Torneo Nacional de Fútbol Amateur. La ciudad sureña tendrá así oportunidad de presenciar un espectáculo, por el que luchó desde largo tiempo.

La fecha de iniciación es la del 7 de diciembre en la noche, ya que Curicó cuenta con una cancha con moderna instalación para realizar encuentros.



ALBERTO REYES, subirá mañana al ring del Caupolicán dispuesto a conseguir otro triunfo en su brillante carrera pugilística, ha entrenado rigurosamente, como de costumbre. El bravo peleador nacional debe derrotar al argentino Genovese.

MAS DE 2 MIL...

(DE LA PAGINA 7)
que aumentara el nerviosismo entre la enorme "hinchada" que miraba hacia la cordillera, mientras la máquina aérea se acercaba a la ciudad.

Fallaban solamente diez minutos para que los relojes marcaran las 13 horas, cuando el cuadrimotor I.V.A.G.H., denominado "Jorge Newbery", pilotado por el comandante señor Carlos Reguina y por el copiloto señor Enrique Mompote, se situó en la zona del campo de aterrizaje, procediéndose luego a abrir la puerta del avión. Abajo de la escalera, recibió a los viajeros la auxiliar en tierra de Aerolíneas Argentinas, señorita Alicia Jara; dirigentes del fútbol profesional, señores Andrés López, Antonio Alvarado y el secretario señor Rafael Salazar y otros representantes de clubes dieron la bienvenida a los jugadores del popular club, mientras descendían de la aeronave.

Los integrantes de la delegación bajaron del avión en el siguiente orden: Manuel Muñoz, Juan Aranda, Gilberto Muñoz, Manuel Méchuca, Antonio Valjalo, Miguel Escuti, Osvaldo Sáez, José Santos Arias, Rubén Jiménez, Mario Castro, Pedro Foncea (presidente), Luis Tirado (entrenador), Antonio Morales, José Campos, Héctor Navarro, Fernando Campos, Arturo Farías, Santiago Quintana y Mario Espinoza.

Cuando el grupo de jugadores se acercó a la escalinata que conduce a la Aduana, el numeroso público prorrumió en aplausos y vivas a Colo Colo. La revisión demoró cerca de una hora, y los jugadores, a medida que iban desocupándose, salían al hall del puerto aéreo donde los esperaba su público que cantó el himno de Colo Colo y la Canción Nacional. Los jugadores regresaron al centro de la ciudad en distintos vehículos, notándose el entusiasmo de los vecinos de la población. "Pedro Aguirre Cerdá", que salieron de sus casas a presenciar la pasada de los viajeros. Eran más de las 14 horas, cuando advertimos que un numeroso público estaba estacionado en Alameda, a espaldas de Roberto Pretek, sede del Colo Colo, donde fuerza de Carabineros se valía de cordones para evitar las aglomeraciones del público que deseaba estimular a los valientes jugadores. Fue, en suma, un recibimiento entusiasta y sumamente cariñoso.

CARTA ABIERTA A ARTURO GODOY

Hoy aparece un nuevo número de la popular revista de deportes "Match", con un extenso material gráfico y comentado. Este nuevo ejemplar, que de seguro encontrará como los anteriores, la unánime aceptación del público, trae crónicas, comentarios y relatos de verdadero interés, como los artículos sobre la campeonata olímpica Blankers Koen, de John Doe; una carta abierta, dirigida a Arturo Godoy, la verdad de la victoria de la "U. C.", de Alejandro Scopelli; además, un golpe periodístico: el clásico enfocado por todos los ángulos imaginables.

En general, veinte páginas de gran amplitud, con atletismo, box, básquetbol, fútbol y tenis.

Como de costumbre, esta popular revista "Match" se vende en todos los quioscos al módico precio de \$ 6 pesos.

TORNEO NACIONAL DE CICLISMO

El 25º Campeonato Nacional de Ciclismo, que se hará en Viña del Mar, en el Estadio El Tránsito, contará con la participación de 33 Asociaciones, desde Arica a Magallanes, y se iniciará el viernes 23, realizándose el día anterior, la sesión inaugural del Congreso.

El programa es el siguiente:

VIERNES 23.— Reunión nocturna: pruebas para infantiles, juveniles y adultos (eliminación de 1.000 metros scratch) y persecución, finales.

SABADO 24.— Reunión nocturna: 1.000 metros contra reloj (finales); australiana, y mil metros scratch, finales.

DOMINGO 25.— 10.30 horas, partida de la prueba de 160 kilómetros, entre el Casino de Viña del Mar, Curecavi y regreso al Estadio El Tránsito; 14.30 horas, 4.000 metros persecución; finales, damas, final 50 kilómetros; 22 horas, clausura del Congreso.

LA "ADIP" PROGRAMA SIETE ENCUENTROS

Por la competencia de fútbol de la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas (ADIP), se jugarán el sábado los siguientes encuentros:

CANCHA BANFIELD
Prisiones con Correo, primeros equipos; turno: Contraloría; 16 horas; árbitro, oficial.

Contraloría con Tesorerías, primeros equipos; turno: Prisiones; 17.30 horas; árbitro oficial.

CANCHA SAN VICENTE
Imp. Interiores con Caja de Seguro, primeros equipos; turno: Hosp. Clínico; 16.30 horas; árbitro oficial.

CANCHA NORTEAMERICA 1
Agua Potable con Municipal; turno: Estadio; 15.15 y 16.30 horas; árbitro oficial.

CANCHA LAN
LAN con Pavimentación; turno: Caminco; 15.15 y 16.30 horas; árbitro oficial.

CANCHA VICTOR CORNEJO
Tranvías con Casa Moneda segundos equipos; turno: Correo; 15.15 horas.

Tranvías con Caminco, primeros equipos; turno: Correo; 16.30 horas; árbitro oficial.

MAYORGA Y JORQUERA PELEAN EN EL MEXICO

Para el sábado, en el ring de San Pablo 1817, se anuncia una competencia boxística entre aficionados del México y Compañía de Gas, a base de los encuentros de fondo entre Mario Gómez con José Torres y Carlos Jorquera con Jorge Mayorga.

El programa completo es el siguiente:

Germán Besaura, del México con Luis Toledo, del Cla. de Gas.

Oscar Sánchez, del México con José Aguilera, del Cla. de Gas.

Juan Barrios, del México con Mario Arce, del Cla. de Gas.

Manuel Guerra, del México con Pedro Flores, del Cla. de Gas.

Raúl Tognarelli, del México, con Gregorio Ravanal, del Cla. de Gas.

Gastón Briones, del México, vicecampeón del Ejército, con Luis Díaz, del Cla. de Gas.

José Pavez, del México con Mario Arce, vicecampeón de los barrios, del Cla. de Gas.

Mario Gómez, campeón de los barrios con José Torres, vicecampeón de Santiago.

Carlos Jorquera, del México con Jorge Mayorga, campeón de Chile, del Cla. de Gas.

¡NUEVA CREMA DE AFEITAR!

con un ingrediente especial que ayuda a conservar el aspecto sano y juvenil del rostro

Una substancia maravillosa—elogiada por los médicos— refresca y suaviza el rostro al afeitarse

¡AQUÍ UN MARAVILLOSO DES-UBRIMIENTO en cremas de afeitar que permite, mucho mejor que antes, afeitar a ras de piel, nítidas y sin irritación.

MARAVILLOSO INGREDIENTE
Una fórmula nueva en cremas de afeitar que tiene por base una asombrosa substancia llamada Extracto de Lanolina. El Extracto de Lanolina es 25 veces más concentrado que la lanolina que los médicos recetan usualmente para la piel. Refresca la piel a la vez que usted afeita... y ayuda a conservar el aspecto sano y juvenil del rostro.

¡ELOGIADA POR LOS MÉDICOS!
Esta crema de afeitar alguna fue tan aclamada por la profesión médica. 251 especialistas de la piel que han probado la nueva Williams alaban al que se haya agregado



MAQUINARIA INDUSTRIAL

FRESADORAS

TALADROS

TORNOS

HERRAMIENTAS

Para entrega inmediata.

ALBERTO HERMAN L. B. O'HIGGINS 157.

SEA PROPIETARIO HOY MISMO, EN UN AMBIENTE DE CONFIANZA Y PORVENIR

VENTAS EXTRAORDINARIAS A 70 MESES PLAZO SIN INTERESES — SITIOS DESDE \$ 98.000.— DE 450 M2. EN UNA CABIDA DE 15 x 30

BARRIO RESIDENCIAL "PRESIDENTE ALESSANDRI"

LA POBLACION SELECTA DE GRAN AVENIDA 11950, PARADEROS 35 Y 36

VISITENOS Y PROPONGANOS SUS CONDICIONES — URBANIZACION CON PAVIMENTOS DE CONCRETO — SEGURIDAD Y SERIEDAD ABSOLUTA

OFICINAS DE VENTAS: MAC-IVER 142 — OF. 211 — FONO 37740

CARRASCO Y CIA. LTDA

PHILCO
EL MEJOR RADIO
—FACILIDADES DE PAGO
—SERVICIO TECNICO.
—POLIZAS DE GARANTIA
Enrique DAVIS
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
667 SAN DIEGO 667.

CAJA DE PREVISION DE EE.
PARTICULARES
PROPUESTA PUBLICA
Instalación Aire Acondicionado Teatro
Baquedano
Llámanse a los especialistas del ramo a propuestas
públicas para la instalación de Aire Acondicionado en
nuestro Teatro Baquedano, ubicado en la Plaza del mis-
mo nombre de esta ciudad.
Bases y antecedentes pueden retirarse en Huérfanos
1248, 8.º piso, Oficina 806, diariamente de 15 a 18 horas
y sábados de 9 a 12 horas.
Las propuestas se abrirán el día 30 de noviembre de
1951, a las 18 horas en el despacho del Vicepresidente
Ejecutivo, Huérfanos 1270, 3.º piso.
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Instalaciones eléctricas y reparaciones de radios
desde ahora en su domicilio, se lo hará más barato y mejor, la más prestigiosa firma del ramo.
GALVEZ y FAJARDO LTDA.
ALAMEDA B'O'HIGGINS 2784
(PORTAL EDWARDS) FONO 92082

¿Su departamento necesita UN DORMITORIO MAS?
Conozca el "REX" LEGITIMO
MCR
• UNICO SISTEMA EN CHILE
• CERRADA GUARDA LA CAMA
• SOMIER METALICO
• PRACTICO Y ECONOMICO
CERRADO ⑥ MODELOS
③ TAMAÑOS
BERGER, NORMANDO, REINA ANA ENCHAPADO, ETC.
FACILIDADES
ABIERTO

DISTINTA A TODAS
COMODA-CAMA "REX" PATENTE 12423
• CERRADA GUARDA LA CAMA TENDIDA
• ADAPTABLE A CUALQUIER HABITACION
• SOMIER METALICO
• MANEJO AUTOMATICO
② MODELOS
② TAMAÑOS
OSCAR SCHATLOFF R.
VENTAS: MONEDA 741

CREDITOS SIN PIE
Carteras
ULTIMAS NOVEDADES
HUERFANOS 1235
OFICINA 3

HECHURAS DE TERNOS
\$ 1.200.-
CON FORROS DE SEDA
Sastrería "LOUIS"
163 — SAN DIEGO — 163
FONO 80955

RADIOS SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843
ENTREPISO

El Dr. Ramón Pineda
MEDICO HOMEOPATA
se trasladó a
VICUNA MACKENNA 562
Primer piso — Depto. D.
TELEFONO 38275
(Provisional)

MODAS
CONSULTE SU CREDITO
SANTO DOMINGO 1038

TRIPLEX
MADERAS TERCIAJAS
Enchapaduras
FILETES FRANCESES
NATANIEL 136

CREDITOS
ENTREGA INMEDIATA
CAMISAS
TERNOS
PARA CABALLEROS Y NIÑOS
STO. DOMINGO 987
OF. 16

MUEBLES "Ducal"
de ESTILO
A. PRAT 407 ESQ. CONDOR - Teléfono 64081
DORMITORIOS
Normando, 11 piezas \$ 28.000 —
Reina Ana \$ 35.700 —
Chippendale \$ 45.000 —
Francés estilizado y enchapado \$ 46.800 —
Sheraton, enchapado \$ 17.200 —
Inglés, enchapado caoba \$ 21.300 —
Colonial \$ 11.000 —
COMEDORES
Normando en placa, 8 piezas \$ 14.000 —
Reina Ana en placa, 10 piezas \$ 25.500 —
Sheraton en placa, 10 piezas \$ 23.000 —
Chippendale en placa, mesa corredora, 10 piezas \$ 36.000 —
Reina Ana enchapado, 10 piezas \$ 35.700 —
Sheraton enchapado, 10 piezas \$ 32.300 —
Chippendale enchapado, 10 piezas \$ 35.700 —
LIVINGS
Normando tapiz gobelino \$ 12.000 —
Francés \$ 15.300 —
Reina Ana clásico \$ 15.300 —
Reina Ana, alhacón en felpa \$ 22.100 —
Doble cojin grande \$ 18.000 —
Doble cojin chico \$ 15.000 —
Inglés capitón, en felpa importada \$ 30.000 —
Sheraton \$ 18.300 —
Chippendale en felpa labrada \$ 22.100 —
Modelo Richelieu \$ 18.700 —
Colonial A, Modelo nuevo \$ 7.700 —
GRAN SURTIDO EN BUTACAS BERGERES MESAS
CENTRO, REVISTEROS, LICORERAS, ETC.
DESPACHOS A PROVINCIAS
SABADO, ABIERTO TODO EL DIA
Arturo Prat 407 - Esq. Condor - FONO 64081

SASTRERIA
CREDITOS SIN PIE
CONFECIONES de ALTA CALIDAD
A SUS MEDIDAS en 24 HORAS
MAC-IVER
Esq. St. DOMINGO

ADMINISTRADOR FUNDO
necesitase para inmediato cerca de Rancagua.
Debe ser muy competente en viñas y frutales.
Inútil aspirar al puesto sin estos requisitos. En-
viar ofertas, con detalles de experiencia, amplias
referencias y pretensiones a:
HACENDADO - Casilla 81-D - Santiago

EL PATITO
SALVADOR SANFUENTES 2889.
entre Bascuñán y San Alfonso
TRAJES DE BAÑO
Gran surtido en modelos y colores
CHALECAS PARA SEÑORAS, EN LANA PE-
NADA; SWEATERS PARA CABALLEROS.
Precios extraordinariamente bajos. Se fabrica
a la vista del publico

A PRECIOS DE FABRICA
EN PLENO CENTRO
FARGO LTDA. (Distribuidor Madeco)
OFRECE:
Barras, Perfiles, Planchas, Tubos y Alambre en cobre y bronce
Entrega inmediata — Reparto a domicilio
AL POR MAYOR Y MENOR
SAN DIEGO 252 — TELEFONO 62641

Articulos DE VIAJE
ELIJA SU EQUIPAJE ADECUADO PARA CADA VIAJE
COMPRE DIRECTAMENTE AL FABRICANTE
MALETERIA AMERICANA
AHUMADA 369 - FONO 87028
SOMOS FABRICANTES E IMPORTADORES
REEMBOLSOS A PROVINCIAS.

Modernice SU RELOJ VIEJO
con una caja moderna y una esfera W.H., por muy poco dinero
Ven vitrinas. TALLERES:
ESTADO N.º 357

LAPICERAS y BOLILLA
Cabot
Para toda actividad

ARGOLLAS PARA NOVIOS
\$ 500.-
14 quilates, el par, grabadas
18 quilates, desde \$ 800.—
el par, grabadas.
Joyeria Danziger
SAN ANTONIO N.º 344
DESPACHO CONTRA REEMBOLSO

Sastreria DALTON
HECHURAS FINAS
Materiales primera
\$ 1.300.-
TRAJES MEDIDA - CAMISAS
CREDITOS
SAN PABLO 2741

SILLITAS DE PASEO
Marqueitas-baranda, sillitas-comedor, coche-cunas, triciclo, relojes pulsera, pieles, camisas caballeros, corbatas, catres de bronce, marquitas Reina Ana, somieres de acero, cubrecamas de raso, frazadas, colchas, aluminio, lámparas de cristal, juegos de loza, cristalería, artículos para regalos, etc.
VENDO POR CUOTAS MENSUALES
HUERFANOS N.º 920
CUARTO PISO - OFICINA 409

MARQUESAS CROMADAS
CREDITOS SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843
ENTREPISO

TUBOS FLUORESCENTES
40 W. LUZ DIA
POR MAYOR Y MENOR
SCHKOLNIK HNO
MONJITAS 739

Téngalo a mano dondequiera que haya que hacer verdadera limpieza
SAPOLIO
EN PANES Y EN POLVO

Dirección General de Obras Públicas
Departamento de Arquitectura
Postérgase para el día 30 de noviembre la apertura
de propuestas solicitadas para la ejecución de las termas
del Pabellón Astilleros del edificio destinado a la ESCUELA
INDUSTRIAL DE VALDIVIA, cuya fecha había sido fijada para el 15 del mismo mes.
Las propuestas se abrirán el día indicado, a las 18
en las Salas de Despacho de los señores Intendente de
y Director del Departamento de Arquitectura.
Bases y antecedentes en el Archivo Técnico del De-
partamento.
Santiago, 8 de noviembre de 1951.
EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

Una preferencia que nunca se olvida
Bilz
Siempre
EL REFRESCO AMIGO DE TODA LA VIDA

QUINTETO DE LA "U" ACTUARA EN TALCA

Para el martes 20 de este mes se anuncia la realización del clásico universitario de básquetbol, en el cual se enfrentarán los equipos de las Universidades de Chile y Católica. En esta ocasión, que se jugará en el Estadio Nacional, participarán las barras de ambas entidades, que se preparan para presentar un variado programa.

En preparación para este compromiso, el conjunto de básquetbol de la "U" irá el domingo próximo a Talca, donde actuará frente al seleccionado de esa ciudad.

Hoy a las 18.15 horas se efectuará en la sede del club la función de cine que semanalmente se ofrece a los socios de la "U". La entrada es gratuita y sólo se cobra el costo de la comida.

Se encuentra en funcionamiento la piscina que posee la Universidad de Chile, ubicada en la calle Armada, en la zona de la Radio La Cooperativa. Los días de semana y los domingos, a las 20.15 horas, bajo el control del señor Jorge Orellana.

¡CICLISTAS! GRANDES Y VENTAJOSAS OFERTAS DE MALETERIA, DEPORTES Y CICLISMO

- CAUPOLICAN** FRENTE AL TEATRO
- SAN DIEGO 863
- NEUMATICOS importados \$ 280 —
CAMARAS Michelin \$ 110 —
LLANTAS rígidas \$ 250 —
VOLANTE francés 48-D. \$ 480 y \$ 555 —
ZAPATILLAS ciclistas (cosidas) \$ 270 —
LUZ ROJA con ampolleta \$ 65 —
CAMBIO ciclo francés, con piñón \$ 470 —
RAYOS suaves todas medidas cada uno \$ 2.80 —
PANTALLAS Cristophe francés, el par \$ 90 —
FRENOS franceses de aluminio, el juego \$ 480 —
PEDALES 12 pista, franceses \$ 25 —
LLAVES calavera acero, alemanas \$ 375 —
HUECHAS manubrio nylon, el juego \$ 25 —
CAMPAÑILLAS francesas, \$ 50 y \$ 55 —
PIÑONES libre ciclo, Mega \$ 118 —
FARCHES en rollos, importados \$ 25 —
HOMBRES Zefal, franceses \$ 145 —
MARIPOSAS francesas, el juego \$ 93 —
VAJILLAS francesas, cada una \$ 18 —
JUEGO LUZ francés, completo \$ 480 —
SILLINES media pista, ingleses \$ 420 —
- Pedales, tubulares, llantas de aluminio, juegos volante, torpedos, cadenas y todo lo relacionado con ciclismo, deportes y maletería.

SERVICIO DE REEMBOLSO DESCUENTOS A TALLERES POR CADA COMPRA EXIJA SU BANDERIN

Hágase PROPIETARIO sin gastos al contado!

Le ofrecemos un terreno urbanizado, de buena superficie, en un barrio de categoría...

Tiene 6 años para cancelar... sin intereses

y los terrenos están nada menos que junto al Estadio y Aeródromo de la Universidad de Chile

AY VICUÑA MACKENNA ESQUINA DEL CAMINO DEPARTAMENTAL

con Microbuses ALAMEDA VICUÑA MACKENNA en la puerta.

con Microbuses PUENTE ALTO en la puerta.

con Ferrocarril PUENTE ALTO en la puerta.

con Sector Comercial Iglesia y Teatros propios

Vicuña Mackenna-Sur ... el lugar de su futuro

germán Dominguez echenique - sergio Garcia swart

MONEDA 1137.

OFICINA 27-TELEFONOS 81247 PROPIETARIOS - 41551 ROLLOS

25 partidos por el torneo popular "La Nación"

Canchas S. Morning y Cementerio General

Proseguirá el domingo el Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios que auspicia LA NACION, y que patrocinan el Departamento de Deportes del Estado con el siguiente programa:

CANCHA SANTIAGO MORNING
N.º 2.— 11.30 horas: Sergio Gálvez con Defensor Thompson, primeros equipos. Turno: Tricolor Nacional.
N.º 3.— 9.30 horas: Juventud Chilena con Francisco Hormazábal, segundos equipos.
N.º 4.— 10.30 horas: Estrella de Quinta con Portales, primeros equipos.
N.º 5.— 11.30 horas: Francisco Hormazábal con Juventud Chilena, primeros equipos.
N.º 6.— 14.30 horas: Dos Américas con Iriarte Juniors, segundos equipos.
N.º 7.— 15.45 horas: Córceles de Prat con Pizarreno, segundos equipos.
N.º 8.— 16.45 horas: Iriarte Juniors con Dos Américas, primeros equipos.
N.º 9.— 17.45 horas: Pizarreno con Córceles de Prat, primeros equipos.
Turno: Unión Constantino.
CANCHA SANTIAGO MORNING
N.º 4.— 9.30 horas: Estrella de Quinta con Portales, segundos equipos.
N.º 5.— 10.30 horas: Tricolor Nacional con Alpacatal, segundos equipos.



PRIMER EQUIPO DEL "PIZARRENO".— Está actuando en el Cuarto Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios y el domingo juega con el "Córceles de Prat", en la cancha N.º 3 del Santiago Morning. Están en el grabado, de pie, de izquierda a derecha: R. Vega, P. Arnechini, H. Gutiérrez, S. Arancibia, J. Meza, L. Silva y A. Ríos. Agachados en el mismo orden: A. Santa, A. Escobar, L. Miranda, L. Riveros, L. Osorio y M. Balbontín.

Tendrán que cuidarse América y Bata

Frente a Lautaro y Yaurur, respectivamente

Torneo de la Divha

Verdadera importancia está adquiriendo el campeonato de fútbol de la Divha, por la portada y tenaz lucha que se ha entablado por el primer puesto en la tabla de posiciones.

Transcurrido de Los Andes, se mantuvo durante varias fechas en el puesto de líder, colocación que le arrebató el Maestranza de San Bernardo. Después lo conquistó el Rancagua, equipo éste que con la derrota que experimentó el domingo último, cedió el puesto a América de Rancagua y Bata de Peñal, los dos conjuntos que en forma más regular y pareja disputan en el presente campeonato.

AMBOS DEFIENDEN SUS POSICIONES

El hecho de que América y Bata, al haber pasado a puntar, significa para ellos un peligro y responsabilidad que deben de sobrellevar con esfuerzo y sacrificio, pues empezaron para ellos una nueva vía cruzada. Cada contendiente, en su justo afán de ganar a ellos y nada de raro sería que en el día de mañana rivales de inferior categoría los hagan experimentar más de alguna derrota.

Es por eso que América, tomará todas las precauciones en el partido del domingo frente a Lautaro de Huelmo, contendiente que tiene la virtud de agrandarse frente a los grandes, y poder así mantener la punta que tanto trabajo le costó alcanzar.

Otro tanto ocurrirá al Bata, que en su cancha de Peñal, recibirá la visita de Yaurur, conjunto luchador y que cuenta ganarlo por la tenacidad y empuje de sus hombres, bondades que muy bien conocen los integrantes de Bata, que se presentaron con su mejor gente a fin de conquistar otros 2 puntos.



DEFENSORES DE RANCAGUA.— Vargas, Olea y Salvadore. son los integrantes de la extrema defensa del Instituto O'Higgins de Rancagua, que el domingo jugará con el Luis Matte, de Puente Alto, en esta localidad, por el torneo oficial de la Divha.

Kermesse Andina en el Estadio Suizo

En el Estadio Suizo, en Dublé Almeyda próximo a la Avenida Campos de Deportes, se realizará mañana en la noche la tradicional kermesse andina, que tendrá como objetivo en esta oportunidad, allegar fondos para la campaña pro refugio Lagunillas del Club Andino de Chile.

Las colonias extranjeras y los distintos clubes de esquí andino han cooperado para hacer más completa esta fiesta.

BUN COTIJO EN PUENTE

Bonito e interesante será el cotejo del domingo en Puente Alto, entre Luis Matte e Instituto O'Higgins de Rancagua, cuadro que se merecen tanto por la colocación que llevan en los cómputos, como muy principalmente por la campaña paralela que han desarrollado en el presente año.

EN TALCA

La visita del Alianza de Curicó recibirá el domingo al Ranger, de Talca, partido que es considerado como verdadero "clásico" en la zona.

Rangers, en su cancha, lleva las mejores probabilidades de triunfar pero no hay que olvidar que los deportes, principalmente en fútbol, no hay enemigo chico.

EN LOS ANDES

Una campaña de franca recuperación y rehabilitación emprenderá Transandino de Los Andes, que el domingo jugará en su cancha con su clásico rival, Minas Melón.

EN SANTIAGO

Al Maestranza Central de San Bernardo, otro de los grupos de la Divha, le corresponde el domingo venir a Santiago a jugar con el Walter Muller en la cancha de éste. Los dueños de casa, después del triunfo sobre Rangers, están muy optimistas.

En el Estadio Militar, les corresponde actuar a los conjuntos de Santiago Nacional y Macabí, dos adversarios que se merecen.

COPA "FERNANDO LUCO" EN POLO

El sábado y domingo próximos proseguirá la competencia de polo con handicap libre, y por eliminación en disputa de la copa Fernando Lucó, que corresponde al cuarto premio de la actual temporada que se está desarrollando en las canchas que el Club de Polo y Equitación San Cristóbal posee en Lo Castillo.

El sábado en la tarde se jugarán dos partidos. En la mañana del domingo otros dos por la serie de consuelo entre los perdedores de las eliminatorias, y en la tarde se dará comienzo a las semifinales de este torneo de handicap libre.

Todos estos partidos se jugarán de acuerdo con el siguiente programa:

Sábado 10 de noviembre. — 16 horas: Universidad Católica con Rancagua, Umpires, señores Carlos Gellona y Francisco Astaburuaga.

17 horas: Santa Bárbara con Gortia. Umpires, señores Alfonso Chadwick y Joaquín Dosiguera.

Domingo 11 de noviembre. — 10 horas: Villarica con San José (Copa Consuelo). Umpires, señores Pablo Moroso y Gove Correa.

11.30 horas Perdedores "U. Católica Rancagua" con perdedores Santa Bárbara-Gortia. Umpires, señores Gustavo Larraín y Fernando Prieto.

18 horas: (Semifinal): Graceros con ganador Santa Bárbara-Gortia.

17 horas: (Semifinal): Quilín con ganador Rancagua-U. Católica.

EN EL FUTBOL PROFESIONAL

Sergio Núñez, puntero de la "U", que ha actuado en varias oportunidades por el team profesional, revelando sobresalientes condiciones, tendrá que enyesar una de sus rodillas, ya que sufrió la ruptura de uno de los ligamentos externos.

Héctor Avilés, entrea de los Audax Italiano, también fue enyesado de un tobillo. Esa lesión la sufrió en el encuentro con Colo Colo.

Rubén Aguilera, centro-delantero del Santiago Morning, llegó resentido a Santiago, luego del match con el Seleccionado de Concepción. Sin embargo, es probable que pue-

LA NACION, diario oficial del Fantasio

En su última reunión, el directorio del Club Deportivo Fantasio acordó designar diario oficial de la institución a LA NACION.

Este nombramiento fue comunicado en una nota donde aparecen conceptos elogiosos para nuestro diario.

da actuar el miércoles próximo frente a Colo Colo.

Audax Italiano ofrecerá el sábado, en el Estadio, una manifestación a don Hipólito Olaya, gerente del Banco Italiano, quien cumplió un nuevo año en ese cargo.

La Universidad Católica partirá el sábado a Concepción, en donde jugará con el seleccionado local.

Aguila, el puntero izquierdo del Audax, ha continuado su tratamiento médico y es probable que debute el domingo 18 frente a Santiago Morning.

ESCUELA MILITAR DEL GENERAL BERNARDO O'HIGGINS

- SOLICITA COTIZACION POR:
- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 160 Almohadas de lana. | 600 Pantalones de gimnasia. |
| 640 Botines para cadetes (pares). | 200 Rollos de papel. |
| 150 Botas valijas. | 5000 Pañuelos blancos. |
| 160 Colchones de lana. | 500 Pijamas. |
| 580 Camisetas de polo. | 540 Sábanas de baño. |
| 1060 Camisas día y noche. | 600 Slips. |
| 5500 calcetines gris (pares). | 140 Sweaters de lana. |
| 800 Calcetines de lana (pares). | 200 Tirantes de elastico. |
| 260 Cepillos para ropa. | 180 Tarjeteros. |
| 300 Cepillos para calzado. | 170 Trajes de entrenamiento. |
| 200 Cepillos para dientes. | 1200 Toallas blancas. |
| 200 Cepillos para mano. | 360 Zapatos de gimnasia. |
| 1200 Calzoncillos. | 160 Zapatos de levantarse. |
| 440 Colchas blancas. | UTILES DE ASEO |
| 1000 Corbates nylon. | 200 Betón café (cajas). |
| 500 Fraldas de lana. | 300 Tornos de braso (franela). |
| 1000 Guantes blancos (pares). | 1000 Hojas de afetar. |
| 200 Guantes de cuero (pares). | 1000 Forhans (pasta dental). |
| 136 Maletas m. Escuela. | 1000 Jabones Ross. |
| 200 Portadocumentos. | 500 Peinetas blancas. |
| 200 Pantalones de baño. | 160 Jaboneras de bakelita. |
| | 160 Vasos de bakelita. |
- Bases y especificaciones en el Almacén de Alumnos diariamente de 15 a 18 horas.
- LAS COTIZACIONES DEBERAN ENTREGARSE ANTES DEL 12-XI-1951.

LA DIRECCION

PARA AUTOMOVILES 1949 AL 51

RADIOS MARCA MOTOROLA

HEMOS RECIBIDO DE ESTADOS UNIDOS UN NOVEDOSO SURTIDO DE ACCESORIOS DE FACIL INSTALACION. FAROLITOS DE RETROCESO. BUSCAMINOS CON ESPEJOS. ADORNOS DE CAPO ILUMINADOS. VISERAS METALICAS PARA SEALED-BEAM, ACCESORIO OBLIGADO EN EE. UU. PARA EVITAR ENCANDILAMIENTO.

ADORNO DE CAPO

VISERAS SEALED-BEAM

RADAR

TIRA PLASTICA

PERILLA PARA EL VOLANTE

LUCES DIRECCIONALES

VISERAS PLASTICAS EXTERIORES. EQUIPOS PARA INSTALAR LUCES DIRECCIONALES. VENTILADORES ELECTRICOS, ASPAS DE GOMA, 2 VELOCIDADES. ESPEJOS EXTENSIBLES PARA CAMIONES. ANUNCIADORES DE CUNETAS (RADAR). FLEXIBLES PARA CAPO. CIERRE CONTRA ROBO. CINTAS PLASTICAS CONTRA EL SOL EN EL PARABRISA. PERILLA CON FOTOS PARA VOLANTES. DEFENSAS DE PARACHOQUE DELANTERAS, COMPLETAS, GRANDES.

IMPORTADORA

LEON KAPLUN S.A.C.

A. PRAT 179 TEL. 65791 Cas. 4180 SANTIAGO.

El HOCKEY al día

ANTEOCHO se realizó el juego de Ocho Colo con Ferro-Admiración, en que triunfó este último por el categórico score de 7 tantos a 0. Lo elocuente de este marcador es el mejor comentario que pueda hacerse sobre la capacidad exhibida por ambos equipos.

Con esta victoria los muchachos del Ferro empatan el primer puesto en la tabla de posiciones con el Audax Italiano, con 12 puntos cada uno, y plañando los talones va la Unión Española, que cuenta 11 puntos. Hay que recordar que Ferro-Admiración llevaría solo el puesto de líder, con 14 puntos, si no mediara los 2 que perdió en su último partido en que venció a la Universidad de Chile, situación ésta que la descalifica de los primeros lugares, llevada hasta la Federación para propiciar a apelar.

HOY EN LA NOCHE continuarán los partidos oficiales con el lance de Palestino y Bata, en Santa Laura. Dada la reconocida muestra de capacidad que han dado ambos equipos, especialmente los segundos, con su espectacular repunte en el último partido, se espera que este juego alcance lucidos relieves dentro de un marco en que debe predominar el aspecto técnico.

El sábado, y a pesar de las fiestas primaverales, se mediarán Audax y U. de Chile, encuentro que difícilmente puede llegar a un plano de interés, si se atiende a la diferencia de rendimiento que se observa entre estos dos equipos.

En el mismo día, y en la cancha de la Universidad Católica, se enfrentarán los equipos de casa con Colo Colo, partido que puede constituirse en un espectáculo de atracción, toda vez que el equipo popular, que con ahínco una rehabilitación de su sonado contraste último.

"QUEEN PORTA" mucho alcaza, dice el adagio popular, y lo citamos como un estímulo para el equipo del Bata, de Palestino, que en el torneo relampagueó a beneficio de los árticos, conquistó el título máximo con todas las de la ley. Ya este cuadro no tiene nada que temer de los grandes del hockey, y de mantener la eficacia demostrada recientemente, será siempre un bravo adversario para cualquier equipo que se le ponga por delante.

Su triunfo final sobre el conjunto de la UC le permite mirar con optimismo sus restantes encuentros por el campeonato oficial, y demostrar en el próximo año que el ganador de la corona de oro de la selección de la Santiago, puede salir también de aquellos lados.

En cuanto se refiere al aspecto económico del torneo que organizamos los chicos, diremos que dejó cerca de \$ 4.000, cantidad que si bien no alcanza para cubrir los ingentes gastos que tiene la Asociación de Árbitros, constituye un respaldo moral para este disciplinado cuerpo de directores de juego. Sus dirigentes, para Valdepeñal, Verdugo, Valdepeñal, y sus árbitros Chandra, Néstor Valenzuela y demás pueden continuar confiados por la senda que se han trazado.

Y aprovechando que de árbitros hablamos, diremos positivamente que ellos tendrán la total y absoluta responsabilidad

de los partidos a efectuarse en Osorno, y correspondientes al Campeonato Nacional, ya que es su jurisdicción la única en Chile reconocida como oficial.

EL CLUB PALESTINO ha recibido una encomiable nota del club de hockey "Giol", de Mendoza, para que alterne en un gran festival que se llevará a cabo en la vecina república. Aun recordamos las magníficas presentaciones de este poderoso conjunto transandino, que dejó gratos recuerdos, tanto por su corrección como por sus grandes condiciones técnicas.

LA COMISION DE Disciplina tomó nota de la resolución de la Asociación Santiago en el sentido de pasar al consejo de la primera el asunto a que hemos hecho referencia en crónicas anteriores, que dice relación con el caso de publicación aparecida en un semanario, y que se atribuye a personas de la Universidad Católica. El consejo, con un amplexo criterio, dictaminó que no se pronunciará sobre la materia, ya que no existe ningún antecedente serio que dé margen a juzgar supuestas actuaciones de los jugadores dirigidos de la Universidad Católica.

X ya que hablamos de Comisión de Disciplina, estemos en antecedentes que ésta aplicará el máximo de rigor al jugador Mario Fernández por sus desahucios expresados para con el presidente de los árbitros, señor Manuel Vera, durante uno de los partidos del certamen que auspiciaron los referidos.

HURACAN, EN PELIGRO DE IR AL DESCENSO

BUENOS AIRES (Andi).—En estos días recrudescieron las versiones acerca de la posible anulación de los descensos y ascensos en el torneo mayor de fútbol. Como se sabe los candidatos a descender son en primer término Quilmes, que tiene 17 puntos, y Huracán y Gimnasia y Esgrima que totalizan 18. Entre los tres será la dramática lucha de las próximas semanas por permanecer en la división privilegiada. Pero el presidente de la AFA, señor Valentín Suárez, había desautorizado esas versiones y ahora, el vicepresidente en ejercicio, Dr. Paillet, acaba de dar una nueva declaración insistiendo en esa posición, es decir, de que se mantendrá el actual régimen de descensos, al cual se vinculaban aquellas versiones.

Se comenta que en el caso de que descienda Huracán, que tiene tres votos en el seno de la AFA como "club grande", asumiendo uno de los chicos, los llamados "clubes grandes" que están en esa situación perderían el control de la dirección de la entidad matriz del fútbol, que por mayoría de votos pasaría a ser gobernada por los "chicos". Es decir, que el "año de los chicos", como se ha llamado a este por la actuación de Banfield y Lands, tendría una mayor consecuencia para la vida de la institución.

Para las fiestas de PRIMAVERA

El mejor surtido de MASCARAS DE GOMA

MASCARAS DE CARTON

SERPENTINAS

CHAYAS

GORROS

PITOS

CORNETAS

ANTIFACES

GLOBOS DE GOMA

Descuentos especiales para comerciantes y comparsas.

POR MAYOR Y MENOR

Despacho rápido a provincias, contra reembolso.

Musalem Hnos. S.A.

BANDERA 551

AHUMADA 210 A. ALESSANDRI 108 PUENTE 790

Everton venció fácil a la "U": 4

Y queda de puntero; U. C. se impuso al Iberia, 5 goles a 4.

Se dio comienzo a la reunión de anoche en el Estadio Nacional con el encuentro que protagonizaron los conjuntos de la Universidad Católica con Iberia, correspondiente a la 1.ª fecha de la rueda final del campeonato de fútbol de 1951.

VENCE LA U. C.

El triunfo perteneció mercedamente al joven y entusiasta equipo de la U. C., que esta vez estuvo integrado por elementos que actúan en la división de reservas, por el ajustado score de 5 goles contra 4. Mucho se esforzó el Iberia en la conquista, pero se encontró con la decisión enorme de su adversario, de no dejarse llevar por la impetuosidad y dinamismo que a cada rato acusaron los azulgranas.

En verdad, no eran muchas las posibilidades para el cuadro estudantil, sobre todo cuando se conoció la decisión de hacer intervenir a gente joven. El Iberia repuntó en las últimas fases con ansias enormes de superación, marcadas con frecuentes victorias. Pero en la cancha las cosas se tornaron favorables a la U. C., cuyos hombres supieron maniobrar con acierto y sin otro afán que el de rendir un trabajo resuelto y vigoroso.

A ratos, hasta se olvidaron las figuras notables de sus titulares, frente a la fiera línea de defensa que se entregaron a su tarea. El partido gustó por las frecuentes variaciones del marcador y la emoción de las acciones que se desarrollaron frente a los porteros custodiados por Litvak y Martín. Hubo aporte marcado de estudiantes y catalanes en la vísitoria del segundo período, a cuyo término y faltando sólo escasos 10 segundos, el equipo de Legarreta, que hizo definitivo el score de 5 a 4 a favor de la U. C.

En el ganador se lucieron Litvak, Jara, Sánchez y el incisivo trió central integrado por Telemont, Cisternas y Legarreta.

En el Iberia destacaron Espinoza, Araya, Dunevich y Esquivel. El arbitraje del señor Manning estuvo más que regular.

Equipos: Universidad Católica (5 goles): Litvak; Álvarez y Rodón; Sánchez, Jara y Carvallo; Molina, Telemont, Cisternas, Legarreta y Carrasco. Iberia (4 goles): Martín; Espinoza y Jiménez; Araya, Tapia y Vidal; Dunevich, Quintana, Herrera, Esquivel y Villablanca. Goles: en el primer tiempo, los 5', Dunevich, con tiro cruzado; a los 24', Cisternas, que conectó un centro de Carrasco; a los 35', autogol de Álvarez, que quiso rechazar un remate de Cisternas; a los 47', Cisternas, que cabeceó espectacularmente un centro muy ceñido de Carrasco. En el segundo tiempo: a los 3', Cisternas, que tomó un tiro cruzado, para el primer gol; a los 15', Carrasco, que recibió un buen pase de Legarreta; a los 16', Espinoza, de penal, por foul de Álvarez a Herrera; a los 35', Villablanca, de cabeza, y sobre la hora, Legarreta, tras una notable intervención individual.

FACIL TRIUNFO DEL EVERTON

Exhibiendo un juego más sólido y de más calidad, el Everton doblegó fácil anoche a Universidad de Chile, por 4 goles contra 1, en el partido principal de la reunión.

Con esta victoria, el cuadro vinarario se ubica en el primer lugar, con 31 puntos. En su compromiso de anoche, frente a un rival que siempre es de riesgo como la "U", su comportamiento estuvo muy cerca de sus mejores actuaciones durante el campeonato. Hubo responsabilidad en sus hombres de hacer bien las cosas, movidos por el ánimo enorme de llegar decididamente a la punta. La defensa disciplinada de la defensa, donde lucieron Santamarina y Blondi, dio seguridad al despliegue del ataque, que muchas veces rebasó la retaguardia de los contrarios. Everton halló el punto débil de su antagonista, en la acción de la línea media, que se perdió en la custodia de Meléndez y Lourido, quienes frecuentemente trocaron sus puestos para desconcertar al adversario.

Por su parte, la "U" no se pudo substraer a la homogeneidad de los visitantes. La defensa, con muchos vacíos, prefirió quedarse en sus posiciones, antes de salir adelante, para otorgar colaboración al ataque, que quedó en largos instantes a merced de su propio esfuerzo. Así, no fue difícil para Everton mantener a raya a los contrarios, retomando a cada rato la iniciativa. Blondi se encargó de empujar al equipo a una conquista que se hizo amplia en las cifras.

Ante el árbitro señor Charles Mackenna, los equipos alinearon así: Everton (4 goles): Espinoza; Santamarina y Torres; Barrera, Blondi y Cid; Álvarez, Ponce, Meléndez, Lourido y Hurtado. Universidad de Chile (1 gol): Mascaró; Ongaro y Negri; Sepúlveda, Busquets y Núñez; Musso, Ramos, Fernández, Cisternas y Ramírez.

Primer tiempo: a los 23' por foul de Santamarina a Paseiro,



CAMPEONAS DEL TORNEO "LA NACION".—Equipo del "Población Igualdad", que acaba de clasificarse campeón invitado en el Torneo de Fútbol Popular LA NACION. Su integrantes: Norma Bobadilla, Rosa Díaz, Fresa Grijalva, Juana Galea, Armandina García y Lucinda Garza. Aparecen en la foto, acompañadas del popular campeón sudamericano de todos los pesos, Arturo Godoy. El "Población Igualdad" actuó en 14 oportunidades, y en todas ellas salió victorioso.

La Voz del Público

UNA FEDERACION DE BILLAR QUIERE ELIMINAR AL CAMPEON JOSE IGLESIAS

"Señor jefe de Deportes: Nuestro club, en reciente asamblea de socios, ha acordado dirigirse a su diario, a fin de hacer valer ciertos derechos para los deportistas de verdad. Nos referimos al caso del expresidente máximo del billar amateur: José Iglesias, que se ha visto relegado en sus justos méritos, por un grupo de señores que se ha apoderado de una Federación de Billar, cuyas actividades están reñidas con la más mínima ética deportiva. Esta Federación quiere eliminar a toda costa a un elemento valioso como es Iglesias, de los campeonatos nacionales e internacionales.

En esta situación, que afecta a un deportista sano, como es Iglesias, debería intervenir el Departamento de Deportes del Estado, haciendo las investigaciones correspondientes, para establecer responsabilidades. Firmado, por Club Deportivo Libertad de Chile: Sergio González, presidente, y Arnoldo Arellano, secretario.

Tiempo perdido deliberadamente en el fútbol debe descontarse

Asistí al último clásico universitario y a través de su desarrollo pude apreciar que existe una imperiosa necesidad de que la dirigente de nuestro popular deporte impartiera instrucciones a los árbitros en el sentido de que deban descontar el tiempo perdido por las paralizaciones deliberadas de los protagonistas. Lo ocurrido la noche del 31 sobrepasa todo el ingenio en manera de hacer no sólo aburrido, sino incluso desagradable un espectáculo que cuenta con tantos cultores. En efecto, creo no exagerar al sostener que la pelota debe haber estado fuera de la cancha por acciones deliberadas, a las que incluso participaban de uno de los equipos contribuyeron, unos 15 minutos. Vi en varias ocasiones jugadores que desde la misma línea la empujaban violentamente hacia fuera y luego en otros, que aparentando ir a buscarla la pateaban más lejos aún.

Comprendo que la paridad del scorer constituya el único objetivo perseguido por uno de los rivales, pero creo y así lo han estimado muchas personas que estaban en el mismo sector del Estadio, que se les pasó la mano. De haber sabido los jugadores que las pérdidas de tiempo deliberadas serían descontadas, seguramente que no habrían incurrido en ellas en forma tan desusada, ganando el espectáculo y el público que bastante se sacrifica para asistir a estos clásicos. — Pedro Antonio Rojas.

ASOCIACION CONCHALI FIJO SUS ENCUENTROS

La Asociación de Fútbol de Conchali ha programado para el domingo próximo los siguientes encuentros oficiales: CANCHA UNION CONCHALI.— 9.30 horas: tres divisiones Unión Conchali con Brisa del Malpo. Director de turno: C. de Comercio. CANCHA VIVACETA.— 14.15 horas: tres equipos, Juventud Chiliana con Vivaceta. Director de turno: U. Independiente. Árbitros: U. Los Minerales. CANCHA ABISINIA.— 14.15 horas: tres cuadros, Abisinia con Nueva de Monterrey. Director de turno: 4.º Centenario. Árbitros: Reina María. CANCHA EL RAYO.— 14.15 horas: tres elencos, 20 de Enero Villa Moderna con Monterrey. Director de turno: U. Primavera. Árbitros: Victoria Chorrillo. CANCHA SAN LORENZO.— 15.15 horas: dos equipos, San Lorenzo con Nacional. Director de turno: 20 de Enero. Árbitros: A. Chacabuco. CANCHA 21 DE MAYO.— 15.15 horas: dos equipos, Unión Independiente con 4.º Centenario. Director de turno: J. Chillán. Árbitros: Unión. CANCHA CAMARA DE COMER.

Recaudación: \$ 414.555

AGUA Andina

Agua de mesa

EFERVESCENCIA CONSTANTE

Pura o mezclada con su licor favorito.

Embottelladores Autorizados Coca-Cola

BREVES DEL DEPORTE

CLUB DE ADEZRE LO OVALLE.— Celebró su aniversario con diversos actos sociales y deportivos, que culminaron el domingo último, con participación de sus numerosos socios.

CITACION.— Los delegados de los clubes que participaron en las últimas competencias de fútbol, que se celebraron en las canchas del Club Santiago Morning, todos para hoy a las 20 horas, en la administración de campo.

ANIVERSARIO.— Hoy está de fiesta el Juvenil de Huelmo, de La Cisterna, con ocasión de celebrar el aniversario de su fundación. Ha preparado diversos festejos para el día, que preside don Francisco J. Paredes, por el directorio que preside don Francisco J. Paredes.

FERROADMINTON CON DEPORTIVO FORO.— Se jugará el sábado a las 17 horas, en el Estadio Forero, el partido de reserva.

EN CONCHALI.— En los partidos oficiales, Conchali, se registraron los siguientes resultados: Villa Moderna 3-2 El Rayo 1; Brisa del Malpo 4-1 Unión Chiliana 2-Alejo Chacabuco 2; Monterrey 4-1 U. de Enero 5-Nueva de Monterrey 2; San Lorenzo 3-1 U. de Mayo 0-Quilico Junco 0; Victoria Chiliana 3-1 Los Minerales 2; Nacional 2-Cuarto Centenario 1.

BASQUETBOL.— Para hoy a las 21 horas, en la Tagle No 024, están citados los delegados de los clubes a la Asociación de Basquetbol 4.º Centenario.

DIRECTORIO.— El nuevo directorio del Club Audax Italiano, integrado por los señores Romilio Maurel, presidente; Fuenzalida, vicepresidente; Carlos Walter, secretario; prosecretario; Osvaldo Villablanca, tesorero; Julio Rodríguez, secretario; Luis Montecinos, Enrique Cabello, Alvaro Rodríguez, directores.

EUETERIO RAMIREZ NACIONAL.— Se jugará el domingo próximo a las 14 horas, en el Estadio San Lorenzo, el partido de reserva. Eueterio Ramírez formará así: Zamorano; Arriaza; Herrera, Vargas y Orellana; Páez, Cabrera, Sánchez, y Menéndez.

VICTORIAS DEL CLUB HURACAN.— Se impuso al Deportivo Germinal, por 2-1, con el tercer equipo, el segundo, y 2-0 con el primero.

PARTIDO AMISTOSO.— El domingo próximo, a las 14 horas, se mediarán en fútbol, con tres equipos, los señores González Videla, con Hacienda Lapenta. El presidente González Videla formará así: González Videla, y O. Ríos; Huanuco, C. Paz y V. Ríos; Contreras, Arancibia, S. Paz y Gabarchoche.

DEPORTIVO LORENZO VAROLI.— Este institución se prepara para celebrar su aniversario, que organizó competencias internas de fútbol, rugby, tenis, etc. El partido de fútbol entre solteros y casados, se ofrecerá un baile a los socios y familiares.

TRIUNFOS DEL LIV XV.— Dos triunfos logró el al vencer con su primer elenco al Vidal Araya y con el segundo al Deportivo Noche Buena. El sábado próximo enfrentará al equipo del San Agustín, en la cancha Norte América.

ESTADIO AFOLO.— Los dirigentes del Club Afole, afán de difundir la práctica de los deportes, han organizado un campeonato de fútbol, a fin de allegar fondos para la construcción de una cancha para los niños pobres del barrio. Este campeonato se iniciará el 2 de diciembre, para terminarlo el 23 del mismo mes. La Dirección de Deportes obsequió dos hermosas copias de la O'Higgins, un busto; el regidor señor Manuel la J. Municipalidad de Barrancas, un objeto de colección del Estadio, por intermedio del señor Oscar O'Higgins, y numerosos premios más.

CLUB QUE AGRADECE.— El Deportivo "Tienda de la Calle" agradece las atenciones que recibió su delegación en el partido de fútbol, que se jugó en el Estadio. En el mismo partido, que fue a jugar con el Campeonado. En el mismo partido, que fue a jugar con el Campeonado. En el mismo partido, que fue a jugar con el Campeonado.

Importador LEON KAPLUN S.A.

ARTURO PRAT 179 — FONO 65791 — SANTIAGO

NEUMATICOS NORTEAMERICANOS RECIENTES RECIBIDOS

670 x 15 — 820 x 15 BANDA BLANCA NYLON

CAMARAS 670 x 15 — 710 x 15 — 760 x 15 — 820 x 15

— 1.100 x 20 — 825 x 20 — 600 x 16 — 825 x 16

neumáticos negros norteamericanos

das las medidas se entregan a precios oficiales con el

namiento de Comisariato.

Importador LEON KAPLUN S.A.

ARTURO PRAT 179 — FONO 65791 — SANTIAGO

Casa NATAN DERMAN

SAN ANTONIO 335

FONO 30783-SANTIAGO

IMPORTACION DIRECTA

INGLESAS FRANCESAS NACIONALES

Accesorios y repuestos para bicicletas

BICICLETA

COLO-COLO CLUB DE DEPORTE

CAMPAÑA DE REHABILITACION DE SOCIOS

Con el fin de adaptar los registros de la Institución a su verdadero número de socios activos, la Gerencia del Club comunica a todos sus socios lo siguiente:

1.º-LOS SOCIOS QUE ESTEN ATRASADOS EN EL PAGO DE SUS COTAS, DEBEN PONERSE AL DIA PAGANDO EL ULTIMO TRIMESTRE ANUAL, DESDE OCTUBRE HASTA DICIEMBRE INCLUSIVE.

2.º-El valor de las cotizaciones es la siguiente:

Socios de Tribuna ... \$ 40 por cada mes

Socios de Galería ... \$ 20 por cada mes

Damas ... \$ 20 por cada mes

Socios infantiles hasta 12 años ... \$ 10 por cada mes

3.º-Esta franquicia registrará solamente hasta el 30 DEL MES EN CURSO. A partir de este lapso, SERAN BORRADOS DE LOS REGISTROS, PERDIENDO SU DERECHO, todos aquellos que no hayan normalizado su situación.

4.º-Perdido el número por un socio, no podrá ingresar de nuevo al Club sin el informe previo de la Comisión calificadora de socios y deberá pagar SEIS meses de cuotas.

EL GERENTE

SASTRERIA SPLENDID BANDERA-771

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

AMBOS y CHAQUETAS SPORT LISTOS PARA VESTIR

CORTADOR: MARINO MERCADO

TERNOS

SOBRE MEDIDA, EN CASIMIRES Y GABARDINAS NACIONALES E IMPORTADAS.

HECHURAS FINAS

CREDITOS

CAMARA DE DIPUTADOS

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor TAPIA (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Actas 54.ª a 66.ª, ordinarias, excluyendo la 59.ª y la 63.ª, que fueron secretas, y 1.ª extraordinaria, aprobadas.

Se va a dar la Cuenta.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— Se han recibido:

1.º — Un oficio de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que incluye entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional, en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, los siguientes proyectos de ley:

Proyecto que consulta la planta de empleados del Departamento de Deportes;

Libera de derechos de internación a los instrumentos para la banda municipal de Coquimbo, adquiridos en Italia;

Se autoriza a la Municipalidad de La Serena para vender a los ocupantes o arrendatarios las casas en la Población "La Serena" de esa ciudad;

Establece un impuesto adicional municipal sobre el avalúo de los bienes raíces de las comunas de Algarrobo y Casablanca, en el sector de la ex comuna de Lagunillas, con el objeto de pavimentar el camino que une dichos pueblos;

Autoriza a la Municipalidad de Puerto Montt para expropiar unos terrenos con el fin de que se construya un aeropuerto;

Proyecto que consulta fondos para la celebración del Centenario de Puerto Montt;

Modifica la ley N.º 8.103, que autorizó a la Municipalidad de Aysen para contratar un empréstito;

Concede 120 millones de pesos a la Municipalidad de Santiago para construcción de habitaciones de obreros municipales.

Proyecto de ley que dispone y financia el traslado de la vía férrea en Lautaro;

Aumenta recursos para la Aviación Civil;

Sobre uso del título de Ingeniero;

Crea un fondo de legado;

Otorga fondos a la Corporación de Reconstrucción;

Modifica la ley de la Corporación de Reconstrucción;

Modifica el inciso 2.º del artículo 61 de la ley sobre Sociedades Cooperativas;

Libera de derechos de internación a un grupo generador eléctrico destinado a la Subdelegación de Putre, Municipalidad de Arica;

Autoriza a la Municipalidad de Cauquenes para contratar un empréstito;

Modifica el Código Civil en lo relativo a la filiación;

Sobre modificaciones de procedimientos y modalidades de trabajo en los Servicios de Obras Públicas;

Modifica la ley N.º 6.606, que concedió los beneficios del desahucio al personal de la Administración Pública;

Observaciones a las disposiciones legales sobre procedimiento judicial de la cobranza de tributos morosos.

Proyecto que establece con el carácter de permanente los recargos de 30 por ciento sobre los impuestos a la renta, beneficios excepcionales y de la ley N.º 6.334;

Declara de utilidad pública y autoriza la expropiación en favor del Estado, de los terrenos situados en la parte alta del puerto de Coquimbo;

Sobre fiscalización del comercio de productos destinados a la terapéutica vegetal;

Amplia disposiciones de la ley N.º 5.702, sobre Registro Nacional de Contadores.

2.º — Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación con el cual contesta el que se le enviara a nombre del Honorable señor Acharán, relacionado con la construcción de un nuevo edificio para la estación ferroviaria de Valdivia.

3.º — Un oficio del Honorable Senado con el cual comunica los acuerdos adoptados por esa Honorable Corporación, con respecto a las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República, al proyecto de ley que establece el Estatuto del Médico Funcionario.

4.º — Un informe de la Comisión de Hacienda recaído en el Mensaje que traspaasa fondos entre diversos ítem del presupuesto vigente.

5.º — Cuatro mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El Honorable señor Pizarro, don Alejandro, que establece un plan de construcciones de edificios escolares en la provincia de Aconcagua.

Los Honorables señores Valdés Riesco, Amunátegui, Errázuriz y Tagle, que autoriza a las Corporaciones y Fundaciones a que se refiere el artículo 545 del Código Civil, para realizar un sorteo anual, con el objeto de aumentar sus recursos.

El Honorable señor Yáñez, que modifica la ley 8.427, que autorizó a la Municipalidad de Rengo para contratar un empréstito.

El Honorable señor Acharán Arce, que suspende hasta el 31 de diciembre de 1953 la vigencia de los revalúos de los bienes raíces.

6.º — Una comunicación del Comité Parlamentario Radical, en que manifiesta que ha quedado constituido de la siguiente forma: propietarios, los señores Humberto Enriquez, Salvador Muñoz y Gustavo Olivares; suplentes, los señores Ernesto Torres, Roberto Contreras y Pedro Oyarzún.

El señor TAPIA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

—REFORMAS DE LA LEY 4.054.— PROYECTO DE PLAZO A LAS COMISIONES UNIDAS DE HACIENDA Y ASISTENCIA MEDICO SOCIAL E HIGIENE.

El señor TAPIA (Presidente).— El Honorable señor Mejías, en nombre de las Comisiones Unidas de Hacienda y Asistencia Médico Social e Higiene, desea hacer una petición a la sala, relacionada con el plazo que les fijó la Honorable Cámara para informar sobre el avance de las modificaciones del Honorable Senado al proyecto que reforma la Ley del Seguro Obligatorio.

Con la venia de la Sala, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor MEJÍAS.— Señor Presidente, en cumplimiento de un acuerdo de la Corporación, las Comisiones Unidas de Hacienda y Asistencia Médico Social e Higiene están estudiando con el mayor interés, como corresponde a la trascendencia de la materia, las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que reforma la Ley N.º 4.054, que instituyó el Seguro Obligatorio. Pues bien, tales modificaciones son numerosas, se han introducido a casi todos los artículos y tienen una importancia esencial dentro del concepto con que el proyecto fue elaborado por la Honorable Cámara y remitido, posteriormente, a la otra rama del Poder Legislativo.

Para el solo efecto de conocer el alcance de estas modificaciones, fué indispensable, en la mañana de hoy, escuchar las explicaciones del señor Ministro de Salubridad durante dos horas. Esto indica que las Comisiones Unidas necesitan un plazo mayor que el fijado por la Honorable Cámara para evacuar su informe, plazo que vence el día 12 del presente mes.

Colocadas frente a esta situación, las Comisiones Unidas acordaron, por unanimidad, en la mañana de hoy, solicitar, por mi intermedio, de la Honorable Cámara la ampliación del plazo en 15 días más, con el fin de proceder a estudiar a fondo dichas modificaciones, ya que el proyecto que la Honorable Corporación confió a las Comisiones Unidas requiere un análisis y un estudio acuciosos.

En nombre de las Comisiones Unidas, dejo formulada esta petición.

El señor CUADRA.— ¿Cuándo vence el plazo, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— El 12 del presente, Honorable Diputado.

El señor CONCHA.— Está bien, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la sala para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Mejías.

Acordado.

2.—HOMENAJE POSTUMO AL EX PARLAMENTARIO Y EX MINISTRO DE ESTADO DON PEDRO A. FAJARDO.— NOTA DE CONDOLENCIA.

El señor TAPIA (Presidente).— El Honorable señor Martones solicita algunos minutos para rendir un homenaje a la memoria del ex parlamentario y ex Ministro de Estado don Pedro A. Fajardo.

Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARTONES.— Señor Presidente, es en el seno de los partidos políticos donde mejor se puede conocer y apreciar la virtud de los hombres. Es en los partidos donde éstos tienen la mejor oportunidad para poner todo el acervo de su inteligencia y de su espíritu público al servicio de la colectividad.

Por eso los partidos elevan a las más altas dignidades a los hombres que se destacan en las nobles tareas de la política.

Uno de estos hombres fué el doctor don Pedro Fajardo, que en representación de la democracia chilena, llegó a ocupar un asiento en el Honorable Senado de la República y una cartera ministerial en diversas oportunidades. Ya en actividades más privadas, fué dirigente activo y presidente honorario de diversas instituciones mutualistas. Supo también ser un miembro destacado del Cuerpo de Bomberos de Santiago, fundador de diversos establecimientos nocturnos de enseñanza para obreros y miembro prominente de instituciones filosóficas altamente respetables en la vida de la nación.

Ha muerto, pues, el doctor Fajardo, después de haber entregado una vida entera al servicio de la colectividad.

Nacido en cuna muy humilde abrazó desde sus primeros años la doctrina que a fines del siglo pasado impulsaron en nuestro país filósofos de la alacurnia intelectual de Malagües Concha y otros, que estructuraron el Partido Democrático de Chile.

El desaparecimiento de este hombre ilustre, que mereció el respeto de quienes le conocimos y que alcanzó en la vida de nuestra República una especial consideración por su ponderado espíritu, por su capacidad, por sus demostraciones de hombre estudioso y colocado siempre al servicio de los pobres, fué hondamente sentido por todos los que tuvimos la suerte de convivir junto a él horas difíciles en las permanentes tareas del Partido Democrático.

Mi partido, el Democrático del Pueblo, compañero de ideales del doctor don Pedro Fajardo, que siempre pudo ver en él más que a un compañero a un maestro, rinde, por mi intermedio, el más emocionado homenaje a su memoria y expresa, por su muerte, tanto a su familia como al Partido Democrático de Chile, en cuyas filas militó durante tantos años, su más sentida condolencia.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE VALDES (don Mario).— Señor Presidente, en nombre de los Diputados del Partido Conservador Tradicionalista, deseo adherir al homenaje que esta Honorable Cámara rinde a la memoria de un antiguo miembro del Parlamento, el doctor don Pedro Fajardo.

Quedan en los archivos del Congreso Nacional los testimonios imperecederos de la activa y fecunda vida parlamentaria del doctor Fajardo.

Senador de la República, Ministro de Estado, consejero de importantes organismos, dejó en todas esas actividades el recuerdo preciso de una vida destinada al bien de sus semejantes y al engrandecimiento de la Patria.

Diversas sociedades mutualistas lo contaron como su indiscutido dirigente, siempre atento a su desarrollo institucional, a su prestigio y a su progreso.

Los Diputados de estos bancos, desde el fondo de su espíritu, esperan que el Supremo Juez le haya dado el eterno descanso.

Termino enviando la sentida condolencia de mis colegas y la mía propia al Partido en el cual él militaba.

He dicho, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Acharán Arce.

El señor ACHARAN ARCE.— Señor Presidente, los Diputados liberales adhieren, por mi intermedio, al homenaje que la Honorable Cámara rinde a la memoria del doctor don Pedro Fajardo.

Pocos ciudadanos pueden exhibir una hoja de vida más limpia y más nutrida de servicios al país que el doctor Fajardo. Fué Senador de la República, y la obra que como tal realizó está escrita en los anales de esa Alta Corporación. Fué también Ministro de Estado, distinguiéndose en este elevado cargo por su capacidad y por su espíritu ilustrado, justo y equitativo, constituyendo la mejor garantía de eficiencia. Como consejero en diversas instituciones de previsión social y de beneficencia, sirvió a los pobres y a los necesitados poniendo a su servicio su alma y su corazón. Ahí pudieron aglutinarse especialmente sus sentimientos altruistas y humanitarios.

Como consejero de la Caja de Crédito Hipotecario, demostró siempre disposición y

SESION 3.ª, EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 7 DE NOVIEMBRE DE 1951

(Sesión de 16.15 a 19.33 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA Y SMITMANS

(Versión Oficial)

gran voluntad para servir a quienes recurrieran a esa institución en demanda de créditos para el fomento de las construcciones de habitación y de la producción, porque el doctor Fajardo, cual pocos, apreciaba en cuanto vale la acción del elemento de trabajo.

Al rendir, la Honorable Cámara, este merecido homenaje a su memoria, nosotros, los Diputados liberales, nos inclinamos respetuosamente ante su obra, y presentamos a la democracia chilena nuestra condolencia por la gran pérdida que para el país significa el desaparecimiento de este ilustre servidor público.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Morales Cañas.

El señor MORALES CAÑAS.— Señor Presidente, como democrático, no puedo dejar pasar esta oportunidad en que diversos sectores de esta Honorable Corporación han rendido homenaje a la memoria de uno de los más grandes democráticos de Chile, el doctor Pedro Fajardo.

Hombre humilde, que desde su juventud supo de los infortunios de la vida, adquirió conocimientos con gran sacrificio de su parte. Comprendió en su espíritu, desde pequeño, que estaba destinado a las grandes obras, sobre todo a la de ayudar a la humanidad doliente, y por eso, con gran cariño y fervor, abrazó la carrera de médico-cirujano. En ella, dando amplia satisfacción a sus buenos propósitos, extendió su mano en ayuda generosa a todos los sectores de la ciudadanía.

Por esta causa, en muchos hogares se han derramado lágrimas de dolor ante el desaparecimiento de un hombre que lo dió todo por el bienestar de sus semejantes.

Diversos Gobiernos lo distinguieron llamándolo a servir cargos ministeriales, y en ellos también dió a conocer la medida de lo que era capaz, no tan sólo como médico, sino que como hombre, para ayudar en la conducción de los destinos del país.

En el desempeño de diversas carteras ministeriales, supo captarse las simpatías y la voluntad de los integrantes de todos los sectores de la ciudadanía, pues ayudaba sin mirar a quién servía. Su único fin era el de hacer bien a la Patria.

Como Senador de la República, libró todas sus batallas, en todos los momentos y en todas las circunstancias, en defensa de la clase trabajadora, de la cual fué genuino representante.

Las instituciones de beneficencia, casi sin excepción, lo contaron en su seno, pues era un hombre preocupado sólo de hacer el bien a los demás.

Mi Partido, el Democrático Nacional, se asocia de todo corazón a este duelo que aflige a la democracia chilena.

Señor Presidente, solicito de esta Honorable Corporación que acuerde enviar una nota de condolencia a la distinguida familia del doctor Pedro Fajardo, y quiero que esta Tribuna sirva, también, para hacer presente a esa familia los sentimientos del Partido Democrático Nacional por la irreparable pérdida que ha sufrido.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Torres Galdames.

El señor TORRES.— Señor Presidente, silenciosamente, casi en el anonimato, desapareció de esta vida un gran hombre público que dedicó todos sus esfuerzos a la superación de la sociedad.

Como político, el doctor don Pedro Fajardo militó en el viejo y glorioso partido que fué el Partido Democrático, y, junto con don Malagües Concha, dejó una huella profunda no sólo en esa colectividad política, sino que también dentro de la democracia chilena.

En su vida profesional, el querido colega y amigo supo cumplir con su deber llevando siempre a los hogares humildes una voz de aliento y de consuelo.

Formó un hogar perfecto y su desaparecimiento llena de pena y de dolor a los que lo conocieron, no sólo dentro de los límites de su Partido sino que también en todos los sectores políticos y sociales.

Por sus grandes méritos ocupó importantes cargos en la República. Fué ministro, parlamentario y consejero en diversas instituciones públicas. En todas sus actuaciones, dejó impresa la huella de su personalidad y el recuerdo de sus condiciones de hombre justo y perfecto.

El Partido Radical rinde, por mi intermedio, el más sentido homenaje de admiración y de respeto a la memoria de este gran hombre y gran ciudadano.

Quisiera, señor Presidente, que en nombre de la Honorable Cámara, además de representar a su partido nuestra honda condolencia, se acuerde enviar a su distinguida familia, nuestro más sentido pésame.

El señor TAPIA (Presidente).— Si le parece a la Sala, se enviará la nota de condolencia propuesta por los Honorables señores Morales Cañas y Torres Galdames.

Acordado.

El señor CARDENAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas.

El señor CARDENAS.— Honorable Cámara, en nombre del Partido Democrático de Chile y de su representación en esta Honorable Corporación, agradezco el homenaje que han rendido los Honorables Diputados señores Martones, Tagle Valdés, Acharán Arce, Morales Cañas y Torres Galdames a la memoria de uno de los hombres más ilustres de mi Partido.

En realidad, el 27 de Octubre recién pasado, el repentino fallecimiento de uno de los más prestigiosos líderes de mi Partido, el doctor Pedro Fajardo, estremeció de dolor a todos los democráticos de Chile y, especialmente, a los de la capital.

De origen modesto, principió laboriosamente su carrera ascendente dentro de las filas del Partido Democrático de Chile, alternando sus estudios humanísticos con el desempeño de un modesto cargo de telefonista en la Cuarta Comisaría de la capital.

Hombre de estudios, pudo recibirse de médico y ser el paño de lágrimas, el verdadero médico de los pobres. Fué miembro de las Sociedades de Socorros Mutuos, en las que fué el profesional y dirigente abnegado que, dentro de su modesta situación económica, no sólo atendía a los enfermos con su saber, sino que aun les proporcionaba dinero para el despacho de las recetas que él mismo les entregaba.

Los barrios populares de la capital, en eruditos inviernos, lo vieron llegar muchas veces desinteresadamente a hogares que se debatían en el sufrimiento y donde había sido llamado a prodigar su ciencia y su consuelo.

Hombre estudioso, estaba atento a todos los avances de la ciencia médica, al mismo tiempo que hacía excursiones exitosas a través del campo de la literatura mundial y nacional. Las novedades que en ambos campos se producían no lo sorprendían ignorándolas.

Muchas auroras lo sorprendieron estudiando para ser mucho más útil y para actuar con mayor capacidad.

Fuó Presidente del primer Centro de la Juventud Democrática de Chile, fué Senador, fué Ministro de Estado y Presidente del Partido, fué Consejero de las principales instituciones de previsión y de crédito de nuestro país, en donde se comportó honorable, eficiente y correctamente. [Fué, señor Presidente, un crisol dentro de nuestro Partido]

Su fallecimiento congregó alrededor de su tumba a una cantidad inmensa de personas, en su mayoría democráticos. Concurrieron también a sus funerales distinguidas personalidades, como el Presidente y el Vicepresidente del Honorable Senado, señores Alessandri y Allende. El Gobierno se hizo representar en ellos por el señor Ministro del Interior; y, entre los muchos amigos que lo apreciaban, concurrió el Rector de la Universidad de Chile, quien compartió con el Partido Democrático el dolor que nos embargaba. La Junta Ejecutiva, la Agrupación Provincial y el Club Social "Zenón Torrealba" no sólo concurrieron en masa a sus funerales, sino que sus personeros hablaron en su tumba.

Agradezco, pues, en nombre del Partido Democrático el homenaje que han rendido a su memoria los Honorables Diputados, porque la muerte de don Pedro Fajardo Ulla es un duelo para todos los que tuvimos la honra de luchar a su lado, donde aprendimos cómo debe servir a la clase obrera, con abnegación y con lealtad.

Rellero mis agradecimientos por este homenaje a uno de los hombres más eminentes que ha tenido el Partido Democrático de Chile.

3.—TRASPASO DE FONDOS ENTRE DIVERSOS ÍTEM DEL PRESUPUESTO VIGENTE.

El señor TAPIA (Presidente).— Entrando al Orden del Día, corresponde ocuparse, en primer lugar y por acuerdo de la Sala, del Mensaje que consulta el traspaso de fondos entre diversos ítem del Presupuesto vigente.

El informe de la Comisión de Hacienda se halla impreso en el Boletín N.º 6.988.

Diputado Informante es el Honorable señor Mejías.

—El texto completo del informe y del proyecto aprobado por la Comisión de Hacienda aparece entre los documentos de la Cuenta de la presente sesión.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor MEJÍAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado Informante.

El señor MEJÍAS.— Honorable Cámara, en su sesión de la mañana de ayer, la Honorable Comisión de Hacienda despatchó favorablemente el proyecto de ley, originado en un Mensaje del Ejecutivo, que consulta el traspaso de fondos entre diversos ítem del Presupuesto nacional vigente.

La Comisión decidió recomendar su aprobación a la Honorable Cámara.

En el fondo, señor Presidente, se trata de un tipo recurrente de proyecto de ley, que tiende a regularizar una situación presupuestaria que se presenta hacia fines del año fiscal.

La justificación de un proyecto de esta naturaleza es la de que los cálculos sobre los desembolsos de índole variable de las distintas reparticiones públicas se ven amagados por el proceso de encarecimiento de los artículos de consumo, lo que determina la necesidad de que los correspondientes ítem del Presupuesto sean incrementados en forma proporcional.

Por otra parte, señor Presidente, durante el año, mediante la aplicación de leyes tales como aquella que mantiene las plantas suplementarias, el Gobierno ha podido efectuar economías en muchas ramas de la Administración Pública.

Otras economías han sido la consecuencia de la aplicación directa de estas leyes. Los propósitos de estricta economía en los gastos públicos, que el Ejecutivo ha sostenido tanto en éste como en años anteriores, han permitido disponer de estos recursos. Son reservas o economías en ítem que pueden servir para atender los mayores gastos determinados por las circunstancias que invoqué al comienzo de mis observaciones y que han recaído especialmente en las inversiones de orden variable.

Los trasposos de ítem que consulta el proyecto de que ahora se ocupa la Honorable Cámara, alcanzan a 133.764.621 pesos, ordenados ellos en conformidad a la distribución que ha llegado a la Honorable Cámara, cuyo detalle los señores Diputados pueden consultar en el boletín impreso que obra en su poder, a fin de pronunciarse sobre su procedencia.

El estudio que hizo la Comisión de Hacienda fué en sus dos aspectos: verificar las economías de que el proyecto da cuenta y que sirven de base para el financiamiento de los mayores gastos, y analizar los fundamentos de éstos en las actuales circunstancias.

Después de este estudio, la Comisión de Hacienda prestó su aprobación al proyecto en debate.

En la Comisión, se formularon observaciones, algunas de ellas por el Diputado que habla, en el sentido de que no aparecían suficientemente consideradas diversas necesidades. Entre éstas, una de la que debemos conocer necesariamente por nuestras mismas funciones parlamentarias: aquella referente al atraso con que se vienen pagando las cuentas fiscales. Para pagar estas cuentas, se consultaba, dentro del primitivo proyecto del Ejecutivo (que posteriormente fué modificado por indicación de él mismo), una suma demasiado exigua.

Sobre este particular, el Ministro de Hacienda expresó que el monto que actualmente viene consultado en estos trasposos es provisorio y que esta situación será atendida en un próximo proyecto de suplementos. Se reconoce que el estado de deuda existente pesa en forma desdosa sobre el prestigio del Fisco.

En cuanto a otras observaciones formuladas, también el Ministro de Hacienda, con satisfacción de la Comisión, contrajo los respectivos compromisos o dió las explicaciones adecuadas.

Estimo, por mi parte, frente a la complejidad de que aparentemente este proyecto está revestido, que no es indispensable que yo vaya analizando glosa por glosa el proyecto.

Termino, señor Presidente, reiterando que la Comisión de Hacienda solicita por mi intermedio la aprobación de este proyecto en los términos en que ella lo ha hecho.

El señor TAPIA (Presidente).— Se va a dar lectura a las indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor RIVAS (Secretario).— Indicación del señor Bustos para que en la página 9, rubro "Ministerio de Educación", se reemplacen los guarismos correspondientes a las glosas siguientes por las cantidades que se indican:

67/03/04 b-1 para pagar al personal la asignación de traslado ... \$ 400.000

67/03/04 V-4 para pagar personal docente y administrativo suplente ... \$ 200.000

DIRECCION GENERAL DE ENSEÑANZA PROFESIONAL

07/04/02 Asignación Familiar ... \$ 2.000.000

y para que se agregue: Dirección General de Educación primaria

07/02/04.e) Arriendo de bienes

Raíces ... \$ 2.000.000

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Concha y, a continuación, el Honorable señor Bustos.

El señor CONCHA.— Antes que nada, señor Presidente, quiero manifestar la extrañeza que causa el hecho de que el señor Ministro de Hacienda o el Gobierno, no se hagan representar en esta Honorable Cámara, cuando se trata de un proyecto de la entidad del que en estos momentos conoce la Corporación.

Sería lógico que el señor Ministro de Hacienda, como lo hizo cuando se trató el proyecto en la Comisión, estuviera presente para responder a las preguntas o peticiones que se le pudieran formular.

Al Diputado que habla, le ha correspondido, en varias oportunidades, intervenir cuando se han tratado o discutido proyectos de trasposos de fondos entre diversos ítem del Presupuesto. Lo he hecho, señor Presidente, estando en el Gobierno y en la Oposición. En el primer caso lo hice cuando desempeñaba el cargo de Ministro de Hacienda don Jorge Alessandri, pero en esa oportunidad, el Gobierno pidió trasposos de ítem porque había superávit en el Presupuesto. En cambio, la actual combinación de Gobierno ha hecho esta petición cuando el mismo señor Ministro de Hacienda, y el Gobierno, han declarado que existe un fuerte déficit en el Presupuesto del año en curso. Me produce profunda extrañeza, y es algo que no puedo comprender, que un Gobierno, un administrador de dinero, después de haber reconocido un déficit, disponga de las economías que puedan existir en ciertos ítem para gastarlos en otros.

Más aún en este caso ni siquiera se ha cumplido con lo que exige la Ley de Presupuestos, en el sentido de que estos sobrantes de ítem sean certificados por las oficinas respectivas del Ministerio. En realidad, esta certificación no se hizo en la Comisión de Hacienda.

El señor MEJÍAS.— ¿Si me permite, Honorable colega?

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Concha, tiene la palabra el Honorable señor Mejías.

El señor MEJÍAS.— El Jefe de la Oficina del Presupuesto certificó la existencia de estos saldos.

El señor CONCHA.— Los certificó con su presencia. Pero yo creo que para interpretar bien la ley, y seguir la buena doctrina, es conveniente que el señor Jefe de la Oficina del Presupuesto certifique, por escrito, la existencia de esos saldos, para que haya responsabilidad; de lo contrario, se puede decir después que ese funcionario, con su presencia, certificó tal o cual cosa, sin que exista nada de verdad en lo afirmado.

El señor PRIETO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Concha, tiene la palabra el Honorable señor Prieto.

El señor PRIETO.— Quiero insistir acerca de esta materia, como lo he hecho ya en repetidas oportunidades. La Ley Orgánica del Presupuesto, como se la llama, en su artículo 21 contiene una disposición terminante que establece que para poder hacer estos trasposos, es indispensable que se establezca previamente, o que "se compruebe"—éste es el término que emplea— por el respectivo servicio, que en el ítem del cual se obtienen los fondos que se van a trasposar, existen las disponibilidades suficientes, o sea, que debe presentarse un comprobante a la consideración de la Comisión; no basta sólo con afirmar que ellas existen, como afirma el Honorable señor Concha, hay que certificarlas. Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA.— Muy bien, señor Presidente.

Desde luego, debo manifestar mi extrañeza, repito, por el hecho de que, a pesar de existir un déficit en casi todos los rubros del Presupuesto y en el Presupuesto total, el Gobierno, cuando se obtiene en alguno de sus ítem una cierta economía, inmediatamente la distribuya, sin orden de ninguna especie, y sin contemplar tampoco las verdaderas necesidades que tiene para atender ciertas situaciones.

Voy a analizar someramente algunas partidas que se crean, y que son las que mas me llaman la atención por su cuantía. Por ejemplo: se crea —pues entiendo que no es una suplementación de ítem— una partida con el título "Servicio Social del Trabajo", que es, se dice, para atender al funcionamiento de los establecimientos del Servicio

se está haciendo necesario establecer alguna coordinación de emergencia?

El señor MARTÍNEZ.— Hay tantas emergencias, Honorable Diputado.

El señor CONCHA.— Ahora aparece esta nueva institución llamada Servicio y Hogares de Emergencia.

No quiero hacer ninguna alusión a la obra que está desarrollando la Fundación de Viviendas de Emergencia. No es mi ánimo criticar a esta institución, porque sé que está efectuando una labor plausible desde todo punto de vista.

Con respecto a la repartición denominada Servicio y Hogares de Emergencia, creo que ninguno de mis Honorables colegas, ni siquiera el Honorable Diputado Informante, puede decirme que la conoce.

Estimo, señor Presidente, que debe haber cierta coordinación en materia de construcción de habitaciones. Todo lo referente a esta materia debe hacerse a través de la Fundación de Viviendas de Emergencia, o de otras instituciones ya existentes. No es posible que se continúen creando nuevos servicios con este objeto.

Conozco, señor Presidente, el destino que se da a las diversas partidas de este proyecto de trasposos. Pero, existiendo un déficit tan grande en nuestro Presupuesto del año en curso, ¿no podrían posponerse algunos de estos gastos hasta una mejor oportunidad? ¿No sería más conveniente invertir estos recursos en obras productivas que beneficien al país? ¿Por qué tenemos siempre que destinar los dineros disponibles sólo a la burocracia?

En el proyecto figura, por ejemplo, una partida que se llama "Gastos Secretos del Ministerio del Interior".

Antes de nos decía que estos gastos secretos eran indispensables para mantener la campaña del Gobierno en defensa de la democracia y de la estabilidad constitucional del país. Pero hoy día, esa campaña se ha abandonado; por consiguiente, no creo que estos fondos sean empleados con ese fin. En realidad, no sabemos en qué se invertirán. Y yo me pregunto, señor Presidente, ¿tan indispensable gastar ese millón de pesos antes del 31 de diciembre? Estimo que no. Esa suma podría haberse economizado y, de esta manera, se habría dado una lección magnífica de democracia.

A continuación, figura una partida destinada al Servicio de Correos y Telégrafos, para la compra de material, que asciende a más de 3 millones de pesos.

El señor Ministro de Hacienda nos explicó que esta partida estaba destinada a pagar materiales que el Servicio de Correos adquirió en el extranjero, y para cuya cancelación no se disponía de dinero en el Presupuesto. Al criticar este punto no me quiero referir, en ninguna forma, a las necesidades que requiere el Servicio mismo y muy especialmente su personal; no es éste el caso. Lo que a mí me parece grave es que un funcionario, sea quien sea, por sí y ante sí, comprometa los dineros del Estado sin tomar en cuenta el presupuesto que tiene para tal o cual objeto.

Por estas consideraciones, los Diputados de estos bancos presentaremos una indicación en el seno de la Comisión Mixta de Presupuestos, a fin de responsabilizar a los señores Ministros o a los señores Jefes de Servicios cuando contraigan obligaciones, en nombre del Estado, que no estén contempladas en la Ley General de Presupuestos o en leyes especiales. Esto es lo lógico, señores Diputados, y es la mejor manera de terminar con situaciones irregulares como la que acaba de indicar. En esta forma se evitará también que nos encontremos frente a hechos consumados, como en este caso, en que se trata de compromisos ya contraídos en el extranjero y que hay la obligación de pagar.

Ocurren situaciones tan absurdas en este país, señor Presidente, que hace poco se pidieron propuestas, con gran publicidad, para comprar autobuses. Varias firmas extranjeras acudieron al llamado, convencidas de la seriedad de tales propuestas, y porque estaban respaldadas por el prestigio del país. Pero resulta, señores Diputados, que no había dinero para hacer dicha compra; solamente existía el buen deseo de solucionar el problema de la movilización. Situaciones como ésta no honran ni prestigian a un país, por lo que es necesario proceder con más cuidado en el futuro.

Figura también un ítem destinado al pago de Cuentas Pendientes, el cual, en el primer Mensaje, alcanzaba a la suma de 400 o 500 mil pesos. Después se elevó a la cantidad de 1 millón 350 mil pesos, que es lo que aparece en el proyecto informado por la Comisión de Hacienda. ¿Este 1 millón 350 mil pesos corresponde, en realidad, a lo que hay pendiente en cuentas por pagar? No, señor Presidente. Es una suma enormemente superior y consultar este dinero es como consultar el chocolate del loro. Entonces, uno se pregunta: ¿quién va a ser el loro? Porque, indudablemente, va a haber una persona que se beneficiará con este millón trescientos cincuenta mil pesos.

Pero a esa otra gente modesta a la que se le adeuda una cantidad cercana a los quinientos millones de pesos, seguramente no se le va a pagar nada. Es indudable que en la suma consultada en este proyecto se ha incluido sólo una o dos cuentas de gente que tiene buenos empeños y que viene a ser, como decía, el loro.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Debe ser el que está loreando.

El señor CONCHA.— Se da también otro destino a una suma de varios millones de pesos consultada en la Ley de Presupuestos del presente año, para pagar al personal de planta de los servicios del Cuerpo de Carabineros, trasladándole a otros ítem del presupuesto de ese Cuerpo y de otras reparticiones consultadas en este proyecto de trasposos de fondos.

Pues bien, señor Presidente, todos los días, como nos consta a todos, la superioridad de Carabineros está haciendo presente que no cuenta con los fondos necesarios para contratar nuevo personal a fin de poder realizar un servicio verdaderamente efectivo a través de esta institución tan benemérita.

Todas estas consideraciones, señor Presidente, nos hacen pensar que no existe un plan determinado en materia presupuestaria.

Por otra parte, en el rubro correspondiente al Ministerio de Defensa Nacional, se consulta un suplemento ascendente a la suma de diez millones de pesos para atender los gastos de residencia en ciertas zonas del país de marinos o marineros. Es indudable que esta suma debe necesitarse de aquí hasta fines de año, porque es lo que corresponde dentro de un buen estado financiero. Pero, ¿no sería posible postergar este gasto o evitarlo, dejando nuestras naves en Valparaíso

o en cualquier otro puerto y no llevarlas a estas zonas en las que hay que pagar estas residencias?

Se consulta, también, la suplementación de una partida en la suma de dieciséis millones de pesos para el pago del recargo y diferencia de moneda al personal del Ministerio de Defensa Nacional destacado en el exterior.

Yo ya estoy cansado de decir en esta Honorable Cámara que teniendo en cuenta los limitados recursos económicos del país, resulta ridícula nuestra frondosa representación diplomática. Cada día se crean nuevas Embajadas, como si estuviésemos en situación económica muy boyante; sin embargo, la verdad es que no tenemos disponibilidad para traer artículos que son indispensables, a fin de alimentar a nuestro pueblo. En todas partes vemos cómo la gente forma grandes "colas" para comprar azúcar, té y otros artículos importados, que escasean; pero, si disponemos de dinero y de las divisas necesarias para mandar a pasear al extranjero a muchos funcionarios, ya sea del Ministerio de Relaciones Exteriores o del Ministerio de Defensa Nacional. Creo, señor Presidente, que de una vez por todas se debe poner punto final a esta situación, y que debe reestructurarse el Ministerio de Relaciones Exteriores. Asimismo, debemos limitar las delegaciones de militares y marinos que se envían al extranjero. Así estaremos más de acuerdo con la sobriedad en que se debe vivir en el país, y con nuestra actual situación económica.

No quiero prolongar mi intervención. Para terminar, quiero decir que no he analizado las partidas referentes a la suplementación de ítem correspondientes a vestuarios, alimentación, etcétera. Hace año y medio —debe ir para los dos años—, cuando llegó al Poder la actual combinación de Gobierno, se nos dijo que existía ya una planificación para detener la desvalorización de nuestra moneda y la inflación. Todos los proyectos estaban estudiados por la actual mayoría.

Faltaba que entrara en funciones esta nueva combinación mágica de Gobierno para poner en marcha estos planes, como digo, tan estudiados. Pero, ¿qué ha resultado, señor Presidente? Después de año y medio, o casi dos años de Gobierno, el señor Ministro de Hacienda nos ha dicho en la Comisión que se estaba estudiando un proyecto que se presentaría al Congreso, sobre estabilización de sueldos, salarios y precios. Pero, señor Presidente, ¿no es reírse de la ciudadanía decirle, después de tanto tiempo, que se está estudiando un proyecto que ya estaba aprobado por el Senado hace año y medio? ¿Ahora se está estudiando? ¿Qué se espera? ¿Se espera que nuestra gente se muera de hambre?

El señor REYES (don Juan de Dios).— Se trata de "emborrachar la perdiz".

El señor CONCHA.— Señor Presidente, todos los días se hacen ofrecimientos y se dicen cosas parecidas; pero hay que decirlo: nunca ha subido más el costo de la vida que en el último tiempo, o sea, durante el tiempo en que esta "cacareada" Combinación de Gobierno ha usufructuado del Poder. Creo que ningún Diputado de Gobierno me podría desmentir esta afirmación.

En efecto, veo que ningún Honorable Diputado de Gobierno dice absolutamente nada al respecto; creo que ellos, con su silencio, demuestran que están de acuerdo con lo que digo. En todo caso, si no estuvieran de acuerdo, debo manifestar que el Mensaje del Gobierno de 15 de septiembre, principio diciendo lo siguiente, a continuación de la frase: "Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados: Con motivo del alto precio de los artículos de consumo, del alza de los medios de transportes, de las alzas en las impresiones, etcétera, producidas últimamente". Estimo que con esta declaración no subsistirá duda alguna sobre este punto, y todos estaremos de acuerdo en que nunca ha habido mayor alza del costo de la vida que durante la gestión de esta "cacareada" Combinación de Gobierno, que, según sus propaganderos, iba a traer la tranquilidad y el bienestar para todo el mundo.

Termino, señor Presidente, estampando mi protesta por el hecho de que se nos traiga esta clase de proyectos, estudiados tan "por debajo de la pierna", como se dice vulgarmente.

Creo que debe existir en el Gobierno mayor interés en presentar las cosas mejor estudiadas.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Bustos.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Pido la palabra.

El señor CARDENAS.— Pido la palabra.

El señor BUSTOS.— Señor Presidente, parece que esta tarde vamos a manifestar nuestra extrañeza por la forma en que se ha presentado este proyecto, no sólo los Diputados de oposición, sino también los de Gobierno.

Como digo, yo también quiero manifestar mi extrañeza en lo que se refiere a los trasposos de fondos que se han hecho entre diversos ítem del Ministerio de Educación.

En la página número 3 del proyecto aparecen como no invertidos, o sea, como posibles de ser ahorrados, 7.900.000 pesos, correspondiéndoles 2.000.000 de pesos a la Dirección General de Educación Primaria; 2.900.000 pesos a la Dirección de Educación Secundaria, y 3.000.000 de pesos a la Dirección de Educación Profesional.

Pues bien, señor Presidente, estos 7.900.000 pesos quedan reducidos, de acuerdo con la distribución que figura en la página 9 del Boletín que contiene el proyecto en discusión, a la suma de 5.800.000 pesos.

Bien saben los Honorables colegas que todo el Presupuesto del Ministerio de Educación está destinado, como faltan fondos para atender las necesidades más indispensables. Pero es curioso, señor Presidente, que en este proyecto se haya olvidado, precisamente, a la rama de la educación pública, que más necesidades tiene: a la educación primaria. No se le otorga un solo centavo en los trasposos de ítem que contiene el proyecto; por el contrario, a ella se le restan dos millones de pesos de su Presupuesto, según se consigna en la página 3 del Boletín que tengo a la vista, para trasposarlos a ítem más necesitados.

Sin embargo, Honorable Cámara, hay un rubro en la Dirección General de Educación Primaria que requiere, con urgencia extrema, nuevos fondos. Los Honorables Diputados saben cuál es, porque creo que casi todos han tenido necesidad de ir a la Dirección General de Educación Primaria, a su Sección Locales, para tratar de solucionar el problema de arriendo de establecimientos escolares. Los arriendos de locales para escuelas han subido extraordinariamente, señor Presidente. Es así como en el Presupuesto del año pasado se consultó la suma de 30.000.000 de

pesos, cantidad que el propio Gobierno consideró insuficiente, y por ello aumentó a la cantidad de 40.000.000 de pesos.

La Sección del Ministerio que tiene que ver con esta última materia ha pedido un suplemento del ítem respectivo por la cantidad de \$ 5.000.000, para hacer frente a los compromisos del presente año. Pues bien, en los trasposos de ítem que figuran en el proyecto en discusión, no se da un solo centavo a la Dirección de Educación Primaria con el objeto indicado.

Por eso he manifestado mi extrañeza frente a esta actitud del Ejecutivo. Pareciera que él no tuviera interés por la Educación Primaria. Bueno, no deseo hacerle este cargo; quiero pensar que ha sido más bien un olvido.

Por eso, he enviado a la Mesa una indicación con el objeto de distribuir los \$ 5.800.000, que se traspasan entre diversos ítem del Presupuesto de Educación, en las tres Direcciones Generales. Así se podrá destinar al rubro "Arriendos" por lo menos el 50 por ciento de lo que la oficina respectiva señala como necesaria para financiar los gastos que se ocasionen en ese sentido en el presente año.

La indicación que he formulado tiende a disminuir el ítem 07/03/04 b-1 para pagar al personal la asignación de traslado que se ha calculado en 900 mil pesos. En el Presupuesto del presente año, se asigna un millón seiscientos mil pesos para el pago de esta asignación de traslado. Como se ve, en el trasposo casi se llega al ciento por ciento de la suma consultada en el Presupuesto con este objeto.

Yo digo: ¿No han sido bien estudiados los presupuestos? Sea lo que fuere, propongo que se disminuya esta Partida de 900 mil pesos a 400 mil.

Igual cosa sucede con la letra b-4, en que se propone, para pagar al personal docente y administrativo suplente, el trasposo de 700 mil pesos. El presupuesto para todo el año consultaba un millón de pesos; por consiguiente, se aumenta el trasposo en un 70 por ciento. En este caso, también parece que el Presupuesto no fue estudiado acuciosamente. Por este motivo, propongo en mi indicación, que este trasposo de 700 mil pesos sea disminuido a 200 mil pesos.

En el rubro "Dirección General de Enseñanza Profesional" 07/04/02c, en que se consulta un trasposo de 3 millones de pesos, propongo que sea disminuido a dos millones de pesos. Con todas estas disminuciones se obtiene una suma de dos millones de pesos que se podría colocar en una glosa nueva bajo el rubro "Dirección General de Educación Primaria", 07/02/04e "Arriendos", a fin de poder hacer frente al arriendo de locales escolares. Hoy día hay mucha gente que está clamando y pidiendo la entrega de estos fondos. Por consiguiente, si quiera con esto se impide la clausura de algunas escuelas y hay la posibilidad de pagarles hasta un 50 por ciento de lo que precisan en el presente año.

Esta suma sería de \$ 2.000.000.

No entro, señor Presidente, con mi indicación a variar el volumen total de los gastos, tampoco pido a mis Honorables colegas que destinen al Presupuesto del Ministerio de Educación los \$ 7.900.000 que se ahorran para trasposarlos, tal vez para beneficiar, como decía el Honorable señor Concha, a esos ítem que consultan vestuario, pasajes en el extranjero, o a cancelar deudas pendientes a los afortunados caballeros que puedan tener el privilegio de hacerlas pagar. Yo sólo pido que se aprueben estos \$ 2.000.000 para arriendo de locales escolares en la Dirección de Educación Primaria.

El señor VALDES LARRAIN.— (Parece Diputado de oposición Su Señoría).

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tirado.

El señor TIRADO.— A mí también me sorprende, señor Presidente, que en estos trasposos sólo se considere a la Enseñanza Secundaria, y se deje...

El señor VALDES LARRAIN.— [Están todos los radicales contra el Gobierno!]

El señor TIRADO.— ...sin ayuda a la Educación Primaria.

Conozco los últimos decretos dictados; sin embargo, no hay plata para traslados de profesores ni mucho menos para los pasajes que corresponde pagar a la gente que por ascenso debe trasladarse. Esto ocurre, por ejemplo, en el norte. Vengo llegando de la zona norte donde he comprobado que hay una serie de escuelas sin profesores, porque la Dirección General de Educación Primaria no cuenta con el dinero necesario para pagar los pasajes. Por eso, adhiero a la indicación que ha formulado el Honorable señor Bustos, para que se considere a la Educación Primaria en estos trasposos.

El señor CONCHA.— [Esto da la impresión de que el buque se está hundiendo, porque todos lo están abandonando!]

El señor BUSTOS.— Yo pido a los Honorables colegas que, por tratarse solamente de hacer una mejor distribución de los \$ 5.800.000 que se traspasan entre los ítem del Ministerio de Educación, se sirvan acoger mi indicación.

El señor VALDES LARRAIN.— Su Señoría, que es correligionario del señor Ministro de Hacienda y pertenece a los partidos que están en el Gobierno, pudo haberle dicho esto oportunamente...

El señor BUSTOS.— Habrá sido un olvido de los Ministros de Hacienda y de Educación, pero los que conocemos el servicio tenemos la obligación de defenderlo desde cualquier cargo en que nos encontremos. Por eso, yo, como ex Director General de Educación Primaria, y sobre todo como profesor primario, hago la defensa de este Servicio, que es uno de los más importantes de la República.

Solicito, por lo tanto, de mis Honorables colegas que, por tratarse de una simple redistribución de los mismos fondos que se consultan en los trasposos, aprueben la indicación que he enviado a la Mesa.

Nada más.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes Moya.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, en realidad, yo pedí la palabra a continuación del Honorable señor Bustos, porque tenía que el Honorable colega contestara en forma no muy precisa las brillantes observaciones de mi distinguido colega señor Lucio Concha.

El señor BUSTOS.— Se equivocó Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Y en realidad me equivocó, señor Presidente, porque el Honorable señor Bustos ha adherido a las palabras del Honorable señor Concha, y a renglón seguido, el Honorable señor Tirado también se ha manifestado como Diputado de oposición. Realmente parece, como decía el Honorable señor Concha, que el buque está haciendo agua por todas partes y que ya comienzan a arrancar los "seres vivientes"...

El señor TIRADO.— Otros arrancaron antes.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Por esto, señor Presidente, sólo me voy a limitar a agregar algunas otras razones en apoyo de lo que ha expresado el Honorable señor Concha.

No se ve de parte de este Gobierno ningún afán de economía. Y sin embargo, a cada año, en las exposiciones de los Ministros de Hacienda o de otros personeros del régimen se habla de que se va a frenar la inflación y de que hay necesidad de hacer sacrificios. Pero, señor Presidente, estos sacrificios, los hace el Gobierno en ningún momento, porque el proyecto de trasposos entre diversos ítem del Presupuesto en cuya presencia estamos, significa que los gobernantes no se han ajustado al Presupuesto y se han excedido en los gastos previstos. No se deja nada para saldar el déficit.

La misma observación ya se hizo el año pasado, porque esto se va repitiendo de año a año. No se deja "ni el raspado de la olla".

Varios señores DIPUTADOS.— Desde hace muchos años.

El señor PRIETO (don Camilo).— Pero antes había superávit.

El señor REYES (don Juan de Dios).— El ejercicio fiscal de este año va a cerrar con un déficit de 228 millones de pesos, y trae, desde el año pasado, esto es lo que ellos dicen, por supuesto, yo no hago fe en sus palabras— un déficit de arastre de 1.800 millones. O sea, los dos últimos presupuestos de este Gobierno "de sensibilidad social", dejan un déficit de arastre total de 2.100 millones de pesos. Y ello, en el supuesto de que el rendimiento del cobre sea suficiente para pagar tales déficit. En verdad, en la exposición del señor Ministro de Hacienda, ni siquiera se ha dicho cuánto será el rendimiento del cobre. Mi opinión es que el cobre no dará lo necesario, porque, para espanto de todos nosotros, un Senador de la combinación de Gobierno, el Honorable señor Tomic, ayer ha hecho en el Senado una grave acusación en contra del propio Gobierno que él sustenta.

¿Cuál es esa acusación? Ha dicho que se han dado cinco mil toneladas de cobre a particulares, con pérdida para el Fisco de la diferencia de precio que deja esta negociación. De modo, señor Presidente, que estamos en presencia de un nuevo desfilaflo, un nuevo zarzapalo a los ingresos de la nación. ¿Y a quién han favorecido estas cinco mil toneladas de cobre, pregunto? ¿Favorecieron al pueblo? No creo que favorezcan al pueblo, sino a los que están en torno de la casa "donde tanto se sufre", que ahora es la casa "donde tanto se auxilia a los correñoneros".

El señor BARRIENTOS (don Quintín).— ¿Por qué no da los nombres de los favorecidos Su Señoría?

El señor REYES (don Juan de Dios).— No, señor Diputado; esto lo ha dicho el Honorable señor Tomic y me limito a repetir aquí lo que se ha sostenido en la más alta Corporación.

El señor BARRIENTOS (don Quintín).— Si se limita a repetirlo, debe de ser un dogma de fe.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Es seguro que Su Señoría saldrá con que esto probablemente favorecerá a la Derecha económica.

El señor BARRIENTOS (don Quintín).— No lo he dicho.

Pero no hay que hacer imputaciones sin fundamento.

El señor REYES (don Juan de Dios).— En verdad, lo que vemos es una izquierda enriquecida. Esto sí que es verdad, una izquierda que no ha titubeado en seguir aumentando los impuestos, porque a ella no le importa lo que le suceden por impuestos si ha de recuperar tales sumas por el lado político.

El señor BARRIENTOS (don Quintín).— Su Señoría está haciendo cargos sin sentido preciso, puesto que Sus Señorías son mayoría en el Congreso Nacional. ¿Por qué dan esas leyes si son injustas?

El señor REYES (don Juan de Dios).— No somos mayoría. Si lo fuésemos, habríamos rechazado esos impuestos.

Ultimamente, para financiar servicios que debieran dar superávit, se ha tenido que subir hasta el papel sellado y se ha hecho prohibitivo buscar justicia en este país. En efecto, ya los pobres no pueden acudir a los Tribunales, porque en la primera hoja de todo juicio debe colocar \$ 37.40 de impuesto... Un señor DIPUTADO.— [No, Honorable Diputado!]

El señor REYES (don Juan de Dios).— Si, Honorable Diputado. Como todos sabemos nadie puede comparecer personalmente a los Tribunales sino representado en la forma indicada por la Ley del Colegio de Abogados.

El poder lleva \$ 30 de impuesto y el papel \$ 4, a lo cual hay que agregar \$ 3.40 en estampillas de previsión de abogado. De manera que se están subiendo los tributos a cantidades siderales. ¿Y para qué se hace esto, señor Presidente? Para mantener una burocracia absorbente, para aumentar las prebendas en todos los servicios semifiscales. Siguiendo esta política, se bonificó a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado con \$ 1.500.000.000. En vísperas de elecciones no convenía reducir este servicio y, naturalmente, había que bonificar a una empresa que debía dejar beneficios para el Estado.

Por eso, señor Presidente, yo digo que esto no está demostrando que el actual Gobierno no tiene la menor intención de hacer economías y, por el contrario, siempre sigue su política de favoritismo. Todo lo demás es engañar al pobre pueblo, al que se le disfrazan las cosas con una protocencia de palabras. Pero yo, señor Presidente, tengo, por lo menos la misión de decir la verdad y puedo hacerlo con absoluta sinceridad. Porque no pertenecemos a los que se han enriquecido ni a los que tienen riquezas, puedo decir con precisión que este país está descapitalizado, que ya no es cierto que exista una Derecha económica, porque la riqueza está toda en poder del Estado, en el patrimonio de la Beneficencia y en arcas de las Cajas de Fomento e Instituciones Semifiscales. Está el poder económico, finalmente, en la Caja Nacional de Ahorros, y en el Banco Central, donde todos los días se están favoreciendo a los áulicos, a los allegados al régimen.

El señor TIRADO.— ¿Y a ellos no más?

El señor REYES (don Juan de Dios).— Se dice que en este país no se aceptan sacrificios, y el Gobierno, que debía dar el ejemplo, es el primero que adopta esta actitud. Se ha olvidado de aquella frase de un gran Presidente de los Estados Unidos que dice: "el camino de la frugalidad es difícil, pero el camino de la extravagancia desquiciadora, es fácil".

En este último estamos nosotros en una situación de extravagancia desquiciadora ¡mo

mento a momento el país se va hundiendo por los altos impuestos, por los despidos por los escándalos!

En realidad, señor Presidente, irrita al Gobierno venga a pedir trasposos, do ya hay cinco mil millones de pesos dados a los empleados públicos en sueldos de sueldos, que no están fijados en el Presupuesto que se ha enviado al Honorable Congreso. ¿De dónde se van a sacar esos cinco mil millones de pesos? El Gobierno no comienza a hacer economías.

Nuevos impuestos ya no resiste el país, se sabe cuánto va a ser el rendimiento del cobre. Podemos quedar al borde del colapso. Se continúa en este camino de imprevisión.

Señor Presidente, lo peor es que los tentadores del poder nos contentan con palabras. El señor Ministro de Hacienda, en su exposición de la Hacienda Pública, expresaba sanas doctrinas de economía en ningún Ministerio, en ningún departamento, ninguna parte se observa que ellas haya escuchadas por los hombres que se pañan. Por el contrario, en esta ley estamos tramitando se ve claramente que tiene otra mira, como lo decía el Honorable señor Concha, que la de favorecer a los favoritos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Honorable colega, al favoritismo. Se lo sabe bien: al favoritismo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— El señor Diputado, a pesar de que es uno de los grandes del régimen, es representante de las zonas más olvidadas del país.

El señor MELEJ.— ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor REYES (don Juan de Dios).— Eso, señor Presidente...

El señor MELEJ.— ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor REYES (don Juan de Dios).— Por eso...

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor Mele, está con la palabra el Honorable señor Reyes.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor Reyes, el Honorable señor Mele cita una interrupción...

El señor REYES (don Juan de Dios).— Puedo, señor Presidente, porque el Honorable señor Mele puede pedir la palabra y decirnos luminosamente...

El señor MELEJ.— [Sí, la voy a pedir, pero para que nos dé la palabra que ha tenido el Gobierno para este proyecto de ley; porque el Honorable Bustos no dijo nada y sólo se sumó a zonamientos que había dado el Honorable señor Concha...]

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— ...en el sentido de que este proyecto procedente...

El señor MELEJ.— [Sí, la voy a pedir, pero para que nos dé la palabra que ha tenido el Gobierno para este proyecto de ley; porque el Honorable Bustos no dijo nada y sólo se sumó a zonamientos que había dado el Honorable señor Concha...]

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Honorable señor Mele puede pedir la palabra y decirnos luminosamente...

El señor MELEJ.— [Sí, la voy a pedir, pero para que nos dé la palabra que ha tenido el Gobierno para este proyecto de ley; porque el Honorable Bustos no dijo nada y sólo se sumó a zonamientos que había dado el Honorable señor Concha...]

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Honorable señor Mele puede pedir la palabra y decirnos luminosamente...

El señor MELEJ.— [Sí, la voy a pedir, pero para que nos dé la palabra que ha tenido el Gobierno para este proyecto de ley; porque el Honorable Bustos no dijo nada y sólo se sumó a zonamientos que había dado el Honorable señor Concha...]

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Honorable señor Mele puede pedir la palabra y decirnos luminosamente...

El señor MELEJ.— [Sí, la voy a pedir, pero para que nos dé la palabra que ha tenido el Gobierno para este proyecto de ley; porque el Honorable Bustos no dijo nada y sólo se sumó a zonamientos que había dado el Honorable señor Concha...]

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Honorable señor Mele puede pedir la palabra y decirnos luminosamente...

El señor MELEJ.— [Sí, la voy a pedir, pero para que nos dé la palabra que ha tenido el Gobierno para este proyecto de ley; porque el Honorable Bustos no dijo nada y sólo se sumó a zonamientos que había dado el Honorable señor Concha...]

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Honorable señor Mele puede pedir la palabra y decirnos luminosamente...

El señor MELEJ.— [Sí, la voy a pedir, pero para que nos dé la palabra que ha tenido el Gobierno para este proyecto de ley; porque el Honorable Bustos no dijo nada y sólo se sumó a zonamientos que había dado el Honorable señor Concha...]

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Honorable señor Mele puede pedir la palabra y decirnos luminosamente...

El señor MELEJ.— [Sí, la voy a pedir, pero para que nos dé la palabra que ha tenido el Gobierno para este proyecto de ley; porque el Honorable Bustos no dijo nada y sólo se sumó a zonamientos que había dado el Honorable señor Concha...]

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Honorable señor Mele puede pedir la palabra y decirnos luminosamente...

El señor MELEJ.— [Sí, la voy a pedir, pero para que nos dé la palabra que ha tenido el Gobierno para este proyecto de ley; porque el Honorable Bustos no dijo nada y sólo se sumó a zonamientos que había dado el Honorable señor Concha...]

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Honorable señor Mele puede pedir la palabra y decirnos luminosamente...

El señor MELEJ.— [Sí, la voy a pedir, pero para que nos dé la palabra que ha tenido el Gobierno para este proyecto de ley; porque el Honorable Bustos no dijo nada y sólo se sumó a zonamientos que había dado el Honorable señor Concha...]

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El

de pronunciar el Honorable señor Reyes, don Juan de Dios. Pero me ha llamado la atención que Su Señoría haya manifestado que "el buque estaría haciendo agua", por el hecho de que el Honorable señor Bustos se ha sumado a las expresiones del Honorable señor Concha.

Proyectos de esta naturaleza no son una novedad, señor Presidente. Anualmente se envían al Congreso, y no por sumas como se consultaba en el proyecto que estamos discutiendo.

Como miembro de un Partido que no acostumbra abandonar el buque en la derrota, ni adherir a las huestes del triunfante, debo manifestar que desde hace mucho tiempo —y de ello hay constancia en los Boletines de Sesiones de la Honorable Cámara— he venido solicitando, a este Gobierno y a los anteriores, que no se consulten sumas tan exigüas para el pago de deudas pendientes de los diversos Ministerios.

En el actual Presupuesto se consulta sólo la cantidad de cuatro millones de pesos para atender esta clase de obligaciones, suma que se termina entre el primero y segundo mes del año, a pesar de que el señor Ministro dispuso que sólo se pagarán preferentemente las cuentas atrasadas inferiores a cinco mil pesos. Sin embargo, cada vez que he llamado la atención sobre este hecho, mi voz no ha tenido eco en la discusión de anteriores presupuestos en esta Honorable Cámara. Durante la discusión del proyecto de anticipos llamé la atención de mis Honorables colegas hacia esta deficiencia en materia financiera, pues, a sabiendas de que existe una deuda atrasada que alcanza a los setenta u ochenta millones de pesos, se consultaba para su pago una suma tan pequeña. Fue así como solicité del señor Ministro de Hacienda que, ya fuera en este proyecto de traspaso de fondos o en uno de suplementos, o en el proyecto de Presupuestos para el año próximo, se consultaran las sumas necesarias para pagar a los acreedores del Estado. Es conveniente recordar que muchas veces estas personas deben pagar fuertes multas al Fisco por atrasarse en el pago de sus contribuciones, en circunstancias que este atraso se debe, precisamente, a que el propio Fisco no ha cancelado oportunamente lo que les adeuda.

Considero que esto es inmoral, señor Presidente.

Es por eso que me place, como lo dije en la Comisión de Hacienda, que la pequeña suma consultada para el pago de deudas pendientes haya sido aumentada, posteriormente, en el segundo proyecto de traspasos enviado al Congreso. En efecto, la suma primitiva de cuatrocientos mil pesos se ve ahora aumentada a la cantidad de un millón trescientos cincuenta mil doscientos setenta y seis pesos. Me place también, señor Presidente, que el ítem que, en el Presupuesto de Gastos del Ministerio de Hacienda para el año 1951, consultaba la suma de cuatro millones de pesos para pagar estas deudas, en el nuevo proyecto de Presupuesto figure con una cantidad superior a los diecinueve millones de pesos.

Señor Presidente, desde que se creó el sistema mediante el cual es el Departamento de Presupuestos el que lleva el control de los gastos de la nación, repartición que tiene personerías directas destacadas en toda la Administración Pública, se sabe cómo se invierten los dineros fiscales a través de los diversos ítem del Presupuesto. De esta manera, siempre se han podido establecer las economías que se producen en algunos de ellos, economías que sirven para suplementar aquellos otros que se hicieron insuficientes debido al alza desmedida de los artículos que deben adquirir los diferentes servicios. En consecuencia, este proyecto no constituye ninguna novedad, ni menos si consideramos que ya el señor Ministro de Hacienda y el jefe de la Oficina del Presupuesto dieron casi todas las explicaciones necesarias acerca del alcance del proyecto en la Comisión de Hacienda.

Acercas de la observación que se ha formulado en esta Honorable Cámara, con respecto al ítem 10/0102, partida 1-3, de la Subsecretaría de Marina, debo manifestar a la Honorable Cámara que desde luego, me llamó la atención que en el Presupuesto de la Subsecretaría de Marina se consultaran \$ 18.000.000 para el pago del recargo y diferencia de moneda al personal en el extranjero. El señor Subsecretario de Marina, señor Natho, que concurrió a la sesión, dió las explicaciones del caso. Deben haber sido concisas esas explicaciones, ya que no se le hicieron críticas al Subsecretario responsable de esa Subsecretaría de Estado.

No es raro, señor Presidente, que a los Gobiernos se les critique por lo blanco y por lo negro. Pero, hay que ser realistas. Aquí se ha hablado de la enorme carestía de la vida. En la sesión de ayer diversos señores Diputados se refirieron con justicia al crimen de los productores de aceite que lo estaban falsificando y envenenando con él a la ciudadanía. Sin embargo, señor Presidente, cuando el Gobierno presentó al Congreso el proyecto que establecía el delito económico, la mayoría de esta Honorable Cámara lo votó en contra.

El señor MELEJ.— Esa es la verdad. — HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. — Un señor DIPUTADO.— Es que en ese tiempo no había adulteración del aceite. El señor TAPIA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor CARDENAS.— El Gobierno dijo en esa oportunidad que necesitaba mayores facultades no para combatir al pequeño comerciante, sino a los especuladores y criminales como los que han adulterado el aceite y que están envenenando al pueblo. Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Antúnez.

El señor MELEJ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— A continuación, Honorable Diputado.

El señor ANTÚNEZ.— Señor Presidente, me voy a referir a una indicación que hizo el Honorable señor Bustos. Estoy muy de acuerdo con todo lo que significa darle mayores facultades a la Enseñanza, y, especialmente, como decía el Honorable colega, a la Enseñanza Primaria. Pero me parece bastante raro que el señor Director General de Enseñanza Primaria no haya sido capaz de convencer a su propio correligionario, el señor Ministro de Hacienda, para que incluyese las partidas correspondientes en los ítem que consulta este proyecto.

Es también raro, como decían otros Honorables colegas anteriormente, que Diputados de un mismo Partido y Diputados de Gobierno no hayan conseguido esto antes, cuando se sabe que la inclusión de estas partidas en los proyectos de traspasos las piden los di-

tos Secretarios de Estado o los Directores de servicios interesados.

Considero que el señor Director General de Enseñanza Primaria ha tenido lenidad para solicitar estos fondos en favor de su servicio, y que ahora se trata de reparar la omisión en que ha incurrido.

La otra parte de la indicación del Honorable señor Bustos no se refiere a traspaso de fondos, como Su Señoría, lo dice; lo que se hace es sustraer \$ 1.000.000 que la Enseñanza Profesional tiene en sus ítem para el pago de asignaciones familiares, para destinarlo a otro servicio.

Me extraña que el Honorable señor Bustos quiera suprimir este 1.000.000 de pesos —que va a favorecer a modestos profesores, porque esta cantidad está destinada al pago de la alimentación de sus hijos— y quiera destinarlo a otros fines. Esta parte de la indicación de Su Señoría, es inaceptable, porque con ella se quiere favorecer a un rama de la Enseñanza en perjuicio de otra.

Estimo que esta situación debió ser corregida oportunamente por el funcionario correspondiente del Ministerio respectivo, vale decir, por el Director General de Enseñanza Primaria.

Llamo la atención de la Honorable Cámara y de mis Honorables colegas, hacia el hecho de que esta parte de la indicación del Honorable señor Bustos, no importa un traspaso de fondos, sino que es quitarle recursos a una rama de la Enseñanza, a otros profesores, para destinarlos a reparar una omisión del Director General de Educación Primaria.

Nada más, señor Presidente.

El señor MELEJ.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Mele.

El señor MELEJ.— Quiero dar excusas a la Honorable Cámara por esta intervención a que me veo arrastrado con motivo de la discusión de este proyecto de ley, y porque me salga un poco de la materia en debate.

La Honorable Cámara está considerando el proyecto de traspaso de fondos informado por la Comisión de Hacienda y analizando una materia que reconozco que no es de mi competencia, porque no soy hacendista ni soy economista. Sólo quiero intervenir en este debate después de escuchar con mucha atención a mi distinguido amigo y Honorable colega señor Reyes, que ha acusado al Gobierno de despilfarrar, de escandalos y de una serie de hechos trágicos que nos ha plinado aquí.

El señor CORREA LETELIER.— ¡Qué columna tan grande...!

El señor MELEJ.— ...diciendo, en una parte de su intervención, que el Gobierno sólo se ha preocupado de "favorecer el favoritismo".

En realidad, señor Presidente, toda su intervención se limitó a criticar los vicios de la Administración Pública. Por el conocimiento que tengo del Honorable colega señor Reyes Moya, en el sentido que es una persona ilustrada, tenía derecho a esperar que Su Señoría no incurriera en un vicio del lenguaje, al decir que el Gobierno se preocupa de "favorecer el favoritismo".

El señor REYES (Don Juan de Dios).— Como Su Señoría tiene un mejor origen español que yo, domina mejor el castellano...

El señor MELEJ.— Pero hay algo más, señor Presidente. En el curso de su intervención, me pareció oírle decir que el Diputado que había es uno de los "grandes duques", o uno de los favoritos del Gobierno...

El señor REYES (Don Juan de Dios).— Uno de los grandes del régimen, dije, Honorable colega.

El señor MELEJ.— Uno de los grandes del régimen...

El señor REYES (Don Juan de Dios).— Por supuesto que no era una alusión a su estatura...

El señor MELEJ.— No sé cuál es el alcance que ha querido dar a estas expresiones el Honorable señor Reyes Moya. Sólo sé, con absoluta seguridad, como lo saben los Honorables Diputados y el país entero, que yo, al igual que el Honorable señor Reyes Moya, soy de condición humilde y modesta, y que vivo exclusivamente de mi trabajo, que es honrado y limpio, como lo ha sido antes y durante mi desempeño como parlamentario.

De tal manera que si en sus palabras el Honorable señor Reyes Moya ha querido deslizar algún cargo con dañada intención, Su Señoría ha sido profundamente injusto, ha incurrido en una actitud ofensiva y casi calumniosa. Perdóneme la Honorable Cámara que use este concepto.

Señor Presidente, también en su intervención el Honorable señor Reyes Moya dijo que yo represento a una de las zonas más abandonadas del país. Es cierto que la provincia de Atacama, que tengo el alto honor de representar en este Parlamento, es una de las provincias más abandonadas. Pero, es cierto también, que en los últimos diez años, gracias a los esfuerzos de todos sus representantes parlamentarios, se ha dado a la provincia de Atacama la categoría y el rango que le corresponden en el concierto de las provincias del país. Son numerosas las obras públicas que se han realizado en nuestra provincia en los últimos diez años. Basta visitar la provincia de Atacama para darse cuenta de las diversas obras públicas que se han realizado en los últimos tiempos, especialmente por intermedio de una institución semifiscal: la Corporación de Reconstrucción, que ha levantado poblaciones en serie en Vallenar, Freirina y Copiapó.

Pues bien, señor Presidente, en virtud de una ley propiciada entre otros parlamentarios, por mí, en el período legislativo pasado, se extendieron los beneficios de la Corporación de Reconstrucción al departamento de Vallenar, donde está a punto de iniciarse una obra igual a la realizada en las localidades que acabo de mencionar.

Entidades públicas como las Municipalidades de Copiapó y Vallenar, han sido favorecidas con la construcción de mercados y madereros modelos, que, entiendo que el Honorable señor Reyes Moya, en sus andanzas electorales a través del país, ha podido conocer.

Podría decir mucho más sobre lo hecho en estos últimos diez años, comenzando por la Administración del Excmo. señor Aguirre Cerda, durante la cual se hizo posible satisfacer una de las más antiguas aspiraciones de todo un departamento, como era la de la provisión de agua potable para Chañaral, vale decir, para el puerto de Chañaral, para Pueblo Salado, Pueblo Huidido e Inca de Oro.

Y gracias, señor Presidente, a una ley recién despachada por el Congreso Nacional, me refiero a la ley N.º 10.003, muy pronto tendremos este mismo servicio en el departamento de Freirina, con lo cual tendrán agua potable la ciudad de Freirina, su capital, el puerto de Huasco y el pueblo de Huasco Bajo.

El señor CORREA LETELIER.— Esta no es la materia en discusión...

El señor MELEJ.— Por eso comencé por dar excusas a mis Honorables colegas, pues me iba a apartar un poco de la materia en debate... ¿Y por qué va a ser posible esto? Porque me empujó, justamente en las postrimerías de la legislatura ordinaria, hace muy pocas semanas, en obtener que, en el proyecto de los dos mil millones de pesos y en la parte en que se destinaban fondos para el Ministerio de Obras Públicas, para esta clase de servicios, se diera preferencia a la construcción de estas obras en el departamento de Freirina.

Señor Presidente, gracias también a mi actividad fué posible adquirir hace muy poco tiempo un edificio propio para la Escuela Normal de Copiapó. Al Honorable señor Concha, correligionario del Honorable señor Reyes Moya, le consta el empeño que gasté en ello, porque tuve que vencer la resistencia de correligionarios de Su Señoría en la Comisión de Hacienda para que se pudieran despachar los dos millones de pesos necesarios para adquirir ese predio.

De tal manera, Honorable señor Reyes, que rechazo las imputaciones que ha querido formular Su Señoría en el sentido de que soy uno de los "grandes del régimen", con lo cual parece creer o decir que estoy usufructuando del régimen. No; he vivido siempre de mi trabajo honrado y a honra lo tengo. Y nadie se había atrevido hasta ahora, dentro de este recinto, ni fuera de él, a hacer tal imputación con dañada intención a mi persona.

Es lo que quería decir para responder a mi distinguido amigo.

El señor CORREA QUESNEY.— ¡Nadie ha tocado la honra de Su Señoría!

El señor REYES (Don Juan de Dios).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Ha pedido la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor REYES (Don Juan de Dios).— ¿Me permite una sola interrupción, Honorable Diputado?

El señor MEJIAS.— Con todo gusto.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del señor Diputado Informante, tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (Don Juan de Dios).— No voy a seguir en un diálogo, pero quiero decirle a mi amigo el Honorable señor Mele que, al haberlo llamado "grande del régimen", en ningún momento me referí a una cuestión personal, sino a su alta influencia ante los Poderes Públicos, demostrada con los hechos que nos acaba de enumerar al hacer su panegírico. Si el Honorable señor Mele no fuera uno de los "grandes del régimen", no habría podido caminar sembrando de obras públicas la zona que ha tenido la honra de elegirlo Diputado. Yo, al hablar del abandono del Norte, me refería un poco más al Gobierno y no al Honorable señor Mele, que no abandona su rebaño; antes, lo pastorea muy bien.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor TAGLE VALDES (Don Mario).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor MEJIAS.— Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Mejias, tiene la palabra el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE VALDES (Don Mario).— Señor Presidente, estimo que no ha quedado aclarado un punto de vista jurídico muy interesante planteado por mi Honorable colega el señor Prieto Concha.

Dice el artículo 21 de la Ley Orgánica de Presupuestos que:

"Los traspasos a que se refieren los incisos precedentes, sólo podrán efectuarse después de comprobar que el ítem de que hayan de tomarse los fondos no está agotado."

"Además, la petición debe hacerse por intermedio del Contralor General, quien deberá certificar el estado de los fondos de los ítem afectados, y exponer por escrito su dictamen sobre la procedencia del traspaso pedido".

El Honorable Diputado Informante no ha dejado establecido en forma fehaciente que se hizo la comprobación, cómo se hizo, cuándo se hizo, quién la hizo y si rola en la respectiva carpeta de este proyecto de ley la certificación estampada por persona autorizada de que se ha hecho la comprobación de acuerdo con el artículo 21 de la Ley Orgánica de Presupuestos, y que quedan fondos en esos ítem que puedan ser traspasados a otros.

Esto es fundamental y, sin embargo, en el curso del debate no se le ha dado la importancia que realmente tiene. Si esta comprobación no se ha hecho, no podemos seguir discutiendo este asunto ni despachar este proyecto, hasta que se cumpla con la disposición perentoria que la Ley Orgánica de Presupuestos establece como condición esencial para que pueda conocer la Honorable Cámara el proyecto en debate, que es de especialísima categoría.

Yo debo declarar con franqueza que el informe del señor Diputado Informante no me satisfizo. Se trata de una cuestión previa de orden legal. Esta Honorable Cámara no puede violar las leyes y seguir discutiendo este proyecto sin que se haya efectuado la comprobación a que se refiere el artículo 21. Dejaría una explicación perfectamente clara, repito, respecto a cómo se hizo la comprobación, cuándo se hizo, quién la hizo y si rola en la carpeta de este proyecto los certificados que se exigen perentoriamente en la ley.

Yo ruego al señor Diputado Informante se sirva darme una explicación clara y perfectamente precisa sobre el particular, y termino agradeciendo la interrupción que me ha concedido.

El señor TAPIA (Presidente).— Respecto a la observación que acaba de formular el Honorable señor Tagle, en cuanto a si procedía o no poner en discusión este proyecto, debo recordar a la Sala que se halla en el lugar que ocupa en la Tabla por acuerdo de la Corporación. De manera que no es de responsabilidad de la Mesa que se esté discutiendo en este momento.

En cuanto a los antecedentes a que ha aludido el Honorable señor Tagle, debieron presentarse y examinarse en la Comisión respectiva. Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor MEJIAS.— Señor Presidente, no creo que en este debate en que me ha tocado el deber de informar a la Honorable Cámara con respecto a las conclusiones a que, en relación con este proyecto, llegó la Comisión de Hacienda, deba recoger algunas observaciones y palabras de un cierto carácter apocalíptico que la Honorable Cámara ha escuchado. Por cierto, no es ésta la primera oportunidad en que le ha correspondido escucharlas.

Entiendo, señor Presidente, según mi ob-

servación y opinión estrictamente personal, que nos encontramos en presencia de un proyecto de reducidas proporciones. Excúsenme los Honorables colegas que no piensan así.

¿De qué se trata, en el fondo?

Según tuve la honra de manifestarlo en las observaciones que formulé anteriormente, se trata de que, a esta altura de la aplicación de la Ley de Presupuestos del presente año, se hace necesario regularizar una situación de fondos que hay en el Presupuesto, situación que es perfectamente justificada; de una parte, está el hecho de que los ítem para gastos variables, por el alza que han tenido los artículos de consumo, según lo indican pronósticos claros en ciertos casos y según lo comprueba la realidad en otros, serán insuficientes; y, de otra parte, la circunstancia de que, en otros rubros de la Administración Pública, principalmente en Gastos Fijos, sea por la aplicación de la ley que creó las plantas suplementarias, sea por el propósito determinado del Supremo Gobierno, de obtener economías, (lo que no cabe negar, pese a las observaciones que hemos escuchado) éstas se han producido o, al menos, existe la posibilidad de producirse.

En presencia de estas dos situaciones y a esta altura del desarrollo del año presupuestario, se quiere provocar, mediante este proyecto, la regularización de esta situación financiera, sacando sumas de dinero de donde hay o se espera que haya excedentes efectivos, y poniéndolas en los ítem que, por las causas que he indicado, resultan ahora insuficientes.

¿Es ésta una cosa nueva? ¿Es esta una iniciativa que merezca los reparos que los Honorables colegas del Partido Conservador Tradicionalista, en particular, y de la oposición, en general, han planteado en esta oportunidad? Estimo que no, existiendo los precedentes invariables que una situación de esta naturaleza tiene.

Si recorremos la historia parlamentaria, no diremos desde hace dos o cuatro años, sino desde hace diez o más, nos encontraremos con que todos los años, pese a la circunstancia de que haya existido o no superávit en algunos rubros, y exista o no déficit presupuestario de arrastre o expectativa de déficit, esta regularización de la situación presupuestaria es normalmente solicitada por el Ejecutivo y normalmente concedida por el Honorable Congreso. Y ello porque todo esto obedece a diversas causas que pueden resumirse, según expresión que tuve oportunidad de oír de labios del Honorable señor Concha, en una que tiene los caracteres del hecho consumado. Y si estos hechos consumados no revisten la índole de una irregularidad, no puede el Ejecutivo ser objeto de reproches de ninguna especie de parte del Honorable Congreso.

El señor REYES (Don Juan de Dios).— Es muy antidemocrático ese término, Honorable Diputado.

El señor MEJIAS.— No sé el alcance que el Honorable colega da a su observación. Me gustaría que el Honorable señor Reyes precisara por qué estima que esto es antidemocrático.

El señor REYES (Don Juan de Dios).— Por que todos los caudillos y los revolucionarios que se apoderan del Mando, recurren para justificarse a la teoría de los hechos consumados.

El señor MEJIAS.— Los hechos relativos a la Administración Pública pueden tener el carácter de hechos consumados y no significar por ello una irregularidad; hechos consumados que se refieren a posibilidades que van más allá de las autorizaciones otorgadas, que si bien desde el punto de vista constitucional no merecen total aprobación y tienen el carácter de inevitables y de impositivos, no pueden ser calificados de irregulares.

Yo no podría, naturalmente, dentro de las observaciones que formulé, justificar una franca irregularidad ni una situación como a la que se ha referido el Honorable colega.

Estimo, señor Presidente, que nos encontramos en presencia de un proyecto que, en forma ordinaria, se presenta todos los años a la consideración del Honorable Congreso. Creo que los antecedentes y las razones que aquí se han hecho valer no justifican que sea necesario mesarse los cabellos por este proyecto, sino, más bien, determinar la conveniencia, por no decir la obligación, de considerarlo en sus justos y naturales límites, tal como viene aprobado por la Comisión, apreciando dentro de estos límites si tienen o no justificación y prudencia los traspasos que se proponen.

El señor ZEPEDA.— ¡Votemos!

El señor MEJIAS.— Señor Presidente, el Honorable señor Concha, que es miembro de la Comisión de Hacienda, ha hecho algunas observaciones al proyecto en debate. Yo, señor Presidente, celebrándolo y, más que eso, respetando su posición de Diputado opositor, debo decir que frente a algunas de las disposiciones del proyecto que ahora objeto no adopté tal actitud opositorista en el seno de la Comisión. Más aún, esas disposiciones a que me estoy refiriendo fueron acogidas por la Comisión con su voto favorable. Tal es el caso, señor Presidente, de uno de los reparos que escuché en sus observaciones relacionadas con este proyecto, y que se refieren al ítem cuya denominación es, según creo, la de "Gastos Reservados".

El señor REYES (Don Juan de Dios).— ¿Por qué no se vota el proyecto, señor Presidente?

El señor TORRES.— ¡Me opongo!

El señor TAPIA (Presidente).— Hay inscritos dos señores Diputados más.

El señor MEJIAS.— Debo decir que tampoco es nueva una disposición de esta naturaleza dentro de esta clase de proyecto de traspasos de ítem. Año tras año, a lo largo de mis funciones de Diputado en el presente período legislativo, he visto consultadas disposiciones similares, y siempre las he visto objetadas. En esta oportunidad...

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado?

Ha llegado el término del Orden del Día. ¿Habrá asentimiento para prorrogar la hora?

El señor VIVANCO.— Claro. Varios señores DIPUTADOS.— ¡No, señor Presidente!

4.—SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN.

El señor TAPIA (Presidente).— Se suspende la sesión por 15 minutos.

—Se suspendió la sesión.

5.—ACTUALIDAD POLITICA.— SITUACION DE LA CLASE TRABAJADORA EN EL PAIS

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Continúa la sesión.

En la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra. El señor CHELEN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CHELEN.— Señor Presidente:

Voy a ocupar por algunos minutos la atención de mis Honorables colegas a fin de expresar ciertos conceptos que guardan relación con el estado deprimente en que viven nuestras clases trabajadoras, especialmente en las provincias nortinas, que no hace mucho recorrieron, formando parte de la comitiva que acompañaba al candidato presidencial de las fuerzas populares, Senador don Carlos Ibáñez del Campo.

Mucho antes que mi partido proclamara esta candidatura habíamos expresado en esta rama del Congreso el estado de miseria, hambre y desesperación que viene sufriendo sumisamente nuestro pueblo. En varias intervenciones, señalábamos también las funestas consecuencias derivadas de la bárbara aplicación de la ya famosa ley de "Defensa Permanente de la Democracia". Y, de cómo el actual Gobierno había llevado al seno de las organizaciones gremiales y sindicales el terror y el desconcierto, desarrollando una política de atropello al fuero sindical e inhabilitando a dirigentes de estos organismos que no concordaron con las doctrinas puestas en práctica por el Gobierno.

Pero más que nada, Honorable Cámara, una y otra vez heicos notado las alzas constantes que a diario se advierten en el elevado costo de la vida y la total desproporción de los hombres de Gobierno por poner atajo al fenómeno inflacionista. Veíamos con horror la carestía de los artículos de primera necesidad y la escasez de ellos, y de cómo, sin escrúpulos de ninguna naturaleza y auentes de todo control estatal, los especuladores organizaban fortunas de la noche a la mañana, creando una casta de nuevos ricos, a costa del hambre y la desesperación de todo un pueblo.

De nada sirvieron nuestras voces de alarma y protesta por este cuadro pavoroso, sin precedente en la historia de nuestro país. Hoy más que ayer, lejos de disminuir el hambre, crece éste con su cohorte de miseria, destruyendo las mejores energías de los hombres que trabajan y viven de jornales y sueldos; llevando la desmoralización a los que, con propias iniciativas, lograron independizarse estableciéndose como pequeños comerciantes, agricultores, industriales o mineros. La clase media, de la cual tanto alarde en su defensa hacen partidos que se creen sus representantes, sufre más que nadie el aguijón de la desesperanza y del hambre. Crecen sus hijos sin una alimentación adecuada a su desarrollo físico, sin la vestimenta que antes era fácil adquirir; sin posibilidades de una educación apta para afrontar en mejor forma los rigores de la lucha por el pan. Y en cuanto a los hijos del obrero chileno, del asalariado, desgarran el corazón verlos famélicos y desnudos, andrajosos, exhibiendo sus desnudeces; analfabetos por falta de escuelas, o, donde las hay, sin poder asistir a ellas por falta de medios o, empujados por las necesidades, véanse obligados a temprana edad a empuñar las herramientas, a fin de aumentar las miserables raciones de sus hogares.

Honorable Cámara: Parece mentira que un pueblo como el nuestro, que llenó el ciclo de su historia con las luchas albitreras, con la producción de sus minas, con el esfuerzo viril de sus hijos y el sacrificio heroico de sus trabajadores; que fuera considerado el más avanzado de América y el de mayores posibilidades para el futuro, muéstrase hoy en plena decadencia física y moral. ¿Dónde la mortalidad infantil alcanza un tan alto grado? ¿En qué pueblo de América la corrupción administrativa ha llegado a límites que a todos nos paraliza?

Cuando todo un pueblo ha estado al borde de ser envenenado por un grupo de comerciantes con alma de chacales, como ha estado ocurriendo con las criminales adulteraciones del aceite de comer, y cuando las autoridades estatales han demostrado no sólo incapacidad, sino que negligencia o complicitad, razones sobran para calificar, con violenta acritud, a los Gobiernos que bajo su administración se cometen tan macabras atrocidades.

Chile vive una época idéntica a esa que fué testigo del derrumbe del Imperio Romano, o a aquella que, con la Revolución Francesa, echó por tierra el régimen feudal basado en la esclavitud.

No puede un país continuar soportando indefinidamente semejante estado de cosas. La fuerza pública, los abusos, atropellos, las leyes represivas, la tiranía legalizada, no bastan a veces para mantener un régimen bajo cuya férula los especuladores no se detienen ni ante el envenenamiento de la masa ciudadana. Nadie es capaz de salvar a un Gobierno ahito de corrupción moral, aunque cuenten éstos muchas veces con mayorías parlamentarias complacientes. Un régimen que llega a soportar tales excesos y desea recurrir al armazón de leyes represivas o a recursos violentos para mantenerse, está condenado a derrumbarse cualquier día estrepitosamente, sin necesidad de que sus opositores recurran al oro de Moscú, al dinero de Perú, o a los cruzeiros del señor Vargas.

Vivimos, Honorable Cámara, en medio del más tremendo desconcierto y acorralados por un clima de inmundicia jamás conocido en la historia de nuestro país. Parece que existiera una falta total de valores humanos en las altas esferas gubernamentales. Carecemos de hombres honestos y capaces. Es la época del caudillismo, de los audaces, de los envenenadores, de la farsa y del engaño.

Dondequiera que viajemos oímos un torpido clamor de angustia y de miseria, de atropellos y de quejas. En las charlas callejeras, en los micros, en las industrias, en las oficinas, en los trenes, hacia donde uno vuelva los ojos, no se oye otra cosa mas que una continua protesta en contra de la carestía de la vida y de la incapacidad de los jornales y sueldos para los gastos siempre crecientes del hogar. Aumentan las privaciones; a la amargura de los padres al no poder satisfacer las necesidades de sus hijos se agrega ahora el terror: el de no estar seguro si el aceite que el almacenero les ha vendido está envenenado o no.

El mes pasado, formando parte de la comitiva de nuestro candidato a la Presidencia, senador don Carlos Ibáñez del Campo, recorrimos todos los pueblos, centros mineros, salitreros y aldeas de las provincias nortinas. En todas partes logramos comprobar, una vez más, los resultados trágicos de la política económica y social del actual Gobierno. Sin duda alguna, son aquellas provincias las que más han sufrido. La falta de artículos de primera necesidad era notoria, y la carestía

de ellos sobrepasa todo lo increíble. El kilo de azúcar se podía adquirir a 30 pesos. En cambio, abundaba el vino. La carne, habían olvidado de comerla, pues llevaban dos meses que las provincias de Antofagasta y Tarapacá no recibían ganado. Los mineros de Atacama, es decir, los mineros de escasos recursos, se veían obligados a suspender sus faenas, porque no lograban obtener las mercancías necesarias para una semana. La harina, el azúcar, el poroto, la manteca, aparte de obtenerlos a precios irritantes, tenían que conformarse con un racionamiento incapaz de solucionar el problema alimenticio de sus faenas. En algunas salitreras, en donde las empresas coludidas con las autoridades del trabajo no permiten la organización de sindicatos, los obreros ganaban jornales de 45 pesos por las ocho horas de trabajo. Para obtener jornales de sesenta y cinco o setenta pesos, deben de trabajar doce horas. Y en estas mismas oficinas, cuando los trabajadores expresaban interés en crear organizaciones sindicales, sin ninguna contemplación eran despedidos con sus mujeres e hijos, acusados de comunistas. Cuando hemos podido observar estos hechos, justo es que sintamos hervir en nuestras venas la indignación y la protesta.

Honorable Cámara: Junto con observar estos tremendos problemas que aquejan a las masas populares nortinas, pudimos darnos cuenta también —y esto no hay casi necesidad de repetirlo— del repudio que esas masas experimentan por el actual Gobierno. Se dan cuenta de que quienes les ofrecieron el "oro y el moro", y les prometieron la realización de un programa de avanzada, han sido sus peores cuchillos. El caudillo que encumbraban a la cima del Poder, tras titánicos esfuerzos, y que terminara traicionándolos, recibe también hoy el más profundo desprecio y sólo palabras de condenación se escuchan para él. Todo ese enorme edificio de leyes sociales que el pueblo fuera ganando en largos años de épico batallar, ha sido destruido casi totalmente, y lo que va quedando no sirve para nada. Por encima de esas leyes y de la propia Constitución Política del Estado, sólo se esgrime en la actualidad la brutal y horrenda legislación represiva, condensada en esa monstruosidad jurídica que muchos llaman "La Ley de Defensa de la Aristocracia".

Y es este clima de miserias, de desesperación, Honorable Cámara, lo que ha llevado al pueblo a buscar en Ibañez un derrotado triunfo que los saque del actual estado en que se encuentra. Su candidatura, queríanlo o no nuestros obedecidos enemigos, representa en estos instantes una coyuntura histórica. Así lo ha comprendido mi Partido, el Partido Socialista Popular, y el pueblo de todo Chile. A través del nombre del Senador Ibañez, las masas expresan su descontento a este régimen. La ansiedad acrecentada cada día por la dolorosa agudización de sus problemas, busca en el derrotado de victoria que pueda hacer realidad sus inquietudes de liberación, postergadas una y mil veces por los eternos mercaderes de la política.

Obreros y empleados, pequeños agricultores, comerciantes e industriales, nuestra llamada "clase media", todos, todos, buscan anhelosos una ruta que los alivie del infortunio que gravita sobre sus espaldas. El hambre, la inmoralidad, la incapacidad reinante en todas las esferas, y que a diario se traduce en desfalcos, colmas, especulación y robo; es este clima de inmoralidad, regido por "cogotes" y "arrivistas", es lo que está haciendo reaccionar vigorosamente a la ciudadanía, y busca, a través de Ibañez, una ruta de salvación, organizando un arrollador y pujante movimiento de masas, que nada ni nadie podrá detenerlo, como ya se evidencia a juzgar por las concentraciones multitudinarias, donde el pueblo le expresa su adhesión, haciendo de él su banderado y símbolo de esperanzas y de justicia social.

Para terminar, Honorable Cámara, debo agregar que no sin emoción pudimos contemplar en la jira realizada al norte, el esfuerzo desplegado por mi partido en pro de esta campaña que ya está marcando nuevos rumbos para los destinos de la patria. En cada concentración pública ondeaban al viento los estandartes del Socialismo Popular, y sus aguerridos militantes, actuando con dinamismo, disciplina y sinceridad por esta candidatura popular, que "obedece a la impostergable necesidad de establecer en el país un Gobierno que sea capaz de restaurar nuestro régimen democrático —desvirtuado hoy por la afrentosa Ley de Defensa de la Democracia—, y de organizar la economía nacional en forma que elimine el predominio de las minorías plutocráticas y la prepotencia de las empresas imperialistas".

He dicho.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Le quedan dos minutos al Comité Independiente.

El señor VALDEBENITO. — Pido la palabra.

El señor CHELEN. — Hemos cedido los dos minutos que restan al Comité Independiente al Honorable Diputado señor Valdebenito.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Valdebenito.

El señor VALDEBENITO. — Señor Presidente, Honorable Cámara: Lamento no poder disponer del tiempo necesario para hacerme cargo, en forma amplia, de las palabras pronunciadas por el Honorable señor Chelén. Sin embargo, me voy a referir a lo que dijo acerca de las banderas del movimiento socialista se han plegado a la candidatura presidencial del general y hoy Senador de la República don Carlos Ibañez del Campo. Yo deseo preguntar al Honorable Diputado, si también en ese enarbolamiento de banderas socialistas recordaron la sangre derramada por obreros, estudiantes, profesores, profesionales y ciudadanos perseguidos que defendían la libertad amagada en ese entonces por el ex dictador Ibañez.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDEBENITO. — Nosotros, los militantes del Partido Socialista de Chile...

El señor SALUM. — ¡Dignos serán, porque militantes no tienen...!

El señor VALDEBENITO. — ...hace pocos días nos hemos fusionado con otras fuerzas socialistas que han abandonado el Partido Socialista Popular, y que han venido a formar parte de un nuevo movimiento, que bajo el nombre de Partido Socialista, se vigoriza para servir al pueblo y cumplir así con la tradición socialista.

Nosotros no podemos dejar de ver con cierta pena, y por qué no decirlo, con cierta vergüenza también, que hombres que en estos instantes debieran enarbolarse las banderas socialistas, con la misma sinceridad con que lo hicieron al nacer la República Socialista de Chile, que compañeros y amigos

nuestros, estén, desgraciadamente, ahora, al servicio de un ex dictador. Esto lo lamentamos profundamente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Permítame, Honorable Diputado. Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

6.—SUGERENCIAS PARA MEJORAR EL ABASTECIMIENTO DE LA PROVINCIA DE TARAPACÁ.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El turno siguiente le corresponde al Comité Radical.

El señor TORRES. — Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Torres.

El señor TORRES. — Señor Presidente, ante la escasez de alimentos que se ha venido observando en el norte del país, la opinión pública ha pensado, como una manera práctica de paliar esta situación, en la conveniencia de abrir las fronteras de la provincia de Tarapacá con el Perú y Bolivia, y obtener así que lleguen a ella los artículos de primera necesidad.

El señor CONCHA. — Yo creo que más fácil sería cambiar de Gobierno que realizar lo que dice Su Señoría.

El señor TORRES. — Yo preguntaría a Su Señoría, ¿qué haría su partido ante esta situación si estuviera en el Gobierno?, o ¿qué haría Su Señoría?

El señor CONCHA. — Yo haría mucho más que lo que hacen Su Señoría.

El señor TORRES. — Esas son declaraciones platónicas que no tienen base de realidad...

El señor CONCHA. — Creo que con hacer todo lo contrario de lo que se hace actualmente ya se realizaría bastante, Honorable Diputado.

El señor TORRES. — Permítame hablar, Honorable Diputado. Su Señoría debe reconocer el sagrado derecho de los parlamentarios para dar a conocer los problemas que afectan a las provincias que representan. Es indudable que las interrupciones sirven de mucho cuando están bien intencionadas; pero cuando se hacen con el solo afán de interrumpir esterilizan la labor de fiscalización, la labor de bien público que deben realizar los Diputados en la Hora de Incidentes.

Decía que la opinión de mi provincia cree conveniente la apertura de la frontera, para internar libres de derechos por lo menos algunos artículos de primera necesidad.

En realidad, no tengo idea de la cifra a que asciende la renta aduanera por la internación de artículos de primera necesidad de Bolivia y Perú. Quiero, por eso, que se dirija oficio, en nombre del Comité Radical, al señor Ministro de Hacienda para que tenga la gentileza de enviarnos un cuadro de la renta aduanera que se obtiene por la entrada de artículos de primera necesidad de Chile.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se dirigirá oficio en nombre del Comité Radical.

Puede continuar Su Señoría.

El señor TORRES. — Por otro lado, todo el mundo sabe que la industria del salitre fue la industria principal de este país, que durante mucho tiempo estuvo aportando como mínimo el 70 por ciento de las entradas del Fisco. Se calcula que los ingresos que ha proporcionado el salitre al país, desde que se incorporó al patrimonio chileno, han alcanzado, más o menos a 80 mil millones de pesos.

Es indudable que el Gobierno se ha estado preocupando de reemplazar a la mencionada industria con una serie de nuevos rubros de producción, como la pesca; pero la gente de Tarapacá cree que la solución del problema está en la agricultura y sobre todo en encontrar la cantidad suficiente de agua para regar la hermosa y fértil Pampa del Tamarugal.

En realidad, agua hay en todas partes. Hay dos clases de agua en el subsuelo: el agua de las precipitaciones cordilleranas y el agua más profunda que debe venir de la hoya ciega hidrográfica que forman los Lagos Titicaca, Desaguadero y Poopoo que no tienen salida y que se supone, con muchos antecedentes de seguridad, que se filtran hacia el Pacífico por una serie de grietas de la roca fundamental.

La tradición dice que en ciertos lugares de la pampa, en el silencio de la noche, se oye el ruido de ríos subterráneos y, efectivamente, se señalan los puntos: uno que corresponde al campamento de la Oficina Baquedano, y otro que está a uno o dos kilómetros al sur del lugar que se denomina La Calera.

De suerte que la captación de agua subterránea debe hacerse en dos formas: sondajes superficiales para las aguas procedentes de las precipitaciones y sondajes profundos para captar las aguas de ríos subterráneos.

Una demostración de que existen derrames de agua de ríos subterráneos en la costa del Pacífico, es que, frente a cada quebrada, se encuentra en el mar un halo de aguas claras que no son otra cosa que una mezcla de agua salada y agua dulce, y la existencia en esa zona de peces de agua dulce, como la lisa y el pejerrey, sería otro argumento que afirmaría esta tesis.

Existe, pues, la seguridad absoluta de que no sólo se va a obtener agua por elevación mecánica de las napas superficiales, sino que también agua surge, sobre todo la que procede de estos ríos subterráneos, que corren a través de las grandes grietas de la roca fundamental.

Respecto a la geología de la Pampa del Tamarugal hay informaciones muy interesantes, como la del geólogo don Carlos Stolp, quien asegura que en esta pampa sólo existen capas del período neozoico; faltan del período mesozoico los mantos del cretáceo; están ausentes todas las capas del período paleozoico y del lozoleo, de suerte que la roca fundamental está a muy poca profundidad de la superficie.

Y es así que la roca fundamental se asoma a la superficie en la mitad del meridiano que existe entre La Calera y Pica. Ahí se asoma la roca fundamental, formando el Cerro Longaché. Esto es muy interesante geológicamente.

Ahora, en cuanto al período mesozoico, hay características muy interesantes, y que consisten en que un jurá negro se asoma en la playa, al sur de Chuquibambilla, en el mismo paralelo en que también se asoma en Sagasca, en los primeros contrafuertes de la cordillera.

Podemos ver en esa playa areniscas negras del jurá, y sobre todo, pizarras negras cretáceas que parecen caucho endurecido, y que no son otra cosa que demostraciones palmarias de la existencia de petróleo.

Por estas demostraciones —dice el geólogo, señor Stolp— es que toda la zona de la Pampa del Tamarugal, comprendida entre Huara y Quilagua, sería semejante a algunas de las zonas petrolíferas más importantes del mundo. Hace una comparación con las for-

mas geológicas existentes en los terrenos petrolíferos que hay en otras partes del mundo, e identifica estas de la Pampa del Tamarugal, entre otras, con las que se encuentran en el centro del Asia Ruso, como Bala chat, Strachany, las de ciertas regiones del Mississippi.

Estudiando todas las teorías relativas a la formación del petróleo, resulta que en la Pampa del Tamarugal también se encuentran todas las sustancias que las justifican, las de la teoría vegetal, de la teoría animal y de la teoría mineral.

Por consiguiente, captando aguas subterráneas con sondas de profundidad en ciertas regiones de la Pampa, y en la costa, así como se encontró petróleo tratando de sondear agua potable, no sería raro que también en Tarapacá, en parecidas circunstancias, brotara el humo negro de los gases de las grandes napas de petróleo que allí deben existir.

He tenido ocasión de analizar los informes petrolíferos relacionados con la constitución geológica de la Pampa del Tamarugal, cuando se soñó con hacer en Tarapacá un acueducto que uniera los yacimientos de Yacuiba, en Bolivia, con Iquique, para alcanzar hasta la costa.

Los mapas de la Royal Dutch, de la Standard Oil, y de otras compañías monopolistas del petróleo, dan en tono de certidumbre, como áreas de grandes reservas de petróleo, en las regiones de Pica y las vecinas de Iquique y de Cerro Gordo, al sur de la Provincia de Tarapacá.

Por ello, el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación debe dar toda su importancia a estos sondajes, tanto superficiales como de profundidad.

¿Qué se podría sembrar en la Pampa del Tamarugal? ¿Qué agricultura se desarrollaría allí? En lo único que allí piensa la gente es en la alfalfa, la que en esa zona dura 15 a 20 años, y es susceptible de sels a siete cortes al año. El rendimiento de la alfalfa es fantástico. Así, en Quilagua, en el Río Loa, 23 hectáreas sembradas de alfalfa dan 400 mil kilogramos al año. La alfalfa puede ser la base de la alimentación para la crianza de ganado porcino, que tanta importancia tiene en la economía de este país, en que hay un déficit de grasas, un déficit de proteínas...

El señor CHELEN. — ¡Y de aceite!

El señor TORRES. — De suerte que los aceites vegetales podrían reemplazarse por las grasas de origen porcino.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Honorable Diputado, ha terminado el tiempo del Comité Radical.

El señor TORRES. — Señor Presidente, en dos minutos más termino.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — ¿Habría acuerdo para prorrogar la hora de la sesión y el tiempo del Honorable Diputado señor Torres por dos minutos?

—Acordado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor TORRES. — Señor Presidente, la alfalfa es un gran alimento, incluso para la gente. En Estados Unidos se comen sandwiches de alfalfa. Y no nos olvidemos, señores Diputados...

El señor VALDES LARRAIN. — ¿Es un nuevo plan del Gobierno?

El señor TORRES. — ...que con la alfalfa y con el suplemento de esta alimentación con otras dos variedades de ella, como son los tamarugos y los pacayes, cuyas bayas son muy ricas en hidratos de carbono y en azúcares, se formaría una alimentación tan eficaz que la industria porcina se podría desarrollar en forma fantástica.

El señor VALDES LARRAIN. — Se trata de alimentar al ser humano y no al porcino, Honorable Diputado.

El señor TORRES. — Yo he visto en Quilagua alimentada con alfalfa y bayas de tamarugo, una variedad de cerdos alemanes que llegan a pesar 500 kilos en poco tiempo.

De suerte que una fuente de producción que puede reemplazar a la del salitre es la de la agricultura en su forma más simple: agua, alfalfa y forestación con una variedad de algarrobo y con pacay. Cosa igual podría hacerse intensificando las siembras de las quebradas de la provincia, para cuyo efecto se espera ya la ayuda prometida por el señor Ministro de Agricultura.

Ruego al señor Presidente que dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que, dado el interés que ha tomado por esta provincia, destine un mínimo de 10 millones de pesos al año para perforaciones en la Pampa del Tamarugal y en el propio Iquique. Sólo en esta forma se podrá hacer una obra seria en beneficio de la región. Hasta hace más o menos dos años, lo que se ha hecho en esa provincia, es andar haciendo unos hoyitos por aquí y otros por allá, sin que, por falta de una obra seria y de envergadura, se haya descubierto nada, más grande, pese a la inteligencia y consagración del ingeniero de riego de esa zona, que ahora ha hecho dos perforaciones de gran rendimiento con un equipo infimo.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se dirigirá el oficio a nombre de Su Señoría.

7.—LIBERACION DE CONTRIBUCIONES PARA LOS CLUBES DE LA FUERZA AEREA, MILITAR Y NAVAL.— PETICION DE OFICIO.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

El señor YANEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Yáñez.

El señor YANEZ. — En el tiempo del Comité Liberal, va a hacer uso de la palabra el Honorable señor Undurraga.

Pero yo quiero ocupar un minuto para hacer un recuerdo y formular una petición a la Honorable Cámara.

En la legislatura pasada, el Gobierno, a instancias mías, ya que era una facultad privativa de orden constitucional hacerlo, envió un Mensaje al Congreso para liberar del pago de contribuciones al Club de la Fuerza Aérea.

Tanto la Comisión como la Honorable Cámara aprobaron por unanimidad ese proyecto.

Fero, tal vez, por un error o por un olvido, no se incluyeron en esa moción ni el Club Militar ni el Club Naval, que tienen las mismas razones para solicitar este beneficio.

De aquí que yo solicite la benevolencia de la Honorable Cámara para que se envíe un oficio al señor Ministro de Defensa Nacional, para pedirle que repare esta omisión en la discusión del proyecto respectivo en el seno del Honorable Senado.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El le parece a la Sala, se dirigirá el oficio solicitado por el Honorable señor Yáñez.

—Acordado.

8.—ACTUALIDAD POLITICA.— RESPUESTA DEL SEÑOR UNDURRAGA A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL SEÑOR CHELEN EN LA PRESENTE SESION.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Undurraga.

El señor UNDURRAGA. — Señor Presidente, al escuchar, hace un momento, el discurso que leyó el Honorable señor Chelén, me ha parecido que no es conveniente, por el prestigio de nuestras instituciones, que, frente a él, se guarde silencio en esta Honorable Cámara.

Porque, si bien es cierto que dentro del régimen democrático de mayorías y minorías, de partidos de Gobierno y de partidos de oposición, éstos tienen muchas cosas que criticar a los partidos de Gobierno, también es una verdad que no merece discusión que, cuando estos ataques pasan de ciertos límites, desprecian el régimen democrático, desprecian las instituciones y socavan, moralmente, a los países.

Yo no puedo entender, señor Presidente, por qué, en un momento en que existe aflicción en el país, en que todos reconocemos la crisis por que se está atravesando, en muchos aspectos, sea necesario, cuando se levanta un nombre como caudillo o banderado de una combinación de partidos, lanzar barro hacia los demás contendores.

No creo, señor Presidente, en estos depositarios de la verdad, de la moral y de la pureza pública; sólo creo en ellos cuando tienen una limpia página escrita en los anales de la República. Creo en los hombres puros y en los valores morales de este país, pero cuando ellos tienen cimentado su prestigio a través de sus actuaciones.

Alguien ha dicho, con mucha razón, que este país es demasiado pequeño y que, dentro de él, todos nos conocemos. Esta es una gran verdad. Aquí todos los hombres que juegan algún rol en la política y que intervienen en la cosa pública, son suficientemente conocidos. Por eso no puede sino extrañar —y extra a muchos chilenos— el lenguaje procaz, casi soez que usa un candidato a la Presidencia de la República para referirse a sus contendores.

Afortunadamente, señor Presidente, en medio de esta relajación de los espíritus de los que acompañan a este movimiento político, se alzan contra él voces de chilenos, no sólo de políticos, sino que también de hombres independientes o alejados actualmente de la política.

No puedo dejar de recordar en este momento el artículo del doctor Leonardo Guzmán, que publica hoy día "El Diario Ilustrado". Sus palabras ensañan al hombre que las escribió, y al país entero, en el libre juego de la democracia.

El artículo contiene palabras de fuego para ciertos hombres que, en materia política, están traficando con la honra de los demás. No hay nada más cierto, como dice el señor Guzmán, que "se está despreciando la vida pública del país a través de un lenguaje que, por lo injusto, crea desconfianza y produce un caos tal que puede extraviar —como siempre lo desean los enemigos de las democracias— el criterio de la opinión hasta llegar a perturbar más aún la salud de esta República nuestra que tenemos que preservar sana para el bien propio y el de la América Latina".

¿Qué significa esto? Que los individuos de ese grupo, cuales más, cuales menos, todos tienen un pasado político conocido. Entre los hombres que lanzan estas campañas de moral pública, hay algunos que deberían avergonzarse de declinar en una manifestación política que hay que salir a la calle con una escoba para "barrer" a los políticos. Esto, señor Presidente, lleva a una sola conclusión: que hay hombres que no han cambiado, que hay individuos y grupos políticos que no han variado y que constituyen una amenaza para la República y para sus instituciones.

Señor Presidente, aquí en este artículo escrito por el doctor Leonardo Guzmán, estoy viendo la lista de delinquentes, que su articulista tomó al azar y que en otro tiempo se pretendió echarlos del país definitivamente. En ella figuran los nombres de los señores Arturo Alessandri Palma, Manuel Rivas Vicuña, Rafael Luis Gumucio, Jorge Matte Gormaz, Horacio Hevia, Javier Angel Figueroa, Carlos Vicuña Fuentes, Pedro León Ugaldé, Santiago Labarca y otros; todos ellos, señor Presidente, eran considerados delinquentes. A ellos los conoce el país entero como, asimismo, a sus juzgadores.

Pues bien, vemos que los grupos de individuos que acompañan a cierto candidato no han cambiado ni variado un ápice en su mentalidad. ¿Qué es lo que quieren hacer en nuestro país? ¿Limpiar al país de aquellos delinquentes, como ellos los denominan? ¿Y para qué? ¿Para empeñar otra vez los fondos públicos? ¿Para formar una nueva COSACH? ¿Para entregar al extranjero nuestras riquezas salitreras? ¿Para engañarnos con Presupuestos ordinarios y extraordinarios? ¿Para engañarnos con superávit extraordinarios? ¿Para hacer piscinas en la Biblioteca del Instituto Nacional? ¿Para barrer, en resumen, con todo lo noble, con todo lo moral que hay en este país?

Señor Presidente, no dudo de la sinceridad de los gobernantes. Todos ellos creen que están procediendo por el bien de Chile. Pero dudo que, en un momento dado, sean capaces de cumplir, porque sucumben no sólo ante la súplica sino, muchas veces, ante la amenaza de la horda que los rodea.

Por todo eso, no puedo permanecer impasible ante esta campaña de difamación sistemática en contra de los candidatos adversos a cierta candidatura presidencial. Esa campaña de difamación no les alcanza, porque sabemos quiénes la dirigen. Y, con majadería, vuelvo a repetir los conceptos del señor Guzmán: ahí están don Arturo Matte, don Pedro Enrique Alfonsos, don Eduardo Frei, don Salvador Allende y muchos otros que figuran como precandidatos. Todo el mundo sabe en qué trabajan, sabe de qué viven y cuál es su vida. En consecuencia, no se puede difamar a estos hombres, cuando se habla de "negociantes que pueden llegar a la Moneda".

Se trata, en realidad, de difamar al país y de desprestigiar al régimen y las instituciones democráticas que hacen posible el juego libre de los partidos, el juego libre de la democracia y el juego libre de las mayorías y de las minorías.

Señor Presidente, he querido alzar mi voz en esta Honorable Cámara, porque no he podido permanecer impasible ante las expresiones del Honorable señor Chelén. Lo he querido hacer solamente para recordar a mis conciudadanos, a mis amigos, a los hombres que me escuchan y a los que el día de mañana van a leer estas palabras, algo que es fundamental: es necesario recordar, Honorable Cámara, que hay individuos, que hay grupos, que no cambian jamás de mentalidad.

Nosotros no queremos —la gran mayoría los chilenos— no la mala memoria que pide venganza y reivindicaciones. Se sabe que, en contra de otros grupos, mentalidad usen el día de mañana para perseguir a sus enemigos y para atacar las granjerías a sus panalagueros, que estén cerca del Gobierno, como ya la República hace relativamente muy tiempo.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — permite una interrupción, Honorable Cámara.

El señor UNDURRAGA. — Por eso he do mi voz en esta Honorable Cámara. Presidente; por eso protesto de las expresiones aquí vertidas por mi Honorable colega. Levanto mi voz alradamente en contra de una campaña de procazidad y de desprestigio arrollada en contra de nuestros institutos republicanos.

Nada más, señor Presidente.

—Aplausos en la Sala.

9.—INCLUSION DE DIVERSOS PROYECTOS DE LEY EN LA CONVOCATORIA PARA LA PRESENTE LEGISLATURA EXTRAORDINARIA.— OFICIO EN NOMBRE DEL COMITÉ LIBERAL.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Quedan cuatro minutos al Comité Liberal.

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharan Arce.

El señor ACHARAN ARCE. — Señor Presidente, ya he referido a otra materia, rogar a la Honorable Cámara que, en término de la Mesa, se digne solicitar la Excelencia el Presidente de la República inclusión en la actual convocatoria de los siguientes proyectos de ley:

1.º—El que autoriza la construcción del mino de San José de la Mariquina a la ción del mismo mino.

Este proyecto fué despatchado en favor por la Honorable Cámara de Diputados en la Legislatura Ordinaria última.

2.º—El que autoriza a la Municipalidad Valdivia para contratar un nuevo empor ocho millones de pesos para la ejecución de diversas obras públicas, también con homenaje al IV Centenario de la fundación de esta ciudad;

3.º—El que proroga por dos años los avalúos de los bienes raíces existentes vés de la República. En el día de hoy la satisfacción y el agrado de presen proyecto respectivo, que es de toda jura.

4.º—El que autoriza la jubilación de terminado grupo de periodistas, que canzó a ser considerado en una ley anterior.

Ruego al señor Presidente se sirva a el asentimiento de la Honorable Cámara aprobar la indicación que he formulado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Sala, se dirigirá al que se ha referido el Honorable señor Acharan Arce, en nombre de la Cámara.

—Acordado.

Quedan tres minutos al Comité Liberal.

El señor VALDEBENITO. — ¿Podría cedérmelos?

El señor ACHARAN ARCE. — Con agrado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venia del Comité Liberal, la palabra el Honorable señor Valdebenito.

El señor VALDEBENITO. — Señor Presidente, hace tiempo...

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Permítame, Honorable Diputado. Ha do la hora de la votación de los dos de acuerdo. Después podrá continuar la oratoria.

El señor VALDEBENITO. — Muy bien, señor Presidente.

10.—RENUNCIA Y REEMPLAZO DE MIEMBRO DE COMISION.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor García Burr renuncia la Comisión de Hacienda. Se propone reemplazo al Honorable señor Campa Enrique.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, tarán la renuncia y el reemplazo.

—Acordado.

11.—SESION ESPECIAL.— INDICACION.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Los Comités Independiente, Liberal y servador Tradicionalista han presentado siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

Que la venta al público de grandes dades de aceite oleaginoso mezclados aceite mineral ha provocado justificación, por las graves consecuencias que por los consumidores;

Que de las informaciones dadas prensa se deduce que la Dirección de Sanidad hizo abandono de sus deberes no actuar oportunamente para evitar consumación del delito, y que, posterior, ha caído en graves contradicciones revelan falta de capacidad en sus funcionarios o desorganización en los servicios;

Que las declaraciones oficialmente dadas por el señor Ministro de Salubridad respecto a la falsificación del aceite, lejos de tranquilizar a la opinión pública dejan de manifiesto la extensión del delito y aprueban la conducta de la ción General de Sanidad, organismo dependiente;

Que la población vive en estado de por la permanente adulteración de comestible y de otros artículos de necesidad, y por la inactividad de la para impedir este grave atentado a la salud pública.

"LA HONORABLE CAMARA DE DADOS ACUERDA:

Celebrar una sesión extraordinaria que convenga al señor Presidente de la poración con el señor Ministro de Salubridad con el objeto de ocuparse sobre la y invitar a ella al señor Ministro de la bridad, a fin de que se sirva dar las giones que el país reclama sobre la de los hechos denunciados, y a los que les ha correspondido en ellos a los vicios de su dependencia."

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — En votación el proyecto de acuerdo.

Varios señores DIPUTADOS. — Por ntimidad, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara

HOY T. Principal HUÉRFANOS 757
ROTATIVO DE 11 A 24 HORAS

EN HOMENAJE A
LAS FIESTAS DE LA PRIMAVERA

UN FESTIVO PROGRAMA CON:
EL PATO DONALD
JERRY y TOM
LOS 3 CHIPLADOS

A ESTUDIANTES
ESTA SEMANA
PRECIO ESPECIAL **\$10.-**

Estrenan hoy obra de teatro de Chesterton

Hoy se estrena en Chile, la fina comedia del humorista y poeta inglés, G. K. Chesterton, "Magia". Con ella hace su segunda presentación el Grupo Dramático del Saint George's College, incluyendo en su repertorio a Verónica Matte Langlois, en el papel de Patricia Carleon. Además actúan como el duque, Víctor Mout; Francisco Mena, en el papel de Morris Carleon; Rafael Benavente, en el del Reverendo Cyril Smith; Ambrosio Pérez, como el mago; Patricia B. Rados, como el doctor Grimthorpe, y Francisco Alvarado, como Hastings.

Esta comedia en un preludio y tres actos será presentada con elegantes decorados de Jorge Swinburn, y bajo la dirección de No. que Esteban Scarpa.

Al estreno pueden asistir todas las personas amantes del teatro. La función comenzará a las 18.45 horas en punto, en el Teatro del Colegio, Avenida Pedro de Valdivia 1423.

BURT LANCASTER EN "EL CASO 880", EL MARTES EN EL T. REAL



Dorothy McGuire y Burt Lancaster, la pareja romántica del film que estrena el martes el Teatro Real.

La falsificación de billetes empezó tan pronto como se imprimió el primer dólar y ha continuado desde entonces, aunque en la disminución rápida, debido a la eficiencia del Servicio Secreto de los Estados Unidos.

Pero hubo un momento en que el Servicio Secreto era incapaz de descubrir a un hábil falsificador, hasta que por fin se descubrió la red y se descubrió el famoso "Caso 880", espectacular film que presenta la 20th Century Fox el martes en el Teatro Real.

Una comida en honor de Ester Soré, mañana

Mañana viernes, a las 22 horas se realizará en los comedores del Tap Room una comida de despedida a Ester Soré que el lunes parte a Buenos Aires, donde iniciará una extensa gira artística.

Las adhesiones para esta manifestación las reciben, Osvaldo Muñoz Romero de revista "Vea", Orlando Cabrera Leyva de revista "Margarita", Isidoro Basa Lauer, de revista "Espectador", Raúl Alcázar, en Cooperativa Vitalicia; Jorge Quinteros en Radio El Fénix; Renato Deformes, en Radio Corporación; Marcos Correa de "El Debate", y Jorge Escobar de "Las Noticias de Última Hora".

LA NACION. — Jueves 8 de noviembre 1951—29

Obra chilena estrenará el sábado el Petit-Rex

Luis Alberto Heiremans, el autor de la comedia "Noche de Equinoccio", que estrenará el sábado en el Petit-Rex, no obstante afrontar por primera vez, el juicio del público como dramaturgo, tiene ya ganado un prestigio dentro de la publicación de su libro "Los Noches", que estrenará el sábado en el Petit-Rex.

Martes Central
MATINEE • VERMOUTH • NOCHE

UNA PRODUCCION DE DAVID O. SELZNICK

VER DE NUEVO ESTA HERMOSA PELICULA ES RENOVAR UNA EMOCION QUE NUNCA MORIRA EN EL CINE...

Rebeca
CON Laurence OLIVIER
JAMES FONTAINE

DISTRIBUIDOR: ALFRED HITCHCOCK

HOY CLUB DE SEÑORAS
ROTATIVO DE 11 A 24 HORAS

MEJOR PROGRAMA DOBLE DE LA SEMANA
REVELACION DE UN IMPERIO INVISIBLE CON CAPITAL DE \$8,000,000,000

AL FILO DE LA VIDA
EDMOND O'BRIEN • JOANNE DREW
OTTO KRUGER • Barry Kelley • Dorothy Patrick

UNA ALEGRE COMEDIA MUSICAL M-G-M
PASION CARIACA
ESTRELLAS: JANE POWELL • ANN SOTHERN

LUNES LUX DANTE

Se exhibe una "Humana del cine chileno"

TITA MERELLO ARRABAIERA

DISTRIBUYE: D.I.A.
ESTRENO EXCLUSIVO (SOLO MAYORES)

HOY MIAMI
HUÉRFANOS 1048 • FONO: 85815
ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.

LAS AVENTURAS DEL NUEVO Y SIMPATICO PERSONAJE DE **Walt Disney**
BONGO
CON PATO DONALD • PLUTO RATON MICKEY

Walt Disney
SU ULTIMA GRAN PRODUCCION

BONGO
Y EL FAMOSO MUÑECO CHARLES MAC CARTY

En **TECHNICOLOR**
(MAYORES Y MENORES)

HOY REX MATINEE VERMOUTH-NOCHE
EL CINE DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

¡LA HISTORIA SOBERBIA DE LA ARMADA INVENCIBLE!

Rugiendo desde el fondo del mar, lanzaba sus mensajes de destrucción y muerte para guardar la libertad del mundo.

JOHN WAYNE
El popular Rey de la Taquilla.

"LA FUERZA SILENTE"
PATRICIA NEAL
OPERATION PACIFIC

WARREN BOND • PHILIP CAREY Escrita y dirigida por GEORGE WAGGNER
PARA MAYORES Y MENORES

Mañana ROXY
ROTATIVO DE 11 A 24 HORAS

TENIAN QUE SER MUY MACHOS PARA ENFRENTAR A ESTA mujer!

"La Mujer RENEGADA"
Un demonio con falda!
CON ALAN CURTIS • ANN SAVAGE • EDWARD BROPHY • RUSSELL WADE

¡EL MEJOR ESPECTACULO DEL SIGLO!!

HOY -- A LAS 10 P. M. -- HOY

REPETICION DE LA GRAN VELADA BUFA

CORONACION DE S. M. MARY VILMA I — OPERA BUFA — BALLET MODERNO — MIMOS DE ALEJANDRO JODOROWSKY

SORPRESAS — MUSICA

TEATRO MUNICIPAL

RESERVE EN LA MAÑANA SUS ENTRADAS

¡EL FESTIVAL QUE NADIE PUEDE QUEDARSE SIN VER!!

RESERVE EN LA MAÑANA SUS ENTRADAS

GUIA DEL ESPECTADOR			
LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO			
TEATROS			
COLISEO (80078). — 19 horas: Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile: El Ballet "Coppelia" y "La Danza Gitana".	ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: Los árboles mueren de pie.	BOLIVAR (33378). — Rotativo: Mundos opuestos. La vida secreta de Nora y La sirena se enamora.	CHILE (60728). — Rotativo: Abbott y Costello salvan al hombre invisible. La legión extranjera. Festival de cortos Metro y Serial.
DIEZ DE JULIO (31330). — 19 y 22 horas: Espectáculos Burlesque.	ALMAGRO (83428). — Rotativo: Un grito en la noche. La indecible y Agregados.	BRASIL (80308). — Vermouth y noche: Al filo de la vida y El destino me condena.	DELICIAS (91941). — Rotativo: Yo soy tu padre. El Embajador y Agregados.
IMPERIO (32627). — 18.45 y 22 horas: Fiesta de los Comediantes de Alejandro Flores: "El señor de Pa."	AMERICA (83443). — Rotativo: Simbad el maredado. Huellas del pasado y Al filo de la vida.	CAPITOL (80881). — Rotativo: La cumparsita. Luna sin miel. Mis cinco hijos y La reina del río.	DIANIA (95758). — Rotativo: La hija de las tinieblas. Abbott y Costello salvan al hombre invisible y Serial.
L'ATELIER (391074). — 19 horas: Lezabel, de Jean Anouilh.	ANDES (43811). — Rotativo: Invasión a Marte. La torre de Londres y Agregados.	CARRERA (86685). — Rotativo desde 14 horas: Un grito en la noche. La indecible y Agregados.	LIBERTAD (86281). — Rotativo: Huellas del pasado. La torre de Londres y Bajo el signo de Capricornio.
MUNICIPAL (31407). — 22 horas: Fiesta de los Estudiantes del Velada Bufo.	APOLLO (51746). — Cerrado por reparaciones.	CENTRAL (33553). — Matinée, vermouth y noche: Los árboles mueren de pie.	LO OVALLE (253). La Cuernavaca. Rotativo: ¿Qué sabes tú de amor? La Panchita y Lo que la noche oculta.
PETIT REX (31144). — 19 y 22 horas: Sábado 10, estreno de la comedia de Luis A. Heiremans: "Noche de Equinoccio".	AUDITORIUM (84688). — Matinée, vermouth y noche: La egolista.	CERVANTES (88569). — Matinée, vermouth y noche: Duelo al sol.	LAUTARO (Carmen Mena 602). — Rotativo: Hogares sin madre. Rosas trágicas y La profesora se divierte.
ALAMEDA (91254). — Rotativo: Puma sin gloria. Escándalo en la Costa Azul. Ojos del crimen. Serial Agregados.	AVENIDA MATTEA (31455). — Rotativo: Al filo de la vida. En la ruta de los corsarios y King Kong.	CLUB DE SEÑORAS (33350). — Rotativo desde 14.15 horas: Al filo de la vida y Pasión cariaca.	LUX (87300). — Rotativo desde 11 horas: Tarrán en peligro y Noticias.
	BALMACEIDA (88708). — Rotativo desde 14 horas: Un grito en la noche. La indecible. Serial y Agregados.	COLOON (90577). — Rotativo: Despedida de Los Panchos. Actualización de Los Hnos. Silva. Esther Soré, etc. Cine: Huellas del pasado. Destino en las nubes y Bandidos de la guerra.	MANUEL RODRIGUEZ (60599). — Rotativo: Destino en las nubes. Huellas del pasado y El espadachín de Venecia.
	BANDERA (80112). — Matinée, vermouth y noche: Camino de la gloria.	CONTINENTAL (80733). — Matinée, vermouth y noche: Sin conciencia.	MAJESTIC (30151). — Rotativo: Pacto de sangre y La cortesana.
	BAQUEDANO (85050). — Matinée, vermouth y noche: Mi querido capitán. La casa chica y Noticias.	COUSIRO (30657). — Rotativo: Feria de quimeras. Sinistra obsesión. La última trampa y Agregados.	MINERALFLORES (30009). — Rotativo: Ave del Paraíso y Un loco al volante.
	BLANCO ENCALADA (81787). — Rotativo: El gran gorila. King Kong y La selva rugiente.		METRO (83361). — Matinée, vermouth y noche: El Gran Caruso.



El Niño de Utrera conversa con Humberto Tobar en su visita que hizo ayer a nuestro diario. Este artista hispano, junto a Trini Moren, se presenta en el Tap Room.

'Una mujer renegada', estrena mañana Roxy
Mañana en las rotativas funciones del Roxy se presenta una producción de terror e intriga que obedece al título de "Una mujer renegada".

MAÑANA
estreno
TEATROS
OPERA
DANTE
3.15, 6.45, 9.45
MAYORES

¡TENIA
SED DE ORO
Y DE MUJERES!



Dos Contra
El Destino
(RAWHIDE)



HUGH MARLOWE - DEAN JAGGER
EDGAR BUCHANAN
Director: HENRY ATHAWAY
Productor: SAMUEL G. ENGEL
Guión de DUDLEY NICHOLS

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS
LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS
Rex
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS: 31143-31144 • HORARIO: 3-6:30-9:45-
WARNER BROS. presenta a PATRICIA NEAL y JOHN WAYNE, en
LA FUERZA SILENTE
(Mayores y Menores)
REAL SANTIAGO
FONO 60000
3, 6:30 y 9:45 P. M.
Pel-Mex presenta la mejor producción española por Aurora Bautista y Fernando Rey, en
LOCURA DE AMOR
(Mayores)
VICTORIA
ROTATIVO—FONO 30021
1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.30 P. M.
Warner Bros. presenta su espectáculo por Joan Crawford y Robert Young, en
ADIOS MI QUERER
(Mayores y Menores)
PETIT-REX
FONO 31144
Plata 50 —
Muñecas N.º 725 —
Vermouth 7 P. M. —
Noche 10 P. M. —
Sábado 10 P. M. —
Noche de Equivocación, de Luis Alberto Heilbrunn

"BONGO" VA HOY EN ROTATIVO MIAMI

Esta película de Walt Disney, en tecnicolor, sostenida por una música escrita especialmente para la cinta, contiene el vistoso despliegue de ese mundo fantástico que brota del lápiz del genial dibujante.

El célebre muñeco Charlie McCarthy hace las delicias del público en esta producción que desde hoy se presenta en las rotativas funciones del Teatro Miami.

EN SALA IMPERIO SIGUE "EL SEÑOR DE FALINDOR"
Al anuncio de que "El señor de Falindor", la divertida y audaz comedia francesa que Alejandro Flores está dando en el Teatro Imperio, ha entrado ya a sus últimas semanas de exhibición, el interés del público se ha acrecentado.

Alejandro Flores, Manolita Fernández, Américo Vargas, Julia Pou, Pepe Rojas, Delina Fuentes y Pury Durante han seguido manteniendo esta obra en el cartel, la que irá nuevamente en ambas funciones de hoy.

ESTA TARDE SE DA EL BALLET "COPPELIA" EN EL COLISEO, EN FUNCION POPULAR

Mañana habrá otra función popular del Ballet, con "Umbral del sueño", en el Teatro Municipal. — Presentaciones con motivo de las Fiestas de los Estudiantes

Esta tarde a las 7 en punto, se efectuará en el Teatro Coliseo una función del Ballet del Instituto de Extensión Musical, bajo la dirección de Unioff, con un programa que tiene como base "Coppelia", y que se hará a precios populares. En los papeles principales actuarán Ana Blum (Coppelia), Malucha Solari (Swanilda), Lola Botka (La Gitana), Willy Maurer (Coppélius), Joachim Frowin (Frazer). Se dará además, la Danza de la ópera "Traviata".

Para mañana se anuncia otra función popular del Ballet con "Umbral del sueño" y "Coppelia" en el Teatro Municipal, a las 7 de la tarde. El repertorio de "Coppelia" es el mismo anterior. El de "Umbral del sueño" contará con los siguientes intérpretes: Malucha Solari (La que sueña), Oscar Escariz (El Amor), Osvaldo Silva (El Sexo), Ely Griebel (El Val), Toma parte en ambos ballets, todo el Cuerpo de Ballet.

Estas funciones populares se hacen dedicadas a las Fiestas de los Estudiantes. Las entradas se encuentran en venta en las boleterías de ambos teatros.

TEATRO IMPERIO CIA ALEJANDRO FLORES
HOY TARDE Y NOCHE
"EL SEÑOR DE FALINDOR"
78 REPRESENTACIONES!
¡ULTIMAS SEMANAS!

MARTES, NOCHE:
BENEFICIO DE LA PRIMERA ACTRIZ
MANOLITA FERNANDEZ
La fina, picaresca e ingeniosa comedia de JULIO ASMUSSEN URRUTIA,
"¡Aló, aló... Número equivocado!"
FORMIDABLE ACTO DE VARIEDADES
RESERVE CON TIEMPO SUS LOCALIDADES

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
HOY — T. COLISEO
A LAS 7 EN PUNTO
Función popular del Ballet, con
"COPPELIA"
— Y —
DANZA GITANA DE "TRAVIATA"

MAÑANA — T. MUNICIPAL
A LAS 7 EN PUNTO
Función popular del Ballet, con
"UMBRAL DEL SUEÑO"
— Y —
"COPPELIA"

¡ULTIMO DIA!
A LAS 18.30 y 21.30
ESPECTACULO COMBINADO
PLATEA NUMERADAS
\$50.-

HOY OPERA
DE 11 A 18 HORAS
SOLAMENTE CINE ROTATIVO.

CINE 4 VARIEDADES
Las DOLLY SISTERS
(LAS DIOSAS DEL MAMBO)
Anita VASQUEZ
(LA VENUS DE LA DANZA AFRO CUBANA)
OLGA DONOSO
DE REGRESO DE SU TRIUNFAL GIRA POR EL CONTINENTE
La orquesta de
OSVALDO SILVA
EL IMITADOR DE ESTRELLAS
Carlos RAYERO
ADEMAS, ESTRENO 1951:
"Muñecas Delatoras"
Marshal Thompson - Virginia Field

LA FUERZA SILENTE ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

"Los Panchos" hoy en teatros Prat y Colón

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

"Rebeca" va el martes en ecrán del Central

El martes será presentada en nueva copia la producción de David O. Selznick, "Rebeca", la bella historia de Daphne Du Maurier, que ha sido la cinta conagratoria en su tipo de suspense, y una de las grandes creaciones del célebre director Alfred Hitchcock.

Esta película tiene un reparto excepcional. Desde luego, la actuación de Laurence Olivier, el famoso actor inglés, y la bella Joán Fontaine, son factores que agigantan actualmente este film de alta categoría.

George Sanders, el hábil intérprete de numerosos papeles como hombres de fina inteligencia, y Judith Anderson, la personificación de la mujer calculadora que juega en "Rebeca" uno de los roles más importantes en su aspecto secundario.

Mañana en las rotativas funciones del Roxy se presenta una producción de terror e intriga que obedece al título de "Una mujer renegada".

MAÑANA
estreno
TEATROS
OPERA
DANTE
3.15, 6.45, 9.45
MAYORES

¡TENIA
SED DE ORO
Y DE MUJERES!

Tyrone POWER
Susan HAYWARD

Dos Contra
El Destino
(RAWHIDE)

HUGH MARLOWE - DEAN JAGGER
EDGAR BUCHANAN
Director: HENRY ATHAWAY
Productor: SAMUEL G. ENGEL
Guión de DUDLEY NICHOLS

"Dos contra el destino",
mañana en teatro Opera
Mañana estrena el rotativo Opera, la nueva película de Tyrone Power y Susan Hayward, "Dos contra el destino", que es un film del oeste, con emocionantes aventuras, teniendo como escenarios las famosas carreteras de San Francisco a San Luis.

Casa OLGA
"LIQUIDA"
Toda su existencia de calzado fino hecho a mano, a sólo 2 precios:
\$500 y \$400 par
para dar cabida al surtido de primavera. En su nueva dirección:
¡AHUMADA 13!
EDIFICIO WALDORF
1er PISO
LOCAL 12

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS
LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS
Rex
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS: 31143-31144 • HORARIO: 3-6:30-9:45-
WARNER BROS. presenta a PATRICIA NEAL y JOHN WAYNE, en
LA FUERZA SILENTE
(Mayores y Menores)
REAL SANTIAGO
FONO 60000
3, 6:30 y 9:45 P. M.
Pel-Mex presenta la mejor producción española por Aurora Bautista y Fernando Rey, en
LOCURA DE AMOR
(Mayores)
VICTORIA
ROTATIVO—FONO 30021
1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.30 P. M.
Warner Bros. presenta su espectáculo por Joan Crawford y Robert Young, en
ADIOS MI QUERER
(Mayores y Menores)
PETIT-REX
FONO 31144
Plata 50 —
Muñecas N.º 725 —
Vermouth 7 P. M. —
Noche 10 P. M. —
Sábado 10 P. M. —
Noche de Equivocación, de Luis Alberto Heilbrunn

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
HOY — T. COLISEO
A LAS 7 EN PUNTO
Función popular del Ballet, con
"COPPELIA"
— Y —
DANZA GITANA DE "TRAVIATA"

MAÑANA — T. MUNICIPAL
A LAS 7 EN PUNTO
Función popular del Ballet, con
"UMBRAL DEL SUEÑO"
— Y —
"COPPELIA"

¡ULTIMO DIA!
A LAS 18.30 y 21.30
ESPECTACULO COMBINADO
PLATEA NUMERADAS
\$50.-

HOY OPERA
DE 11 A 18 HORAS
SOLAMENTE CINE ROTATIVO.

CINE 4 VARIEDADES
Las DOLLY SISTERS
(LAS DIOSAS DEL MAMBO)
Anita VASQUEZ
(LA VENUS DE LA DANZA AFRO CUBANA)
OLGA DONOSO
DE REGRESO DE SU TRIUNFAL GIRA POR EL CONTINENTE
La orquesta de
OSVALDO SILVA
EL IMITADOR DE ESTRELLAS
Carlos RAYERO
ADEMAS, ESTRENO 1951:
"Muñecas Delatoras"
Marshal Thompson - Virginia Field

LA FUERZA SILENTE ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.

Ambos artistas realizarán una corta temporada en Tap Room, integrando el show que completan Carlos Rayero, el humorista e imitador de las estrellas; Silvia Nelson, maestra de ceremonia, y el conjunto musical que dirige el maestro Osvaldo Silva.

Patricia Neal actúa en "La fuerza silente", que va hoy en el Cine Rex.

"LA FUERZA SILENTE" ES EL ESTRENO DE HOY EN CINE REX

Los extraordinarios exponentes del folclore español, Niño de Utrera y Trini Moren debutaron ayer, con gran éxito, en la boite Pap Room, en su nuevo local de Avenida Bulnes.

La contratación de esta pareja de artistas significa un nuevo esfuerzo del propietario de Tap Room, Humberto Tobar, el que siempre ha presentado buenos espectáculos al público.



Joan Fontaine, protagonista de "Rebeca", actuará el martes en el Central.

METRO
4º SEMANA TRIUNFAL
HOY
MATINEE 3.30
VERMOUTH 6.45
NOCHE 9.45
¿Cuántas veces ha visto Ud. la película
El Gran Caribí
(THE GREAT CARIBBEAN)
COLOR POR TECHNICOLOR
estrella
Mario LANZA - Ann Blythe
DOROTHY JARMILA BLANK
KIRSTEN NOVOTNA THE
Localidades numeradas en venta para toda la semana.

TEATRO ORIENTAL
MARTES 13 de noviembre de 1951, a las 9.45
UNICO GRAN CONCIERTO DE ACORDEONES ARMONICAS DE BO
Más de 30 acordeones.
Dirigido por el profesor ALBERTO ZOLA
PROGRAMA: Música seria, ligera y folclórica
ADQUIERA CUANTO ANTES SU ENTRADA NUMERADA EN:
"LA BANDERA AZUL" — CALLE ESTADISTAS
PLATEA \$ 60.— PLATEA ALTA \$ 40.— PARASOL

ASTROS Y ESTRELLAS
CHILE
MEXICO
SUNTOS POR UNICA VEZ
HOY
ESTHER SORE
sus GUITARRISTAS
LOS PANCHOS
DUO LOS HERMANOS SILVA
DUO PALMIÑO QUINTANA
PRAT
EX FRANKLIN - ROTATIVO
El cine exhibe:
"Huellas del Pasado"
"Destino en la Noche"
"Una gallega en México"
El espectáculo se presentará a las 6 y 10:30 P. M.
COLO
ROTATIVO DE
El cine presenta:
"Destino en la Noche"
"Huellas del Pasado"
"Bandidos de la Noche"
El espectáculo se presentará a las 7:30 y 12 P. M. en ambas funciones.

<p>24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.</p> <p>PUERTAS, ventanas, gran existencia en medidas standard, los</p>	<p>37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.</p> <p>VITALES mercaderías; porcelanajes, aprendices. Chile 1209</p>
--	---

precios más bajos. Fábrica R-
cord. San Diego 743. 7-D

PARQUETS SAENZ San Francisco
1870 Teléfono 51861. 11-N

SACK Barraca fierro, San Pablo

DENTISTA experto DENTAMAR
para atender Clínica Dental en el
centro de Santiago. Buena renta
asegurada. Casilla 13314. Correo

precios más bajos. Fabrica Re- cord, San Diego 743. 7-D	dentista experto necesitado para Accidentes y Dentado centro de Santiago. Buena rent segurada. Castilla 1314. Correo 15 Santiago. H.A.
PAQUETERIA Sacks, San Francisco. San Telmo 3361. 3-D	
SACK, Barrera flierro, San Pablo 1179. Morandé 617. 4-D	
PIERRO galvanizado, ilso, Sack 4-D	
PINTURAS, pasta Sack. 4-D	
	EMPLADA limpia y sana, competente en quinqueras de casa y para servicio pri-

<p>oreos más bajo. Fábrica Re- corda San Diego 743. 7-D</p> <p>PINTURAS SACS San Francisco 101 Telcel 131. 4-D</p> <p>SACK, Barraca fierro, San Pablo 1179. Morán 617. 4-D</p> <p>FIERRO galvanizado, liso, Sack 4-D</p> <p>PINTURAS, pasta Sack. 4-D</p> <p>FIERRO redondo para construc- ciones, Sack. 4-D</p> <p>FIERRO galvanizado, liso, Sack. 4-D</p>	<p>DESTINATA experto mecanico para Accidentes Clínica Dental, 40 Centro de Santiago. Buena re- segurada. Castilla 1314. Correo 15 Santiago. H.A.</p> <p>EMPLADA limpia y sana, competente en quinqueras de casa y para servicio per- sonal de la señora. Se pa- gado excelente. Se da persona de toda confianza, Pedro de Valdivia 3601, fco. no 49735. S.N.</p>
---	---

COMPOSTURAS máquinas escribir
sumadoras, calculadoras. Banderas
517. 83479. H.A.

28.—MUSICA.

¡PIANOS! Llegaron de Ale-
trabajado en casa alema-
na. Pedro de Valdivia 3901.
fono 43735. 8.-N.

NECESITO tallador, gótico carpin-

manía e inglaterra pianos
Precios desde \$5.000 pesos
con facilidades. Pablo Ga-
llyas. Merced 617, fono
33491. H.A.

29.—MODAS Y CONFECCIONES.

monopol, raso y 420. fabrica "Checoasty". San Diego 645. Reembalsos. H.A.

30.—MUEBLES Y MENAJES.
MUEBLERIA "La Fama", San Diego 938 y San Diego 1635, Amparo créditos. H/A
Recomendaciones y referencias indispensables. Escribir detalladamente indicando experiencia y preferencias a: Agricultor, casilla 81-D, Santiago. S-N.

CRÉDITOS: dormitorios, comedor living. San Antonio 650. H/A	37.a.—PELUQUERIAS.
MUEBLES. Créditos. San Antonio 650. H/A	PERMANENTES, tratamientos de belleza, sólo a domicilio. Irma Gar- cés, profesional titulada. Morandé
SAN ANTONIO 650: muebles. Cre	

ditos H/A E91, oficina 81, teléfono 87262.
DORMITORIOS, comedor, living, muebles sueltos. Créditos: San Antonio 650. H/A 19-N.
SAN ANTONIO 650: muebles ll.

43.—PROPIEDADES, VENDEN.

COMPRO, por encargo de un cliente para fuera de Santiago, muebles antiguos, cualquier estado, al por mayor y menor.

fombas grandes, otros objetos: fo-
 no 35415. 13-N.
 CREDITOS: mudies. San Anto-
 gio 890. H/A.
 VENDO auto, 10 x 35 mm, con
 mejoras, barrio Blanquedo, loco-
 moción, Tobalaba-Catedral y Es-
 tación-Cyrie. Tráase Calatrazo 540

MUEBLERIA "La Saca", 648 N. 10th St. No. 873. Surtido completo. Amplios créditos. H/A

CREDITOS: muebles, living, comedor, dormitorios. San Antonio 666. H/A

LIVING, comedor, dormitorios, muebles sueltos.	Créditos.	San Antonio 650.	H.A.
CREDITOS: comedor, living, dor. sala, baño, cocina, terraza.			

Muebles: San Antonio 550.	E.A.	Apropiado loteo. Tratar dueño	
COMEDOR, living, dormitorios,		Huérfanos 979, oficina 117, teléfono	
muebles sueltos. Creditos. San An-		81483.	11-N
tonio 650.	E.A.		
MUEBLES: Living, comedor, dor-		VENDO casa Matucana 640, tratar	
		Arturo Pratt 1110.	6-N

dormitorios. Creditos. 650 H.A.	45.—RADIOS. REPARACIONES. radios, domi- comed. Muebles sueltos. San Antonio 650. H.A.
---------------------------------------	--

SAN ANTONIO 650: comedor, living, dormitorio. Créditos. H/A	MUEBLES para radio, electrodomésticos a su gusto, en Temuco 1230. Hay técnica. 15-N
SAN ANTONIO 650: living, dormitorios, comedor. Créditos. H/A	47.—RESIDENCIALES.
SAN ANTONIO 650: dormitorios,	

living, comedor, Créditos, H.A. **PENSIONES.**
!! OCAASION !! Vendo amoblados dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos, Delicias 2456. 4-D. **PIEZAS.** Pensión Mesa, Recibo pa-
 sajeros, Huérfanos 1363. 3-N. **RESIDENCIAL "El Hogar",** B.N.

33.—NEGOCIOS, VENDEN.
VENDO la mejor cervecería del barrio, por no poderla atender su dueño, datos, verla Sta Rosa esmerada, atendido por su nuevo dueño, Jorge Sapunar. 12-2

34.—NOTIFICACIONES.
Y CITACIONES.

EN REUNION general del 4 del presente, los sindicatos Arenéños, Mapocho y Las Condes acordaron por unanimidad el alza del material, ripio y arena en todo el sector.

tor del río, a partir desde el día 10 de noviembre. A \$ 80 metro cubico de ripio y arena corriente, y a \$ 100 la arena y ripio lavado. 10-N.

SINDICATO Policial. Gracias solamente de primera. Trajes sastré. Géneros nacionales e importados. Seriedad Puntualidad. Facilidades de pago. Catedral 2610. Teléfono 95732

Quiere perfeccion en su trabajo? Dirijase a Sastres "El Virador". Unica antigua y acreditada especialista en viraduras de

Se hace la presente publicación conforme la ley.— El secretario.
10-N

NUOVA Directiva. — Con fecha 29 de octubre de 1948

1951, en calle Santo Domingo 1312, en presencia del Inspector del Trabajo, señor Hugo Jiménez Casero, el Sindicato Profesional de

Empresados e Automóviles y Microbuses de Santiago, procedió a elegir la directiva 1951-1952, quedando constituida como sigue: Presidente, Aquiles Estay	¡CREDITOS! Sastrería González Moneda 816, interior. Hechura caballeros Especialidad trajes sastre
	SASTRERIA Salazar, caballeros

Bascuñán; secretario, Mat- tias Valdebenito Leiva; te- sorero, Edmundo Velarde Vega; director, Gastón San- telices Quezada; director, Florentino Soto. Mañaca.	nifios, extenso surtido corte el- gante. Precios increíbles. Al- meda Bernardo O'Higgins 2783, e- guina Libertad. 4-1-11
CASIMIROs nacionales, desde \$	

Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 378-379, del Código del Trabajo.— El secretario. 2-N.

SOCIEDAD Cooperativa Ferroviaria de Edificación "La Fraternal Limitada". Cita a junta general extraordinaria de socios, en primera citación, a las 10 horas, y en segunda, a las 12 horas, en el edificio de la Sociedad, en la calle de la Libertad, número 10, en la ciudad de San Diego.

gunda a las 130 horas, el 18 del presente. Local: Salón de Actos del Servicio Médico, Estación Alameda 8-N esquina Libertad.

SASTREMA Juan José Jara B. sustrus \$ 1.300. Virados \$ 600. Recibo composturas y transformaciones Puesto 538. Teléfono 811.

ABOGADO
SANCHEZ DEL POZO

DE 11 a 12.30 y de 17

a 9 horas
MONEDA 1137 — OF. 78
FONO 80813

CASA

VERINA

OFRECE CON GRANDES
FACILIDADES DE PAGO

Trajes sport confeccionados y

PARA DAMAS:
Trajes sastre, vestidos, Hermo-
nos, modales, para la noche.

SABADOS, ABIERTO TODO
EL DIA

MONJITAS 737 3^{or} PISO

LIBRERIAS Y COMERCIO



25 n

de Salto	17
Quente Alto	13
17 14 m	28
19 12 m	28
ESTRIALES y	
RIAS:	
abam 32 n	
15 n	
32 n	
EGA (E/D)	
4 n	
12 p	
elón 110 t	
rias 112 t	
15 12 n	
pil 17.000 v	
plico 20.000 n	
olo 5.000 c	
30 n	
14 t	
as 32 n	
atral 33 cm	
34 10 n	
36 (Div.)	2n
rias 23 v	
Electric. Pref.	

VIDENDOS Y CITACIONES ANONIMAS

bre 3 a noviembre 15-
Diciembre 1.º - En sus
ESTABLECIMIENTOS
NALES - Noviembre 1.
tar aumento 10 de capital.
bre 15 - Ord. - Noviembre
15. Tratar aumento 10
RUDDOFF - Noviembre
viembre 15. - Junta
pital.

UNSA - Noviembre 1.
bre 25 - Junta. Ord. -
por balance.

UNIVERSO, - Noviembre
noviembre 15 - Junta
bre 15. Tratar aumento
CEMENTOS MELON
1.º. - Noviembre 15.
suscribir y pagar la
nueva emision. 6/12

BOLSA DE VALPARAÍSO

PRIMERA SERIE

1.000 Deuda Int. 3-6-87	105.000 Hlp. Valparaíso
800 Cervecerías	111
500 Pablos Belavista	119
2.200 Refinería Vial	120
1.000 Tabacal	43
16 Caronai	56
50 Mel. El Globo	56

488 Colômbia Dir. 12
800 Pap. 7 Cartões
800 Enlaidado II
1.090 Lota Dir. 12
1.100 Cem. Meia No
500 Ind. Variaz. 12
1.500 Text. Vída Dir.
1.003 Celsa 14 12

SEGUNDA NÚM.
20.000 Hip. Valpaia 6
20.000 Caja 6-3-14 12
200 Banco 6-3-14 12
200 Banco End. Ambr.
800 Seg. Española 12
100 Envasos Nov. 12
50 Cem. Meia No
200 P. del P. 12 12
200 Teocópila Dir.
200 Teocópila Dir.
300 Ref. Vída 12

H O Y

De 3 a 12

Remate de
varios
EN OFICINA
DE LA
CAJA DE CREDITO
POPULAR
Pasaje Capuchinas
esquina San Felipe
PRESTAMOS:
en Marzo de 1951
vencimiento en
bre de 1951.

Receptores, máquinas escribir y cas, servicio telefónico, primarias, fuentes, relojes y sa, etc.

PAGO AL CONTADO
ENTREGA DE

MIRE
SEMPIEINALE

misma fabrica;
pequeñas fallas, con
A DEL 40%.

LIRA

AVENIDA MATTAI

illes

AGA EL RECARGO DE

de CREDITO, haciendo
tas mensuales de

Confecciones para caballeros.
Ancha. Artículos de punto
etc., etc.

CLIENTE

E S

PARAS DE ALAMEDA